

سيمون الحمايك

دكتور في الفلسفة

والعرب ساركوني الله لكشاف

أو

الكرستوف كالمبيس

AMERICA

لو كنت أقرر أن لعاقب البحر  
قاسي على المحب الأهل  
فوق الضرع لذكره تحت ال  
عبد الله البستاني

DEL SUR

١٩٩١



Bibliotheca Alexandrina









الهيئة العامة لكتبة الاسكندرية
رقم التوثيق: _____
رقم التسجيل: _____

سيمون الحمايك

دكتور في الفلسفة

# والعرب ساركون في الالهة كشاف لو

الكرستوف كالمبير

لو كنت أقدر أن أعاقب البحر  
لنزعمت سحها وزها وجعلته  
قايي محالمبير الالهة  
فوق الازرع لزره تحماله  
عبدالله البستاني

١٩٩١



## تمهيد

دخل القرن الخامس عشر في ربعه الاخير والعالم على ابواب تطورات وتحولات جذرية، فهذه القسطنطينية تحني راسها مستسلمة امام الاتراك، وعندما نقول الاتراك نقصد المسلمين. هؤلاء المسلمون الذين يهددون اوروبة هذه المرة من الشرق كما هددوها منذ سبعة قرون من الجنوب ونجت منهم في المرة الاولى عندما هاجموها من الاندلس. وها هوذا الاندلس الاسلامي الآن يجود بانفاسه بعد ان تقلص ظله عن القسم الاكبر من شبه الجزيرة الابرية ولم يبق لهم فيها سوى معقل غرناطة، واعدائها يحيطون به من كل جانب وكلمته منقسمة، والملكان الكاثوليكيان ايزابييل وفرنانده يستعدان للوثبة الاخيرة عليه.

وتساءل اللاهوتيون النصارى عن سبب الازدهار الذي ينعم به العالم الاسلامي، ازدهار مادي يرتفع فيه اعداء النصرانية وكيف يسمح الله بهذا التفوق العظيم على النصارى. وعمد اساقفتهم الى البحث عن اسلوب يتغلبون فيه على المسلمين لا بقوة السيف بل بالاقناع، وترجموا القرآن الى اللاتينية في القرن الخامس عشر<sup>(١)</sup>.

واهتز اسيا اوروبة لهول الفاجعة، سقوط القسطنطينية يفتح طريق اوروبة امام الاتراك، فحاولوا جمع الكلمة وتوحيد الصف فالبخر المتوسط يكاد يتحول الى بحر تركي. وارتجفت الدولة البابوية والمدن الايطالية والبلقان كله. ظنوا انهم تغلبوا على المسلمين بحصرهم في غرناطة لضربهم الضربة الاخيرة، ولكن سقوط القسطنطينية بيد الاتراك قض مضاجع العالم المسيحي. فلا بد من تجنيد كل القوى في وجه هذا التيار الآتي من الشرق،

(١) سيمون الحايك: «تعربت وتغربت» او نقل الحضارة العربية الى الغرب.

فكان الاسلام قد اكتسب حيوية اعادت اليه قوته الاولى التي دوّخ فيها حضارتين من اعظم الحضارات التي عرفها العالم الفارسية والبيزنطية، ف ضرب الفرس الضربة القاضية في القادسية وهدم مجد البيزنطيين في اليرموك، والآن عاد من جديد ليهدد اوروبة، غير انه اهل الاندلس وتركه يلاقي مصيره، مع انه بمساعدة قليلة التكاليف كان هذا المعقل الهام الجاثم في اوروبة اداة قلق انه اسفين دق في جسم اوروبة الجنوبية الممثلة بقشتالة وارغون.

ابتدأت معركة غرناطة والقوات غير متكافئة. جند الملك الكاثوليكان كل طاقتها واولياها جلّ اهتمامها بحيث ان الملك فرننده اهل ممتلكات ارغون في ايطالية وصقلية لينصرف بكل جهده لمحاربة غرناطة تدعّمه الملكة ايزابيل الكاثوليكية بجميع مقدراتها، وظنا انها بجشد هذه القوى يتمكنان بسهولة من توجيه الضربة القاضية على مملكة غرناطة ويوحدان شبه الجزيرة الابرية، الحلم الاكبر والدائم الذي يراود نخيلة جميع ملوك قشتالة منذ الفتح العربي في اوائل القرن الثامن الميلادي حتى اواخر القرن الخامس عشر. ولكن احتلال غرناطة لم يتم بسهولة، فافسد حسابات الملكين الكاثوليكين اذ ان هذه الحرب امتدت عشرة اعوام مني بها الملك الكاثوليكيان بخسائر لا تقدر في الرجال والعتاد، ووقع البلاد تحت ديون طائلة، واقبل المتطوعون من كافة انحاء اوروبة للقتال الى جانب الملكين في حرب صليبية اوروبية بعد ان فشلت الحملات الصليبية في استخلاص بيت المقدس من ايدي المسلمين والاحتفاظ به، فعساهم يكسبون في شبه الجزيرة الابرية ما خسروه في المشرق.

لم تستسلم غرناطة بالسهولة التي توقعها النصارى، بل حاربت وانزلت هزائم شنيعة قاسية بالجيش النصراني ولكن الحشود تزايدت والملكة ايزابيل في المؤخرة تغذي آلة الحرب هذه بما تحتاج اليه من مؤن وذخائر ومتطوعين جدد، والمسلمون وحدهم وليس من يشد ازهرهم بالاضافة الى انقسامهم على انفسهم في حرب اهلية انهكت قواهم وسهلت الطريق للنصارى للتغلب عليهم.

دخلت معركة غرناطة في ادق مراحلها لما اطل رجل اسمه «كريستوف كلمبس» جاء يعرض على الملكين الكاثوليكين مشروعاً ضخماً: اكتشاف اراضي جديدة في اصقاع بعيدة تزيد في ثروة وقوة وعظمة ومجد وسؤدد الملكين.

ونظرا في الامر، الحالة لا تسمح لها بانفاق اموالهما باشد الحاجة اليها في حرب غرناطة التي استنزفت مواردهما وادت بالملكة ايزابيل الى رهن حلالها ومجوهراتها لسد النفقات

الباهظة التي تتطلبها المعركة. غير انها اجّلا النظر في القضية حتى انتهاء احتلال مملكة غرناطة الاسلامية.

والى ان يتحقق الغرض يتزل كلبس ضيفا على الملكين الكاثوليكين، يعيش على نفقتهما حتى يحين الحين.

واقام كلبس على هذه الحال بضعة اعوام يجري اتصالات مع رجالات قشتالة ويفتش عن الملاحين الذين سيراقدونه في هذه الرحلة او بالاحرى المغامرة المجهولة العواقب في بحر الظلمات الكثير الاهوال. تمنع النصارى القدامى وتردد اليهود ولاقت فكرته اقبالا بين النصارى الجدد من المسلمين المتنصرين، فتجنّدوا معه كما سئرى، في هذه المغامرة الكبرى. ما زال بحاجة الى رجال فسمحت له الملكة بتجنيد اشخاص محكوم عليهم بالاعدام فاخرجوا من السجن والتحقوا بقائد البحر حتى اكتمل العدد، مائة شخص ونيف. وسندرس هذه الامور كلها بالتفصيل.



## مقدمة

اشتغل العرب في كافة العلوم ومنها علم الجغرافية الذي يعتمد على الرحلات والمشاهدة ثم دراسة ابحاث السابقين ثم الخروج بنتائج هذه الدراسات والابحاث .  
وقد خرج العرب من رحلاتهم بدراسات ادت الى اكتشافات بحرية ظنها الباحثون من اكتشاف علماء غربيين اوروبيين ثم تبين انها من اعمال علماء عرب فقد صححوا الكثير من نظريات بطليموس وجمعوا ما بين علم الفلك والرياضة والجغرافية .  
نذكر باختصار بعض الجغرافيين العرب

### ابن حوقل :

ولد في بغداد في النصف الاول من القرن العاشر الميلادي وزار بلدانا عديدة وصادف الاصطخري و ألف كتابا عنوانه « المسالك والممالك » .

### المقدسي :

يعرف بالمقدسي لانه ولد في بيت المقدس ، له كتاب عنوانه « احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم » الفه بمدينة شيراز بفارس سنة ٩٨٥ م وهو في عامه الاربعين  
رسم المقدسي للدول التي زارها خرائط ملونة استخدم فيها الرموز وطرق التعبير الاصطلاحي كي يمكن فهمها على الوجه الصحيح ... ورسمنا حدودها وخططها وحررنا طرقها المعروفة بالحمرة وجعلنا رمالها الذهبية بالصفرة وبحارها المالحة بالخضرة وانهارها المعروفة بالزرقة وجبالها المشهورة بالغبرة ليقرب الوصف الى الافهام .

## المسعودي :

ابو الحسن علي بن الحسين ولد في بغداد انه من كتاب القرن الرابع الهجري امضى ربيع حياته في الرحلات الكثيرة فوصل الى الهند وزار اصقاعا كما وصل الى سيلان والصين وزنجبار ومدغشقر توفي بالفسطاط سنة ٩٥٧/٣٤٦.

تحدث عن البحار فقال ان بحر الصين والهند وفارس واليمن متصلة مياهها غير منفصلة الا ان هيجانها وركودها يختلفان لاختلاف مهاب الرياح وابان ثوراتها.

«فيبحر فارس تكثر امواجه ويصعب ركوبه عند لين بحر الهند واستقامة ركوبه وقلة امواجه ، ويلين بحر فارس وتقل امواجه ويسهل ركوبه عند ارتجاج بحر الهند واضطراب امواجه وظلمته . فاؤل ما تبتدىء صعوبة بحر فارس عند دخول الشمس السنبلة وقرب الاستواء الخريفي ، ولا يزال كذلك تكثر امواجه كل يوم الى ان تصير الشمس في برج الحوت ، فاشد ما يكون ذلك في آخر الخريف عند كون الشمس في القوس ، ثم يلين الى ان تعود الشمس الى السنبلة واهداً ما يكون في آخر الربيع عند كون الشمس في الجوزاء . وبحر الهند لا يزال كذلك الى ان تصير الشمس في السنبلة فيركب حينئذ واهداً ما يكون عند كون الشمس في القوس وبحر فارس يركب في سائر السنة من عان الى سيران وهو مائة وستون فرسخا ومن سيران الى البصرة مائة واربعون فرسخا.

وليس بعد بلاد الصين مما يلي البحر ممالك تعرف ولا بلاد توصف الا بلاد السيلي وجزائرها ولم يصل اليها من الغرباء احد من العراق ولا غيره ، واهلها مهادنون لاهل الصين وملوكها والهدايا بينهم لا تكاد تنقطع وقد قيل انهم تشعبوا من ولد عامور فسكنوا هناك.

وبحر المغرب له اخبار عجيبة فيما قرب منه من عائر السودان واقاصي ارض المغرب . وقد ذكر ذوو العناية بشأن اخبار العالم ان ارض الحبشة وسائر السودان كلها مسيرة سبع سنين وان ارض مصر جزء واحد من ستين جزءا من الارض كلها ، والارض كلها مسيرة خمسمائة عام ، ثلث عمران مسكون وثلث برى غير مسكون وثلث بحار»

## المسعودي : «مروج الذهب»

الجزء الاول ، تحقيق شارل بلا.

## ابو القاسم عبيد الله بن عبد الله بن خرداذبه :

اعتنق جده الاسلام وكان ابوه سنة ٨١٦ واليا على طبرستان . نشأ في بغداد حيث درس الموسيقى والادب على اسحق الموصلي المتوفي سنة ٨٤٩ م وتولى بعد ذلك البريد بنواحي الجبل وكان يكتب في سامراء بين سني ٨٤٤ و ٨٤٨ موظفا في ديوان البريد المركزي . له :



- ١ - كتاب المسالك والممالك : كتاب رسمي عن الطرق مع معلومات دقيقة عن المحطات ومراحل البريد وجباية كل اقليم.
- وقد شدد ابو الفرج الاصبهاني النكير على ابن خرداذبه ، كذلك حاف عليه المسعودي حيفا شديدا وقد اثنى المسعودي على كتابه في تاريخ الامم الماضية قبل مجيء الاسلام.
- ٢ - كتاب اللهو والملاهي
- ٣ - حديث عن اصل الموسيقى وفن الغناء والنغم القاه في مجلس الخليفة المعتمد.
- ٤ - طبقات المغنين ، وقد ذكره ابو العلاء في رسالة الغفران.

ابو علي احمد بن عمر بن رسته :

كتب في اصفهان بعد سنة ٩٢٢ موسوعة عنوانها : «الاعلاق النفيسة» يتناول الجزء السابع منها الجغرافية وهو يبدأ بفصل من عجائب الفلك يقول فيه : «ان الارض تقف في مركز الفلك على مثال الكرة» ، ويتحدث بعد ذلك عن حركة الفلك وعن اقدار اجرام الكواكب وابعاد بعضها عن بعض.

ابو زيد احمد بن سهل البلخي :

ولد ببلخ بقرية تدعى شامستيان وكان ابوه معلما للصبيان ، ذهب الى العراق ليتفقه في مذهب الامامية وهناك خلبه الكندي بالعلوم المحضة توفي سنة ٩٣٤ عن سبعة وثمانين عاما. وضع كتاب الاشكال او صور الاقاليم وهو في اساسه كتاب خرائط وقد الفه صاحبه في بلخ فاسس بذلك المدرسة القديمة للجغرافية العربية.

كتاب المسالك والممالك الذي صنفه محمد الفارسي الاضطخري في حدود سنة ٩٥١ ليس سوى نسخة موسعة من كتاب البلخي.

وكتاب البلخي هو ايضا الاساس الذي اقام عليه ابو القاسم بن حوقل النصيبي في حدود سنة ٩٧٧ كتاب «صورة الارض».

(بروكلمان : تاريخ الادب العربي - الجزء الرابع - دار المعارف).

### البيروني :

ولد ابو الريحان البيروني سنة ٩٧٣/٣٦٢ في قرية من ضواحي مدينة «كات» عاصمة خوارزم.

وله فضل كبير على علم الجغرافية فهو اول من وضع اصول الرسم على سطح الكرة فقد جاء في كتابه الآثار الباقية من القرون الخالية «فصل خاص في تسطيح الكرة ولم يعرف ان احدا كتب في ذلك قبله وهذا له اثر كبير في تطور الجغرافية ورسم الخرائط.

### قياس دوائر العرض :

من الضروريات الهامة للملاحة وانشاء الخرائط الدقيقة تحديد مواقع البلدان اي خطوط الطول والعرض ، كذلك ايجاد الالات اللازمة لذلك فان البيروني جاء بفكرة جديدة قريبة من طرق البحث الحديثة في مؤلفه : «القانون المسعودي لتطبيق الطريقة المتبعة بالنسبة للنجوم الواقعة حول القطب في شأن الشمس وقد جاء تحديده لخط عرض «غزنة» بهذه الطريقة دقيقا كما اوجد عروض كثير من البلدان في مؤلفاته.

ولايجاد خطوط الطول اشار البيروني الى استخدام خسوف القمر برصد وقته في مكانين احدهما معلوم الطول. ثم تكلم عن الاسباب في عدم التمكن من الاستعانة بكسوف الشمس او حجب القمر للنجوم.

وثمة طريقة اخرى لا تعتمد على الخسوف ولكنها تحتاج الى معرفة عرضي المكانين حيث يرصد فيها وقت عبور القمر لاتجاه الشمال والجنوب في ليلة معينة.

### احمد بن محمد الرازي :

يعتبر احمد بن محمد الرازي ابا للجغرافية والتاريخ في الاندلس. فحدد موقع شبه الجزيرة فقال انه في الاقليم الرابع.

### الوراق ابو عبد الله محمد بن يوسف :

معاصر للرازي يعد في طليعة جغرافي المغرب والاندلس ، اصله من وادي الحجاره ، اتصل بالحكم المستنصر الاموي والجو العلمي الذي يحيط به. فيوسف الوراق كان احد اعلام المدرسة الجغرافية التي ازدهرت على عهد الحكم الثاني المستنصر برعايته.

ومن معاصري الرازي يهودي من اهل طرطوشة اسمه ابراهيم بن يعقوب الطرطوشي وهو تاجر في جلب الرقيق الاوروي الى الاندلس.

وقد اورد له البكري رسالة يصف فيها رحلة الى شرقي اوروبة وكيف عبر البحر الادرياتيک ووصل الى بلاد الصقالبة.

البكري :

هو عبد الله بن عبد العزيز بن عمرو البكري نسبة الى بكر بن وائل وشهرته ابو عبيد البكري.

ولد حوالي سنة ١٠١٤/٤٠٥ في مدينة شلطيش وتوفي في قرطبة او اشبيلية سنة ١٠٩٤/٤٨٧.

تيسر له في قرطبة ان يلتقي باقطاب العلم والمعرفة ويعتبر البكري من اولئك الذين جمعوا المعارف المتنوعة. تجول البكري في عدة مدن اندلسية مثل قرطبة والمرية واشبيلية.

له مؤلفات عديدة، احصي له اثنا عشر كتابا اما في الجغرافية فله مؤلفان هما كتاب معجم ما استعجم، وكتاب المسالك والممالك والاثنان مطبوعان.

وللبكري لمحات يكشف بها عن حقائق سبق بها زمانه بكثير مثلاً قوله : «واقيانس البحر المحيط لا يدري ما وراءه غربا الى اقصى عمران الصين، والشمس اذا غابت في اقصى الصين طلعت في الجزائر الخالدات وبالضد. وهذه هي الفكرة التي جعلت كلمبس ما هو في تاريخ البشر، وكانما اخذه ابو عبيد البكري بيده وقاده الى ما وقع عليه من فتح عظيم، كما يقول الدكتور مؤنس. وليس من قبل المصادفة البحتة ان يكون ابو عبيد الله من ابناء اونية على اميال قليلة من الرابطة، وفيها الدير الذي لجأ اليه كلمبس وسهل له رهبانه مقابلة ايزابيل الكاثوليكية، ولا هو من قبيل المصادفة ان يكون ابو عبيد البكري قد كتب هذه السطور في اشبيلية البلد الذي عاش فيه كلمبس زمنا وتعلم من اهله وعلمائه وملاحيه الشيء الكثير بل انه لا تبدولنا مصادفة ان يكون خروج مراكب كلمبس الى العالم الجديد من ميناء «سان لوكار» اقرب بلد الى اونية والمسافة بينهما بضعة كيلومترات. (مؤنس : الجغرافية والجغرافيون ص ١٣٤).

والبكري يعرف ان الخارج من غرب اوروبة يصل الى شواطئ الصين بالخبر الذي يرويه عن بحر الظلمات او البحر الاخضر او المحيط وقد خاطر بنفسه فتى من اهل الاندلس يسمى

خشخاش وكان من فتیان قرطبة في جماعة من احداثها ، فركبوا مراكب استعدوها ودخلوا هذا البحر وغابوا مدة ثم عادوا بغنائم واسعة واخبار مشهورة .

وخبر الفتية المغربيين الذين غابوا ثلاثة وثلاثين يوما في هذا المحيط . اعتمد على ما كتبه ابراهيم بن يعقوب التاجر اليهودي النحاس الذي ينتمي الى بلاد الاندلس . مؤلفاته : كتاب المسالك والممالك . وكتاب : «معجم ما استعجم من اسماء البلاد والمواقع .

لم يقصر الجغرافيون الاندلسيون عن اخوانهم في المشرق العربي بهذا المضمار ، فاول ما سار فيه قاسم بن اصبغ فقد نقل الى العربية عن اللاتينية كتاب «هروشيوش» وهو الكتاب الوحيد الذي نقله العرب عن اللاتينية .

ولد قاسم بن اصبغ في شهر تشرين الثاني سنة ٨٥٩ في بلدة «بيانة» من اعمال قرطبة . اشترك معه بترجمة الكتاب عن اللاتينية قاضي النصارى الوليد بن خيزران او حفص بن البر (الفاره) .

وقد استفاد من هذا الكتاب استفادة كبرى ابن خلدون في تاريخه .

### الشریف الادريسي :

يعتبر اول عالم جغرافي متخصص فاق بطليموس اذ انه انصرف بكليته الى هذا العلم ورفع الجغرافية الى مصاف العلوم الكبرى .

وليس بين جغرافي العرب من طارت شهرته مثل الشریف الادريسي فقد عنى كل بلد بما نشره في كتابه «نزهة المشتاق» وترجمته الى احدى اللغات الحية ، وتخصص في الدراسات الادريسية كثير من الباحثين الغربيين .

ولد في سبتة سنة ٤٩٣/١١٠٠ وتحوّل في المشرق سنة ٥١٠/١١١٦ واتم كتابه سنة ١١٥٣ وتوفي سنة ١١٦٤ .

سار الادريسي في طريق جديد هو الطريق الذي وصل بالجغرافية الى ما هي عليه اليوم . فقرر اولا ان يرسم صورة شاملة للارض حتى يسير على خطة واضحة في عمله . ثم قسم هذه الخريطة الى اقسام صغيرة ومضى يبحث في المعلومات الموجودة على كل قسم ويحققها بسؤال من يعرفونها ومقارنة اقوال بعضهم ببعض واستخراج شيء يمكنه الاطمئنان اليه . والادريسي بعد ان قرأ ما قرأ بدأ يرسم في ذهنه تصور جديد لجغرافية الارض ، كما يقول

«مؤنس». تصور عام يشمل الارض كلها ، وليس حوض المتوسط كما عند بطليموس او عالم الاسلام كما عند معظم جغرافي العرب في ذلك الحين ولا يخلط بين الحقيقة والاسطورة ، بل تصور جغرافي علمي خالص وبناء على هذا التصور رسم منهجه ، منهج مشاهدة وقياس ومقارنة وربط بين الاجزاء بعضها ببعض تمّ عمل الادريسي على الشكل التالي :

- ١ - اعتمد على خريطة بطليموس لانها تشمل الارض كلها على عهد بطليموس طبعاً
- ٢ - قسّم محيط الكرة طولا الى عشرة اجزاء متساوية تبدأ من قطب الكرة الاعلى وتنتهي عند قطبها الاسفل ، اتخذ الخط الرئيسي المار بالجزر الخالدات .
- ٣ - اتخذ الادريسي خطوط العرض المعروفة . قسم المسافة بين خط الاستواء والقطب الشمالي الى تسعين قسماً وسمّى كل قسم درجة .
- ٤ - اكمل خريطة بطليموس باضافة الجزر البريطانية وبلاد شمالي اوروبة حتى فنلندة وشمال روسية وبلاد «لبلند» ، ووضع ذلك كله في الاقليم السابع .
- ٥ - ثم حوّل الخريطة الكروية الى خريطة مسطحة مثلما فعل «مركاتور» في اواسط القرن السادس عشر .

٦ - نقل لوح الترسيم على كرة ارضية مسطحة او كروية .

٧ - ألف كتابا يشرح هذه الخريطة .

المدرسة التي سار الادريسي في طريقها ووصل بعملها الى قمته هي مدرسة ابي القاسم عبيد الله بن عبد الله بن خرداذبة ، وابي العباس المروزي توفي سنة ٨٧٧ واحمد بن احمد السرخسي توفي سنة ٨٨٩ واحمد بن ابي يعقوب بن واضح اليعقوبي توفي سنة ٨٩٧ وهؤلاء اعتمدوا في بناء صلب كتبهم على اقوال الرحالة والتجار واهل البلاد وقوائم الخراج ووثائق الدولة .

اختار الادريسي اقوال المقدسي عندما يقول «فاما الارض فانها كرة موضوعة جوف الفلك كالحة في جوف البيضة ، والنسيم حول الارض وهو جاذب لها من جميع جوانبها الى الفلك ، وبنية الخلق على الارض ان النسيم جاذب لما في ابدانهم من الحقة والارض جاذبة لما في ابدانهم من الثقل لان الارض بمنزلة الحجر الذي يجذب الحديد والارض مقسومة بقسمين بينها خط الاستواء وهو من المشرق الى المغرب وهذا طول الارض وهو اكبر خط في كرة الارض كما ان منطقة البروج اكبر خط في الفلك» .

ويقول الإدريسي في فاتحة «نزهة المشتاق» :

«الارض مستقرة في جوف الفلك ، وذلك لسرعة الفلك وجميع المخلوقات على ظهرها والنسيم جاذب لما في ابدانهم من الخفة ، والارض جاذبة لما في ابدانهم من الثقل بمتزلة المغنطيس الذي يجذب الحديد . والارض مقسومة بقسمين بينها خط الاستواء وهو من المشرق الى المغرب وهذا هو اطول خط في الارض ، كما ان منطقة البروج اكبر خط في الفلك»

ويضيف الإدريسي : «ومع ان الارض كرة هي غير صادقة الاستدارة ، منها منخفض ومنها مرتفع ، والبحر محيط بنصف الارض احاطة متصلة دائرها بالمنطقة لا يظهر منها الا نصفها وهو ما دارت عليه الشمس في قوس النهار مثل بيضة مغرقة في ماء انكشف منها ما انكشف وانغمر ما انغمر» .

والخلاصة ان الإدريسي يمثل القمة التي وصل اليها العلم الجغرافي في الشرق والغرب على السواء ، فقد اخذ من علم اليونان خلاصة ما فيه واخذ عن مدرسة المسالكين فكرة عمل الخرائط والاطالس واعتبارها اساس الجغرافية وطور هذه الناحية من اطلس الاسلام الى اطلس العالم ، وذلك هو تجديد الاكبر فهو اول جغرافي في التاريخ نظر هذه النظرة العامة وسما الى مفهوم عالمي للعلم الجغرافي وحق له بذلك ان يوصف بأنه اعظم جغرافي ظهر في الدنيا الى مطالع العصر الحديث .

ابو حامد الغرناطي :

ولد في غرناطة سنة ٤٧٣/١٠٨٠ ، غادر الاندلس حوالي سنة ١١٠٦/٥٠٠ وليس في كتابه ما يشير الى عودته الى وطنه .

لم يصل الينا من كتبه سوى كتاب «تحفة الالباب ونجبة الاعجاب» و«المغرب عن بعض عجائب المغرب» .

في الباب الثالث من كتاب «تحفة الالباب ونجبة الاعجاب» صفة البحار وعجائب حيواناتها وما يخرج منها من العنبر والقار وما في جزائرها من النفط والنار ، فيتحدث عن البحر المحيط ويعرف ببحر الظلمات لا تدخله السفن ، وبحر الهند خليج منه وبحر الصين خليج منه وبحر القلزم (البحر الاحمر) خليج منه وبحر فارس خليج منه .

وينتقل الى بحر الخزر وهو بحر عرفه وركب مياهه ويقف طويلا عند منطقة باكو وهي منطقة البترول .

ويقول كرتشكوفسكي عنه : «من المستحيل تجاهل الغرناطي في تاريخ الادب الجغرافي

فهو قد اكتسب شهرة عريضة لدى جمهرة القراء لان المنهج الذي ابتدعه في الجمع بين معطيات واقعية دقيقة وضروب من العجائب مختلفة قد راق كثيرا للاجيال التالية وقد اتسعت قراءة مصنفه واستنساخه بصورة ملحوظة».

وقد حقق «سيزار دبليو» لابي حامد مخطوطا في المكتبة التابعة لأكاديمية التاريخ بمدريد، يصف فيه ابو حامد رحلاته الى البلاد الاوروبية الاسيوية.

ويقول انه نزل عند احد الامراء وقرأ عليه الامير كتاب المقنع للمحاملي في الفقه وكان هذا الامير يعرف اربع عشرة لغة منها العربية والفارسية والتركية ويقول ابو حامد:

«واضافتني اخت هذا الامير يوما، فقالت لاختها: اسال هذا الرجل، فاني اكون مع زوجي واحتلم، فهل يجب علي الغسل؟ فتعجبت منها وقلت لها: قد سالت امرأة من الانصار رسول الله صلعم، عن مثل هذا فقال: اذا رات الماء تغتسل وقال رسول الله: نعم النساء نساء الانصار لم يمنعن الحياء ان يتفقهن في الدين».

ثم يصف بلاد البلغار فيقول: «وبلغار ايضا مدينة عظيمة جميعها مبنية بخشب الصنوبر وسورها من خشب البلوط وحولها من الامم ما لا نهاية له وهي خارجة من الاقاليم السبعة فاذا طال النهار كان طوله عشرون ساعة والليل اربع ساعات واذا كان الشتاء طال الليل عشرين ساعة والنهار اربع ساعات.

ويوجد في ارضهم من عظام قوم عاد، السن الواحد عرضه شبران وطوله اربعة اشبار ورأسه مثل القبة... انتقل الى بلاد الصقالبة فيقول: «ولما دخلت الى بلاد الصقالبة خرجت من بلغار وركبت سفينة في نهر الصقالبة مأؤه اسود مثل ماء بحر الظلمات، كانه الحبر وهو مع ذلك حلوطيب صاف ليس فيه سمك وفيه الحيات السود الكبار بعضها على بعض اكثر من السمك لا تؤذي احدا.

ورأيت في بلغار رجلا من نسل العاديين طوله اكثر من سبعة اذرع كنت اصل الى حقوه، ياخذ الفرس المذبوح فيكسر عظامه ويقطع جلده واعصابه في لحظة واحدة بسرعة ولا اقدر ان اقطعه بالفاس بتلك السرعة وكان يقاتل بالخشب العظيمة الطويلة من خشب البلوط الذي لا يقدر رجل قوي ان يرفع تلك الخشب تكون في يده كالعصاة في يد احدنا.

علي بن سعيد:

وهذا جغرافي اندلسي آخر يهنا منه وصفه للبحر الابيض يقول عنه:

«ومخرج بحر الروم المتصاعد الى الشام هو ساحل الاندلس الغربي بمكان يقال له «الخضراء» ما بين طنجة من ارض المغرب وبين الاندلس فيكون مقدار عرضه هناك كما زعموا ثمانية عشر ميلا وهذا عرض جزيرة طريف الى قصر مصمودة بالقرب من سبتة. هناك قطرة يزعم الناس ان الاسكندر بناها ليعبر عليها

من بر الاندلس الى بر العدو ، ويعرف هذا الموضع بالزقاق وهو صعب المجازلانه يجمع البحرين لا تزال الامواج تتطاول فيه والماء يدور وطول هذا الزقاق الذي عرضه ثمانية عشر ميلا مضاعف ذلك الى ميناء سبتة ومن هناك يأخذ البحر في الاتساع الى ثمانمائة ميل وازيد ومنتها مدينة صور من الشام وفيه عدد عظيم من الجزائر .

وقد استفاد ابن سعيد من جميع الجغرافيين الذين سبقوه ومنهم ابن فاطمة من اهل القرن السادس الهجري الثاني عشر الميلادي .

ويدل كلام ابن فاطمة على علم دقيق باحوال افريقية واهلها وما يلي الخزام الصحراوي جنوبا فهو من اهل السودان الغربي طاف في رحلاته بالسواحل الافريقية كلها حتى وصل الى الصومال والحبشة واوغل داخل القارة ورأى منابع النيل ، وقد عرف ابن سعيد قيمة نص ابن فاطمة فقبس منه فقرات طوالا عن افريقية ، فاذا ذكرنا ان اقدم معلوماتنا الجديرة بالثقة عن هذه النواحي الافريقية ترجع الى ابي عبيد البكري القرن الحادي عشر الميلادي ثم يكملها الادريسي القرن الثاني عشر ثم ابن فاطمة النصف الثاني من نفس القرن برواية ابن سعيد النصف الاول من القرن الثالث عشر ثم ابن خلدون ، القرن الخامس عشر تبين ان اربعة من هؤلاء مؤرخون جغرافيون اندلسيون او من اصول اندلسية وانهم تعاونوا على اختلاف العصور التي عاشوا فيها على ان يقدموا سلسلة معقولة مترابطة من المعلومات الجغرافية والتاريخية عن بلاد كان مجرد دخول الغريب اليها مغامرة لا تؤمن عواقبها فكيف يجمع المعلومات والربط بينها وسياقها ذلك المساق اللطيف الذي نجد نماذج ممتازة منه ، كما يقول مؤنس في «الجغرافية والجغرافيون» .

والذي يستوقف النظر هو دقة ابن سعيد في توقيع المدن والممالك الجغرافية بالنسبة لخطوط الطول والعرض التي سار عليها ، فسواء ارسمت خطوط الطول بالنسبة لخط يمر بالجزائر الخالدات او بالخط الذي يمر بقبة ارين او بالخط المار بغرنيطة فان العبرة الحقيقية انما هي في سلامة تطبيق هذا الاساس بعد ذلك وفي تيسره لنا معرفة مواقع المواضع بعضها بالنسبة لبعض .

الحميري :

الروض المعطار :

اننا امام معجم جغرافي مرتب على الحروف كاحسن ما تكون معاجم الجغرافية ولا يقلل



من سلامة هذا الحكم ان معظم الكلام فيه نقل عن الادريسي او البكري. ان الرجل قدّم لنا مادة جغرافية صحيحة دسمة عن المواضع التي اختارها لمعجمه. انه لم يقتصر على المدن والاقطار بل شمل بعض المحيطات والبحار والجزر واورد في هذه المواد معلومات جغرافية تدل على فهم وتصور علمين صحيحين. ومن امثلة ذلك كلامه عن «اقيانس» والمراد به البحر العظيم: «من العسير علينا تصور ذلك البحر المحيط او اقيانس الذي كان يدور بالارض وتتشعب منه بحارها ولكن كتاب الجغرافية لابي بكر الزهري يقرب لنا هذا المفهوم بعض الشيء، فهو يقسم الماء المحيط باليابس من الارض الى طوقين: الطوق الازرق وهو الدائر بجميع اجزاء الارض وهو صفة البحر المعروف ببحر الظلمة، والطوق الاخضر وهو صفة البحر المحيط بالارض واجزائها، وعلى هذا يكون اليابس محاطا ببحر كبير دائر حوله هو المعروف بالطوق الازرق، وهذا الطوق المحيط باليابس جزء من الارض نفسها وهو الذي يتفرع منه البحار التي تخلق اليابس كالبحر الابيض وبحر الهند وبحر الصين، فقد كانت هذه البحار عندهم اشبه بخلجان تنفر من بحر الظلمة وهو الطوق الازرق هذا، ويحيط بهذا الطوق الازرق بحر واسع واشمل وهو المعروف بالطوق الاخضر وهو البحر الكبير الذي يحيط بكرة الارض من الجهة الاخرى كما يحيط الماء في طبق باسفل كرة وضعت فيه، وهو مجرد تشبيه لان ذلك الغلاف المائي المحيط بالجهة الاخرى من الارض شبيه بغلاف الثلج الذي يغطي القطب الجنوبي مثلاً. والتقسيم الى نطاق ازرق ونطاق اخضر انما هو تقسيم بالنسبة للقرب من شواطئ اليابس والبعد عنها، فالمياه القريبة من اليابس زرقاء والبعيدة عنه خضراء».

واقيانوس او الطوق او البحر الاخضر كان المجهول الاكبر في نظر الجغرافيين جميعا خلال العصور القديمة والوسطى ما بين مسلمين وغير مسلمين. ويصوّر لنا الادريسي موقف الحيرة والرهبنة الذي وقفه العقل البشري من هذا المجهول الاكبر الى ايامه. قال في كلامه عن الاندلس:

«وسميت جزيرة الاندلس «بجزيرة لانها شكل مثلث وتضيق من ناحية شرق الاندلس حتى تكوّن بين البحر الشامي والبحر المظلم المحيط بالاندلس خمسة ايام، ورأسها العريض نحو من سبعة عشر يوما، وهذا الرأس هو في اقصى المغرب في نهاية انتهاء المعمور من الارض محصور في البحر المظلم ولا يعلم احد ما خلف هذا البحر العظيم ولا وقف منه بشر على خبر صحيح لصعوبة عبوره واظلامه وتعاضم موجه وكثرة امواله وتسلط دوابه وهيجان رياحه».

اما التصور الشعبي وهو قائم على حكايات الملاحين والسفّار فلا يعطي عن هذا المحيط هذه الصورة الرهيبة بل يرسمها في صورة شاعرية نسجها الخيال الساذج على اساس بعيد من تجارب حقيقية وهذه الصورة نجدها عند محمد بن عبد المنعم الحميري في كلامه عن قادش

وصنمها الذي كان موضعاً لاساطير وحكايات وتخييلات عند اهل الاندلس وقد رأينا بعضها عند ابي بكر الزهرى ونورد فيما يلي فقرة الروض المعطار:

«ويزعم اهل جزيرة قادش انهم لن يزالوا يسمعون ان الراكب في هذا البحر ان الحج فيه وغاب عنه صنم قادش بدا له صنم ثان مثله فاذا وصلوا اليه وجاوزوه حتى يغيب عليه بدا له صنم ثالث فاذا تجاوزوا سبعة اصنام صاروا في بلاد الهند، وهذا مستفيض عندهم، معروف جار على سنتهم ولم يزل يأخذه آخرهم عن اولهم».

ابن جبير:

ولد في بلنسية او شاطبة في ١٠ ربيع الاول سنة ٣١/٥٤٠ اغسطس آب ١١٤٥ في بيت عربي اندلسي يرجع نسبه الى رجل من رجال طلعة بلج بن بشر القشيري وتوصل لان يكون كاتباً لابي سعد بن عبد المؤمن في دولة الموحدين بالاندلس.

غادر ابن جبير غرناطة في رحلته الاولى سنة ١١٨٣ في صحبة صديق له من المشتغلين بالطب يسمى احمد بن حسان كان يعمل معه في الكتابة في الديوان الموحدى، استغرقت رحلة ابن جبير من غرناطة الى جدة خمسة اشهر هجرية وستة وعشرين يوماً. ثم توجه الى دمشق واستطاع الوصول الى عكا حيث اكرى مكاناً في سفينة جنوبية كان قصدها مدينة مسينة بجزيرة صقلية، يصفها ابن جبير بالضخامة والعظمة ومقارنة بين وصفه السفينة التي عبر عليها من عيذاب الى جدة ووصفه لتلك السفينة الجنوبية توضح البون الشاسع بين صناعة السفن وفنون البحر عند المسلمين والنصارى في اواخر ذلك القرن الهجري.

قال في وصفه السفينة التي نقلته من عيذاب الى جدة:

... والجلاب التي يصرفونها في هذا البحر الفرعوني ملفقة الانشاء ولا يستعمل فيها مسمار البتة انما هي مخيطة بامراس من القنبار وهو قشر جوز النارجيل يدرسونه الى ان يتخييط ويفتلون منه امراساً يخيطون بها المراكب ويخللونها بدرس من عيدان النخل، فاذا فرغوا من انشاء الجلبة على هذه الصفة سقوها بالسمن او بدهن الخروع او بدهن القرش وهو احسنها، وهذا القرش (بكسر القاف وتسكين الراء حوت عظيم في البحر يبتلع القرقي فيه. ومقصدهم في ذهن الجلبة ليلين عودها ويرطب لكثرة الشعاب المعترضة في هذا البحر، ولذلك لا يصرفون فيه المركب المسارى. وعود هذه الجلاب من شرعها المنسوجة من خوص شجر المقل (بضم الميم وتسكين القاف)، مجموعها متناسب في اختلال البنية ووهنها. فسبحان مسخرها على تلك الحال، والمسلم فيها لا اله الا سواه.

ولاهل «عيذاب» في الحجاج احكام الطواغيت، وذلك انهم يشحنون بهم الجلاب

حتى يجلس بعضهم على بعض وتعود بهم كأنها اقفاص الدجاج المملوءة يحمل اهلها على ذلك الحرص والرغبة في الكراء حتى يستوفي صاحب الجلبة منهم ثمنها في طريق واحدة ولا يبالي بما يصنع البحر بها بعد ذلك ويقولون: «علينا بالالواح وعلى الحجاج بالارواح». وهذا مثل متعارف بينهم».

وقال في وصفه السفينة التي استقلها من عكا الى مسينة:

«وصعدنا الى المركب وهو سفينة من السفن الكبار، بمئة الله على المسلمين زود بالماء والزاد، وحاز المسلمون مواضعهم بالانفراد عن الافرنج وصعدوا من النصارى المعروفين بالبغايرين، وهم حجاج بيت المقدس، عالم لا يخصى ينتهي الى ازيد من النفي انسان... وقل الزاد بايدي الناس ولكن هم في هذا المركب بمئة الله في مدينة جامعة المرافق، فكل ما يحتاج شراؤه يوجد من الخبز والماء ومن جميع الفواكه والادم كالرمان والسفرجل والبطيخ السندی والكمثرى والشاه بلوط والجوز والحمص والباقلان نيا ومطبوخا، والبصل والثوم والتين والجبن والحوت وغير ذلك مما يطول ذكره. عاينا جميع ذلك يباع».

(رحلة ابن جبير، صفحة ٣٠٣-٣٠٤)

ووصل ابن جبير الى مسينة يوم السبت ٢ رمضان ١٨/٥٨٠ دسمبر كانون الاول ١١٨٤، بعد احوال اشرف معها على الموت، آخرها ان تحطمت السفينة في مدخل مسينة وانتقل ابن جبير ومن معه الى البر في زوارق اقبل بها نواتية من الشواطىء. واقام في ذلك البلد عشرة ايام ووصف لنا بركان «اتنا» اصدق وصف:

ويحدثنا عن الملك «غليالم» فيقول عنه: «وشان ملكهم هذا عجيب في حسن السيرة واستعمال المسلمين واتخاذ الفتیان المجاييب وكلهم او اكثرهم كاتم ايمانه متمسك بشريعة الاسلام، وهو كثير الثقة بالمسلمين وساكن اليهم في احواله والمهم من اشغاله حتى ان الناظر في مطبخه رجل من المسلمين، وله جملة من العبيد السود المسلمين وعليهم قائد منهم ووزراؤه وحجابه الفتیان وله منهم جملة كبيرة هم اهل دولته والمرتمون بخاصته وعليهم يلوح رونق مملكته لانهم متسعون في الملابس الفاخرة والمراكب الفارهة وما منهم الا من له الحاشية والخول والاتباع».

ولهذا الملك القصور المشيدة والبساتين الانيقة وله بمسينة قصر ابيض كالحمامة مطل على ساحل البحر، وهو كثير الاتخاذ للفتیان والجواری، وليس في ملوك النصارى اترف في الملك ولا انعم وهو يشبه بالانغاس بالنعيم وترتيب قوانينه ووضع اساليبه وتقسيم مراتب رجاله وتفخيم ابهة الملك واظهار زينته بملوك المسلمين. وملكه عظيم جدا وله الاطباء والمنجمون وهو كثير الاعتناء بهم شديد الحرص عليهم حتى انه متى ذكر له طبيب او منجم اجتاز ببلاده، امر بامساكه وادر له ارزاق معيشته حتى يسليه عن وطنه، والله يعيد المسلمين من الفتنة به بمئة، وسنه نحو الثلاثين سنة ومن عجيب شانه المتحدث به انه يقرأ

ويكتب بالعربية وعلامته على ما اعلما به احد خدمته المختصين به « الحمد لله حقّ حمده ». وكانت علامة ابيه « الحمد لله شكرا لانعمه ».

واما جواريه وحظاياه في قصره فسلمات كلهن ومن اعجب ما حدثنا به خديمه المذكور وهو يحيى بن فتيان ، الطراز ، وهو يطرز بالذهب في طراز الملك : ان الافرنجية من النصرانيات تقع في قصره فتعود مسلمة تعيدها الجوارى المذكورات مسلمة وهن على تكتم من ملكهن في ذلك كله ولهن في فعل الخير امور عجيبة . واعلمنا انه كان في هذه الجزيرة زلزال مرجفة دعر لها هذا المشرك ، فكان يتطلع من قصره فلا يسمع الا ذاكرا الله ورسوله من نساؤه وفتيانه وربما لحقتهم دهشة عند رؤيته فكان يقول لهم : ليذكر كل واحد منكم معبوده ومن يدين به تسكيننا لهم .

واما فتيانه الذين هم عيون دولته واهل عائلته في ملكه فهم مسلمون وما منهم الا من يصوم الاشهر تطوعا وتاجرا ويتصدق تقربا الى الله وتزلفا ويفتك الاسرى ويربي الاصاغر منهم ويزوجهم ويحسن اليهم ويفعل الخير ما استطاع ، وهذا كله صنع من الله عز وجلّ لمسلمي هذه الجزيرة وسر من اسرار الله به . لقينا منهم بمسينة في اسمه عبد المسيح من وجوههم ، احتفل في كرامتنا وبرنا وباح لنا بسرهم المكنون بعد مراقبة منه مجلسه ، فسالنا عن مكة وعن مشاهد المعظمة ومشاهد الشام ، فاخبرناه وهو يذوب شوقا وتحرقا . ولهذا الملك بمسينة المذكورة دار صنعة البحر تحتوى من الاساطيل على ما لا يحصى عدد مراكبه وله بالمدينة مثل ذلك ».

ويصف البركان فيقول : « وابصرنا عن يميننا في البحر تسع جزر قد قامت جبلا مرتفعة تخرج منها النار دائما وابصرنا الدخان صاعدا منها ويظهر بالليل نارا حمراء ذات السن تتصاعد في الجو وهو البركان المشهور خبره واعلمنا ان خروجها من منافس في الجبلين المذكورين يصعد منها نفس بخارى بقوة شديدة تكون منه النار وربما قذف فيها الحجر الكبير فتلقى به في الساعة الى الهواء بقوة ذلك النفس وتمنعه من الاستقرار والانهاء الى القعر وهذا من اعجب المسموعات الصحيحة ».

واما الجبل الشامخ الذي بالجزيرة المعروف بجبل النار فشانه ايضا عجيب وذلك ان نارا تخرج منه في بعض السنين كالسيل العرمم فلا تمر بشيء الا احرقته ».

ويقول ابن جبير صاحب الرحلة الشهيرة :

البحر مر المذاق صعب لا جعلت حاجتي اليه

اليس ماء ونحن طين؟ فما عسى صبرنا عليه؟

لاجل الوصول الى معلومات ادق من المعلومات التي وصل اليها البيروني والادريسي كان لا بد من وسائل وادوات احسن وادق مما كان عندهم فان مراكب تلك العصور لم تكن

تستطيع عبور البحار الا على الاخطار التي وصفها ابن جبير في رحلته الصغيرة نسبيا فقد كانت سفنا صغارا غير متقنة الصنع يتسرب اليها الماء بسهولة وباستمرار ولا تقدر ان تقطع بامان الا رحلة الاسبوع في بحر ساكن كصفيحة المرآة فان سفن التجارة كان يبنيا في العالم العربي افراد لا تصل رؤوس امواهم الى ان تعمر من السفن اكثر مما عمرت ومعرضة للعطب من قبل العواصف والانواء، وان بعض السفن التي تجري في البحر الاحمر كانت تبنى لرحلة واحدة وكان صاحبها يحسب حسابه على ان يسترد تكاليف بنائها في هذه الرحلة الواحدة. ونتج عن ذلك ان التجارة البحرية ظلت محدودة حجما ومدى، بل اخذت تتضاءل مع استمرار ضعف الحكومات وعجزها عن القيام بمسؤولياتها حيال شعوبها وطمعها المتزايد باموال الرعية.

وكانت النتيجة من كل هذا ان تجارة البحر المتوسط خرجت من ايدي المسلمين وقد تعودنا ان نربط بين ضياع تجارة البحر المتوسط من ايدي المسلمين واضمحلال اساطيل الدول الاسلامية فيه وهذا غير صحيح لان الذين انتزعوا سيادة طرق البحر من ايدي المسلمين لم يكونوا اقوى منهم سياسيا وعسكريا. ودولة الاردمانيين التي قامت في صقلية في القرن الحادي عشر الميلادي لم تكن اقوى من دولة الفاطميين والابويين والمرابطين والموحدين، وكذلك الجمهوريات الايطالية التي ورثت عن المسلمين مياه ذلك البحر لم تكن تضاهي تلك الدول الاسلامية قوة ولكنها دول جديدة للحكم في نظرها مفهوم آخر. فدولة الاردمانيين في صقلية دولة قوم اذكاء رضي الناس عنهم فخذهم العرب والبيزنطيون في الجزيرة ولم يتدخل هؤلاء الملوك في عقائد الناس وثقافتهم وشؤونهم الخاصة الا بالقدر الذي اضطرت اليه روح العصر، فسعد الناس بظلمهم وانتفعوا هم بهم ونشطت التجارة وانتظمت الملاحة.

واما الجمهوريات الايطالية فكانت عبارة عن جماعات من التجار والملاحين تشتري من امراء نواحيها حرية العمل في مدينتها ومساحة ضيقة من الارض حولها مقابل ضريبة سنوية تؤديها لاولئك الحكام. وما يكاد الاتفاق يتم حتى تتحول موانئ اولئك التجار الى مراكز كبرى للتجارة والنشاط البحري فتقوم فيها دور الصناعة والمخازن والاسواق والمصارف وتبنى السفن وتمضي في كل سبيل وينشئ التجار واهل الصناعة والمال مجلسا للحكم مهمته الرئيسية حماية الاموال والمتاجر والسفن وحفظ حقوق البحار والملاحين، فتربو الثروات

ويثرى البلد وينشئ اهل القصور الفخمة والمخازن الضخمة والحصون والاسوار ووسائل الدفاع والاساطيل المحاربة لتعقب قراصنة البحر.

ارتقى فن بناء السفن بفضل وجود رؤوس الاموال القادرة على انشائها ، فقامت سفن متينة تخوض البحر والسفر في رحلات بعيدة والصمود في وجه العواصف والامواج ، يقودها ربانة وملاحون ماهرون جابوا البحار الواسعة وجمعوا معلومات دقيقة وادلوا بها الى رجال مهروا في رسم الخرائط في تلك الموانئ الايطالية مثل «جنوى» و«بيزة» و«املني» وموانئ الجزر الشرقية فنشأت الخرائط المرفئية.

فحركة الكشف الجغرافية في حقيقتها ليست سوى نتيجة مباشرة لتقدم فنون الملاحة وادواتها واتساع المعلومات الجغرافية. وعندما نقول ان «كريستفور كولومبو» اكتشف العالم الجديد ننسى انه ما كان يستطيع الوصول الى شيء من هذا لولا العلم الذي تجمع بين يديه عن الارض وما فيها ، واساس الجزء الرئيسي من هذا العلم عربي ولولا الحاكم الذي فهم كلامه ولح احتمالات الثروة والقوة فافرج عليه الاموال وحشد له الملاحين المهرة ومكن له الصمود في البحر ثلاثة اشهر سوياً حتى يصل الى الشاطئ الموعود ، ولا يشوب ذلك انه كان يحسب انه وصل الى شاطئ الهند او الصين كما قرأ عند ابي عبيد البكري ، فقد كان اسعد خطأ في التاريخ وهو كذلك خطأ قام على صواب كبير ونقول انه لو لم يكن مجرد مصادفة ان الشريف الادريسي لم يجد مكانا يعمل فيه ويبدع الا في بلاط الاردمانيين وابن جبير في رحلته الكبرى من المغرب الى المشرق ذهابا وايابا على سفن جنوية (الجغرافية والجغرافيون : الدكتور مؤنس).

### الخرائط البحرية :

انها خرائط عملية استعملها اهل البحر في رحلاتهم وقد عرف الملاحون العرب هذا النوع من الخرائط فيما يتصل ببحار آسية والبحر المتوسط ويقول المقدسي عن المحيط الهندي : «اما انا فسرته فيه نحو النبي فرسخ ودرت على الجزيرة العربية من القلزم الى عبدان ، سوى ما توهت بنا المراكب الى جزائره ولججه ، وصاحبت مشايخ فيه ولدوا ونشأوا من ربانين ووكلاء وتجار ورباتهم من ابصر الناس به وبمراسيه ورياحه وجزائره فسالته عن اسبابه وحدوده ورايت معهم دفاتر في ذلك يتدارسونها ويعولون عليها ويعملون بما فيها». (المقدسي : احسن التقاسيم ، ص ١٠ و ٥٥).

وكان الاعتقاد السائد ان الخرائط البحرية الايطالية هي النواة الاولى المعروفة للخريطة

البحرية. حددت جنوى مكانا لنشأة هذه الخرائط ونسب ابتكارها الى امير البحر بندتو زكريا (١٢٦١-١٢٩٧).

ان نظرية الاصل الايطالي لهذا الفن لم تثبت بعد تماما ، كما يقول «فرنيت في مقاله : هل هناك اصل اسباني - عربي لفن الخرائط البحرية؟» فابحاث فنتير الالماني قلبت الاوضاع راسا على عقب بعد ان درس المسألة مؤكدا ان الميورقيين كانوا اساتذة للجنوبيين.

اول اشارة الى خريطة بحرية في نص اوروبي ظهرت في كتاب «ملحمة القديس لويس» باللاتينية لغيلوم دى ناجيش الذي يقول انه في سنة ١٢٧٠ اثبت القديس لويس التاسع الفرنسي في خريطة ، المكان الذي كان فيه بعرض البحر وهو في طريقه الى تونس.

ان الشرق الاوسط كان حلقة اتصال بين الشرق والغرب ونقطة التقاء السياسة والحضارة مدة قرون طويلة وكان هذا الملتقى خاضعا في العصور الوسطى لنفوذ العرب الذين تنسب اليهم الاختراعات العلمية التي ادخلوها الى اوروية بعد تشبعهم بالحضارة الهندية والارانية والاغريقية. كانت الفكرة السائدة ان العرب ليست لهم خبرة بالبحر ولكن الكتاب الاول الذي نحتفظ به بلغتهم هو القرآن ، لا يميل من التأكيد ان جميع الفوائد التي تحصل عليها قريش من التجارة البحرية ، ترجع الى الله وحده الذي يرسل الرياح عندما يشاء ويده هياج البحر وسكونه.

ومهما يكن من امر فان المسلمين سيطروا بعد نصف قرن من الهجرة على سواحل لبنان وفارس صاحبة القوة البحرية الهائلة في العصر الساساني ، فبلاد فارس ولبنان اعطيا الاسلام اوائل ملاحيه العظام ، هزموا الاساطيل البيزنطية عدة مرار في البحر المتوسط وجعلوا من هذا البحر الذي ازعج عمر بن الخطاب من قبل والذي لعنه رسول الله في حديث له ، ومن المحيط الهندي ميدانا لتحركات السفن العربية فالبحران اللذان ورد ذكرهما في القرآن الكريم سيطر عليها العرب تماما. ومنذ اوائل القرن الثامن الى اواخر القرن الحادي عشر كان العرب وحدهم الذين يبحرون بسفنهم عباب البحر المتوسط والمحيط الهندي من اقصاهما الى اقصاهما ، وكونهم جابوا البحرين قضية لا جدال فيها ، وفي البحر الاول لم يكتف العرب باحتلال جزره الرئيسية مثل الجزر الشرقية وصقلية ومالطة... فقط بل انتهت الاساطيل الاموية والفاطمية في منازعاتها وسيطرت سيطرة كاملة على البحر وقواعده مثل بجاية وطرطوشة وتونس وطرابلس والاسكندرية فضلا عن قواعد صقلية فليس بمستغرب في مثل

هذه الاحوال ان تظهر بشكل غير عادي جمهرة من القراصنة المسلمين ويغلب على الظن انهم اسبان في سواحل جنوبي فرنسا وتصل غاراتهم حتى سويسرة ولباردية وتتعرض ابولية وقلبرية بل رومة نفسها للنهب مما حمل نابولي و«امالي» «وغايتة» من المدن الايطالية الى عقد تحالف مع المسلمين عند القيام بمشاريع بحرية ولم تسلم «بيشة» رغم قوتها البحرية من التعرض للنهب مرتين في سنتي ١٠٠٤ و ١٠١١ ، والواقع انه حتى احتلال النورمان لصقلية لم تستطع اي دولة ساحلية العيش بأمان دون ان تتعرض لغارة اسلامية سواء من اساطيل الخلافة الاموية او من «مجاهد» العامري صاحب دانية بعد ذلك ١٠١٤ - ١٠٤٤ ، ثم من اساطيل بني غانية ، وللتخلص من اعتداءات هؤلاء القراصنة اتحدت برشلونة وبيشة في احتلال مدينة بلما بميورقة سنة ١١١٤ ولو ان ثمره هذا الاحتلال وقتية الا انها كانت بمثابة النواة لاساطيل تلك المدينتين وبداية السيادة النصرانية على الجزء الغربي من البحر المتوسط .

يمكن القول ان الرحلات الاسلامية عبر المتوسط والمحيط الهندي في القرنين التاسع والعاشر كانت عديدة وبكفي ان نسوق البرهان التالي لازالة هذا الشك :

اسر ابن رماحس في عرض البحر اربعة من المعلمين اليهود الذين ارسلتهم اكااديمية سورات في الهند لجلب اعانات اقتصادية من يهود الاندلس .

وفي القرن التاسع كان المسلمون واليهود يذهبون الى براغ لشراء الرقيق والقصدير والقندس ثم يعودون عن طريق نهر الرون وقطلونيه الى ثغر بجانة حيث يخصى الرقيق ويبيع كخصيان بسعر مرتفع سواء في الاندلس او في المشرق .

كان البحر الطريق العادي الذي سلكه الحجاج الى البيت الحرام ، واعتاد هؤلاء الحجاج استغلال هذه الرحلة ليتاجروا ويحصلوا على فوائد جمة . وكان ميناء الاسكندرية هو المرسى الطبيعي الكبير لتزول المسافرين . اما اذا واصلوا السفرنحو المحيط الهندي فانهم في هذه الحالة يسرون بجرا حتى ميناء الفرما ومنه يعبرون الصحراء الى القلزم (السويس) في سبعة ايام ثم يبحرون من جديد نحو مسقط في عمان لمواصلة السفر على ظهر اى مركب من مراكب الخط البحري المنتظم «سيراف كانتون» .

ويقول فرنيت ايضا : «ولدينا عن هذه الدورة الملاحية الاخيرة في المحيط الهندي كثير من الوثائق والفضل الاكبر الى الكتب المسماة بالعجائب التي تدور حوادثها احيانا في الهند و احيانا اخرى عن الصين .



ولعل هذا الطريق هو الذي سلكه الشيخ القادسي الذي طاف كثيرا في بحر الصين مستخفيا خلال القرن العاشر، وقد ادى تغير مفاجيء في اتجاه الرياح الى ابتعاد السفينة التي كان يختفي فيها هذا الشيخ عن ساحل كنتون فاتجهت نحو الجنوب وانتقلت حالة الجو من سيء الى اسوأ وبعد ثلاثة ايام رأى المسافرون خلال العاصفة ليلا ان الافق المتجهين نحوه يبدو وقد امتلأ نارا خفيفة فتوجهوا الى ربان المركب طالبين منه، وقد يشوسوا من الحياة، قلب المركب في البحر والظلمة مفضلين الموت غرقا قبل ان يموتوا حرقا وقبل ان يرى بعضهم البعض ويسمع ما تفعل النار فيه، فاجابهم الربان:

«اعلموا انه قد جرى على المسافرين والتجار احوال هذا اسهلها وارحمها ونحن معشر الربانة علينا العهود والمواثيق الا نعرض سفينة الى العطب وهي باقية لم يجر عليها قدر ونحن معشر ربانة السفن لا نطلعها الا وآجالنا واعمارنا معنا فيها فنعيش سلامتها ونموت بعطبها فاصبروا واستسلموا لملك الريح والبحر الذي يصرفنا كيف يشاء».

ويقول ابو زهر البرجاطي احد ملاحي سيراف ان الركاب لما ايسوا من الربان ضجوا بالبكاء والعيول وصار الربان اذا امر مناديه ان ينادي رجاله يجذب حبل او ارخائه ليصلح شأن المركب فلا تسمع الرجال ذلك من دوى البحر وحسن تلاطم الامواج وهدير الرياح في القلوع والشرع والحبال وضجيج الخلائق فاشرف المركب على التلف.

وكان في المغرب شيخ مسلم من اهل قادش من الاندلس قد طلع الى المركب في ازدحام الناس عند طلوعهم ليلة السفر ولم يشعر به ربان المركب. وكان في زاوية من المركب مهجورة وهو مختف فيها خوف ان يعلم به فيؤنب ويوبخ، فلما رأى ما نزل بالناس وما هم عليه من الاخطار بانفسهم ومركبهم خرج اليهم وسألهم عما حدث فاجابوه قائلين:

الست معنا في المركب؟ اما ترى هذا البحر وامواجه وظلمة الهواء الذي لم نر معها نهارا ولا شمسا ولا قمر ولا نجوما نهتدى بها؟ وقد دخلنا تحت سهيل واستحكمت البحار والرياح علينا واشد ما علينا هذا الحريق الذي نجرى اليه وقد ملأ الافق والغرق اهون علينا من الحريق. وقد سألتنا الربان ان يقلب المركب بنا في البحر والظلمة لئلا يرى واحد منا صاحبه ونموت غرقا ولا نموت حرقا فيرى بعضنا البعض ونسمع ما تفعل النار فيه.

فقال: «اوصلوني الى الربان».

فاطلعوه عليه، فسلم عليه بالهندية فرد عليه واخذته العجب من وجوده وقال له: من

انت؟ امن التجار ام من اتباعهم؟ فلا نعرفك في رجال المركب.

قال له : ما انا من التجار ولا من اتباعهم.

قال له : فمن اطلعك وما بضاعتك؟

قال له : اما من اطلعني فانا طلعت في جمهور الناس ليلة الاقلاع وآويت الى مكان في المركب.

قال له : ومن اين تأكل ومن اين تشرب؟

قال : كان ملاح المركب يضع الطعام قريبا مني صحيفة ارز بسمن وكاس ماء للملائكة المركب فكنت اتقوت بذلك واما بضاعتي فقربة عجوة.

قال : فتعجب الربان منه واشتغل الناس في سماع حديثه عما كانوا فيه من الضجيج ، واصلح الرجال ادوات المركب ومشى فيهم مناد بتدبير القلاع فاهتدى المركب .

فقال الشيخ : «يا ربان ما هؤلاء القوم كانوا ييكون ويعولون؟».

قال له : اما ترى ما نزل بهم من هول البحر والرياح والظلمة واشد من ذلك ما نحن مدفوعون اليه في هذه النار التي ملأت الافق واني لقد ركبت هذا البحر وانا دون البلوغ مع ابي وكان قد اذهب عمره في ركوبه وها انذا اليوم قد أرييت على ثمانين سنة فما سمعت بمن سلك هذا المكان ولا من اخبر عنه.

فقال : يا ربان ، لا باس عليك ولا خوف ، انكم ستنجون بقدرة الله . هذه جزيرة يحيط بها ويكتفها جبال تنكسر عليها امواج البحار المحيطة بالارض فتنظر في الليل نار هائلة مرجفة يخافها الجاهل فاذا طلعت الشمس ذهب ذلك المرأى وعاد ماء ، وهذه النار ترى من بلد الاندلس وقد عبرت عليها مرة هذه الثانية .

ويبدو ان الركاب نزلوا في هذه الارض الجديدة او هذه الجزيرة حيث مكثوا بعض الوقت الى ان زالت التقلبات الجوية ثم عادوا الى الهند.

والخريطة البحرية كانت معروفة لدى ربابنة المحيط الهندي ويؤيد ذلك ما قاله الجغرافي المقدسي المتوفي سنة ٩٨٩ في مقدمة كتابه :

«لم نر في الاسلام الا بحرین ، احدهما يخرج من نحو مشارق الشتاء بين الصين وبلدان السودان فاذا بلغ مملكة الاسلام دار على جزيرة العرب كما مثلناه ، وله خلجان كثيرة وشعب عدة وقد اختلف الناس في

وصفه والمصورون في تمثيله ، فمنهم من جعله شبه طيلسان ، يدور ببلد الصين والحبشة وطرف بالقلم  
وطرف بعبدان» .

وابو زيد المتوفي سنة ٩٣٤ جعله شبه طائر منقاره بالقلم وعنقه بالعراق وذنبه بين الحبشة والصين .  
ورايته ممثلا على ورقة في خزانة امير خراسان ، وعلى كرياسة عند ابي القاسم بن الانماطي بنيسابور وفي خزانة  
عضد الدولة والصاحب . واذا كل مثال يخالف الآخر واذا في بعضهن خلجان وشعب لا اعرفها واما انا  
فسرت منه نحو النبي فرسخ ودرت على الجزيرة من القلم الى عابدان سوى ما توهت بنا المراكب الى جزائره  
ولججه وصاحبت مشايخ فيه ولدوا ونشأوا من ربابيين ووكلاء وتجار ورايتهم من ابصر الناس به وبمراسيه  
ورياحه وجزائره ، فسألهم عنه وعن اسبابه وحدوده ، ورايت معهم دفاتر في ذلك يتدارسونها ويعولون  
عليها ويعملون بما فيها ، فعلمت من ذلك قدرا صالحا بعد ما ميزت وتدبرت ثم قابلته بالصور التي  
ذكرت .

وبينا انا يوما جالس مع ابي علي بن حازم انظر في البحر ونحن بساحل عدن اذ قال لي :  
« ما لي اراك مفكرا ؟ »

قلت : « ابد الله الشيخ ، قد حار عقلي في هذا البحر لكثرة الاختلاف فيه ، والشيخ اليوم من اعلم  
الناس به لانه امام التجار ومراكبه ابداً تسافر الى اقاصيه ، فان راى ان يصفه لي اعتمد عليها وارجع من  
الشك اليها فقال : على الخبر سقطت . ثم مسح الرمل بكفه ورسم البحر عليه ، لا طيلسان ولا طير ،  
وجعل له معارج متلثة وشعاباً عدة» .

ثم قال :

« هذه صفة هذا البحر ، لا صورة ولا غيرها وانا اصوره ساذجا وادع الشعب والخلجان الاشعبة  
« ويلة » لشهرتها وشدة الحاجة الى معرفتها وكثرة الاسفار فيها فادع ما اختلفوا فيه وارسم ما اتفقوا عليه» .  
ويستمر المقدسي في وصفه للبحر معينا الاماكن الهامة فيه ونظام المد والجزر حتى يصل الى بحر هركان  
وهو المسمى الآن بخليج بنغال . ثم يذكر ان المحيط الهندي بحر قد شمله الله بعنايته فنحه مواسم منتظمة  
اتاحت وجود طريق ملاحي منتظم فيه ، وهذا على العكس من البحر المتوسط الذي ازل الله عليه لعنته  
وجعل طقسه قلبا . ولا يمدنا المقدسي الا بقليل من المعلومات عن هذا البحر المتوسط ولعل ذلك يرجع الى  
انه يعوزه رواية ثابتة .

ونفس الامر يمكن ان يقال عن كتاب الاصبطخري (ت ٩٥٠) وشانه في ذلك شان  
كتاب المقدسي او ابن حوقل الذي اقتبس معلوماته من مصدر سابق اعني كتاب ابي زيد  
البلخي وقد انتقلت التجارة الاسلامية في زمن هذا الاخير من سيراف الى عمان ثم انتقلت في  
المرحلة الاخيرة الى عدن التي تعد اليوم اهم ميناء في جنوب شبه الجزيرة العربية .

وتبرهن لنا الاشارات السابقة على ان ملاحي المحيط الهندي في اواسط القرن العاشر كانوا يسافرون بواسطة او بمعاونة كتاب المسالك والخرائط البحرية التي وان كانت وقتئذ بدائية ناقصه فانها تحسنت بعد ذلك في سنة ١٠٠٩/٤٠٠ بواسطة المعلم او مستعلم المراكب جوازير بن يوسف الاريكي الذي وضع اسس المسالك البحرية العربية بعد ان قام برحلة في مركب الهندي «دَبَّوْكَارَه» التي سنسميها فيما بعد «رهناش» ، بعد ان ادخلت عليها تحسينات عدة وتردد صداها في مخطوط مجهول في القرن الرابع عشر حتى وصل آخر الامر الى حوزة ابن ماجد ربان رحلة بشكو دى غاما.

ومن هنا نرى ان ملاحي المحيط الهندي قاموا برحلاتهم ومعهم كتب المسالك البحرية قبل ان يعرفها اخوانهم الاوروبيون بعدة قرون. كما يلاحظ ايضا ان المقدسي عندما اشار الى الخريطة البحرية فرق بينها وبين الخرائط الفنية التي يعدها علماء اليابسة لتقديمها للملوك والامراء...

والى جانب النصوص السابقة يمكننا ان نضيف اخرى اكثر قيمة للباحث الغربي على الاقل : يقول الرحالة ماركوبولو المتوفي سنة ١٣٢٤ : «ان جزيرة سيلان ذات مساحة كبيرة اذ يبلغ محيطها ٣٦٠٠ ميل حسبها هو مبين في خريطة العالم للملاحي هذا البحر. واسارة ماركو بولو الى خريطة العالم للملاحي المحيط الهندي قبل ١٢٩٥ والمعروف انه وصل اوروبى في هذا العام. فن العدل ان نقول ان خرائط المحيط الهندي سابقة لاي خريطة اوروبية معروفة الى اليوم بما في ذلك خرائط «بيشة» والمغرب. PIZA

وفي هذه الفترة تقريبا كانت رحلة الجنوى بوسكاريللو «الذي ارسله «ارغون» خان فارس سنة ١٢٨٩ الى فليب الرابع الجميل ملك فرنسة مقترحا عقد تحالف معه. وبعد رحيل الرسول المذكور اراد ارغون ان يعرف الطريق الذي سلكه وفي اي بقعة من العالم هو، وعندئذ تبادل قطب الدين الشيرازى (١٣١١) خريطة وحقق رغبة الخان.

وكان العرب يحجرون في المحيط الاطلسي بكثرة وذلك سوال لمصلحة تجارية او للحصول على معلومات ذات قيمة علمية ، ولا ينبغي ان ننسى في هذا الصدد العرب وهم يحذون حذو النظام البطليموسي قد اتخذوا من احدى جزر المحيط الاطلسي مكانا لبداية او اصل خطوط الطول ولتكوين جداول للابعاد الاحداثية ، وكانوا بحاجة على الاقل الى معرفة المسافة التي تفصل جزيرة الاصل هذه عن السواحل الغربية لافريقية وذلك لتحويلها بعد ذلك الى درجات تسمح لهم بزيادة خطوط الطول المختلفة. اي الجزر كانت هذه الجزيرة؟

كانت اقصى جزر كنارياس غربا اي جزيرة الحديد ١٨ درجة غرب غرينتش وهذا لا يمنع من احتمال كونها احدى جزر الراس الاخضر ٢٨ غربا ، او جزر الازور ٢٧-٢٨ درجة غربا اذ ان جداول القرن التاسع والعاشر تشير على الاقل نظريا الى بعض جزر وارااضي جنوب مدار السرطان. وهذه المعلومات تعزى بلا شك الى بعض الرحلات البحرية على طول سواحلها.

يجدر بنا ان نشير الى رحلة بحرية قام بها رحالة غير معروف يسمى «ابن فاطمة» تجاوز فيها الراس الابيض ، ولدينا عن هذه الرحالة الذي طاف بقسم كبير من اوروبة انباء استبقاها لنا ابن سعيد واوردها لنا ابو الفداء المتوفي سنة ١٢٢١ ، واهم من ذلك خريطة العالم المحفوظة في الاسكوريال مخطوط رقم ١٦٣٦ وهي الآن مجهولة المؤلف وان كان الغزيري ينسبها الى ابن الزيات ومهما يكن من شيء فالخريطة ترجع الى ما قبل ١١٩٨ وتصور ما كان يعرفه العرب في ذلك الحين من المحيط الاطلسي وهي مبسطة جدا وتمتاز بانها تصور لأول مرة خليج غينيا في ساحله الشمالي ، اما الساحل الجنوبي فهو خيالي يرجع بلا شك الى تحريفات الاساطير القديمة.

ويظهر ان القرن الرابع عشر قد اختتم دورة الملاحة العربية الكبرى في المحيط الاطلسي بالرحلتين المنكوبتين اللتين قام بهما محمد المنسوب الى «غاو» في طريق اميركا ، وشرع في رحلته الثانية حوالي سنة ١٣٠٧ وانتهت باختفاء اسطول حاكم «مانديغو» صاحب المشروع وتنسب الى هذه الفترة الاخيرة مؤلفات محمد بن قاسم النويرى ١٣٧٣ وهي غنية بالمعلومات عن الملاحين العرب ورحلاتهم...

ويرجع الى تلك الفترة تعميم جهاز على جانب عظيم من الاهمية في تاريخ الملاحة وهو البوصلة جهاز ضروري لتتبع الخرائط البحرية.

الصينيون هم اول من عرف ميزات حجر المغناطيس فانهم يعتقدون ان البوصلة كانت من اختراع اجنبي ، هندي ، فارسي عربي ، جاوى ويخبرنا «تشويو» الذي عاش حوالي سنة ١١٠٠ ان اول استعمال للبوصلة كان في بحر الصين على مركب متجه من سومطرة الى كانتون ، ونستنتج من هذا الخبر ان العرب عرفوا البوصلة في القرن الحادي عشر ولكنهم احتفظوا بسر تركيبها الذي كان يسمح لهم بمزاولة التجارة البحرية دون مراعاة مصلحة منافسيهم.

ويتوسع ران في تعيين الاسماء التي استعملها العرب لتحديد النقط الرئيسية في القرن الحادي عشر منتهيا الى ان المسلمين في اواسط ذلك القرن استعملوا بوصلة من الشحم. قد يكون مصيبا في كلامه الا انه من الثابت ان النصوص لم تشر الى البوصلة حتى الثلث الاول من القرن الثالث عشر وذلك عندما اشار محمد الوافي في كتابه «جوامع الحكايات» الى ان ربانا فقد طريقه في الخليج الفارسي اثناء عاصفة هوجاء ولم ينقذه ولم يرشده الى معرفة الطريق الا ابرة على شكل سمكة.

فنزى ان استعمال البوصلة في الملاحة كان شائعا في القرن الثالث عشر سواء كان في المحيط الهندي او البحر المتوسط. وادى استعمال البوصلة الى تأمين سلامة الرحلات البحرية وادخال تحسينات في تصميم الخرائط البحرية بطريقة يسهل بها حل مشكلة خط السير فامكن بذلك قيادة المركب في سرعة وسهولة. والمعروف اليوم ان مركاتور هو الذي حل هذه المشكلة في اواسط القرن السادس عشر.

والايطاليون يعتقدون ان ذلك التصميم يرجع الى «تسكنلي» TOSCANELLI ١٤٨٢ العالم الفلورنسي العليم في وصف الكون وتركيبه، وكان لافكاره تاثير على «كلمبو COLOMBO».

اذا، الخريطة الفارسية التي ترجع الى القرن الرابع عشر تمثل ابتكارا عبقريا، والذي لا شك فيه ان حفيظا ومستوفيا ٧٥٠/١٣٤٩ قد وضعوا خرائط من هذا النوع وخريطة ثانيها اي المستوفي تعد تطورا كاملا لذلك النوع من رسم الخرائط، وخريطته عن ايران في منتهى الدقة كما يمكن ان يقدر ذلك فيما يختص بخطوط العرض وان كان يعوزها بعض الدقة في خطوط الطول التي يبدأ تعدادها على وجه التقريب من خط طول ٣٤.

ونقل الخريطة المسطحة المربعة الى الغرب يمكن ان يكون قد تم على يد «سانودو مارينو»، عاش في القرن الرابع عشر، او «نيقولو داكوتي» وهو احد الذين استقى عنهم توسكنلي او على يد آخر من المسافرين الكثيرين سواء كانوا تجارا او سفراء ممن غادروا الشرق الادنى في عصر تيمورلنك.

استعمل الادريسي الخرائط البحرية واستخدم البوصلة في تحديد الاتجاه وهذا يعني ناحية جديدة من نواحي امتيازه وسبقه على عصره فانه من المعروف ان ميلاد الجغرافية الحديثة وعلم الخرائط المصاحب لها لم يتيسرا الا عندما صرف الناس النظر عن آراء الاغريق

وتصورات النظريين في هيئة الارض واوصافها وعولوا على معلومات الملاحين واهل الرحلات المستمدة من الخبرة والممارسة الواقعية بفضل اعتمادهم على البوصلة وغيرها من ادوات القياس بدلا عن التعويل على النجوم وافلاكها وسموتها اي عندما تنبه الناس الى ان الجغرافية ليست علما نظريا ثانويا يقوم على مذاهب وتصورات وانما هي علم عملي اساسي لا بد ان يقوم على الحقائق الثابتة بالمشاهدة والخبرة والقياس والدراسة.

من هنا كان اتجاه الادريسي الى سوال الملاحين والرحالين والتجار واهل الاسفار وحرصه على القياس والتحقيق واستخدام الآلات.

ان اقدم خريطة صحيحة للبحر المتوسط خريطة عربية ، في المكتبة الامبروزية في ميلانو خريطة لذلك البحر تسمى بالخريطة المغربية يرجع تاريخها الى القرن الثالث عشر الميلادي وهي اقدم من الخريطة المعروفة البيشبية فان تسمية هذه الخريطة بالمغربية يدل على انها من صنع مغربي عربي وقد اقترح باحث اسباني تسميتها «بالخريطة العربية الاسبانية او الاندلسية» ، وايا كانت تسميتها فهي عربية الاصل وقد صنعت على نفس الاساس الذي صنع به الادريسي خريطته وهي بالفعل تشبهها الى حد كبير مما ياذن لنا ان نضع الادريسي على راس القافلة التي انشأت علم الجغرافية الحديث وخرائطه.

وتجلي هذا التجديد الادريسي الشامل كلما امعنا النظر في ذلك الجزء الذي كتبه عن اسبانية الشمالية وبقية نواحي اوروبا.

---



## الفصل الأول أشبونة

مدينة على طريق العساكر ، قديمة على سيف البحر تتكسر امواجه في اسوارها ، وسورها رائق البنيان بديع الشان ، وبابها الغربي قد عقدت عليه حنايا فوق حنايا على عمد من رخام مثبتة على حجارة من رخام وهو اكبر ابوابها . ولها باب غربي ايضا يعرف بباب الخوخة مشرف على سرح فسيح يشقه جدول ماء يصبان في البحر . ولها باب قبلي يسمى باب البحر تدخل أمواج البحر فيه عند مده وترتفع في سوره ثلاث قيم وباب شرقي يعرف بباب الحمة والحمة على مقربة منه ومن البحر بمائتين : ماء حار وماء بارد فاذا مد البحر واراها . وباب شرقي ايضا يعرف بباب «المقبرة» . والمدينة في ذاتها حسنة ممتدة مع النهر لها سور وقصبة منيعة . والاشبونة على نحر البحر المظلم وعلى ضفة البحر من جنوبه قبالة مدينة الاشبونة حصن المعدن ويسمى بذلك لان عند هيجان البحر يقذف بالذهب التبر هناك . فاذا كان الشتاء قصد الى هذا الحصن اهل تلك البلاد فيخدمون المعدن الذي به الى انقضاء الشتاء . وهو من عجائب الأرض .

هكذا وصف الحميري مدينة اشبونة في منتصف القرن الخامس عشر الميلادي .  
قصدها «كلمبس» الملاح وفي الحال وجد فيها اصدقاء من اهل البحر قاسوا ويلاته واهواله . اجتمعهم في مقهى مندش MENDES .  
وسأل أحدهم صديقه الجالس بقربه : هل تعرف شيئاً عن «بدره قوريّة؟» يا انريق .  
- امس وصل قادماً من المرفأ المقدس .

وبادر كريستفرو كلمبه بالسؤال : ومن هو بدره قوريّة؟ PEDRO CORRIA

— اجبه انت يا «فشكه» VASCO

— لا أدري اذا ما كانت معلوماتي عنه تضيف شيئاً على معلوماتك .

— قوريّة هو صاحب «المرفأ المقدّس» الجزيرة المكتشفة منذ فترة صغيرة ، انه ملاح ماهر جريء لا يهاب الموت ولا يخاف الفوت ، يلدّ سماعه وهو يروي قصص البحار والرحلات الطوال يسامر بها رجال البحر في ساعاتهم الطويلة لا تنقضي ، فاني أبحرت معه حتى المرفأ المقدّس .

وسأل كلمبس عن مكانه حتى عثر عليه وعرض خدماته فأجابه بدره قوريّة :

— انت ايها الجنوى اكثر من ملاح واقل من قبطان وليس لك نصيب في خدمتي وفي مراكبي .

— عفواً ، سيدي ، اذا اصررت في طلبي ، اني مستعد للقيام بأي خدمة او بأي مهمة توكل اليّ لقاء كسرة رغيف وكوز ماء ، ولا تندم اذا قبلتني في خدمتك ، اعرف مسالك مجهولة . ايها السيد قوريّة تستفيد مني في امور كثيرة .

وقبله «بدره قوريّة» في خدمته بعد هذا الالحاح اللجوج ، وما طال الامر حتى أصبح صديقه الحميم رغم ان احاديثها لا تخلو من نقاش حادّ حامي الوطيس .

ووجد قوريّة انه بحاجة الى هذا الرجل الغريب الذي ، عندما يتكلّم ، تحسبه من جملة الانبياء الذين يندرون ويهددون ويغفرون للناس ذلاتهم .

وأصبح الصديقان عديلين اذ ان كلمبس تزوج «فليبة» اخت زوجة قوريّة .

زواج بدون حب وغرام ، انه من هذا النوع من الزواج الذي تمليه المصلحة دون ان يكون للغرام مكان فيه . حب هادئ وادع محب للنفس ، حب مخلص ومستمر .

وكثر الرحلات البحرية في الجزر الافريقية الحارة .

جزيرة المرفأ المقدّس :

جزيرة حديثة العهد بالاكشاف في الربع الاخير من القرن الخامس عشر ، الواقعة في

المحيط الاطلسي تجاه الشواطئ البرتغالية . جزيرة حاملة هادئة أبعد جزيرة في المحيط قريبة من جزيرة مديرة MADEIRA .

اتخذ كلميس هذه الجزيرة مسكناً له قرب زوجته «فيلية» FILIPA العربية الحسب والنسب وطفله دياغه الذي انجبه منها .

حياة وادعة يعتريها الملل والضجر ، لم يسكن الجزيرة بمطلق ارادته ، زوجته فيلية ورثتها عن ابيها وشاءت الاقامة فيها الى جانب زوجها ، بعيدة عن ضوضاء المدينة وصخبها يملكان عزبة كان والد فلية «بريش تريلله» PERES يربي فيها الأرناب .

وكثيراً ما كان يتنزه على شواطئ هذه الجزيرة ويسرح الطرف في هذا المحيط ، بحر الظلمات ، كما سماه العرب ، وسمع وقرأ ما كتبه عنه وكمن من مرة راودته نفسه بركوب هذا الاقيانس مثلاً فعل قبله الفتية المغرورون في القرن الحادي عشر الميلادي لما كانت اشبونة في ايدي العرب لانهم شاءوا معرفة ما فيه والى اين انتهؤه ولهم باشبونة موضع بقرب الحمة منسوب اليهم يعرف بدرب المغررين ، وذلك ان ثمانية رجال كلهم ابناء عم اجتمعوا فابتنوا مركباً وادخلوا فيه من الماء والزاد ما يكفيهم لأشهر . ثم دخلوا البحر في أول طاروس الرياح الشرقية فجزوا فيها نحواً أحد عشر يوماً فوصلوا الى بحر غليظ الأمواج كدر الروائح كثير التروش قليل الضوء فايقنوا بالتلف . فردوا قلعهم في اليد الاخرى وجروا في البحر من ناحية الجنوب اثني عشر يوماً فخرجوا الى جزيرة الغنم وفيها من الغنم ما لا يأخذه عد ولا تحصيل ، وهي سارحة لا ناظر لها ولا راعي .

قصداوا الجزيرة ونزلوها فوجدوا عين ماء جارية عليها شجرة تين برى ، فأخذوا من ذلك الغنم فذبجوها فوجدوا لحومها مرة لا يقدر احد على اكلها ، فأخذوا من جلودها وساروا مع الجنوب اثني عشر يوماً الى ان لاحت لهم جزيرة فنظروا فيها الى عمارة وحرث فقصدوا اليها ليروا ما فيها فما كان الا غير بعيد حتى أحيط بهم في زوارق فأخذوا وحملوا في مركبهم الى مدينة على ضفة البحر فأنزلوا في دار فرأوا بها رجالاً شقرا زعرا وشعورهم سبطة وهم طوال القدود لنسائهم جمال عجيب .

اعتقلوا في بيت ثلاثة ايام ثم دخل عليهم في اليوم الرابع رجل يتكلم باللسان العربي فسألهم عن حالهم وفيهم جاءوا واين بلادهم؟ فأخبروه كل خبرهم فوعدهم خيراً وأعلمهم انه ترجان .

فلما كان في اليوم التالي من ذلك اليوم احضروا بين يدي الملك فسألهم عما سألهم عنه  
الترجمان فأخبروه بما أخبر به الترجمان بالأمس وانهم اقتحموا البحر ليروا ما فيه من العجائب  
وليقفوا على نهايته .

فلما علم الملك ذلك ضحك وقال للترجمان : « أخبر القوم ان ابي أمر قومًا من عبيده  
يركبون هذا البحر وانهم جروا في عرضه شهرًا الى ان انقطع عنهم الضوء وانصرفوا من غير  
فائدة تجدى » .

ثم وعدهم خيرًا وصرفوا الى موضع حبسهم الى ان بدأ جرى الريح الغربية فعمّر بهم  
زورقًا وعصبت اعينهم وجرى بهم في البحر يرهة من الدهر . قال القوم قدرنا انه جرى بنا  
ثلاثة ايام ليلاليها حتى جاء بنا الى البر فأخرجنا وكثفنا الى خلف وتركنا بالساحل الى ان  
تضاحى النهار وطلعت الشمس ونحن في ضنك وسوء حالة من شدة الكثاف حتى سمعنا  
ضوضاء وأصوات ناس ، فصحننا بجملتنا ، فاقبل القوم الينا فوجدونا بتلك الحال السيئة  
فحلوا وثاقنا وسألونا فأخبرناهم بخبرنا وكانوا برابر . فقال لنا أحدهم : « اتعلمون كم بينكم  
وبين بلدكم ؟ فقلنا : لا . فقال : مسيرة شهرين . فقال زعيم القوم : وأسفي . وسمي المكان الى  
اليوم « اسفي » وهو المرسى الذي في أقصى المغرب .

تلك قصة الفتية المعرّين التي طالما سمعها وسمع غيرها مثل قصة خشخاش من فتيان  
قرطبة في جماعة من احداثها فركبوا مراكب استعدوها ودخلوا هذا البحر وغابوا فيه مدة ثم  
أتوا بغنائم واسعة واخبار مشهورة <sup>(١)</sup> .

وما من مرة يجري الحديث أمامه عن الملاحة حتى يهزه الحنين الى خوض غمار البحار وقد  
اعتاد عليه منذ نعومة اظفاره . وعندما يضمه مجلس يسأل الحاضرين ويستفهم عما شاهدوه  
والغرائب التي عاينوها في رحلاتهم في هذا المحيط الذي لا يدرك له آخر وقد أسهب الحميري  
في وصفه واعطاه العرب أسماء عديدة : لبلاية ، البحر المحيط ، بحر المغرب ، البحر الغربي ،  
بحر الظلمات وهو البحر الذي لا يعلم احد ما خلفه وفيه الجزائر الخالدات ولم يقف احد منه  
على خبر صحيح لصعوبة عبوره واطلامه وتعاضم موجه وكثرة أهواله وتسلط دوابه وهيجان  
رياحه ، وفيه جزائر كثيرة معمورة وخالية ، وليس يركبه احد من الناس ملججًا ، وانما يمر  
عليه بطول الساحل ولا يفارقه . وامواج هذا البحر تندفع مغلقة ولا ينكسر ماؤها ولو انكسر

(١) الحميري : الروض المطار ص ٥٠٩

موجه ما قدر احد على سلوكه . وكان اهل المغرب الأقصى من الأمم السالفة يغيرون على أهل الأندلس فيضرون فيهم كل الأضرار ، واهل الأندلس أيضاً يكابدونهم ويحاربونهم جهد الطاقة ، الى ان كان زمن الاسكندر ووصل الى اهل الاندلس فاعلموه بما هو عليه من التناكر مع اهل السوس . فاحضر الفعلة والمهندسين وقصد مكان الزقاق ، وكان أرضاً جافة فأمر المهندسين بوزن الأرض ووزن سطوح ماء البحرين ، فوجدوا البحر الكبير يشف علوه على البحر الشامي بيسير فرفعوا البلاد التي على الساحل من بحر الشام ونقلها من اخفض الى أرفع ، ثم أمر ان تحفر الأرض التي بين طنجة وبلاد الاندلس فحفرت حتى وصل الحفر الى الجبال التي في أسفل الأرض ، وبنى عليها رصيفاً بالحجر والجير ا فراغاً . وكان طول البناء اثني عشر ميلا وهو الذي كان بين البحرين من المسافة والبعد . وبنى رصيفاً آخر يقابله من ناحية طنجة وكان بين الرصيفين سعة سبعة اميال فقط .

فلما اكمل الرصيفين ودخل البحر الشامي فاض ماؤه وهلكت مدن كثيرة كانت على الشطين معاً وغرق اهلها وطغى الماء على الرصيفين نحو احدى عشرة قامة ، فاما الرصيف الذي يلي بلاد الاندلس فانه يظهر في أوقات صفاء البحر من جهة الموضع المسمى بالصفيحة ظهوراً بيّناً طوله على خط مستقيم وقد عاين المسافرون ذلك وجروا مع طوله بطول الزقاق ، واهل الموضع يسمونه «القنطرة» .

واما الرصيف الثاني الذي في بلاد طنجة فان الماء حمله في صدره واحترف ما خلفه من الأرض وما استقرّ ذلك منه حتى وصل الى الجبال من كلتا الناحيتين . وطول هذا الزقاق اثنا عشر ميلا ، وعلى طرفه من جهة المغرب جزيرة طريف ، وعرض البحر بين سبتة والخضراء ثمانية عشر ميلا ، وهذا البحر في كل يوم وليلة يجزر مرتين ويمتلئ مرتين دائماً .

وانما يركب من هذا البحر ما يلي المغرب والشمال وذلك من اقصى بلاد السودان الى برطانية الجزيرة العظمى التي في اقصى الشمال ، وفي هذا البحر ست جزائر مقابل بلاد السودان تسمى الخالدات وليس شيء من البحار كلّها يتّصل بالبحر الحبشي ، واما سائرهما فمتّصلة ، وهي من بحر واحد ، الا ان بحر الخزرقد يختلف فيه هل يتّصل ببحر اقيانس أو لا ؟ قالوا : والصحيح انه لا يتّصل بشيء من هذه البحار<sup>(١)</sup> .

هذا كله سمعه «كلمبس» او قرأه في الكتب .

(١) الحميري : الروض المطار ص ٥٠٩

استرعى انتباهه ما سمعه من أحدهم اسمه «مرتین بِجَنَّت» من ربابنة أسطول ملك البرتغال ، أخبره انه بينما كان يمحّر البحر بسفينته على بعد اربعمائة وخمسين فرسخاً من رأس شَنَّت بِجَنَّت أبصر والتقط من البحر خشبة محفورة بفن لم تستعمل آلة حديدية في حفرها . وبما ان البحر يعصف من الغرب ، ظنّ ان هذه الخشبة ضربتها الأمواج في احدى جزر هذا المحيط حتى وصلت اليهم .

دهش كل الدهشة من هذه القصة وظلّت عالقة في دماغه تراوده من حين الى آخر . ومرة أخرى أخبره عديله «بطره قورية» المتزوج اخت امرأته انه شاهد لوحة تشبه هذه بالقرب من جزيرة «المرفأ المقدّس» ، كما شاهد قصباً ضخمًا لم يعهد به من قبل ، تستوعب العقدة منه زقاقاً من الخمر اي ما يزيد على لترين ماء . وقد اثبت له هذه القصة ملك البرتغال نفسه اذ شاهدها بذاته .

واخبره سكان جزر الازورانه عندما تهب عاصفة غربية او شمالية غربية تحمل الأمواج جذوعاً من شجر الصنوبر تقذفها على الشاطئ في جزيرة «غراسيوسة» ويقال حيث لا يوجد اي نوع من هذا الصنوبر .

وقال له بعضهم : انه في جزيرة «الزهور» من مجموعة جزر الازور ، قذف البحر جثمانين ، وجهاهما عريضان جداً يختلفان عن وجوه النصارى .

وسمع ايضاً قصة «صنم قادش» ، ويزعم اهل جزيرة قادش انهم لن يزالوا يسمعون ان الراكب في بحر الظلمات ان الحجّ فيه وغاب عنه صنم قادش بدا له صنم ثان مثله ، فاذا وصلوا اليه وجاوزوه حتى يغيب عنهم بدا صنم ثالث ، فاذا تجاوزوا سبعة اصنام صاروا في بلاد الهند (الروض المعطار ص ٤٤٩) .

وغير ذلك من الروايات والأساطير لم يشكّ في صحتها . الى ان كان ذات يوم يقلب الطرف في الأفق البعيد أبصر سفينة تلعب فيها الرياح وتتقاذفها الأمواج حتى رمتها على شواطئ جزيرة «المرفأ المقدّس» بعد ان ارتطمت بالصخور ، فارتاع لما شاهد ونادى امرأته «فليبة» لترى المشهد فاقبلت مهرولة واذا هما يبصران اربعة رجال تقذفهم الأمواج الى الشاطئ ، ولم يميّزوا ما اذا كانوا في قيد الحياة او جثثاً لفظها البحر . فهبّ مسرعاً وربط البغل على العجلة ورافقته زوجته فاذا هما امام اربعة أشخاص على آخر رفق من حياتهم قد برّح بهم الجوع وانهمكهم العياء فنقلهم بسرعة الى المنزل وسألهم كرسفورو عن حالهم فلم يقووا

على الإجابة ، ولم يلبث أحدهم أن فارق الحياة وعقبه الثاني والثالث ، وبقي الرابع فأعاناه بما تيسر لها من وسائل العلاج ، وفتح عينيه بجهد وتمتم : اين انا؟  
- انت في أمان ، لا تَحْشَ شراً.

وجاءت فليبية بكأس من الحليب وسقته اياها شيئاً فشيئاً فردّت روحه اليه ولكن التعب أضرب به فأطبق عينيه وتركاه يستريح وغلب عليه النعاس .

وخفّفا عنه ثيابه المبللة بالماء وعثرا على رق مطوى مودع في كيس جلد ملصق على جسده ، يحافظ عليه كانه كنز ثمين فأراحاه منه وتركاه بجانبه .

وطالت هجعته وهما يتفقّدانه من حين الى حين .

واستيقظ مرتعشاً وتلمّست يداه حزامه فما عثر على كيس الجلد وبانت الحيرة في عينيه ، وطمانه كلمبس قائلاً : انه مطروح بالقرب منك .

فارتاحت نفسه وشعر بضعف شديد لا يقوى معه على الاداء .

وتنهّد عن قلب مكلوم وجسد يتألم ، واستجمع ما بقي له من قوى وشرع يروي قصته بصوت خافت أقرب الى حشرة منه الى صوت انسان يتمتّع بكامل قواه الجسدية .

#### الهنشه شانشس : ALONSO SANCHEZ

اسمي «الهنشه شانشس» من مدينة «اونبة» HUELVA التابعة لامارة بلبة .

كنت أملك مركباً صغيراً جبت به البحار انقل البضائع من اسبانية الى الجزر الخالدات حيث أبيعها بأثمان راجحة ثم اقل عائدًا من تلك الجزر مثقلًا بالفواكه والخضار أبيعها بجزيرة مديرة ومن هناك انتقل الى اسبانية شاحنًا السكر والمقددات والفواكه .

قبل عام ، كان مرتين الهنشه الملقّب بالشرشور في رومة قصدتها برحلة تجارية مع أحد أولاده أرياس عرفت بواسطته ان أباه له صديق في الكرسي الرسولي عند البابا انشونسوس السابع يرسم الخرائط وصور العالم فاطلع الأب والابن على وجود أراضي بعيدة يجب اكتشافها . ولكن لسبب ما ماطل في تحقيق المشروع .

عزمت على تنفيذه ، أعددت العدة اللازمة لتحقيق هذه المهمة وأسفت كل الأسف لأن مرتين الهنشه لم يتمكن من مرافقتي في رحلتي في السفينة الشراعية الصغيرة فوهت على

البحارة البالغ عددهم سبعة عشر رجلاً أني قاصد الجزر الخالدات في رحلة عادية مثل بقية الرحلات التي اعتدت القيام بها ، لكي لا يذبّ الهلع في نفوسهم اذا علموا اني سالك في بحر الظلمات الى اكتشاف أراضي جديدة ، ولم يقف سوى عريف الملاحين واحد أنسبائي على مقصدي فشاركاني بدون تردد. وكتمنا السرّ.

جرت الرحلة في أواسط سنة ١٤٨١ .

وراجت الإشاعة ان مركباً شراعياً محملاً بالبضائع غادر احد المرافئ الاسبانية متوجّهاً الى بلاد الفلندر أو الجزر البريطانية .

وصلنا الى بحر «سרגازوس» واشتدّت علينا العاصفة طيلة أسبوع ثم واصلنا رحلتنا في اتجاه الغرب ولم يعد من الممكن التموه على الملاحين وجهة سيرنا. وعنت لعريف الملاحين ان يقول لهم انهم لا يقصدون بلاد الهند بل يبحثون عن الاطلنطيد التي لا يجب ان تكون بعيدة عن مكانهم اكثر من بضعة اميال .

وهبت علينا من جديد عاصفة حملتنا الى شواطئ جزيرة «كيسكاية» ، فظننا انفسنا اننا في فردوس أرضي ، وتنفسنا الصعداء بعد هول تلك العاصفة الهوجاء التي استمرت ثمانية وعشرين يوماً لم نعرف فيها طعم الراحة ولم نستلذ شراباً ولا مأكلأً ولا نعلم اين نحن ولا الى اين صائرون ؟ ، ووجدنا أنفسنا عاجزين عن مكافحة هذه العاصفة فاستسلمنا لها لتحملنا الى حيث تشاء . وان مركباً معرضاً لعاصفة يمكن ان يقطع بكل سهولة مائة فرسخ بين ليلة وضحاها . قطعنا الف فرسخ في عشرين يوماً حتى وصلنا الى جزيرة<sup>(١)</sup> سكانها من أجمل الناس شكلاً رجالهم وانا هم .

أقبل إلينا رئيس القبيلة اسمه «كونابه» ، في زورق له ستون مجدافاً ويرافقه عشر نساء ما رأيت عيني أجمل منهن ، صعدوا جميعاً الى المركب ووزع النساء ثمار الأرض على الرئيس وجماعته .

وتمكّنت بقوة الله من لجم شبق رجالي عن هؤلاء النسوة اللواتي لا يستر اجسادهن سوى

---

(١) يظن المؤرخ «غرسيلاسو دي لافيغا» انها جزيرة «شانتو دومنقه» بينما يقول لاس كاساس المؤرخ الكبير للعالم الجديد :

ولمّا وصلنا الى جزيرة «كوبا» اخبرنا الهنود هناك انهم منذ مدة قريبة وصل الى جزيرتهم اناس بيض صفر الوجوه ذو لحى مثل لحانا ، منذ سنوات قليلة . و«لاس كاساس» وافق كلمبس في رحلته الى العالم الجديد .



اكليل من الزهر على رؤوسهن وبعض الحلى الذهبية في أنوفهن أو سلاسل في خصورهن .  
وبادلناهن هدايا زهيدة الثمن ولكنها راقت في أنظار النساء فافلتن بهجتهن بها . ثم أولمنا  
وليمة على الطريقة الاسبانية على وعد منا في ان نتوجه مع الصباح الى بيت رئيس القبيلة ،  
مبادلة للإكرام الذي شاهده من هؤلاء الغرباء على ظهر المركب الشراعي ، أصحاب الوجوه  
البیض واللحاء الطويلة .

نزلنا الى البر في اليوم التالي وجلنا في تلك الجزيرة وأعطيناها اسم «الجزيرة الاسبانية» ، بينما  
اسمها الحقيقي في لغة سكانها «قشقاية» وقست علو الشمس فادا هي على ١٨ درجة  
عرض شمالاً و ٧٠ طول غرباً وبالتالي الف فرسخ من مرفأ «بالش» PALOS في اسبانية .  
وعند انتهاء الليفة حضرنا لعبة رياضية يتضارب فيها فريقان من الرجال بعصي طويلة ،  
لا يملكون اسلحة معدنية لحسن الحظ والا لارتكبت مذابح ، وبالفعل لا يوجد حديد في  
تلك الجزر .

وتوصلنا أخيراً الى إيقاف هذه اللعبة الرياضية التي أدمت رؤوس الرجال إذ إن الضربات  
توجه الى الرأس . وحزن رئيس القبيلة وسكانها لأن اللعبة تسليهم كثيراً . وعند نهاية الحفلة  
دهشنا لما رأينا أن خدام «كونابه» يقدمون له لفائف مصنوعة من ورق نبات جاف مفتول  
فتلاً جيداً ، ويحرقون هذه اللقافة بأحد طرفيها ويمجدون بالطرف الآخر بملء رئيتهم ثم يقذفون  
الدخان من أفواههم أو من خراشيم أنوفهم ويخلق عند رئيس القبيلة وجلسائه نوعاً من النشوة  
واللذة .

ثم علمنا ان ذلك النوع من النبات يسمى «كوبا» وهو شبه بري ينتج بكثرة في تلك  
الجزيرة والكثيرون منهم يتناولونه على الطريقة التي ذكرناها أو يعلكونه وغيرهم يطحنونه  
عندما تجف أوراقه ويستشقونها ويمجدون بذلك لذة عظمى فينتشون منه ولا سيما بعد ان  
مارسوا تمارين عنيفة في الرقص أو لعب الكرة ، فهذا التخدير الذي يحدونه في تناول هذا  
النوع من النبات يجلب لهم الراحة .

ولقد اعتادوا على أن يتخمروا بالبخار المتصاعد من قدر يغلون فيها عشبة يابسة .

وعندما يريدون التنبؤ يأكلون من هذه العشبة المسماة «كوبا» ، مطحونة او بدون طحن  
او ينتشون بخارها فيفقدون رشدهم وتظهر لهم الرؤيا ويغيبون في عالم غير هذا العالم .

وَاتَّفَقُوا عَلَى أَنَّهُمْ فِي غَدٍ سِيحْضُرُونَ وَلِيَمَّةٍ جَدِيدَةٍ وَيَتَعَرَّفُونَ عَلَى الْمَلِكَةِ «أَنَا كُونَةُ»  
. ANACONA

وَتَقَدَّمَتْ فِي مَعْرِفَةِ لُغَةِ الْقَوْمِ تَقَدُّمًا مَلْحُوظًا وَنَسِيْبِي كَذَلِكَ تَعَلَّمْنَا الْكَلِمَاتِ الضَّرُورِيَّةَ  
لِلتَّعْبِيرِ عَنْ أَفْكَارِنَا مِثْلَ : الصَّدِيقِ ، إِلَهٍ ، الذَّهَبِ ، الْمَلِكِ ، رَسْمِ الْجَزِيرَةِ الْمَأْكُلِ وَالْمَشَارِبِ ،  
وَمَا شَاكَلَهَا .

وَجَاءَ الْيَوْمَ الْمَوْعُودُ وَالْمَضْرُوبُ لِلتَّعَرُّفِ عَلَى الْمَلِكَةِ . حَضَرَتْ مَتَكْنَةً عَلَى مَحْفَةٍ يَحْمِلُهَا  
رِجَالُ ذَوْسَوَاعِدٍ أَشْدَاءَ ، فِي مَوْكَبٍ عَلَى شَكْلِ تَطَوَافٍ يَرِافِقُهَا مَائَةٌ جَارِيَةٌ مِنْ أَجْمَلِ النِّسَاءِ  
مُخْتَارَاتٍ بَيْنَ عَذَارَى الْقَبِيلَةِ ، فَأَصِيبُ الْإِسْبَانِ بِالْخَبْلِ أَمَامَ هَذَا الْجَمَالِ الصَّارِخِ الْإِلَهِيِّ ،  
وَبِالْحَقِيقَةِ كَانَتْ الْمَلِكَةُ تُشَبِّهُ الْإِلَهَةَ .

أَنَّهَا امْرَأَةٌ ذَاتُ جَمَالٍ فَاضِحٍ ، فَاقَتْ جَمِيعَ بَنَاتِ جَنْسِهَا عَرَفَ عَنْهَا أَنَّهَا شَاعِرَةٌ نَظَّمَتْ  
قِصَائِدَ يَتَغَنَّى بِهَا أَبْنَاءُ جَنْسِهَا فِي رَقَصَاتِهِمْ .. رَخِيْمَةُ الْكَلَامِ حَسَنَةُ الْقَوَامِ ، فَهِيَ قَضِيبُ  
الرَّيْحَانِ ، لَهَا ثَغْرٌ كَأَقْحَوَانٍ وَخَدَا كَشَقَائِقِ النِّعْمَانِ ، وَمَعَاظِفٌ كَالْأَغْصَانِ ذَاتُ قَدٍّ مَعْتَدِلٍ وَجَسْمٌ  
مُتَجَدِّلٌ وَعَيْنَانِ كَحُلَاوَانٍ ، وَلَهَا شَفَتَانِ حَمْرَاوَانِ ، «وَفِي صَدْرِهَا حَقَانٌ خَلَّتْهَا كَافُورَتَيْنِ  
عَلَاهُمَا نَدٌّ» وَبَطْنٌ لَطِيفٌ وَفَخْذَانِ مُلْتَقَّانِ وَأُرْدَافٌ تَمُوجُ ، وَقَدَمَانِ لَطِيفَانِ .

أَمَّا وَصِفَاتُهَا فَسَبْحَانِ مِنْ خَلْقِهِنَّ يَشْبَهْنَ الْعَذَارَى اللَّوَاتِي كَرَّسْنَ ذَوَاتَهُنَّ لَخْدَمَةِ الْإِلَهَةِ ،  
يَتَحَدَّثْنَ بِبَرَاءَةِ النُّظَرَاتِ الْجَشَعَةِ الَّتِي يَصُوِّبُهَا الْجَنْسُ الْخُشْنُ إِلَى أَجْسَادِهِنَّ النَّابِضَةِ بِالْحَيَاةِ ،  
وَنَهْوِدُهُنَّ الْمُرْتَجِرَةَ عَلَى صُدُورِهِنَّ كَأَنَّهَا حَقُوقٌ مَلِئَةٌ بِالْعَنْبَرِ وَالنَّدَى شَيْءٌ يَحْبِسُهُنَّ سِوَى تِلْكَ  
الشَّرَائِبِ غَيْرِ الْمَنْظُورَةِ نَسْجِهَا وَعَطْرُهَا النَّسِيمُ الَّذِي يَدَاعِبُهَا . هَذِهِ عَرَائِسُ الْغَابِ يَقْتَرِنُ مِنْ  
الْمَلَاكِينِ وَكَأَنَّهِنَّ يَجْهَلْنَ الْأَسْرَارَ الْعَمِيقَةَ الْمُخْتَبِئَةَ فِي صَمِيمِ الْحَيَاةِ .

انْتَهَتْ وَلِيْمَةُ الطَّعَامِ وَبَدَتْ حَرَكَةٌ مِنَ الْمَلِكَةِ تَدْعُو الْحَاضِرِينَ إِلَى تَشْكِيلِ حَلَقَاتِ الرَّقْصِ  
عَلَى شَرَفِ الْغُرَبَاءِ .

جَمَاعَاتُ جَمَاعَاتٍ ، أَخَذَ الرِّجَالُ بِأَيْدِي النِّسَاءِ أَوْ عَقَدُوا أَوْ ذَرَعَهُمْ بِأُذْرَعِهِنَّ يَدُورُونَ مَلْبِينِ  
إِشَارَاتٍ وَحَرَكَاتٍ مَرَشٍ يَرْقُصُ مَنفَرْدًا .

آلَاتُهُمُ الْمَوْسِيقِيَّةُ عِبَارَةٌ عَنْ دَفُوفٍ مَصْنُوعَةٍ مِنْ خَشَبٍ رَقِيقٍ وَمَغْلَفٍ بِجُلُودٍ وَمَشْدُودَةٍ  
شَدًّا مُحْكَمًا ، وَجُنُوكٌ وَأَبْوَاقٌ مِنْ عِظَامِ الْحَيَوَانَاتِ الْبَرِيَّةِ وَالْبَحْرِيَّةِ ، وَشَبَابَاتُ مَصْنُوعَةٍ مِنَ  
الْقَصَبِ النَّابِتِ عَلَى شَوَاطِئِ الْأَنْهَارِ .

وأدركت الملكة ببدييتها وغريزتها وحدها الفائدة الكبرى التي يجنيها شعبها من هؤلاء الغرباء الذين تختلف ثقافتهم المتفوقة بكثير على ثقافة أبناء رعاياها ، وتحاول جهد طاقتها فهم ما يقولون وتسعى بدورها الى حملهم على تعليم رعاياها ، والزواج بنسائهم كي ينتج جيل جديد متفوق .

وما كاد ينتهي الاحتفال حتى وصلت الى أسماع الزعيم «كاونا» ان الجزيرة التي يحكمها اخو زوجته قد تعرضت لغزو «الكرب» «CARIBE» ووقع عليها السلب والنهب .  
شاء «كاونا» «CAONABO» مدّ يد المساعدة لنسيه وتبرّعت لمرافقته فأنزلته في المركب وتوجّهنا قاصدين العدو .

وحديث الملكة وكانت صادقة في حديثها ان مجرد حضور «العصفور السماوي» اي مركبنا ، يخلق الرعب في صدور أكلة لحوم البشر ويولون الأدبار ويتخلّون عن غنائمهم وأسلابهم بما فيها السبايا الكثيرات من العذارى اللواتي خطفوهن لكي يشبعوا نهمهم الجنسي ، وعن كثير من الغلمان لكي يذبحوهم ويتغذّوا بلحانهم .

استقبل أهالي الجزيرة المغزوة الملاحين بعلامات الشكر والامتنان وعرفان الجميل . وتزوج عريف الملاحين على طريقة أهل البلاد بوصيفة الملكة ، اسمها كوكو ، جارية ذات جمال بارع .

وتمكنّت الملكة من افهامي انها تزوجت الملك كاونا» القبيح الصورة ، أصله من «الكرب» اكلة لحوم البشر ، ضحت بجمالها لكي تنقذ عشيرتها منه ، شاء مهاجمتها كما صنع مواطنوه الآن فرأت ان تسلّم له ذاتها . وشاءت ان تبرهن عن مواهبها الشعرية فاسمعتنا قصيدتين عن السلام والحب وعن المحبين السعداء ، غنّتها جوقة من العذارى فنزلت في نفسي منزلاً لم تنزله امرأة قبلها ...

غرام انا كونة :

وشعرت الملكة انها تميل الى هؤلاء النصارى منذ ان راتهم وتحدثت معهم وبادلتها شعورا بشعور وخلفت رقة العاطفة المتقاسمة جاذبية وانعطافا بحيث ان الواحد لا يقوى على مفارقة الآخر ، فهي في كل حديث جديد معي تكتسب معلومات جديدة تطبقها وتأتي بالنفع الجزيل على قبيلتها ادبيا وماديا ، وانا من جهتي لم احظ بدليل ومرشد في هذه الجزيرة قادر

مثلها على ارضاء رغباتي في معرفة ميزات تلك البلاد التي اكتشفتها ، فوجدنا انفسنا اننا غير قادرين على مفارقة الواحد الآخر.

وتمكننت المحبة في قلوبنا ووجدنا ذاتنا في احد الايام تحت ظل نخلة قريبة من الشاطئ على فراش من زهور فالربيع لا يفارق ذلك المكان الذي اتخذته الملكة موثلا للاستراحة.

كانت متشحة برداء من القطن ، الوانه فاتحة ، شبيه بتلك الاوشحة التي تترين بها سيدات رومة . وزان راسها تاج لَمَاع واشرق على ذراعيها اساور بَرّاقة من الذهب الخالص والتف حول فخذيها المستديرين اكاليل من الزهر وصل عبرها الى انني فاعترني نشوة كادت تفقدني حواسي .

شئت الاستزادة من المعرفة عن احوال اكلة لحوم البشر الذين اعتدوا على القبيلة ولبت الملكة رغبتني سعيدة في اطلاعي على كل ما ارغب معرفته . وشرعت تروى لي حكايتها وانا مصغ اليها كل الاصغاء .

ولما وصل عند هذا الحديث من كلامه ارسل زفرة كما لو ان قصته قد هدت حيله واعيته عن مواصلة النطق . واسترد انفاسه ثم استأنف كلامه وكلمبس وفلية مصغيان اليه بملء آذانها .

قالت الملكة : انا اخت زعيم قبيلة واقعة في اجمل بقعة من جزيرتنا «كويسكاية» ، حبها الطبيعة بكل سحر يغري الخيلة ويشبعها بالاوهام البرّاقة وانا ملكة سعيدة معززة مكرمة محبوبة يحترمني رعاياي ، وسلاحي في كل هذا محبتي لهم وحرصني على راحتهم وسلامتهم . بادلتهم حبا بحب وعطفا بعطف ، وفضلت ان اكون محبوبة على ان اكون مخدومة .

وتوافرت لي في جزيرتي كويسكاية جميع الوسائل التي يتطلبها مخلوق لكي يصبح سعيدا . وابتسمت لنا الحياة وابتسمنا لها ولم نجد حاجة في الانتقال من فردوسنا الارضي هذا الذي يسد لنا حاجتنا كلها ، الى جزيرة اخرى قد لا تتوافر لنا فيها رفاهية العيش مثلا توافرت لنا على الارض التي ابصرنا فيها النور . غير ان بجوحة العيش هذه التي جلبت لنا سعادتنا بلتنا بشقائنا في الوقت ذاته اذ اصبحتنا هدفا لمطامع جميع الذين يحدقون بنا ولا سيما ابناء الكريب ، اكلة لحوم البشر .

تعرضنا للاعتداءات المتكررة ، ضراوة جيراننا اشبه شيء بوحشية الحيوانات الكاسرة .

سكان هذه الجزر مقاتلون لا يعترهم كلل ولا ملل ، عادتهم صيد الآدميين لارضاء همجية غرائزهم ، بينما نحن شعب مسالم كما تبين لك .

وغلب علي التائر لهذا الوصف الذي يؤكد صراحة وصدق ما عاينته عند الشاطئ حيث اكلة لحوم البشر غنموا الكثيرين من الرجال والنساء لاشباع نهمهم وارضاء غرائزهم الجنسية . وسالت الملكة عن موقع الجزيرة التي يعيش فيها اكلة لحوم البشر ، فارشدني اليها بدقة ، فوعدت حبسيتي الملكة اناكونة اني سأمحو اثر هؤلاء الاشرار الطغاة .

اعددت الحملة وسط ابتهاج رجال القبيلة وحماهم لما دروا مقصدي وهبوا لمساعدتي فاخترت من بينهم عشرين مقاتلا وزودتهم بالاسلحة التي يحسنون استعمالها كالخرباب والسهم وركبنا عدة زوارق ، ولم نعبأ بالعاصفة التي هبت فابخرنا رافعين الاشرعة وقاصدين الجزيرة الملعونة مصممين انزال قصاص رهيب بسكانها الذين هم اشر من الوحوش الكاسرة .

ولكن لم يستجب لنا القدر فما كاد يطلع الصباح ونشرع في مهاجمة الجزيرة حتى هبت عاصفة هوجاء لا تبقي ولا تذر فالقتنا عند الصخور ومزقت اشرعتنا ، ولحسن حظ الملاحين تسمرت السفينة ولم يلحق اذى براكيها ومكثت على هذه الحال طيلة ما تبقى من تلك الليلة وقسما من النهار التالي . وشاهدنا سكان الجزيرة الذين تجمعوا على الشاطئ يهددون ويتوعدون ويهزون الرماح والسهم كما لو انهم مستعدون لبيع حياتهم غالية فيما اذا حاولنا النزول الى البر ، فقد زال عنهم السحر والساحر لانهم وجدوا ان هذا الطائر العظيم الجثة الذي ظنوه سقط من السماء قد غرق نصفه في البحر بين الصخور ويا ويل البحارة والرجال الذين اخترناهم لقتال سكان الكريب .

وادركت خطورة موقعي فكل موجة تنكسر على اخشاب السفينة المتآكلة المتهترئة يرتجف لها قلبي . ودخلت المياه الى العنابر وغطتها واتلفت المأكولات والمياه الصالحة للشرب . واذا ظلمنا جامدين في امكتتنا تعرضنا لخطر الجوع . وحاولنا النزول مستعملين الزوارق وعملنا هذا كان مخاطرة غير محدودة فعدد مقاتلي الجزيرة لا يقل عن ثلاثة آلاف بينما مقاتلونا لا يزيد على ثلاثين . كما ان تصليح المركب في تلك الظروف المعاكسة ودون مساعدة اهل الجزيرة امر قريب من المستحيل ، فوجدنا من الأصلح لنا التخلي عن المركب وركوب الزوارق والعودة الى الجزيرة .

وتمثلت لنا صعوبة جديدة فاذا ما شعر اكلة لحوم البشر ان الرجال الصفر الوجوه غادروا

المركب الهابط من السماء فارقههم الخوف وهاجمونا وعندئذ تتغلب الكثرة على الشجاعة. وساعدني الحظ هذه المرة فقد ادركت ان اكلة لحوم البشري رجال الكريب لا يقتلون ليلا ، فانتظرت حتى اذا ما جنّ الظلام بادرت الى الفرار في الزوارق. وبالفعل ما كادت الشمس تتوارى وراء الافق حتى شاهدنا رجال الكريب يغادرون الشواطىء فهب الملاحون الى الزوارق يملأونها بما هو ضروري ضرورة قصوى وسهل النقل وخاصة الادوات الحديدية والفوانيس والبنادق والبارود ، وكان الاياب سهلا لان العاصفة سكنت وراق البحر كالزيت .

تلك كانت النهاية التاعسة لذلك المركب الشراعي الذي اتيح له ان يعبر للمرة الاولى بحر الظلمات وحطامه شاهد على مغامرته فلم يغص في قاع البحر بل ظل ثابتا على الصخور. وعند عودتنا الى الجزيرة بتلك الحنية المشينة والكارثة التي حلت بالمركب بذل السكان كل ما في وسعهم للتخفيف من هولها وسعوا لدراء الفتق فجمعوا اللواح لبناء مركب آخر ، فاوكلت المهمة الى «نسترامه» الخبير بشؤون المراكب وانصرفت الى زيارة القرى المجاورة ، وشاهدت منظرا تقشعر له الابدان . حضرت ماتم احد زعماء تلك القبائل ، شاءوا ان يدفنوا معه خليلاته الاربع اذ انهن لم يحتملن فراقه ففضلن الدفن مع جثته على الحياة بدونه ولكني تمكنت بعد جهد جهيد من الحيلولة دون تنفيذ قصدهن .

العادة السائدة تقضي بان تدفن مع الميت نساؤه مثلما كان يفعل الغاليون والجرمن وسكان ضفاف نهر الهندوس وبلاد الدنمرك ومدغشقر واليابان .

انه الحب الاعمى الذي يتخطى القبور ، انها الانثى الوفية ترافق الذكر الى العالم المجهول ، انه الحب العنيف الجارف الذي يعبث بالاحطار ويجود بالنفس ، والجود بالنفس اقصى غاية الجود .

ولما حان موعد الفراق ، توجه الى الشاطىء جميع اعضاء القبيلة لتوديعنا نظرا لما نالوه منا من المنافع : علمناهم امورا كثيرة كانوا يجهلونها وهي ضرورة لهم في حياتهم اليومية ، مثل صناعة المراكب الشراعية وتحسين مساكنهم لتكون مريحة ، وزراعة الحنطة المجهولة تماما عندهم ، وبقية المزروعات ، وبناء المنازل بدل السكنى في المغاور وعلمناهم طرقا جديدة في النسيج والحياكة وصناعة المفروشات وغيرها وغيرها .

كان الوداع حارا صادقا مؤلما لا سيما الملكة التي اعتادت معاشرتي واعتدت معاشرتها

وانفلتت من عينها دمعة وانفلتت من عيني دمعة وودت لو بقيت عندها طول العمر ووددت لو بقيت عندها طول العمر.

سلكنا وجهة شمالية لان تيار الخليج سلك ناحية الغرب وما كدنا نصل الى جزيرة «مديرة» حتى هبت علينا عاصفة اودت بالسفينة وتلاعبت بنا الامواج ولاقينا الاهوال اثناء الاياب ومات اكثرنا وطالت رحلتنا اكثر من المتوقع ونفذ من عندنا الزاد والماء لاننا تنها عن الطريق وحملتنا في عودتنا عاصفة مثل العاصفة التي حملتنا في ذهابنا.

ولما وصل في حديثه الى هذا الحد ادركه ضيق شديد وشعر ان ساعته قد دنت ففتح الكيس واخرج منه الخارطة وقال لكلمبس COLOMBO: «هذه خارطة كنت قد اعددتها في رحلتي ورجوت استعمالها في عودتي الى تلك الجزر وقد ذكرت عليها اسماء الاماكن التي شاهدها، انها سرى الدفين في صدرى ولا اشأ حملة معي الى القبر، فعرافاً بالجميل الذي طوقت به عني باستضافتك لي اسلمك اياها عسى تستفيد منها.

تناول كلمبس الخارطة وتاملها وبانت الدهشة في عينيه، ان عالماً جديداً يطل عليه. والآن ايتوني بكاهن اعترف له بخطاياي لكي الاقي ربي بقلب طاهر ونفس تائبة.

وانفتحت عينا كلمبس واسعتين وارتعش لما سمع الفونسه شاننش يطلب كاهنا للاعتراف. وتساءل: وماذا يكون اذا عن له ان يكشف للكاهن ما كشف لي؟ واذا الكاهن تورط وروى ما سمع من هذا الملاح بحجة انه لم يسمعها في الاعتراف؟

هل ياتيه بالكاهن للاعتراف بخطاياها وبما ليست خطاياها ويظنها خطاياها؟

لا انها مخاطرة ينكشف السر الذي يجب ان يظل وقفاً عليّ دون الجميع.

وقرر الماطلة في استدعاء الكاهن، ولما استدعى الكاهن بعد فوات الاوان كان الفونسه شاننش قد اسلم الروح. فقرت عينا كلمبس، السر سيبقى دفيناً.

ويقول المؤرخ الاب ماريانا الذي عاش قريباً من تلك الحقبة من التاريخ ما يلي:

«كان يعيش في تلك الجزيرة (المرفأ المقدس) كريستوفرو كولومبو، جنوى الاصل، مشهور في فن الملاحة، رجل ذو قلب كبير وافكار سامية. استضاف في منزله الرئيس، صاحب مركب تحطم على الصخور، وبما انه توفيّ سريعاً ترك له مذكراته وملاحظاتة ومشاهداته التي اقتبسها في تلك الرحلة النائية الى جزر بعيدة.

وبناء على ذلك وعلى المعلومات التي تلقاها من تسكنلي استخلص كولومبو او (كولون) ان في القسم الآخر من العالم المعروف توجد اراضي واسعة.

### يوحنا الثاني ملك البرتغال :

وجاءت سنة ١٤٧٠ عيّن الفونسه الخامس البرتغالي ابنه ، ولي العهد ، رئيساً للرحلات البحرية والمستعمرات. فبنى هذا الأمير اسطولاً ضخماً ، فقد شغلت فكره وراودت دماغه زمنا طويلا قضية الذهاب الى الشرق الاقصى عن طريق الغرب.

فالملاحون البرتغاليون المخلصون للتقاليد البحرية الموروثة عن الامير انريق الملاح لم يتحولوا عن طريقهم على الشواطىء الافريقية او كما يسمونها «الغينية» على امل ان يدوروا ، كما فعلوا فيما بعد ، حول راس الرجاء الصالح لكي يصلوا الى بلاد الهند ، تلك الاراضي التي حلموا بها. ولكن ، بما ان الارض مستديرة لماذا لا يتوجهون الى بلاد الهند عن طريق الغرب ، فان احد كهنة لشبونة اطلع الامير دون جوان البرتغالي ان هذه النظرية كانت موضوع مناقشة مع احد علماء الحساب والفيزياء المعروف في فلورنسة اسمه «تسكنلي» يعتقد بوجود طريق من الغرب تؤدي الى الهند وهي اقصر واقل خطرا من طريق المشرق. فطلب الامير جوان من الراهب لكي يكتب الى تسكنلي طالبا منه تقريراً بشأن هذا المخطط.

وفي ٢٥ حزيران ١٤٧٤ ردّ تسكنلي على الراهب البرتغالي وارسل له خريطة. جاء في هذا الرد «هذه خريطة صنعتها بيدي صوّرت فيها شطآنكم والجزر التي تمرّون بها في انجاز رحلتكم نحو الغرب الى الاماكن التي ترغبون الوصول اليها ، ورسمت لكم المسافة الى القطب وخط الاعتدالين اللذين يجب الاخذ بهما بعين الاعتبار ، وكم من الفراسخ يجب ان تقطعوا لكي تصلوا الى تلك الاراضي الخصبة الغنية بجميع انواع الافاويه والحجار الكريمة ، ولا تعجبوا اذا سميت الغرب بلد الافاويه اذ ان الآخرين اعتادوا ان يسموا الشرق هكذا لان الذي يسافر الى الشرق من القطب الجنوبي يصل الى تلك المناطق الغربية ومن يسافر اليها من القطب الشمالي يجدها في الشرق :

لم يلاق مشروعه اذنا صاغية في البرتغال ولم يكثرثوا له بقليل او كثير ، وقال العلماء والبحارة المحيطون بالامير جوان : «ما هو حسن ليس يجديد وما هو جديد ليس بحسن».



يمكن اختصار الافكار التي صدرت عن تسكنلي على النحو التالي :

١ - الارض مستديرة وهذا امر واضح عند الجميع .

٢ - القارة المعروفة من اشبونة حتى الشواطىء الهندية عن طريق الشرق تعد ٢٣٠ درجة من محيط دائرة الارض . وكان العلماء البرتغاليون يدركون جيدا ان هذا الرقم خاطيء ارتكبه الجغرافي مارينو الصورى ثم اصلحه بطليموس ولكنه لم يصلحه تماما وضرب تسكنلي عرض الحائط بنظرية بطليموس وازداد الخطأ من ٢٢٠ درجة الى ٢٣٠ درجة .

٣ - لم يبق اذا سوى ١٣٠ درجة من البحر للتوجه الى الهند ، ويعرفون في اشبونة ان هذا الرقم غير صحيح ولكنهم لم يدركوا مبلغ الخطأ .

٤ - طول الدرجة الارضية ٦٢,٥ ميلا وبهذا تكون المسافة من شاطىء الاطلسي الى الشاطىء الآخر في الشرق :  $٦٢,٥ \times ١٣٠$  درجة = ٨١٢٥ ميلا ، وهذا مما يضحك له البرتغاليون لان ٦٢,٥ ميلا للدرجة قليل .

٥ - من الراس الاخضر الى شواطىء آسية تعتبر المسافة ثلث مسافة الكرة الارضية اي ١٢٠ درجة .

٦ - على الطريق الغربية تقع جزر «انتي» وشيانغه CIPANGO ، والمسافة بينهما خمسون درجة ، وهذه النقطة الاخيرة في مخطط تسكنلي جديرة بالاعتبار وبالاهتمام والتفكير .

الخلاصة ان مستشاري الامير جوان او يوحنا البرتغالي رفضوا المشروع الذي تقدم به تسكنلي فاودع في المحفوظات الملكية بحيث ان اي انسان كان يقدر على الوصول اليه .

اصبح الامير جوان ملكا على البرتغال بعد وفاة ابيه الفونسه الخامس ، صوره رجلا كبيرا الجثة مستطيل الوجه ، ذو لحية جميلة ، شعره كستنائي ، بلغ من العمر سبعة وثلاثين عاما لما وصل الى الحكم ، وخطه الشيب ، له نظرات ثاقبة وانف اقنى ووجه بشوش ، يحلم بمشاريع كبيرة .

هذا هو الملك الذي عرض عليه كلمبس مشروعه اولا وثانيا وثالثا طيلة اعوام ولم يتوصل الى اقناعه بصحة نظريته شرع في الكلام معه منذ سنة ١٤٧٨ وهو امير اذ انه تبوأ سدة الملك سنة ١٤٨١ ولكن اباه كان قد سلمه مقاليد وزارة البحرية منذ سنة ١٤٧١ ، ومنذ ذلك

الحين وكلمبس يحوب المكتبات وخاصة مكتبة البلاط ويتنقل من مرفأ اشبونة الى «مرفأ شانتة» PUERTO SANTO او المرفأ المقدس او الى موانىء في الغينيا لكي يقيس طول الدرجة. ثم يعود الى البلاط مشحونا بالاخبار والقصص والاساطير والروايات والمشاريع عن جزر شاهدها في ظلام الليل والواح من حطام مراكب قذفها البحر الى الشاطئء وهي تختلف عما يعرف من الخشب والالواح وآراء جديدة عن قياس دائرة خط الطول وعن الخوارط التي يرسمها اخوه لكي يبيعها للملاحين، والاسطرلابات والجداول الفلكية ويعود بها الى البلاط للحديث عنها مع الامير ولي العهد بحماسة واقتناع فيها حرارة اكثر مما فيها نور.

واستمرت الحال على هذا المتوال اعواما حتى كان ما كان من خبر الملاح «الفونسه شانتشس» الذي ترك في يد كلمبس وثيقة لا تقدر قيمتها، ونشأت عنده فكرة في كشف سره الملك البرتغال يوحنا الثاني غير انه تذكر اقوال احدى العجريات لما قرأت له طالعها وقالت: صن سرك يا كرسفوره، لا تبعه ولا تبع ذائك.

وسهل له عديله بدره قورية الدخول الى القصر وقال له:

— لم تخبرني عن السبب في مقابلة الملك. احترم تحفظك ولكن اعلم اني الى جانبك في السراء والضراء وفي كل مشروع تسعى الى تحقيقه.

\* \* \*

— يعجبني فيك ايها الجنوي طلاقة لسانك وثقتك بنفسك.

— مولاي كل ما تلوته على مسامعك صدق مثل نور الشمس المشرقة علينا.

— لنتحقق من ذلك. اني احمملك

وهزت يد الملك جريسا ودخل احد الخدم:

— هل وصل «فليا ريال» UILLAREAL

— سأسال عن ذلك يا مولاي الملك.

وتوارى الخادم برهة ثم عاد يقول:

— اجل، يا سيدي الملك، انه في القصر.

— ليات اليّ.

وبقي الملك وحيدا مع كلمبس الذي ساءل نفسه: من يكون فليا ريال؟

— بم تفكر ايها الجنوى .

— بلا شيء ، يا سيدي ، اني سعيد بوجودي في حضرة جلالتهكم .

— انك تحسن التليق .

— ليس تمليقا يا صاحب الجلالة ، انها الحقيقة الصارخة العارية .

واقبل فلما ريال حاني الراس وتكاد جبهته تلامس الحضيض .

— هو انت «يا فلما ريال» ، امامك ملاح اجنبي من جنوى ، يدعي انه جاب البحار كلها وانه في احدى رحلاته هبت عليه عاصفة القته في جزيرة «ثول» THOLE على شواطئها الغربية ، ويؤكد انه توجد اراضي في اطراف الغرب . هل سمعت شيئا من هذا ؟

— في اقاصي الغرب من جزيرة «ثول» وعلى الضبط في الشمال الغربي منها توجد اراضي غمرتها الثلوج صيفا وشتاء ولا تصلح لشيء .

فرد عليه كريستفرو كلمبو قائلا :

— على ما سمعت من اقوال اهالي ثول انها اراضي غنية ومسكونة وفيها الكروم والغابات والبحار الغنية بالاسماك والسهول تسرح فيها الحيوانات من كافة الانواع ويتحدثون بلغة شبيهة بلغة النورمان .

— ما رايك ، يا فلما ريال ؟

— قد يكون على حق يا صاحب الجلالة ، ولكنه يبالغ ، ومع ذلك فعندكم علماء يمكن تشكيل لجنة منهم تدرس المسألة .

وتشكلت اللجنة فعلا لكي تدرس القضية من جميع وجوها وتقدم تقريرا بالنتيجة التي يتوصلون اليها . ومّر شهر على الحادث واستدعي الجنوى للمثول امام الملك جوان الثاني .

— حفظك الله ، ايها الجنوى ، اصدرت اللجنة قرارها .

— وماذا يقول :

— ليس من احد بين اعضائها يثق بصدق ما تدعيه .

- يمكن التثبت من صدق كلامي بالسفر الى جزيرة «ثول»<sup>(١)</sup> ومنها متابعة السير نحو الغرب.

وردّ عليه فلما رمال قائلا :

- الا ترى ان على الملك ان يعير مستشاريه انتباهه في الدرجة الاولى؟

- بلا شك ، وآسف لما جرى وآمل ان يكون حظ المستشارين من الاصابة اكثر مما هو في هذه القضية التي يخطئونني فيها.

- صبرا ايها الملاح صبرا ، انه لمن مصلحتي ومصلحتك ان تكون على صواب.

- شكرا ، سيدي ، حفظك المولى.

- استودعك الله ايها الجنوى.

وخرج كريستوفره كلمبو من حضرة ملك البرتغال مهزوما حزينا.

وبعد خروجه قال القند فلما رمال : اظن ان الجنوى على صواب فيما يدعيه.

فقال له الملك : قد يكون ذلك ايها القند ، اني احترم نظريتك ولكن ثلاثة آخريين قالوا عكس ذلك والتقرير على العموم ليس لصالح الجنوى ، وعلى الملك ان يتحقق من قضية في غاية الاهمية مثل هذه كثيرة التكاليف.

- وما انتم صانعون يا صاحب الجلالة؟

- ارسال مركب للتحقق من صحة دعواك ودعواه. مركب استكشافي دون سلاح ولا

يرفع علم البرتغال ، يذهب ، يشاهد يحقق يرجع ويخبر.

- انه الحل الافضل.

- فليتوجه اي قبطان من قادة اسطولنا بسفينة شراعية.

- هل اطلع الجنوى على هذه الفكرة؟

- لا.

- ولكن اذا شاهد تلك الاصقاع كما يزعم فهو اجدر من سواه بقيادة السفينة.

---

(١) انها جزيرة اسلندة قال البيهقي انها في الاقليم السابع ويسميا «تولي»

- ومن يضمن لي ان هذا الرجل يحسن تسيير دفة مركب؟ والرحلة طويلة وهو اجنبي  
ومن يضمن طاعة الملاحين له؟

- وهذا ايضا صحيح.

- ثم الم تسمع شروطه انه يطلب العشر من جميع ما يكتشفه: ذهب فضة حجار كريمة  
معادن افاويه، انها شروط لم يتقدم بها احد قبله مني.

- علمت انه متزوج من امرأة شريفة ومعروفة لدى مطران اشبونة.

وكل هذه الامور لا تبرر المطالب التي تقدم بها كلبس.

وحس الجنوى انه يضيع وقته عند ملك البرتغال يوحنا الثاني الذي اعمى الله قلبه وسدّ  
عليه جميع حواسه. فقرر مغادرة البرتغال بعد وفاة امرأته فليبة التي انتقلت الى رحمة ربها،  
فوجد في وفاتها نعمة هبطت عليه من السماء كي تجعله يتصرف بحرية دون ان يعيقه عامل  
انساني وعائلي. غير انها تركت له طفلا صغيرا لا يدري ما سيكون من امره.

ماذا يصنع والى اين يتوجه؟ الى انكلترا؟ الى فرنسا؟ ويعلم علم اليقين ان الدولتين ليستا  
على مقدرة كافية بعلم الفلك، ولكن فليجرب حظه معها، مراقبها كثيرة واساطيلها لا باس  
بها.

هناك دولة ثالثة هي قشتالة، لها قواعد بحرية كثيرة وعلى معرفة واسعة بعلم الفلك  
الموروث عن العرب، ولكنها في هذا الوقت مشتبكة بحرب ضروس مع مملكة غرناطة هذا  
المقل الوحيد الباقي بايدي المسلمين في شبه الجزيرة الابرية وتنوى الاستيلاء عليه.

وساءل نفسه هل ينجح في قشتالة بعد فشله في البرتغال؟ هل يقنع الملكين الكاثوليكيين  
بنظريته وهو لا يملك البراهين الدامغة، هل يلوح باوراق ووثائق وخرائط تسكنلي التي  
رفضها البرتغاليون؟

وفي ذات يوم ولج الى المكان حيث خارطة تسكنلي وهو يحمل في يمينه كتابا عنوانه:

#### HISTORIA RERUM UBIQUE GESTARUM

مؤلفه البابا بيوس الثاني (١٤٥٨-١٤٦٤) فاخرج الوثيقة من مكانها ونسخها على  
صفحة بيضاء من كتابه، وحمله حذره المفطور عليه ان يهمل في نسخه المعلومات الجوهرية  
مثل نقطة الانطلاق وغيرها وخرج من المكن حاملا كترلا لا تقدر قيمته، يحتاج اليه في مهمته

بقشتالة مع علمه بخيانته ملك البرتغال ، ولكن التاريخ يصفح عنه . يعلم جيدا انه لا يحق له امتلاك تلك الوثائق التي تخص التاج البرتغالي . بذل كل ما في وسعه لاقناع ملك البرتغال ولم يفلح ، فهل يصغي اليه الملك الكاثوليكيان ايزابيلا وفرنانده ؟  
خرج فارا من البرتغال بعد ان اختلس نسخة عن وثائق تسكنلي التي يعتبرها التاج البرتغالي سرية للغاية .

## الفصل الثاني دير الرابطة

هوذا مرفأ «بالس» PALOS الواقع على المحيط الاطلسي ، يستقبل البواخر من اشبونة وجنوى والمشرق الاسباني ومرافئ شمالي افريقية . وما كنا نتوقف عنده ، انه من جملة المرافئ ليس فيه ما يميّزه عن سواه ، الا انه في هذه المرة نزل فيه رجل قادم من اشبونة ، قامته تميل الى الطول ، مستطيل الوجه ، اقنى الانف ، اسدل شعراً وخطه الشيب ، لم يدرك الاربعين من عمره ، كستنائي العينين نسج حولها كراعي الاغنام تجاعيد خفيفة ، ينتعل جزمة من الجلد ، وجرا بات حمر في رجله ومعطف من القماش الثين على كتفيه ، وجبة من الحرير الازرق ، وقد مسك بيد طفل لا يزيد عمره على اربعة أعوام .

- دنا من احدهم مستخبراً : هل من مركب مسافر الى اونة؟  
ورفع الرجل ناظره عن شبكته وقال : اني احملك في زورقي ، اذا شئت .  
— كم البدل؟  
— لا شيء ايها الرجل اني قاصد المدينة واحملك في طريقي ، وكذلك هذا الطفل لا شك انه ولدك .  
— اجل انه ولدي ، هل المسافة طويلة .  
— لا ، علينا ان نسلك النهر الاحمر ، حتى نبلي الى دير الرهبان الفرنسيكان و...  
فقاطعه قائلاً : عفواً ، ذكرت دير رهبان .



·S.  
·S. A ·S.  
X M Y  
X̄P̄O FERENS.

کلمبس و توقیعہ



- نعم انه دير الرابطة لا يبعد اكثر من فرسخ ونصف.

- اكون شاكرًا لك جزيل الشكر اذا تركتني عند هذا الدير.

- حبًا وكرامة.

وبعد ساعتين كان كريستفرو كلمبو يقرع باب الدير الرابض على تلة تحيط به الاشجار الباسقة وقرع البوابة من جديد ، فاقبل راهب يفتح له وسأله عن سبب لجأته.

فاعتذر كلومبو وقال : وصل الى سمعي ان في هذا الدير مؤلفات الفيلسوف رامون لول الميروقي فهل في وسعي الاطلاع عليها؟

- انتظر قليلاً حتى استشير المسؤول عن المكتبة. ما اسمك؟

- «كريستفرو كلمبه» ، اني قادم من اشبونة.

- لا يستدلّ من لهجتك انك برتغالي.

- لست برتغالياً ، اني اجنبي عن قشتالة وعن البرتغال.

ولم يشأ الراهب الاستزادة

واقبل المسؤول : بلغني انك تريد الاطلاع على محتويات مكتبتنا.

- يهمني منها كتاب لرامون لول يتحدث فيه عن البحر المحيط وبلاد الهند وغير ذلك.

- اضع بين يديك ما تحويه مكتبتنا من مؤلفات هذا الفيلسوف الميروقي علّك تجد فيها ماأربك.

ووافاه بمجموعة من الكتب ، فجلس يتصفّحها وشعر أن راهبًا يتأمّله بانتباه وهو في الوقت نفسه منكبّ على قراءة كتاب استطلع من عنوانه ان يعرف انه للقديس توما الاكوييني وهو احد مجلّدات «الخلاصة اللاهوتية» يتحدث عن الخلق.

واقترب الراهب منه ، انه في العقد السادس من عمره مهيب الطلعة بادره بالسؤال :

- هل وجدت ما تصبو اليه نفسك؟

فأجابه كلمبوس : اني ملاح يا أبت ، والملاحون يهتمّون بالاكتشافات وكلّ ما له علاقة بالتجارة والبحار ولا سيّما تجارة الافاويه من بلاد الهند المشهورة بأنواع التوابل والبهارات والأفاويه على اختلاف أنواعها.

- سمعتك تقول انك قادم من البرتغال .
- اجل من اشبونة ، من بلاط الملك يوحنا الثاني .
- من اشبونة ؟ انها مدينة جميلة ، عاصمة الملاحين وعلماء الكواكب والنجوم .
- كلهم جهلة اعمى الله عقولهم وقلوبهم .
- ودهش الراهب وقال : وما تقصد بذلك ؟
- ان الأرض مستديرة ويمكن الذهاب الى الهند بالاجار من الغرب ، منذ عامين أحاول تفسير هذه الفكرة للجنة من العلماء والحسابيين ولم يتوصلوا الى فهمها .
- هل عثرت على النص الذي تبحث عنه .
- لا ، ووقتي قصير علي أن أبلغ أوبة قبل قدوم الليل .
- يمكنك المبيت في هذا الدير ، وبهذا يتاح لك مواصلة البحث والتفتيش عما تطلب من النصوص .
- شكراً لكم يا أبت ، ولكن ولدي الصغير الذي تركته يلعب في فناء الدير .
- يبقى معك ونحن نهتمّ بأمره .
- فلم يصدق كلمبو أنه يسمع مثل هذا الكلام الذي نزل على قلبه برداً وسلاماً فقد وجد حلاً لمشكلة ابنه . وشاء تقبيل يد الراهب الذي ولا شكّ يتبوأ مرتبة عالية في هذا الدير لكي يخاطبه بمثل ما خاطبه ...
- فمنعه الراهب تواضعاً وقال له : اعرفك باسمي انا القس انطونيو مرشانه MARCHENA والآن هيا بنا ، جاء وقت العشاء ، وغداً نستأنف الحديث ، ليلتك سعيدة .
- نام ليلته مطمئن البال ، حملاً ثقيلاً أزيح عن كاهله ، هل يفتحها الله في وجهه على أيدي هؤلاء الرهبان الفرنسيين ؟
- ولما أصبح الصباح توجه الى الكنيسة لاستماع القداس مع الرهبان ، انه يريد أن يظهر بمظهر الورع المتعبّد .
- واجتمع بالأب مرشانه انه من العلماء يستحبّ الحديث معهم والأخذ والعطاء والمناقشة

والجدل ، فاستأنفا حديث الأمس استهله كلمبوس قائلاً :

- لا يغيب عن معلوماتكم ، أبت المحترم ، انه منذ سقوط القسطنطينية في أيدي الأتراك سنة ١٤٥٣ أصبح من الصعب على ملوك النصرانية الوصول الى آسية عن طريق البحر المتوسط بعدما أصبح هذا البحر كله في أيدي الأتراك ، لأجل الوصول على الأفاويه من سمطرة وسيلان وغيرهما من الأراضي الآسيوية وهذه الأفاويه ضرورية لحفظ اللحوم من الفساد ، ولأعداد العطور والأصباغ والمساحيق التي اعتاد عليها أبناء الغرب بعد أن عرفوها عند المسلمين في حروبهم الصليبية معهم ، فراح الغربيون يبحثون عن طريق آخر قد يكون أطول ولكنه آمن ، يدورون حول القارة الافريقية . فاذا كانت الأرض كرة مستديرة ، وهذا هو الصحيح الثابت فيمكن سلوك طريق المحيط الاطلسي والمسافة قد تكون أقصر.

- هل عثرت على مطلوبك عند رامون لول ؟

مؤلفات لول ضخمة ويهمني منها علم الفلك وله مقالة فيه ، يقول في مقدمتها انه شاء بكتابة هذه المقالة عن علم الفلك ان يقصي الملوك والعظماء عن علم النجوم ولكن على ما يبدو لي انه لم يوفق كل التوفيق فخرج كتابه عن علم النجوم ، وترك معلومات جغرافية كثيرة مثلاً طريقة استعمال البوصلة وقد تعلمها من رحلاته العديدة واتصالاته المكثفة بالعرب في تونس وفي غيرها ، وميورقة التي عاش فيها حقبة طويلة تعتبر نقطة اتصال بين افريقية واوروبية ولا شك أنه استفاد الكثير من المسافرين في كلا الاتجاهين وازدهرت الملاحه من جراء هذه الرحلات المتواصلة ، والميورقيون اول من نزل في الجزر الخالدات في اوائل القرن الرابع عشر ، فان جقمه فريز توجه في ١٠ آب ١٣٤٦ بمركبه لاكتشاف نهر الذهب على الشاطئ الغربي الافريقي وان جقمه فريز قبل ان يتوجه الى ساقية الذهب شاهد الجزر الخالدات كما ان القطالانين توجهوا مرات عديدة الى هذه الجزر.

وهذه الرحلات الطويلة في عرض البحر كانت موفقة اذ ان السفن مزودة بالاسطرلاب والبوصلة والتقويم ونحن نعلم ان التقويم العربية الأولى نقلت الى البرتغالية والقطالانية في القرن الرابع عشر ولا شك ان هذه التقويم اثرت تأثيراً كبيراً على الملاحه في البرتغال آنذاك والتقويم البرتغالي ترجم عن تقويم لاتيني وهذا بدوره ترجم عن تقويم عربي في مدينة طرطوشة .

ودهش الأب مرشانة من سعة اطلاع هذا الملاح الجنوى ولم يشأ ان يظهر أمامه بمظهر

المتخلف عنه علمًا وهو من رجال الاكليرس الذين احتكروا العلوم في القرون الوسطى ، بينما كلمبو علماني فقال له : أتعلم ان أول من حاول معرفة قياس الارض هو «اراتوشينيس» ، فقد ألف كتابًا في الهندسة يتكلم فيه عن قياس الأرض .

انه أراتوشينيس البرقاوي ولد حوالي سنة ٢٧٣ قبل المسيح في مدينة برقة وتلقى علومه في أثينة ثم انتقل الى الاسكندرية وقضى فيها بقية حياته .

وتتلخص طريقة الحصول على هذا التقدير في حساب المسافة بين نقطتين تقعان على خط الزوال الواحد ، فاذا كان الفرق بين درجتي عرض المكانين معروفًا أصبح من اليسير حساب طول الدرجة الواحدة وبالتالي معرفة خط الزوال كله ، ولا أقول ٣٦٠ درجة لأن اراتوشينيس قسّم دائرة كبيرة الى ستين جزءا . وكان هبارخوس أول من قسّم الدائرة الى ٣٦٠ درجة .

ولم يكن تقدير أراتوشينيس هو الأول من نوعه فان أرسطو قدّر محيط الكرة الأرضية بأربعائة الف ستاديون وارشمندس بثمانمائة الف ، اما اراتوشينيس فانه قدره بمائتين واثنين وخمسين ألفا ، وليست هذه القياسات كلّها دقيقة بل تقريبية .

استخدم اراتوشينيس في اسوان جهازا يسمى «الغنومون» ، لكي يحدّد درجات العرض فوجد ان ليس للغنومون ظلّ على الاطلاق في أسوان في يوم الانقلاب الصيفي ٢١ حزيران (يونيو) ، فاستنتج ان أسوان تقع على مدار السرطان . وكان اراتوشينيس يعتقد ان أسوان مثل الاسكندرية تقعان على طول خطّ واحد . ولما كان الفرق العرضي بينهما هو ٧,١٢ درجات (١/٥٠ من محيط الدائرة) ، وكانت المسافة بينهما تصل الى خمسة آلاف ستاديون فيكون طول محيط الدائرة ٢٥٠ الف ستاديون ، وصحح هذه النتيجة فجعلها ٢٥٢ الف ستاديون .

لم تكن افتراضات ارتوشينيس دقيقة تمامًا فهناك فرق يبلغ ٣,٤٠ درجات بين خطي الطول للمدينتين اما الفرق بين خطي العرض فيبلغ ٧,٧ درجات وليس ٧,١٢ درجات ، يضاف الى ذلك ان مسافة الخمسة آلاف ستاديون التي تفصل بين المدينتين كانت تقريبية قاسها احد المقياسيين المدرّبين على السير بخطوات منتظمة متساوية .

واذا قابلنا التقدير على انه ٢٥٢ الف ستاديون ، الاسخونيوس الواحد يساوي ٤٠ ستاديون والاسخونيوس عند علماء الآثار المصرية يساوي ١٢٠٠٠ ذراع والذراع المصري يساوي ٠,٥٢٥ من المتر فيكون تقدير اراتوشينيس لمحيط الارض ٦٣٠٠ اسخونيوس او

٣٩٦٩٠ كيلومتراً وهذه النتيجة تقرب من الواقع بصورة لا يصدقها العقل (٤٠١٢٠ كيلومتراً، فالخطأ لا يكاد يجاوز ١ ٪ الاستاديون في قياس اراتوشنيس يساوي ١٥٧,٥ متراً والاستاديون البطليمي يساوي ٢١٠ أمتار.

لم يرسم اراتوشنيس خريطة على أساس شبكة فلكية خطوط طول، بل استعان ببعض علامات مميزة «سفراجس» معناها الخاتم او شكل معين كما يقصد اراتوشنيس، فاسبانيا تشبه بجلد الثور وايطاليا بساق وقدم وسردنية بأثر القدم البشرية.

والخلاصة ان اراتوشنيس كان يعرف الجغرافية البشرية معرفة جيدة. ان معلوماته عن الجغرافية الوصفية ضئيلة ومع ذلك فهو اول من جمع كل الحقائق والأساليب العلمية التي سبقت عصره وهو قبل هذا وذاك أول جغرافي رياضي وأول من جعل كروية الأرض في شكل واضح المعالم. ففتح كولبس عينيه الواسعتين تجاه هذه المعارف الواسعة، انه أمام عالم كبير مطلع على دقائق الأمور، وتساءل في نفسه هل هو أحد العلماء العرب المدجنين الذين مكثوا في الاندلس ولم يشأوا العبور الى افريقية بعد سقوط لبلة في النصف الثاني من القرن الثالث عشر الميلادي (١٢٥٧) وهي ثغر بحري كبير على شاطئ المحيط الاطلسي مدينة عتيقة الطراز وأقدم معالمها الاثرية كنيسة القديس بطرس وقد بنيت عقب سقوط المدينة بأيدي النصارى، مكان المسجد الجامع ثم جدّدت في القرن الخامس عشر وما زال طراز الجامع ظاهراً في قبتها التي على يمين المدخل، ثم في عقدها الوسطي، ويوجد في كل من جانبيها الشرقي والغربي نافذة مستديرة عملت على هيئة نوافذ الجامع وان بابها يقع في الجنوب ممّا يدل على انه صنع مكان محراب الجامع.

اما كنيستها الكبرى وهي المسماة بكنيسة الرحمة فهي أيضاً قديمة ترجع الى القرن الخامس عشر ويبدو الطراز الاسلامي في عقدها وفي قبتها التي تحاكي قبة الجامع.

ويوجد اثر اندلسي في متحف اوبنة وهو عبارة عن لوحة من الفخار بيضاوية الشكل وهي شاهد قبر نقش على وجهه بالخط النسخ ما يلي :

«الحمد لله وحده. توفي الشاب الطالب المرحوم ابو عبدالله محمد بن الشيخ الفقيه الأجل أبو عبدالله محمد بن سعيد بن علي الجبلي، رحمه الله وبرد ثراه، عند الزوال من يوم الاثنين الرابع عشر لذي القعدة سنة احدى عشرة وثمان مائة (١٤٠٨-١٤٠٩).

ونقش على وجهها الآخر زخارف حول شجرة الحياة.

سقطت اونبة في يد الملك الفونسه العاشر الحكيم سنة ١٢٥٧/٦٥٥ بعد سقوط اشبيلية بتسعة أعوام. وكان الامير الموحيدي السيد ابو عبدالله الذي سقطت على يده اشبيلية اشترط ان يعوض عنها بأونبة و«لبلة» و«شلوكة» و«حصن القصر» وهي كلها تقع غربي اشبيلية، ثم عاد النصارى فاستولوا على هذه البلاد جميعها خلال بضعة أعوام...

جالت في خاطره كل هذه المعلومات عن تاريخ اونبة القرية من دير الرابطة ولم يشأ مكاشفة الأب مرشانة بما يدور في خلده.

وقطع هذا الصمت الأب مرشانة قائلاً:

— اذا كان من ملوك او أمراء يرغبون في اكتشاف أراضي جديدة عبر المحيط الاطلسي فلن يكونوا غير ملك البرتغال يوحنا الثاني المولع بالاكتشافات وصاحبي الجلالة ملكي اسبانية لانه اي ملك سواهم في الوقت الحاضر قادر على تنظيم رحلات بحرية اكتشافية؟ ملك فرنسة؟ او ملك الانكليز؟، ليس لديها مراكب قوية ولا ملاحون خبيرون في الملاحة بعرض البحر، جل ما يحسنون هو الملاحة بالقرب من الشواطئ والتخوم واذا كان عندهم ملاح معروف فهو اما اسباني او برتغالي او فلورنسي او جنوي. هل عندهم عالم فلكي او منجم؟ هل هناك من عالم فلكي خارج قشتالة او البرتغال او مملكة غرناطة الاسلامية، واذا كان ملك البرتغال طرح قضيتك بين ايدي الفلكيين وعلماء النجوم فما ذلك الا لانه وجدها تستحق الاهتمام. هل أريتهم الكتب التي تحملها ولم تتمكن من اقناعهم.

— انهم، ابت، يقاومون مشيئة الله لا مشيئتي لان القضية ليست قضيتي، الله اختارني انا عبده الحثيث لكي اكشف هذه الطريق وانقذهم من الحاحز الذي وضعه الأتراك.

انا لم اطلب من ملك البرتغال سوى ثلاثة مراكب صغيرة لكي اكشف الطريق الغربية ان الله اوحى لنا عرض المحيط في كتبه المقدسة: سبعائة وخمسون فرسخاً لا غير. الوف من الأعوام مرت على الوحي الالهي وانا وحدي احسن قراءة الكتب المقدسة، هذا اشعيا يقول ويل لأرض الصنح ذي الجناحين التي في عبرانها ركوش الباعثة رسلاً في قوارب البردى على وجه المياه. امضوا ايها الرسل السراع الى امة طوال جرد الى شعب هائل، منذ كان فما بعد الى امة اعجمية الأصوات شديدة الوطء تقطع الانهار أرضها». (نبوة اشعيا الفصل الثامن عشر).

تلك هي كلمات اشعيا واشعيا نبي، اوحى الي بها لما كنت في حالة مرض عضال اشرفت

فيه على الموت سنة ٤٧٦ ولم ادرك الخامسة والعشرين من عمري ثم ردت روعي الي وبدأت عمراً جديداً ، وسرحت بي الخيلة الى عوالم لا عهد لي بها ، فقصدتها بين وقع السيوف وطعن القنا وضجيج المدافع وانا سابح بين الامواج أصارعها وتصارعني ، وسمعت صوتاً داخلياً يناديني : «ماذا صنعت في شبابك ؟ أنظن اني انقذتك من نول الحياكة في موطنك ومن خمارات «سفونة» لكي تقضي بقية عمرك سابحاً فوق البحار مثل القرصان الطريد الشريد ، يهاجم المراكب المسالمة. أنظن اني لهذا اعطيتك ذهناً حياً واريحية ويذا لكي ترسم الارض والبحار ، وعقلاً ثاقباً لتدرك معاني الفضاء الرحب والكواكب السيارة والفلك الدوار والليل والنهار؟ متى ترفع ذاتك الى مستوى نفسك وتشاهد سموها فهي اعلى من جميع المناثر. استيقظ يا كريستفورو كلمبه ، استيقظ وسر في خدمتي».

وسمعت الصوت وتركت المجذاف عندما بلغت الشاطئ وقد انهكني التعب الجسدي ولكن نفسي منتعشة ، فجنثت ورفعت عيني الى الرقيع الازرق الفسيح الذي ارتحلت عنه الشمس آنذاك ووعدت الله اني اكون له خادماً.

خلقت للمعالي وها اني عشت شبابي واسرع خطاي نحو النضوج حان الأوان لتقييم الخمسة والعشرين عاماً مضت من عمري. ماذا اصنع؟

وجهت خطاي الى البرتغال سنة ١٤٧٦ لان البرتغال هي نهاية العالم. بعد البرتغال سماء وماء. انها النافذة المفتوحة على المجهول تنادي الرجل لكي ينقذها من جحيم العدم. هذا الصوت الصاعد من اعماق الضمير الانساني يسمع في البرتغال اكثر منه في اي بلد آخر لان البرتغال نقطة التلاقي بين فراغ المجهول وبحوحة الارض التي تنظر الى هذا المجهول في كل امسية تحتفي فيها الشمس في الافق المغلق على الانسان.

وذهل الأب مرشانة مصغياً الى أقوال هذا الرجل الغريب متطلباً المزيد من التعرف على ماضي حياته.

— لا شك انك وجدت ضالّتك المنشودة في البرتغال.

— كان البرتغاليون قد جابوا المحيط الاطلسي واكتشفوا جزيرة «مديرة القمر» في الربع الأول من هذا القرن ثم اكتشفوا رأس بوجادور الرهيب ووصلوا الى مدار السرطان المتناخم للمنطقة الحارة. وقبل سقوط القسطنطينية بأعوام قليلة في ايدي الأتراك وصل البرتغاليون الى

شواطئ السنغال وبلغوا الرأس الأخضر امام ذهول ودهشة السكان الاصلاء الذين تساءلوا عما اذا كان مركبهم سمكة كبيرة او طائراً او شبحاً.

لولب الحركة الاكتشافية هذه هو الامير انريق ابن الملك يوحنا الاول البرتغالي ، أسس القاعدة البحرية في كنيسة الغراب سنة ١٤٣٨ ، وما الهدف من ذلك ؟ ينبغي امرين : طريق الهند بدورة حول القارة الافريقية واستثمار المناطق الغربية من المحيط باحثاً عن جزر وأراضي ثابتة تحدث عنها بطليموس الذي تعرف عليه العرب أولاً ثم نقلوا معارفه الى العالم الغربي بواسطة خيراردو الكريموني في طليطلة ، فالامير انريق البرتغالي يجسد مصير البرتغال القائم باشباع النهم نحو المجهول هذا الجوع الشره الذي يعذب الرغبة في المعرفة بالتأمل في عظمة المحيط من تلك الشرفة التاريخية التي هي البرتغال في القرن الخامس عشر.

ادركت اشبونة اوجها في ذلك العهد بعد أن توسعت المدن والمرافئ الاوروبية الشمالية التي وجدت في مرفأ اشبونة محطة للزول والاستراحة والتزويد بالوقود والمؤن للبواخر التي تقصد انكلترة من البحر المتوسط أو مرفأ بلاد الفلاندر ، وكانت اشبونة مدينة ساحرة رغم انها لم ترق بسحرها آنذاك أشجار النخيل التي جلبتها من مستعمراتها الجديدة .

— هل خيب أمالك الملك يوحنا الثاني البرتغالي ؟

— قصتي طويلة معه ، ذكرت لك أبت المحترم ، اشبونة التي يعجب بها الزائر . مدينة مرفئية في الدرجة الأولى فاحت بالروائح على اختلاف أنواعها ودرجاتها . جوها المشحون برائحة الملح البحرية ، دكاكينها ، مخازنها ، مستودعاتها ، اقبية الخمور فيها ، الأسماك المجففة ، الأدهان ، الشحم ، المسك ، جوز الطيب والقرفة امتزجت رائحة هذه الافاويه برائحة البغال والدواب والثيران والخيول التي تجر العجلات والناس من مسلمين ويهود ونصارى اجتمعوا فيها من كافة أقطارهم . مدينة الثقافة والعلم اذ انها تعد ما يقرب من اربعين مكتبة تباع فيها الكتب بمختلف اللغات القديمة والحديثة ، انها المدينة التي جمعت كل ما كانت تطمح اليه نفسي : علم الأرض وعلم الفلك .

عثرت في احدى هذه المكتبات على اخي « برتلمي » BARTOLOME الذي سبقني الى البرتغال ووجدته يبيع الاسطرلابات والبوصلات والساعات الرملية . وتمكّن اخي اكثر مني من الاطلاع على الكتب البحرية واكتسب منها معارف نظرية في فن الملاحة ، اخي يجيد الخط أحسن مني فانصرفت هناك الى العمل في احدى المكتبات لبيع الكتب المطبوعة والمكتوبة باليد وشرعت اصوّر الخرائط البحرية واعيش منها .



اطّلت على خرائط عديدة من نصرانية ويهودية واسلامية ، شاهدت خريطة الادريسي التي اعدّها هذا المسلم للملك روجار الثاني في صقلية ، وهي فريدة في نوعها اضاف اليها الادريسي أموراً كثيرة ليست موجودة عند بطليموس ، فاستفاد منها الصقليون في القرن الثاني عشر وما بعده واستفاد منها ايضاً الجنويون ومنهم انتقلت الى القطلانيين ومن هؤلاء الى البرتغال .

— عندي من ذلك بعض الخبريا ولدي ، فانا من «مرشانة» وهي بلدة كثر فيها المدجنون اي المسلمون الذين ظلّوا تحت الحكم النصراني بعد ان سقطت بلدتهم بأيدي المسيحيين ، بعضهم تنصر والبعض الآخر حافظ على دين اجداده المسلمين وقد تعلمت منهم الكثير فيما يعود الى النجوم والكواكب والافلاك والطب والصيدلة والجغرافية . فقد علمت ان جغرافية بطليموس نقلت الى العربية اولاً وثانياً وثالثاً وربما اكثر ، نقلها الكندي ثم نقلها ثابت بن قرة الى العربية نقلاً جيّداً ويقال انها نقلت ايضاً الى السرياني في القرن التاسع الميلادي بينما لم تنقل الى اللاتينية الا مؤخراً اي في ١٤١٥ .

— اذا كانت لديك معارف اوسع عن الادريسي احب الاطلاع عليها .

— حباً وكرامة . عاش في القرن الثاني عشر الميلادي . استدعاه روجار الثاني ملك صقلية ليؤلف له كتباً في الجغرافية لانه عرف من امر الادريسي شيئاً قبل ان يدعوه للعمل معه ، اكرم نزله وبالغ في تعظيمه ويسر له طريق العمل ، وبدأ الادريسي بعمل صورة الأرض على الفضة . فلما فرغ منه كافأه مكافأة جزيلة والحّ عليه في الاستمرار بالعمل معه فاستجاب . ورثب له الملك كفاية لا تكون الا للملوك . وكان يجيء اليه راكباً بغلة فاذا صار عنده تنحى عن مجلسه فيأتي فيجلسان معاً .

فالادريسي كما نرى لم يكن عالماً يخدم ملكاً بعمله فحسب بل كان صديقاً له أثيراً لديه يجلسان معاً ويتحدّثان في طريقة العمل ويتشاوران فيما يعرض لهما من المشاكل ، فان روجار الثاني كان شديد الاهتمام بهذه العلوم التي برع فيها الادريسي وهي الجغرافية والطب والنبات والحساب والفلك . وقد وجد عند الادريسي فوق ما يطلب من هذه العلوم كلّها فزاد قدره عنده وانس به واتّصلت بين الرجلين صداقة .

عرف الادريسي النتائج الرياضية والجغرافية التي وصل اليها العلماء ، واستخدمها استخداماً صحيحاً ، انه خير من استخدم جغرافية بطليموس من العرب وغير العرب في

ايامه ، بل انه صحّحها وأضاف اليها في كثير من المواضع وعمل صورة الأرض على قطع صغيرة من الفضة ثم ضم بعضها الى بعض في شكل دائرة او كرة ونقل بعد ذلك رسم كل قطعة الى «لوحة الرسم» كما يقول ليعمل الخرائط اللازمة لكتابه ، ثم يحسب المسافات والأبعاد ويستعمل البركار وغيره من أدوات الرسم في القياس وتحديد المواقع ، وقد حذق في استخدام الاسطرلاب والصفحة وما اليها من أدوات القياس الفلكية - بالإضافة الى معرفته بالزئوج وقدرته على الانتفاع بها وتصويب تقديراتها.

أحبّ روجار ان يعرف كيفيات بلاده وما يخصها من البحار والخلجان الكائنة بها مع معرفة غيرها من البلاد في الأقاليم السبعة التي اتفق عليها المتكلمون وما لكل اقليم منها من قسم بلاد تحتوي عليه ويرجع اليه ويعد منه ، فاحضر لديه العارفين بهذا الشأن فباحثهم عليه واخذ معهم فيه فلم يجد عندهم علماً اكثر ممّا في الكتب . فلما رأهم على مثل هذه الحال بعث الى سائر بلاده فاحضر العارفين بها المتجولين فيها فسألهم عنها جمعاً وأفراداً ، فما اتفق فيه قولهم وصحّ في جمعه نقلهم اثبتة وابقاه وما اختلفوا فيه الغاه وأقام في ذلك خمس عشرة سنة لا يخلي نفسه في كل وقت من النظر في ذلك والكشف عنه والبحث في تحقيقه الى ان تم له فيه ما يريد .

كان بطليموس يتصوّر الارض مسطّحة وقد رسم خريطته على هذا الأساس ، فكان على الادريسي ان يعدل أقوال بعضهم ببعض واستخراج شيء يمكنه الاطمئنان اليه . وقد بنى الادريسي جغرافيته على مفهومات علمية صحيحة مثل كروية الارض وخط الاستواء والأقاليم المناخية التي تتدرج من ذلك الخط الى القطب واستطراق البحار الكبرى بعضها الى بعض وتعادل منسوب الماء فيها ، والبحر وأثره في المناخ والجبال .

كروية الارض عنده ثابتة فهو لا يعرض نظريات اخرى في صورة الأرض . وخط الاستواء عنده مفهوم جغرافي ثابت يبني عليه تقسيمه للأرض الى اقليم ، ويتخذ الخط المارّ بالجزائر الخالدات ويثبت عنده . ومن هنا فان بعض النتائج لا بل جلّها الذي وصل اليه صحيحة سابقة لعصره بمراحل رغم ما تبين من خطأ بعضها كاعتقاده بثبات الأرض وسط قبة الفلك ودوران الكواكب حولها وقوله بان هناك جبلاً عظيماً محيطاً بالأرض كلّها يسمى جبل قاف .

- هذا ما حدا بي للمجيء الى اشبونة لان الجوّ فيها يساعد بكل معنى الكلمة على الاكتساب وتنفيذ المغامرات البحرية والاطلاع على ما كتبه اليونان والعرب واليهود

والنصارى وعلى التعرّف على ما يقوله الملاحون النصارى والمسلمون الذين تغصّ بهم اشبونة فكانت اتّصالاتي مستمرة بهم.

ليس من احد في اشبونة الا يعطي رأيه عن الغينية والبحار الساخنة والزنوج والعصافير المتنوّعة الأجناس مثل البيغاء ، اخبار متناقلة عن الرحالة والكتب المقدّسة والخوارط والوثائق كلّها تساعد على نشوء المغامرات ووضع المشاريع والشطّح بالآمال ، كل هذا يضطرم في اشبونة .

تيارات ثلاثة تهيمن : الكتب المقدّسة وآباء الكنيسة .

التيار العلمي المتجلي بالتراث الموروث عن اليونان والعرب والتيار السياحيّ . رحلات بنيمين التطيلي والفارس طفور وماركو باولو وهو اشهرهم وابن حامد الغرناطي وابن بطوطة . ويتساءل الناس : هل الأرض كلّها مسكونة؟ وهل البحار الجنوبية تغلي مياهها؟ هل من مخلوقات بشرية بعين واحدة ورجل واحدة وذنب؟ اين هي الجزائر التي تحكمها النساء؟ على اي مسافة من الشواطئ الغربية تقع الشواطئ الآسيوية؟ وكم هو طول خط الاستواء وما هي المسافة بين اوروبة وآسية عن طريق المحيط الاطلسي؟

لم يدهش الراهب مرشانة مما سمعه من كلمبس ، ووجده قريب التصديق ، قد تكون المسافة أقلّ أو اكثر ببضعة مئات من الأميال وهذا لا يؤثر بشيء .

وفي هذه الاثناء قرع ناقوس الدير يدعو الرهبان الى تناول طعام الغذاء ، فلملم كلمبس اوراقه وخرائطه وجعلها في حقيبته وخرج يرفقة الراهب .

وبعد صلاة العشاء توجه رئيس الدير الى غرفة كلمبس فوجده يكتب ملاحظات وتعليقات وشروحاً على كتاب لول ففاتهجه بالكلام :

— كل يومي وانا افكر في كلامك والمسافة التي تفصل شواطئ المحيط الاطلسي الغربي عن شواطئه الشرقية ، سبعة وخمسون فرسخاً ليست بالمسافة التي يخشى منها الملاحون أهوال البحار وعواصفها ، والى اي الجزر ترغب الوصول؟

— الى اليابان التي يقول عنها ماركو بولو انها من اغنى الجزر في المحيط حتى ان سكانها يزخرفون بيوتهم ومعابدهم بالذهب والفضة .

— واليابان هذه تقع فقط على ٧٥٠ فرسخاً من جزيرة الحديد؟

— نعم .

وفتح كلبس صندوقاً واخرج منه ملفاً حل عقدته ونشره على الصندوق انه جلد غنم رسمت عليه خريطة العالم ، ليست مثل الخرائط التي يستعملها الملاحون بل مفصلة بدقة وملونة تظهر فيها اوروبة وتتسلل فيها الانهريلون اخضر ، وتظهر فيها الفيلة وافراس البحر وحيوانات ذات قرن واحد وعرائس البحر ذات اذنان كاذناب السمك وشعور طويلة مسترسلة على ظهورهن وصدور بارزة تستهوي الملاحين . والمالك الاسلامية ايضاً مصورة على هذه الخريطة : سلاطين جالسون وقد تمنطقوا بالخناجر والسيوف في ايديهم وجمال اشبه بالخيول ، ثم اسماء الممالك الغارقة في بحر الظلمات ، وجزر عديدة لا حد لها ولا حصر وفي اطراف هذا البحر اليابان وقطاي المعروفة منذ القديم .

- ومن وضع هذا التصميم ؟

- انا واخي برتولي .

- وكـم مضى عليك من الوقت في هذه الصنعة ؟

- سبعة اعوام ، ستة قضيتها في الدرس والبحث والتنقيب في الكتب المقدسة والاسفار الدينية ، والكتب اليونانية والعربية والترجمات الكثيرة المسيحية وعام واحد قضيته بالنقاش مع البلاط البرتغالي الذي لم يشأ تصديقي بل اعتبر كلامي من الترهات ، ومع ذلك فلم يتسرب اليأس الى نفسي بل غادرت اخي في اشبونة يكافح ويناضل في هذا السبيل ، وانتم رهبان الفرنسيسكان ، تستطيعون التوجه الى تلك الأراضي للتبشير بالديانة النصرانية دون ان تتعرضوا للاضطهاد من قبل الاتراك أو غيرهم من الشعوب الوثنية .

وتركه الراهب متمنياً له ليلة سعيدة ، ويعيد في ذهنه الكلمات الاخيرة من حيث التبشير بالانجيل في تلك الاراضي النائية التي لم يصل اليها صوت الحق والحياة .

وغرق كلبس بالتفكير مستلقيا على ظهره مستعرضا في مخيلته تلك الاعوام السبعة التي قضها في البرتغال ولم يدرك ماريه .

وصل الى البرتغال سنة ١٤٧٦ وله من العمر خمسة وعشرون عاما ، اصبح يجيد اللاتينية ، فقرأ جميع تلك الترجمات التي اخرجت من العربية الى اللاتينية وخاصة تلك التي تتعلق بعلم الفلك ، وما اكثر الكتب اللاتينية المنقولة عن علماء الفلك العرب ، الفرغاني والبتاني وثابت بن قرة والزرقالي ، وكذلك بطليموس اليوناني نقلت مؤلفاته من العربية الى اللاتينية .

وقرأ سنكا الفيلسوف الاسباني الروماني وبقيت عالقة في ذهنه تلك القصيدة التي يتنبأ بها ويقول: في الاعوام المتأخرة يحلحل الاقيانس الرباطات التي تقيد الاشياء وتفتح ارض كبيرة ويظهر ملاح مثل ذلك الذي قاد «جاسون» لاكتشاف عالم جديد، وعند ذلك لن تعود جزيرة «تول» آخر الارض».

ما زالت هذه الكلمات تراود خاطره حتى ظن في نفسه ان سنكا يقصده.

ومرت في مخيلته حادثة زواجه وهو في التاسعة والعشرين من عمره من «فلية» «منيز برسترله» من اشراف البرتغال من جهة ابيا وامها والدها برتلماوس عين حاكما على جزيرة «الرفأ المقدس» المكتشفة حديثا على عهد الملاح الامير انريكو. توفي برتلمي هذا سنة ١٤٥٨ وترك لزوجته لقب حاكمة على الجزيرة المذكورة. ولما تزوج فلية كان اخوها يحكم هذه الجزيرة. وتم الزواج في اشبونة حيث ولد دياغه سنة ١٤٨٠.

ثم كيف توجه الى تلك الجزيرة وتعرف على المحيط الاطلسي وعلى رياحه وتياراته وظروف الملاحة فيه، ثم اتصالاته بالملاحين من نصارى ومسلمين يسلمهم ويستعلم منهم عن حالات البحور التي مروا بها. واهم ما في ذلك انه عرف من احد الملاحين المسلمين ان المحيط الهندي يتصل بالمحيط الاطلسي جنوب القارة الافريقية والبرهان على ذلك كما يقول الملاح المسلم، العثور على الواح مراكب مخروزة عند مضيق جبل طارق ومصدرها المحيط الهندي وليس المحيط الاطلسي لان المراكب في هذا الاخير تسمّر بالحديد ولا تحاط<sup>(١)</sup>.

كل هذه الافكار مرت في ذاكرته وزادته اقتناعا بصدق نظريته. واستيقظ في اليوم التالي واستأنف الحديث مع الاب مرشانة ومكث في دير الرابطة كل شهر نيسان سنة ١٤٨٥ شغل مع ابنه دياغه احدى غرف الدير.

وفي هذه الاثناء تعرف على راهب اخر اسمه «جوان بريش» لا يقل علما ومعرفة عن الاب مرشانة وتبادل معه الآراء حول الاميال والفراسخ ونظرية بطليموس التي وصلت الى الغرب عن طريق العرب الذين كان لهم نظريتهم الخاصة في كل هذه العلوم ومنهم البيروني ووجد كلمبس ان الاب «جوان بريش» او «فارس» يعرف الكثير عن هذا العالم العربي البيروني فاحب الاطلاع على نظرية هذا المسلم الشرقي الذي عاش في القرن الحادي عشر الميلادي توفي سنة ١٠٤٨.

(١) وهذه الفكرة مأخوذة من البيروني عند دراسة تضاريس الأرض ومسالك البحار.

البيروني هو اول من تكلم عن الطريقة الارضية في الحساب لتحديد خطوط الطول فانه بعد ان حدد بدقة اقصر مسافة طويلة بين نقطتين وخط عرض كل منهما قام بحساب الفروق في خطوط الطول من النتائج التي حصل عليها وقد اتبع هذه الطريقة في تصحيح الارقام القديمة عن البعد الواقع في خطوط الطول بين الاسكندرية وغزنة.

كما ان هذا البيروني سجل ما يزيد على ستمائة بلد ومكان مصححا اخطاء الاقدمين اذ انه لاحظ اختلافا في اختيار مبدأ قياس خطوط الطول كاهل الهند والصين وفارس بدأوا من جهة المشرق ، اما المصريون والقدماء والاغريق والروم بدأوا من جهة المغرب ، ثم اختلفوا فيما بينهم فاخذ بعضهم البداية من ساحل المحيط الاطلسي وبعضهم من الجزر الخالدات على بعد عشر درجات من الشاطئ ونتج عن ذلك اخطاء في كثير من النتائج تفادها البيروني في جداوله بمقارنة المسافات وفروق الاطوال الناتجة بالطرق الفلكية.

كما ان البيروني قام بعمل خريطة مستديرة للعالم في كتابه «التفهيم لاوائل صناعة التنجيم» لبيان موضع البحار وكذلك في مؤلفه الآخر «الاثار الباقية من القرون الخالية».

ابتكر طريقة لتصميم خرائط السماء والارض.

له ايضا مبتكرات في كيفية نقل صور الارض الكروية الى الورق المسطح.

وناقش البيروني المواضيع الجغرافية التي تكلم عنها بطليموس وخاصة فيما يتعلق بخطوط الطول والعرض للمواقع المختلفة من الارض ، وفي رأي البيروني ان تلك المؤلفات الجغرافية كان اساس مرجعها الشائعات التي سرت حينئذ من البلدان المجاورة ، كما انه كان من العسير ارتياد تلك المناطق ودخولها لاختلاف الجنس والاديان فيها فثلا كان الرومان يأسرون الغرباء والاجانب ويتخذونهم عبيدا واليهود اعتقدوا انهم يتقربون الى الله بقتل وغدر الجماعات الاخرى.

ويشير البيروني الى بعض الاماكن التي جعلها بطليموس بجغرافيته في الغرب في حين ان مكانها الصحيح هو الشرق والعكس ايضا صحيح وتعزى تلك الاخطاء التي وقع فيها بطليموس الى انه لم يشاهدها عيانا. وشرح البيروني وجهة نظره في اتصال المحيط الهندي بالمحيط الاطلسي وذلك خلال منافذ في الجبال على الساحل الجنوبي لافريقية.

وقال ان هناك براهين قاطعة على هذا الاتصال وان كان احد لم يستطع بعد اثبات ذلك بالعيان. ولايجاد خطوط الطول اشار البيروني الى استخدام خسوف القمر برصد وقت حدوثه في مكانين احدهما معلوم الطول.

وطريقة اخرى لا تعتمد على الخسوف ولكنها تحتاج الى معرفة عرضي المكانين حيث يرصد فيها وقت عبور القمر لاتجاه الشمال والجنوب في ليلة معينة وبعد اجراء بعض التصحيحات ينتج فرق الطول بين البلدين واذا استطعنا معرفة المسافة بين البلدين وعرضيهما فانه يمكن حساب فرق الطول.

انها معلومات جديدة يقف عليها كلمبس من الاب جوان فارس الذي سأل:

- هل تعرف احدا يقدمك الى الملكين الكاثوليكين؟

- الله كلي القدرة الموجود في كل مكان يوصلني الى البلاط.

- انا قادر على ذلك اعرف الراهب الطلييري المرشد الروحي للملكة ايزابيل الكاثوليكية ، رجل عالم وفطن قلّ امثاله ربطتني به صداقة في «بلد الوليد» ، اعطيك رسالة تفتح امامك طريق الوصول اليه.

واخذ الدواة والريشة وكتب ما يلي :

اخي في الرب يسوع : الاب جوان فارس من دير الرابطة يطلب من المحترم هرننده الطلييري ان يعرض مسألة على من يراهم اجدر من سواهم بدراستها . حامل كتابي يستريدك ايضا.

وشاع في الاوساط القريبة من الدير ان رجلا غريبا استضافه الدير واستضاف ابنه الصغير ، ينوي القيام برحلة يخاطر بحياته لم يسبقه اليها احد . وكان طبيب الدير غرسية فرنندس مهتم بعلم الفلك ، ولكن العالم الفلكي الحقيقي هو الاب مرشانة .

وجد كلمبس ذاته بين اناس يتفاهم معهم ومستعدون لمساعدته بقدر ما تسمح لهم ظروفهم .

استرعى انتباه كلمبس رجل رزح تحت عبء السنين يتردد الى الدير في كل صباح لاستماع القداس ، والصلاة مع الرهبان ، وبلغ حب التطفل به الى الاطلاع على حاله ، بعد ان سمعه يروي قصصا عجيبة غريبة ، لا شك ان هذا العجوز قد جاب اقطارا بعيدة في حياته الطويلة .

ودنا منه كلمبس وحياه ببشاشة فرد له التحية بافضل منها وافتتح معه الحديث وسمع قصته فتذكر شبابه لما كان يخوض البحار ولا يبالي بالاختار وكاد يطفّر الدمع من عينيه .

- ما بك يا عماء؟

- وقفت على مشروعك يا ولدي وارى انك على صواب ويا ليتني ارجع الى شبابي لارافك.

فازداد تطفل كلمبس وشاء معرفة قصة الرجل كاملة.

- وهل انت يا عماه على علم بشؤون البحار؟

- اسمع يا بني ، اني عشت فوق المياه اكثر مما عشت فوق الارض اليابسة وقاسيت من احوال البحار ما لم يقاسه احد قبلي . اعلم يا ولدي ، اسمي «بطره فلشكه» . كان ذلك على عهد الامير انريكو الملاح البرتغالي قمنا برحلة بحرية بمركب برتغالي فاكادنا نبلغ جزيرة «فيال» وبعد ان سرنا اكثر من مائة وخمسين فرسخا تسوقنا ربح شمالية غربية القتنا في جزيرة «الزهور» ، ارشدتنا اليها طيور برية تطير نحوها لتبيت فيها .

ولا تسل عن دهشة كلمبس وابتهاجه الذي لم يقو على كتيه وشاء الاستزادة من الشيخ الفاني ، لان هذه القصة تشبه قصصا اخرى سمعها فثبت اعتقاده بصحة نظريته . ولازم ذلك الشيخ يسمع منه ما جرى له في رحلاته البحرية .

وعمل كلمبس الفكرة هل يتوجه راسا الى الملكة ايزابيل الكاثوليكية بالرسالة الموجهة الى المطران الطلييري ام يقصد احد الاشراف في مملكة قشتالة وما اكثرهم في ذلك الحين؟ وسمع من طبيب الدير غرسية فرنندس يتحدث عن صاحب شذونة وهو اغنى من الملكة لا سيما في هذا الوقت الذي يعاني فيه الملكان الكاثوليكيان من ضيقة مالية شديدة ، حرب غرناطة تستنزف اموالها ورجالها ، انهما رازحين تحت ديون طائلة والملكة رهن جميع حلاها وكل ما تملك لكي تفقه في هذه الحرب الصليبية .

طلب رسالة من طبيب الدير الى صاحب شذونة وقصده انه يملك ثروة طائلة وعقارات تمتد حتى مرفأ شلوقه فاذا شاء هذا الرجل تمكن من تمويل المشروع دون ان يؤثر ذلك على ثروته الضخمة .

#### صاحب شذونة :

- على الباب رجل ينتظر مقابلتكم ويقول انه يحمل رسالة من غرسية هرنندس من مدينة «بالش» .

- من غرسية هرنندس؟



— هذا ما قال لي .

— نعم ، نعم ، غرسية هرنندس الطبيب في دير الرابطة اذا لم تخدعني ذاكرتي . دعه يدخل . وقصر صاحب شذونة في ذلك الوقت افخم من قصور الملكين الكاثوليكين واغنى ولكن هذا لا يعني ان ساكنيه يعيشون بفخفة وابهة تضاهيان ابهة الملوك في المشرق ، على العكس انهم يعيشون في شظف العيش وتقشفه ...

والقاعة التي انتظر فيها وصول كلبس لاستقباله شبه مظلمة ، فالشمس قاربت المغيب في تلك الايام من الخريف ، يبين للناظر في ذلك الجو الشاحب مائدة صنعت من خشب السنديان .

تقدم ايها الزائر ، قيل لي انك راغب في رؤيتي .

— لقد رايتني ، ماذا تشتهي اكثر من ذلك ؟

— احمل اليكم رسالة من الطبيب غرسية هرنندس من بالش .  
وناوله الرسالة ، وفضها وتوجه الى النافذة وادار ظهره لكللبس لكي يقرأها على الضوء الداخِل من النافذة .

— لا ارى الداعي الى كتابة هذه الرسالة .

— اعرفكم سيدي باسمي ، انا كريستفور وكلمبو الجنوى الاصل يطلب منكم صاحبها ان تساعدوني في مشاريعي .

— لا ادري ما هو الدور المطلوب مني تمثله في كل هذا ؟

— النطاسي غرسية يطلب منك امرين اولهما دعم قضيتي عند الملكة ايزابيلا وثانيها هذا الدعم غير مطلوب منكم الا اذا رفضت الملكة الاصغاء الي .

اخذ الدوق يرى في كل هذا ما يثير التشوق فيه والرغبة في حب الاطلاع .

— وما هي فكرتك التي ترمي الى طرحها على الملكة صاحبة الجلالة ؟

— بكلمات وجيزة : اذا ابجرت من الغرب اصل الى قطاي وشبنغو في الشرق قبل

البرتغاليين .

— ارى ان الوصول الى اليابان ممكن من الشرق مثلما هو ممكن من الغرب .

— الطريق الاقرب هي الطريق التي اطلب من الملكة ان تساعدني على سلوكها فهي اقصر

الطرق

- لا تريد مني ان اقول للملكة : هناك طريق اقرب الى اليابان ، ثم اتسول من الملكة السفن والاموال لهذا الغرض فيصبح الطريق الاقصر الاطول...

فحمي غضب كلمبس وقال :

- لا شك انك فارس مشهود له بالبطولة ولكن السماء حرمتك من هبة القريحة الوقادة...

- من اجاز لك ايها الغريب ان تشتم احد اشراف قشتالة؟

- الحقيقة يا سيدي ، لا تخشى احدا.

وساد الصمت برهة وبهت الدوق من جرأة هذا الغريب ومن صراحته غير المعهودة ، فلم يخاطبه احد بمثل هذه اللهجة.

- اذا حجبت عني مساعدتك فغيرك مستعد لاسدائها لي.

- عليك ان تخفف من غلوائك وتلين عريكتك.

- قد تكون على صواب يا سيدي الدوق ، ولكن اسمح لي بالانصراف.

وخرج من عند الدوق ، انها اول عثرة ، اساء التصرف مع دوق شذونة الذي يظن نفسه بمرتبة لا تقل عن رتبة الملوك.

وتراجع كلمبس متاثلا على ذاته وقد غمرته موجة من اليأس وشعر كأن غرابا اسحم ينشر جناحيه فوق راسه. وبلغ الى فناء الدار حيث الخدم والحجاب فلم يكثر له احد منهم...

لسبب اجهله وتجهلونه لم يحصل اتفاق بين الطرفين فخرج هذا الدوق متنحيا عن المسرح التاريخي واهمل اسمه مع ان الظرف ساعده لكي يرصع جبينه بتاج الاكتشاف مدى الدهور لو انه اصغى الى اقوال ذلك الغريب الحالم ، الازرق العينين الاحمر الشعر ، الحاد المزاج. وتحامل كلمبس على نفسه وخرج من حضرة ذلك الدوق الحريص على امواله الطائلة حرص الارملة على الدرهم.

خرج من القصر يحرق اذيال الخيبة والفشل ويتعثر بها وغلفه صمت الليل بكفن اسود. لم يرق تلك الليلة في دير الرابطة وفاجأه انبلاج الفجر في الطريق يسير على غير هدى وتراءت له المصاعب مجسمة في مخيلته.

وصل الى الدير وصادفه الاب مرشانة وتمثل سيماء الحزن والفشل في حياه فعزاه بكلمات مشجعة. وانزوى كلبس في زنزائنه وارتمى على فراشه وخيم الصمت الرهيب في هذه الغرفة الصغيرة المظلمة على فناء الدير وفي وسط هذا الفناء بئر عميقة القعر مظلمة  
رقد كرسفرو وراودته الاحلام: مراكب شراعية، وملوك واناس جلودهم سمر،  
واستيقظ من نومه مدعورا لقد طرق الباب انه الاب مرشانة بادره بالكلام:

- هل شاهدت الدوقة؟

- كلا، تحادثت مع الدوق.

- انه رجل كل الرجل هل تعلم ماذا جرى له في مدينة الحمة من اعمال غرناطة؟

- كلا، ولكن اتصوره حدثا خطيرا وقع له في تلك المدينة.

- كان هذا الدوق على خلاف منذ اعوام مع صاحب قادش، منافسات على النفوذ والجاه، وامور مثل هذه، انت تعلم انها تجري بين الاعيان والاشراف.

منذ ثلاثة اعوام غزا صاحب قادش مدينة الحمة الواقعة في وسط مملكة غرناطة واستولى عليها انها مخاطرة وليس المخاطر محمودا ولو سلم. ووجد ذاته معزولا عن النصارى وطوقه المسلمون وشددوا عليه الحصار وكاد يقع بين ايديهم.

وصلت الانباء الى صاحب شذونة فجمع رجاله وهب لنجدة وتغلب على جنود السلطان ابي الحسن وانقذ المدينة المحصورة ودخل اليها وصاحب قادش غريب عن كل ما جرى ولم يعلم ان عدوه اللدود انقذه من الخطر المهدد به.

وتقابل الرجلان وقال دوق شذونة: لا صداقة ولا عداوة بيننا تحول دون خدمة الله التي يملها علي شرفي وواجبي.

فاكبر المركيز شهامة عدوه الدوق وصافحه وقبّل سيفه المضرّج بالدماء. ولكن الدوق صاحب قادش جواده بالمهاز وعاد ادراجه على راس فرسانه<sup>(١)</sup>.

سمع كلبس هذه القصة عن دوق شذونة وندم على سوء تصرفه معه، ولكن عزي نفسه، اذا فشل عند هذا الدوق فقد ينجح عند دوق آخر وما اكثرهم في اسبانيا في ذلك الوقت. لماذا لا يجرب حظه عند دوق «مدينة سالم» وهو لا يقل شهرة وجاها وحسبا ونسبا

(١) سيمون الحايك: ثريا الرومية، الفصل المتعلق بسقوط الحمة بغرناطة.

عن صاحب شذونة الذي هو ابن غير شرعي لاحد الاشراف بينا صاحب مدينة سالم واسمه «لويس ذو العرف» يتحدر بخط مباشر من فرع سلالة ملوك قشتالة من ابن الفونسه العاشر البكر توفي ذلك الامير «لويس ذو العرف» وهو فتى فجاء عمه شانجه واستولى على الحكم باسم شانجه الرابع بعد ان ثار على ابيه الملك الفونسه العاشر الحكيم في خبر طويل وحرّم اولاد ابن اخيه من الملك ، فدوق مدينة سالم له كامل الحق في المطالبة بعرش قشتالة وبالتالي في منافسة الملكة ايزابيل الكاثوليكية عليه ولكنه لم يحرك اصبعاً في هذا الاتجاه طيلة حياته ، همّه بالنساء وهمهن به .

توجه اليه كلمبس والهب ذهنه بمشروعه فاصغى اليه صاحب مدينة سالم واكرم مثواه واستضافه من خريف سنة ١٤٨٤ الى اوائل سنة ١٤٨٦ .

كان يقيم هذا الدوق في مدينة شانتة مرية البحرية المعروفة باسم «مرفا سانتا مرية» . استمع الى كلمبس باهتمام كامل واعطى الاوامر لبناء ثلاثة مراكب حسب طلب كلمبس نفسه ، وفعلاً تمّ صنع هذه المراكب الثلاثة .

وغمرت السعادة هذا الرجل الغريب الذي كفاه صاحب «مدينة سالم» كل ما تصبو اليه نفسه من اكل وشرب واقامة وتحقيق امال . ماذا؟ ألم يهبه الدوق اربعة الاف دينار لبناء المراكب الثلاثة التي اصبحت جاهزة للسفر مزودة بالمؤونة لمدة عام كامل .

وهزه الزهو والفخار لهذه الحفاوة والاکرام والاعتبار من قبل صاحب مدينة سالم الذي لا يضاهيه في الحسب والنسب الا ملكة قشتالة ايزابيل الكاثوليكية المالكة حالياً ، وقد يكون هو احق منها بالسلطة لو انه عمد الى المطالبة بحقه ولكن كما قلنا شغلته النساء عن طلب الملك . كما شغلن اباه الذي بدل ان يطالب الملكة ايزابيل عاش حياته من اخلص الناس للنتاج القشتالي .

وفجأة شبت في ذهن كلمبس فكرة نغصت عليه هناء عيشه . هذا الدوق غير قادر على تحقيق جميع آمال كلمبس ، يقدر هذا الدوق على تعيينه حاكماً على الاراضي التي يكتشفها ولكن لا يحق له اعطاءه لقب «امير البحر» اميرال .

وهنا مجال طويل لطرح عدة اسئلة دون التمكن من الاجابة عليها اجابة قاطعة ، لماذا لم يتحقق حلم كلمبس على يد صاحب مدينة سالم ، من هو المسؤول عن ذلك؟ كلمبس؟ دوق مدينة سالم؟ الاثنان معاً؟

هل شعر الدوق ان الملكين الكاثوليكين لن يرضيا عن تصرفه فيما لو مَوَّل المشروع الذي هو في الدرجة الاولى من صلاحية الملكة والملك دون سواهما من الرعايا؟ هل يتعدى على حقوقهما بهذه الطريقة التي تعتبر عصيانا وتمردا وهو الذي طوال حياته لم تبدر منه اي بادرة يشتم منها منافسة الملكين في سلطانهما وصلاحياتهما؟

قرر امرا في نفسه ، يكتب الى الملكة ايزابيل يوصيها خيرا بكلمبس . وبث في روع هذا الغريب انه من الافضل له ان تتبنى السلطة العليا هذا المشروع الضخم .

اقتنع كلمبس وخرج من عند الدوق صاحب مدينة سالم راضيا وحاملا رسالة الى ملكة قشتالة .



الملك الكاثوليكيان ايزابيل وفرننده

## الفصل الثالث في قرطبة

طريق طويلة تقطع الاراضي الاندلسية من البحر المحيط حتى قرطبة عاصمة الخلافة الاموية سابقا والآن تحولت الى عاصمة الاندلس الاسباني في ذلك العهد، عهد استرداد مملكة غرناطة المعقل الوحيد الباقي بأيدي العرب في شبه الجزيرة الابرية. ولم يفت كلمبس ان الملكين الكاثوليكين في حرب ضروس مع المسلمين في ذلك الحين. ورثوا عن العرب حروب الصائفة. سبحان الله كيف تتقلب الاحوال، كان العرب في الماضي يشنون الصائفات على النصارى عند حلول فصل الربيع فتنتطلق الجحافل الاندلسية من قرطبة كما تنطلق الجحافل الاسبانية منها على الحصون الاسلامية، حصنا حصنا. ابتدأت هذه الحرب الغرناطية منذ سنة ١٤٨٢ ونحن الآن في ربيع ١٤٨٥، القوات الاسبانية تتجمع في قرطبة ايذانا بالتحرك الى معقل من المعاقل الاسلامية الباقية، وقد اختار الملكان هذه المرة مدينة مالقة الثغر المفتوح الذي تتدفق منه المساعدات الافريقية وغير الافريقية على مسلمي غرناطة.

قضى الملكان الكاثوليكيان ايزابييل وفرنانده ذلك الشتاء يبعثان الرسائل الى اعيان البلاد يحثونهم على الجهاد، على الحرب الصليبية ضد المسلمين ويخصون كل واحد منهم بما يجب ان يقدمه من سلاح وعتاد ومؤونة ورجال والسلطات الدينية والمدنية مفروضة عليها هذه الحرب لانها ما يسرع ما يكون للانصراف بعدها الى قضايا اخرى تهم الدولتين القشتالية والاراغونية وخاصة الاراغونية لان حرب غرناطة ليست حربها، انها حرب قشتالة فاراغون مهمة بشؤون البحر المتوسط الشرقي، الانظار متوجهة نحو صقلية وسردينيا والامارات الايطالية.

خصص يوم معلوم للحضور الى قرطبة بالعدة والعدد، يوم مشهود في عاصمة الخلافة الاموية. اقبل دوق مدينة شذونة واونة وصاحب مدينة سالم وصاحب قادش، والكردنال مندوسة، واقبل ايضا اشراف من فرنسة وبريطانية وجرمانية، لا يريدون ان تفوتهم هذه الحرب الصليبية التي بشر بها البابا سكستوس الرابع (١٤٧١-١٤٨٤). كل شيء يصغر ويقل تجاه حرب المسلمين، فات الزمن على ايام الملك الرنق الرابع (١٤٥٤-١٤٧٤) عندما كانت مملكة قشتالة تكتفي بفرض الجزية على ملوك غرناطة وانهما تشن عليهم من حين الى آخر غارات لا تجدي نفعا، يبادلهم المسلمون بغارات اعنف واشرس للسلب والنهب دون ان تؤثر هذه الغارات على الهدنة الموقعة بين الطرفين.

عاش الرنك حياة تفاهم ووثام وسلام ومودة مع سلاطين غرناطة، يتزيا بازياء المسلمين ويتخذ عاداتهم، الاحوال تغيرت والاشخاص تبدلوا والظروف تقلبت. الملكان الكاثوليكيان لا يرضيان بالجزية التي تقدم لها في وقتها يريدان الارض، يريدان طرد المسلم نهائيا من هذه البلاد التي احتلها اكثر من ثمانية قرون، لقد حان له ان يغادرها ويردها لاصحابها الاسبان الذين اخذت منهم. وكلمبس يعلم حق العلم ان ايزابيل وفرنانده مصمان على استعادة الارض، ارض الاجداد، فهل يجد سبيلا لكي يدس مشروعه الاكتشافي بين المشاريع الاكتشافية التي يحققها الملكان الكاثوليكيان؟ الا يعملان على كسب اراضي جديدة ويضحيان لاجلها بالمال والرجال والراحة وهناء النفس؟ هو سيسلطها على اراضي لا اول لها ولا آخر باقل ما امكن من التضحيات، يكفيه القليل من المال وثلاث سفن صغيرة... فهل يجد اذنا صاغية في قشتالة او بالاحرى في قرطبة بعد ان سد ملك البرتغال يوحنا الثاني اذنيه عن الاصغاء اليه؟

هذا ما كان يخاطب به نفسه وهو في طريقه الى قرطبة راكبا بغلة اوصلته الى عاصمة الخلافة فدخل اليها من باب اشبيلية وهو احد ابوابها الغربية، في يوم بارد من ايام كانون الثاني ١٤٨٦. الشمس عادت الى الاشراف بعد ايام من الامطار المتواصلة. ولاحت له بيوتها البيض وابراجها المذهبة وشوارعها الضيقة المتلوية الغاصة بالناس، عمال يشتغلون بالجلود، سمر الوجوه وآخرون ينسجون الحرير وفلاحون يسوقون الدواب والعجول. هذا مصارع ثيران بزواره الاحمر، وهذه سيدة راكبة بغلة صغيرة غبراء وهذا فارس يمتطي حصانا اشهب وتلمع خوذه على راسه، وشاحه الاحمر المطرز بخيوط ذهبية يغطي كتفيه وينسدل على ظهر جواده، رجال مسلحون بنادقهم على اكتافهم وهذا متسول يطلب صدقة



وهذا يهودي بلحيته الطويلة ، وهذا من المدجنين قد وضع طيلسانا على راسه وغفيرة حمراء ، وهذا فقيه قد ارحى ذؤابة اسنلها من تحت الاذن اليسرى ، وكلمبس لا يلوي على احد حتى وجد ذاته امام المسجد الكاتدرائية ولم يعبا بما شاهد من عظمة البناء بل حث بغلته الى اليسار وتابع طريقه حتى بلغ الى القصر فترجل عن ظهر بلغته وربطها الى جذع شجرة وتوجه الى القصر وسال عن الملكين الكاثوليكين.

نظر اليه الحراس بعين الاستغراب ، مستخفين به لما ابصروا لباسه الرث وسمعوا اللهجة الغريبة ولغته الاسبانية الركيكة التي يتكلمها بسرعة وبصوت خافت مضطرب ، وهموا بطرده فابرز لهم كتابا موجها الى جلالتهما من دوق مدينة سالم . لقد تغير الموقف ، فاقناده الى صاحب الخزانة «الهمنسه كنتنيلة» فاستمع اليه : انه يبغى اطلاع الملكين الكاثوليكين على مخطط ياتي بالنفع الكبير للنصرانية وهو مشروع لا يناقشه الا مع جلالتهما . فقال الدون الهمنشه : في هذه الحالة عليك ان تنتظر عودتهما الى قرطبة .

— ومتى يعود جلالتهما؟

— لا ادري ولكن ليس قبل ثلاثة اشهر . ولكن بما انك قادم من قبل صاحب مدينة سالم تنزل ضيفا على نفقة الخزينة . وفكر كلمبس ، انتظار ثلاثة اشهر ، ما اطول الانتظار ولكن بما ان الإقامة على نفقة الخزينة فلا باس بالانتظار .

واستفاد من هذه الإقامة المفروضة عليه في عاصمة الخلافة<sup>(١)</sup> .

ودخل ذات يوم احدى الحانات ومدّ الحديث مع صاحب الحانة مستطلعا رايه في الاحداث الجارية ، فكشف له صاحب الحانة صدره وقال له :

— منذ اعوام قليلة لم يكن يخطر في بال احد من عامة الناس ان الملكين قادران على توحيد كلمة الاشراف لقتال المسلم ، واليوم تجدنا جميعا مجندين في هذه الحرب الصليبية . اقول لك الجميع بدون استثناء . كانت الحالة تختلف تماما على عهد الملك انريق ، والعيش اسوأ مما هو عليه الآن . بالنسبة الى المسلمين ، كان يخطر في بال مولاي الحسن ان يشن غارة على الحدود والنصارى بدورهم يشنون غارة وهو امر معقول ، ومقبول بين فئتين مختلفتين

---

(١) حتى اليوم ما زالوا يطلقون على قرطبة اسم او لقب «مدينة الخلافة»

مذهبيا ، ولكن هذه الغارات لا تستمر اكثر من بضعة ايام ثم تعود الحالة الى سابق عهدها .  
اما اليوم فينخرط في صفوف الجند جميع الرجال القادرين على حمل السلاح اعتبارا من  
شهر آذار حتى مطلع الخريف . عليهم ان يلبوا النداء لمقاتلة اعداء الدين ، حتى ولا الطاعون  
قادر على اعفاء الناس من الاشتراك في هذه الحرب المستمرة منذ سنة ١٤٨٢ .

وتدخلت امرأة صاحب الحانة فقالت : اضطراها لي اشيبيلة الذين عمهم الوباء الوبيل  
الى دفع مليون مرابطة لقاء تخلفهم عن التطوع .

فرد عليها زوجها قائلا : الحرب لا تخاض بدون تكاليف : يقتضي لها المجانيق والذخيرة  
والمؤن . فقالت المرأة : اثقلوا كاهلنا بالضرائب ولا ندرى متى نتخلص منها .

وغادرت المجلس فقال زوجها لكلمبس : لا تعباً بما تقوله زوجتي واذهب الى محاربة  
المسلم تريح الغفران الكامل عن خطاياك ، فقد منحه قداسة البابا من يشارك في هذه الحرب  
الصليبية ، ويدفعون لك اجورا مغرية .

وتوقف الحديث عند هذا الحد . وشاق كلمبس التعرف على ما يجري في قرطبة فخرج الى  
ساحة المسجد الكاتدرائية وهي عبارة عن فناء مستطيل يعرف بفناء الزنج ، اندلسي الطراز  
والمظهر زرعت فيها اشجار البرتقال والتوت والليمون الحامض ، يحيط به من الشمال والغرب  
عدة اديار ومعابد ذات اعمدة وعقود على الطراز القوطي والعربي . اقشعة من الخيش مدت  
من شجرة الى شجرة ليستظل تحتها اناس ينتظرون دورهم لمعالجة اضراسهم واسنانهم ، خزف  
ثمار خضار مقصبات تجمع فوقها الذباب ، حشائش واعشاب عطرية ، قادرة على شفاء  
الامراض التي يعجز الاطباء عن شفائها ، عشرات المسلمين المدجنين جلسوا القرفصاء امام  
اكوام من القباقيب والبوابيج والاحذية على اختلاف انواعها ، حقائب من الجلد متنوعة  
الاحجام والمقاييس ، سجادات ، بسط .

وجلس تحت شجرة برتقال بائع يعرض زيت العطاء ويعد الدواء امام الحاضرين  
وينادي على بضاعته .

— لا بثلاثين ولا بعشرين ابيع هذا المرهن الذي يشفي الحروق والجرب ، خمس  
مرابطيات فقط .

وشاء مشاهدة هذا المسجد المتحول الى كاتدرائية ، سمع بذكره وشاقه مشاهدته عيانا  
ومن له غير المدجنين الذين ساعدوا على ادخال التجديدات عليه بعد سقوط قرطبة بايدي  
النصارى سنة ١٢٣٦ على عهد الملك فرنانده الثالث .

وذنا من احدهم وقد جمع حوله العقاقير وعرف من قيافته انه من المسلمين المدجنين الذين ظلوا في قرطبة بعد استسلامها الى الملك فرنانده الثالث. وشرع معه بالحديث بلهجة اسبانية قريبة من لهجة المسلم المدجن وطلب مرافقته الى داخل المسجد - الكاتدرائية ليكون دليله. فلبى المدجن طلبه بطيبة خاطر.

ولمّا امسيا في الداخل شرع يروي له قصة هذا المسجد من اولها الى آخرها ، فقاده اولاً الى القسم الذي بناه عبد الرحمن الداخل «صقر قریش» سنة ٧٨٦ م ، فجلب اليه الاعمدة والرخام المموه من اربونة واشبيلية والقسطنطينية وتوفي قبل اتمامه فاتمه ابنه هشام الاول وانشأ به منارته الاولى.

جاء عبد الرحمن الاوسط وزاد فيه بهوين جديدين من ناحية القبلة المواجهة لنهر وادي الكبير. جاء الامير محمد بن عبد الرحمن وانشأ مقصورة تعتبر الاولى من نوعها في الاندلس. ثم جاء الامير عبد الله ابن الامير محمد وانشأ السباط الموصل من القصر الى الجامع وهو عبارة عن ممر مسقوف بُنيَ فوق عقد يفضي من القصر الى مقربة من المحراب.

جاء عبد الرحمن الناصر لدين الله فجدد واجهة الجامع وهدم منارته القديمة وانشأ مكانه منارة ارفع وافخم مربعة الواجهات لها اربعة عشر شباكاً ذات عقود ولها سلّان وفي اعلاها ثلاث تفاحات : اثنتان من ذهب والثالثة من فضة تحطف الابصار ببريقها عندما تصوب عليها الشمس اشعتها.

جاء الحكم المستنصر فبنى المحراب الثالث وعمل له قبة فخمة زخرفت بفسيفساء بديعة. استقدم الحكم من القسطنطينية خبيراً باعمال الفسيفساء وارسل اليه القيصر منها قدراً كبيراً. وبنى الحكم المستنصر ايضاً مقصورة جديدة بها قبة على الطراز البيزنطي ، وبنى داراً للصدقة الى جانب المسجد واخرى للوعاظ وعمال الجامع.

واخيراً جاء المنصور بن ابي عامر الحاجب فزاد فيه من ناحيته الشرقية فاقام بجذاء الجامع من الشمال الى جنوبه جناحاً جديداً تكاد تعدل مساحته البناء الاصلي فتضاعف حجمه وبلغ عدد السواري فيه ما بين صغيرة وكبيرة الفا واربعائة وسبع عشرة سارية ، وبلغت ثرياته مائتين وثمانين.

فاصغى كلمبس باهتمام الى هذا الوصف من فم المسلم وهو لا يكاد يلتفت اليه ، بل انظاره عالقة في سقف الجامع ، في حناياه في جدرانها في سواريه وعبقريه المهندسين اذ انهم

كيف ركبو سوارى رفيعة لا يزيد قطر الواحدة منها على خمسة وعشرين ستمترا سقفا ارتفاعه نحو تسعة امتار ولكي يتوصل الى هذا الارتفاع يجب استنباط طريقة ، فالسوارى الواقفة ليس لها هذا العلو فوضع المهندس العربى عمودا فوق عمود وقوسا فوق قوس . انه ابتكار هندسى لم يتكرر .

وفكر كلمبس في نفسه كيف تم لهذا العريف البارح هذا الصنع ؟

لا شك انه رسم الصورة وقدر الارتفاعات وتصور هيئة الجامع بعد الفراغ منه فلم يعجبه . الارتفاع لا يناسب المساحة ، انه منخفض ، فما العمل ؟ والسوارى موجودة لا يستطيع زيادة في طولها فهي من الرخام ، فخطر في باله ان يعقد الاقواس والحنايا بينها ثم يركب سوارى اخرى فوق السوارى القائمة ثم يعقد حنايا ثانية يركب عليها السقف .

ان هذا العريف جريء ودقيق في حساباته لم يتقلده مهندس آخر في بناء المساجد ولذا فسجد قرطبة وحيد في نوعه .

وبالحقيقة انه ثلاثة مساجد لا مسجد واحد .

وتابع المسلم المدجن كلامه قائلا : ان ابواب المسجد المؤدية الى ساحة البرتقال التي جئنا منها قد سدت ولم يبق منها سوى الباب الذي دخلنا منه ، ولذا نجد ذواتنا في مكان مظلم مع انه في الماضي لم يكن كذلك لان العريف راعى في بنائه مشكلة الضوء . جاء النصارى وسدوا ثلاثة عشر بابا من ابوابه بالحجارة .

ترى ان هذا الجامع قد تحول الى كنيسة او كاتدرائية .

وقاده المسلم الى المحراب الذي هو عبارة عن مقصورة مضلعة فيها عقود زخرفية وافريز كتبت عليها الآيتان ١٠٢ و ١٠٣ من سورة آل عمران : بسم الله الرحمن الرحيم : يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله حق تقاته ولا تموتون الا وانتم مسلمون ، واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا ، واذكروا نعمة الله عليكم اذ كنتم اعداء فالّف بين قلوبكم فاصبحتم بنعمته اخوانا وكنتم على شفا حفرة من النار فانقذكم منها كذلك يبين الله لكم آياته لعلكم تهتدون .

وتلاها المدجن بتقوى وخشوع دهش لها كلمبس وشاء معرفة فحواها ففسرها له باللغة الرومانسية السائدة آنذاك .

حوّل الظافرون النصارى هذا المسجد الى كاتدرائية وحولوا مئذنته الى برج الاجراس وانشأوا في داخله الكنيسة العظمى من زيادة عبد الرحمن الاوسط وجزء من زيادة المنصور

بن ابي عامر بعد ان ازالوا ثمانين سارية وقوسا والسقف الذي فوقها .  
وجد كلمبس ذاته امام عظمة وجمال الفن المعاري العربي ، كما تعرف من ذي قبل على  
علومهم الفلكية والهندسية وتفوقهم في جميع هذه الفنون والمعارف .  
وخطرت له فكرة : لماذا لا يتخذ منهم رفاقا في رحلته المقبلة في اكتشاف عوالم جديدة؟  
ومنذ ذلك الحين وهذه الفكرة تراود دماغه .

\* \* \*

نزل كلمبس في فندق صاحبه مليئة الجسم عظيمة الثديين ، بشوشة الوجه ، نخطت سن  
الشباب وتوغلت في الاربعين ولكنها ما زالت تحتفظ بمسحة من الجمال .  
- اهلا بك ، يا سيدي ، وسهلا لن نجد في قرطبة غرفة اشرح من هذه الغرفة ولا انظف  
منها .

ودفعت الباب برجلها وهرعت الى النافذة تفتحها .  
- والاكل ايضا سيرضيك : لحم الخروف والارنب والماعز ، والحلويات حدث عنها ولا  
حرج ، لن تجدها عند الراهبات انفسهن . اما بقية نزلاء الفندق فهم من خيرة الناس ، تجار  
رجال من الاكليروس العلماني سيدات شريفات . هل ستمكث طويلا في قرطبة؟  
- ثلاثة اشهر على ادنى حد اي حتى منتصف الربيع .  
- هل جئت بقصد التجارة؟  
- جئت لزيارة شخص كبير في القصر .

- اني قادرة على مساعدتك لاني اعرف الكثيرين من سكانه حتى وصيفة السيدة  
بيتريس عبيدية BOBADILLA ، قل لي مع من تريد الكلام وانا مرشدتك الى بغيتك .  
- مع صاحبة الجلالة الملكة ايزابيلا الكاثوليكية دون سواها .  
كانت الساعة العاشرة صباحا لما اقبل كرسفرو كلمبو الى القصر الملكي يطلب مواجهة  
المرشد الروحي لصاحبة الجلالة المطران الطلييري ، اني احمل رسالة له من دير الرابطة في  
اونبة .

فقاده الخادم الى قاعة الانتظار . وطال انتظاره الى ان اقبل الخادم مرة ثانية يقوده الى  
قاعة الاستقبال فاذا هو امام شيخ مهيب الطلعة انه المطران الطلييري الذي مد له يده ليقبلها  
فقبلها وسلمه الرسالة من المحترم الراهب مرشانة ، ففضها المطران وقرأها .

- يقول لي صديقي القديم انك جئت الى قشتالة لتعرض على جلالته الملكة مشروعا يتعلق بالبحار واكتشاف اراضي جديدة.

- وهو كذلك يا سيدنا المطران ، حدثت الاب مرشانة طيلة اسبوع في هذه القضية لاقنعه بوجهة نظري ومشروعي والمكاسب المتأتية منه لجلالته وللديانة النصرانية بالعموم .  
- وما هي هذه الطريق الجديدة التي تريد ان تسلكها؟

فاوضح له كلبس باختصار انها الطريق من الغرب عبر اقيانوس ثم قال متوسلا :  
- ارغب اليك ايها الحبر المفضل ان تساعدني في نيل بغيتي عند صاحبة الجلالة . فاني احمل اليها رسالة من دير الرابطة .

- هاتها اني اسلمها اليها عند قدومها الى قرطبة .  
مر شهر على هذه الزيارة لما استدعاه ذات يوم ليهمس في اذنه انه خاطب جلالته بشأنه وطلبت ان تعرض مشروعه بصورة رسمية اي خطية وترفعه الى مجلس الشورى .  
- ان جلالته لا تستطيع رفض مشروعي .

- لم ترفضه ولكن طلبت عرضه بصورة رسمية كما هي العادة الجارية ولا ارى في مشروعه ما يوجب تغيير العرف .

- هل شرحت سيادتكم لجلالته وبينت لها المكاسب التي تجنيها من الوصول الى بلاد الهند عن طريق بحر الظلمات والمجد الذي تكسبه قشتالة والانفس الكثيرة التي تربحها للكنيسة؟

- ذكرت لها كل هذا واكثر فلم يبق عليك الا ان تتصرف كما طلبت منك .  
ومدّ له يده ليقبلها دلالة على انتهاء المقابلة .

قضى الملكان الكاثوليكيان شتاء سنة ١٤٨٥ في «قلعة النهر» بدار قدمها لها الكردينال «مندوسة» MENDOZA ليدبرا من هناك شؤون المملكة التي اصبحت مترامية الاطراف بعد انضمام مملكة اراغون اليها ، والصائفة ضد غرناطة انتهت بحلول فصل الشتاء وحتى الربيع لا صائفة جديدة .

اتيح لكلبس ان يتعرف على الكثير من الشخصيات الكبيرة في قرطبة ومن بينها العالم الدومنيكي الكبير الراهب دياغه الداسي مدرس اللاهوت في جامعة سلمنقة ابعدته الملكة عن مكان تدريسه لكي تعينه مربيا لابنها الامير جوان .

اهتم هذا العالم اللاهوتي منذ اللحظة الاولى بشؤون الهند واخبارها ، ففي الليالي الطويلة يستلذ سماع اخبار الفرسان والابطال ورجلاه ممتدتان قرب المدفأ وكانون الفحم الشاعل من ورائه لمكافحة البرد ، هذا الراهب الدومنيكي يصغي باهتمام كلي الى الروايات والقصص التي تجود بها مخيلة الملاح الجنوي ، والوصف الشيق لأراضي الخان الاكبر ، الملك الاسيوي الراغب في التعرف على الديانة المسيحية .

وكان ١٥ كانون الاول ١٤٨٥ يوم ميلاد ابنة الملكين الكاثوليكين الخامسة اعطوها اسم كاترين فاحاط بها الاساقفة والاعيان لكي يشهدوا على ميلادها وبجيئها الى هذا العالم الارضي ولم تتوجع الملكة من المخاض بل عضت على شفيتها لما مزقت الطفلة احشاءها . جرت الاحتفالات واولت الولائم ، ودارت الالعاب والمباريات ولعبة السيف والالعاب البهلوانية . شاهد كلمبس كل هذه الاحتفالات وقلبه يتمزق لطول الانتظار ، قد تفوت الفرصة ويسبقه احد المغامرين ويكتشف الاراضي التي يعني نفسه بالوصول اليها . واخيرا بشره الراهب دياغه الداسي انه سيحظى قريبا جدا بمقابلة الملكة ، جاء رسول من قلعة النهر يقول المقابلة ستكون في ٢٠ كانون الثاني فعليه ان يعد معدات السفر .

وكان ذلك اليوم ٢٠ كانون الثاني سنة ١٤٨٦ غائما قائما باردا فالتف كلمبس بعباءته البرتغالية الموشاة بالخمل في ذيلها وعند كميا . اجتاز كلمبس شوارع قلعة النهر والسماء قائمة تهدد بسقوط الثلج .

وصل الى القصر وذكر اسمه للحاجب فوجد اسمه بين اسماء الذين يحظون ذلك اليوم في مقابلة الملكة ، ورافقه احدهم يرشده الى مكان الانتظار .

تقدم الملاح الجنوي بخطى ثابتة متابطا خارطة ملفوفة بعناية والملكة ايزابيل جالسة وسط القاعة وقد لفت شعرها بكوفية وكشفت عن صدرها وقد زين عنقها سلسلة ذهبية مرصعة بحجارة كريمة .

ونادى مناد ويده خارطة العالم فطوى ركبته اليسارية لكي يقبل يد الملكة وتراجع القهقري وانظاره معلقة بالملكة دون ان يدير لها ظهره كما اوصاه صاحب التشرفات وخاطبها قائلا :

ايتها الملكة العظيمة : انا خادملك المطيع الحقير جئت لادعوك بنعمة الله الى كسب عظيم لا يتصوره عقل مخلوق : الوصول الى جزر اليابان والهند وبلاد الخان الاكبر الذي طلب منذ

اعوام من الاب الاقدس بابا رومة ان يبعث له حكماء لاهوتين يعلمونه وحاشيته الديانة المسيحية فلم يسمع له قداسته . انا كريستوفروكلومبو اتوسل لجلالتك بصفتك كاثوليكية ومحبة للديانة المسيحية وعدوة لديانة الاسلام ولجميع الهرطقات وعبدة الاصنام الا تركي هذه الشعوب راسبة في ظلام الجهل والوثنية فتدبري الطريقة في ارشاد هذه الشعوب الى الديانة الحقيقية والايمان الكاثوليكي كما اوصانا الله بالتبشير بالانجيل بين جميع الامم .

وتوقف كلبس قليلا لكي يتبين تأثير كلامه على الحاضرين فلاح له في عيني الملكة الخضراوين بريق من الاهتمام والاصغاء الكامل الى حديثه .

- طريق جديدة نحو الافاويه ، يا صاحبة الجلالة ، تثير غيرة الجنوبيين والبندقيين والبرتغاليين المتشبهين بارسال سفنهم الى الشواطىء الافريقية والدوران حول هذه القارة للوصول الى الهند ، ولكن عن طريق الغرب نستطيع الوصول الى تلك البلدان فاذا وافقت لجلالتك على طلبي وضعت بين يديك مفتاح الافاويه من الفلفل وجوز الطيب والمسك واللاآء والذهب والحجارة الكريمة لان الله تبارك وتعالى ارشدني الى امكنتها ، الى مناجم الملك سليمان الحكيم والى اراضي ترابها من الذهب وقصورها ومعابدها مبنية بهذا المعدن الكريم كل هذا اضعه تحت قدميك .

ثم نشر خارطة العالم ونهض وتقدم نحو الملكة ايزابيل وشاء صاحب التشرifications منعه من الدنو من جلالتها ولكن عندما ابصرها قد احنت راسها الى الامام لتشاهد خارطة العالم تراجع الى مكانه .

هذه هي جزيرة اليابان التي تحدث عنها ماركو بولو وانا ابغي الوصول اليها . هنا في القسم الجنوبي منها ارض ترشيش الذي استخرج منها اصحاب الملك سليمان الذهب لبناء هيكله . اضع هذه الثروات تحت تصرف جلالتك لكي تنهي الحرب التي تشنيتها على غرناطة .

وسالت الملكة ايزابيل : لماذا وضعت هنا الفردوس الارضي؟

- لان الله خلقه في هذا الخليج ، وهنا اكل ابوانا آدم وحواء الثمرة المحرمة .

وتحركت الستائر وراء الحاضرين واحنت الملكة راسها قائلة :

مولاي جلالة الملك .

فقال الملك فرنانده : ايها الجنوى لا تنهم الملك بالتطفل لانه استمع الى اقوالك من وراء



الستار فسيدي الملكة صاحبة الجلالة لها حارس وفي مخلص امين . ايها الاجنبي سمعتك تذكر امورا غريبة .

– اعتقد يا صاحب الجلالة ، ان قشتالة تؤدّ الخروج ظافرة من هذه المنافسة بينها وبين البرتغال على اكتشاف اراضي جديدة .  
فردّت الملكة قائلة : غرناطة بالدرجة الاولى .

والتفت الملك الى الخارطة وقال : ما هذه اليابسة التي نشاهدها في اطراف المحيط ؟  
– انها الهند يا جلالة الملك ، اغنى بلاد الله فبينما الآخرون يفتشون عن طريق يصلون منها الى تلك الاراضي وجدت الطريق انا عبدكم الحقير ، ولا احتاج الى اكثر من ثلاثين يوما لكي اصل الى هذه البلاد وثلاثة مراكب ومؤونة تكفي مائة رجل مدة سنة كاملة . وما قيمة ثلاثة مراكب مقابل الثروات الطائلة التي ساضعها بين يدي جلالتكما؟  
– انت قادر للذهاب الى تلك المناطق اذا كانت صورة الارض على الشكل الذي وضعت ، واذا كان الامر يختلف؟

فلم يحر كلمبس جوابا ولف الخارطة وتقهقر دون ان يولي ظهره للملكين الكاثوليكين وعاد للركوع على السجادة وقال :

– الارض مستديرة وهذا امر معلوم لدى الخاص والعام مثلما هما القمر والشمس والقبة الزرقاء وجميع الكواكب والنجوم وبما ان الارض مستديرة فليس لها اول ولا آخر فسيان الذهاب الى الهند من الشرق او من الغرب او من اي بقعة كانت من الكرة الارضية .  
وكان الملك فرنانده مديرا ظهره للنافذة ويميز حركات الجنوى حركة حركة ثم التفت الى الملكة قائلا :

– اصنعوا ما يحلو لكم ، ولكن وجهة نظري تقول بعدم خلق مشاكل في الوقت الحاضر مع ملك البرتغال يوحنا الثاني فنحن في حرب طويلة مع مسلمي غرناطة .

المشروع واضح بحد ذاته عندما يشرحه صاحبه بحاس واقتناع ولكنه غامض عندما ينطقء الحاس في صوت كلمبس وتكف عيناه الزرقاوان عن ارسال بريقها الغريب ، فالتفسيرات التي قدمها الجنوى لا تعني بالنسبة للملكين الكاثوليكين اكثر ما عنته للملك البرتغال رغم حدة تصورات وجودة منطقته في حديثه عن الدرجات وعن خطوط الطول وخطوط العرض والخوارط البحرية ، كل هذا ترك بعض الاثر في نفس الملكة ولكنها لا

تملك الخبرة الكافية والمقدرة اللازمة والعلم الضروري للتحقق من صحة ما يزعم هذا الملاح الجنوى ، فقررت رفع القضية الى لجنة من الخبراء .

وهذا معناه التأجيل والتديد والانتظار ولكن لا بأس بذلك فلا يعني ان المشروع مرفوض من اصله بل لا بد من دراسته واعتبر كلمبس ان لقاءه الاول مع الملكين الكاثوليكين يعد انتصارا فرديا في قشتالة ماذا ينتظر من اول مقابلة؟ بشأن مشروع مثل مشروعه غامض الوجوه مشكوك به في الوصول الى نتائج مرضية .

\* \* \*

كلف الملكة المطران هرننده الطلبيري مرشدها الروحي بتشكيل اللجنة من علماء فلك وبحارة ولاهوتين ، وتمنى في اعماق نفسه لو غفته الملكة من هذه المهمة المجهولة العواقب ، اولا حرب غرناطة وبعدها يرى ما يكون .

اين يجد هؤلاء العلماء الفلكيين؟ ما اسهل ذلك ، اسبانية في ذلك العهد تعتبر من اهم مراكز العلم في اوروبة على اختلاف انواعه بشهادة الصديق والعدو فمذ مائتي سنة وعلماء النصرانية من كافة انحاء اوروبة يوجهون انظارهم الى اسبانية لكي ينهلوا منها علوم الاقدمين كما نقلها العرب الى لغتهم ثم جاؤوا بها الى اسبانية و اضافوا اليها الكثير من عندياتهم لان الرومان لم يهتموا بالثقافة اليونانية فكان على العرب ان يقوموا بهذا الدور .

قدم علماء الغرب الى اسبانيا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر وعثروا فيها على ما يشبع نهمهم العلمي اذ وجدوا كل ما كتبه اليونان والفرس والهنود والعرب انفسهم من علوم في كافة فروع المعرفة من حساب وهندسة وفلسفة ورياضيات وعلوم الهيئة وجغرافية ، كل هذه العلوم موجودة في اسبانية باللغة العربية ، فنقلوها الى اللاتينية بمساعدة المستعربين واليهود والعرب ايضا جاؤوا من انكلترا وايرلندا ، وفرنسة والمانيه والبلقان وايطالية ونقلوا هذه الثقافة العالمية المكتوبة باللغة العربية العلمية الى لغة علمية اخرى في ذلك العهد . لا حاجة بي الى تكرار ما جاء في كتابي «تعربت ... وتعربت» او نقل الحضارة العربية الى الغرب فهو يذكر الناقلين واسماء الكتب ومؤلفيها .

انتشرت هذه الترجمات انتشارا كبيرا في اوروبة وعليها قامت نهضتها ، وبقي في اسبانية قسم هام من هذه العلوم الفلكية وخاصة في جامعة سلمنقة التي كانت اولى من تبنى نظرية كوبرنيك ونشرت الجداول الفلكية التي نظمت على عهد الملك الفونسه العاشر الحكيم . لا يصعب على المطران الطلبيري ان يشكل اللجنة العلمية المطلوبة ، وصودف انه في

اواخر شباط سنة ١٤٨٦ قدم الى مدريد الاب المحترم المرشاني في مهمة وقبل عودته الى الرابطة شاء المرور بقرطبة للسلام على صديقه المطران الطلبيري وتوديعه فبادره هذا الاخير قائلا :

- جئت للكلام مع جلالتهما وها انت عائد الى ديرك في الرابطة وانتهى الامر بالنسبة اليك بينما اوكل الي تشكيل لجنة لدراسة مشروع كلمبس الذي اوصيتني به في ساعة مشؤومة . اذا كنت واثقا منه فلماذا لا تشكل انت اللجنة فخيرتك واسعة في علم الهيئة .
- دع عنك ذلك يا سيادة المطران ، الملكة عينتك وعليك بالطاعة .
- مثلما عينتني كانت قادرة ان تعينك ايضا .
- الله لم يشأ ذلك فانا لم اخلق لبهرجات الدنيا وزخارفها .
- انتظن ايها المحترم اني خلقت لذلك ؟ منذ سبعة اعوام وانا اعيش في البلاط وعندما استيقظ في الصباح ، اخال لاول وهلة اني ما زلت في زرناتي في ديري العزيز على قلبي «البرده» PARDO .

\* \* \*

- يبدو لي انك غير واثق من صحة ما يدعي كريستوفرو كلومبو .
- لا اراه مناسبا في الوقت الحاضر .
- ان كلمبس لا يطلب اكثر من مليوني مرابطة لاستئجار ثلاثة مراكب .
- القضية ليست في هذا المبلغ وان كان باهظا بالنسبة للخزينة في الوقت الحاضر فهي لا تعرف من اين تجبي المال لسد النفقات الباهظة التي تتطلبها هذه الحرب . امور كثيرة تتطلب اهتمام الملكة ، فالاشراف من جهة ، هذا ضد ذاك ، واراغون الراغبة في السيطرة على البحر المتوسط الشرقي والمشاكل مستمرة مع الجنوين ومشاكلنا ايضا مع الكرسي الرسولي .
- عندي من هذه الامور بعض الخبر ، وصلت الينا الاوامر بالاسهام في سياسة البحر المتوسط بارسال خمسة مراكب الى ايطالية وبالطبع رفضوا الانصياع للاوامر ، واراغون ، وقشتالة قشتالة ، ليس علينا ان نقوم بمشروع جديد قبل انجاز المشروع القديم ، لا يجب فتح الباب قبل اغلاق النافذة .
- اوعزت الي الملكة تشكيل اللجنة وساشكلها انت تعرفني ، سابحث عن اشهر علماء الهيئة وعن اعلم اللاهوتيين وامهر الملاحين فاذا حكموا ان الرحلة ممكنة بالبحر من الغرب اطلع

جلالتهما على النتيجة. اما اذا وجدوا في الرحلة حماقة او عملا جنونيا، وهذا ما آمل ان يحصل لا احرك انجلي لمساعدة كلمبس بل اشكر الله لانه لم يشأ ان تتخلى قشتالة عن مهمتها في الاستيلاء على ما تبقى للمسلمين في شبه الجزيرة الابرية لان وجود غرناطة بأيدي المسلمين خطر دائم على اسبانية وعلى اوروبة. انتصور ما يمكن ان تقدمه غرناطة من مساعدة للاتراك فيما لو قرروا مهاجمة اوروبة؟

- رحلة كلمبس ليست ممكنة فحسب بل مضمونة، الاجنبي يعرف الى اين يتوجه.
- وانت ايضا تؤمن بان الله اوحى اليه؟
- ان الله سبحانه وتعالى له طرق كثيرة للكلام مع مخلوقاته.

\* \* \*

عقدت اللجنة المشكلة اجتماعا للاستماع الى كلمبس وتحدث اعضاؤها معه بشأن الذهاب الى الشرق عن طريق المحيط الاطلسي الغربي واتفق الجميع على ان تلك الرحلة مستحيلة التحقيق.

ماذا قال كلمبس معطبا الحجاج على صحة ادعائه؟ تكلم عن الرحلات التي انجزها ماركو بولو، وعما جاء في سفر اشعيا النبي وما تحدث عنه تسكنلي ولكنه لم يكشف الخارطة للجنة لانه شديد الحذر رغم وجوده قشتالة بامان يخشى شرا ظل ضميره يوبخه على الطريقة التي اختلس بها الخارطة من عند ملك البرتغال، ولا يعلم ما اذا درى بالاختلاس وهناك الطامة الكبرى، قد يسعى الى قتله باي وسيلة لا سيمًا وانه غادر البرتغال خلسة. لم يتجاسر ان يفشي سر الخارطة امام اللجنة من علماء فلكيين فقد يدفعهم الفضول الى السؤال عن مصدرها وكيف وصلت الى يده. كما انه لم يأتي على ذكر الفونسه شانشس الملاح الذي ترك له معلومات خطيرة للغاية عن السفر في المحيط الاطلسي قبل ان يفارق الحياة في بيته ذاك سر لن يفشه لاحد مهما كانت منزلته منه ومحبته له...

نهج كلمبس تجاه اللجنة منهجا مغمورا بالحذر والتكتم وهذا لا يرضى عنه الطلييري، فتصرفات هذا الغريب توقع السامع في ريبة، فهذا التحفظ الشديد من جانبه ليس مما يتفق وخصال الطلييري، باطنه مثل ظاهره لا غش فيه ولا خداع وليس كما قال الشاعر العربي: «باطني مثل ظاهري مستعار ليت حالي يكون بالمقلوب».

وموقف كلمبس هذا جعله يفشل امام اللجنة التي تراسها الطلييري الذي لم يشعر

بالارتياح تجاه هذا الغريب الذي يضمّر سراهما لا يريد البوح به . واللجنة العلمية ايضا لم تظهر الارتياح امام رجل يقدم براهين واهية ضعيفة لا تثبت امام اي حجة ومع ذلك فهو متشبث كل التشبث بصحة نظريته لا يثنيه عنها ثان ، ذلك لانه سمع شاهد عيان يتحدث عن تلك الاراضي انه الفونسه شانشه...

ثم انه لا يريهم اي خارطة يستعملها في هذه الرحلة الطويلة المحفوفة بالاعطال . الخوارط تعرض على الملكات الواسعات الخيال مثل الملكة ايزابيل ولا تكشف للملاحين وعلماء الهيئة المبصرين ذوي الاذهان النيرة الوقادة . ومع كل هذه السلبيات فاللجنة لم تصرف الغريب نهائياً ، لان الملكة بحسها متيقنة من صحة ما يدعي هذا الاجنبي ، ولكن لا بد من الانتظار.

وشاءت الاقدار ان يدخل الى البلاط راهب اسمه «دياغه الداسي» من المرتدين واصبح في وقت قصير من الشخصيات البارزة في بلاط قشتالة سنة ١٤٨٦ ، عين مريبيا للامير خوان ولي العهد.

ترقى هذا الراهب بسرعة حتى اصبح رئيس اساقفة اشبيلية وفي الوقت نفسه يخلف «تركماة» TORQUEMADA الشهير في رئاسة محكمة التفتيش .

ساعد هذا الراهب كلمبس على ان يستلم راتباً من الدولة وصل الى ما يقرب من عشرة الاف مرابطة في سنة ١٤٨٧ ، فالوثائق في هذا التاريخ تثبت ذلك وان كريستوفرو كلمبو اصبحت يحمل اسم «كريستوبال» CRISTOBAL «كلون» COLON على الاقل في الوثائق الرسمية . واستمر الدفع حتى حزيران ١٤٨٨ .



## الفصل الرابع

### بيترليس

ليس احد مثل بيترليس اكتشف النواحي الخفية التي يترين بها كريستفرو كلومبو.  
دخلت في حياته في احد الايام عندما دقت نواقيس الكنيسة في قرطبة تدعو جماعة  
للمؤمنين الى تلاوة السبحة في امسية من امسيات عيد الفصح المجيد.

وجرى اللقاء على الشكل التالي : في ساحة المعبد تقدم موكب حافل من المؤمنين بعضهم  
حفاة وبعضهم يزحفون على ركبهم ، ووقف الكاهن في الساحة متشحا بثياب التقديس  
الشعب تجمع حوله في انحاء الساحة من رجال ونساء وصبيان يرتلون الشكر باصوات تشق  
لفضاء وتعكر صمت النسيم ، والنور المنصب عليهم كانه آت من عند الخالق الديان .

وكريستفرو من جملة الحاضرين وشاهدها بقربه من جملة الواقفين ، اخفت رأسها  
بمنديل اسود من تلك المناديل التي تنسجها النساء في قرطبة وبلاد الاندلس على العموم ،  
لتفت اليها لما سمع رنة صوتها ترتل آيات الشكر فوصلت الى اذنه رخيمة فاهتزت لها جوانحه .

ومنذ ذلك اليوم شعر انه يميل الى صاحبة هذا الصوت الذي خرق شغاف قلبه ، انه  
صوت فيه رنة من الحرارة ، وتبدلت النظرات وشاء مخاطبتها ، وتردد ، لم يحسر قد ترده  
خائبا وخشى ان يكون لقاءهما هذا عابرا .

وافترقا على غير موعد وعلى غير كلام تاركين للقدر ان يقول كلمته ، ولكن النظرات  
افصح من اي كلام .

مرت على الحادثة ايام وشيخ تلك الفتاة مائل امام عيني كلمبس الى ان كان كريستفرو

واقفا ذات يوم والى جانبه «براردى الفلورنسي» ، تاجر الرقيق من جملة المتفرجين لمشاهدة موكب الملك فرنانده القادم الى قرطبة ظافرا ، استولى على لوشة بعد فشله الذريع امامها في المرة الاولى ، ثم تبعها «بمكلين» «ومنتفريد» خرج الامير جوان ولي العهد من المدينة متجاوزا الاسوار لمقابلة والده وقد حفّ به رجال البلاط والقضاة والحكام ومثلوا مختلف الهيئات الرسمية في قرطبة ، والشعب تجمع على حافتي الطريق التي سيمر عليها الموكب والناس يصفقون لولي العهد ويدعون له بالعمر الطويل .

وشاهدوا موكب الملك فرنانده يتقدم صفوفها طويلة من الاسرى النصارى ، استفكهم من المسلمين . اجتاز الملك فرنانده الباب الرئيسي في السور وتوجه الى الكنيسة - الجامع حيث ينتظره الاساقفة بلباسهم الحبروي والصلبان مرفوعة فترجل جلالته وقبّل الارض ودخل المعبد في تطواف حافل .

ظل كلمبس في الشارع مع بقية عامة الشعب مع انه لو شاء الدخول الى المعبد الذي ظل يحمل اسم المسجد لضمهم هذا البناء الاسلامي الفخم ، وشط به الخيال انه في يوم من الايام سيعاين مشهدا مثل هذا وسيكون هو المحتفى به عاد ظافرا من اكتشاف عظيم ، واستيقظ من تفكيره على صوت امرأة على مقربة منه فالتفت فاذا هي المرأة التي سهلت له وجود نزل ياوي اليه فقالت له :

- علينا الآن بالتوجه الى مدخل القصر لمشاهدة الاستقبال الذي اعدته الملكة ايزابيل لزوجها العائد من الحرب ظافرا . ولكن الاجمل من هذا كله ما سيأتي غدا : المهرجان الذي سيجري على شواطىء نهر وادي الكبير فلا يجب ان نضيعه .

وبالفعل جميع اهل قرطبة تجمعوا في اليوم التالي على الضفة اليمنى من نهر وادي الكبير ، هنا شعراء متجولون وناقرو الدفوف ومرقصو السعادين والمعزى والمغنون ، وهناك امتدت اكشاك للبيع جمعت من كل نوع وجنس اصناف الحلوى والمقليات والمشويات وهناك تشكلت حلقات الرقص على انغام الآلات الموسيقية الصادرة وارتفعت الضحكات والقهقهات والجلبات في جو مفعم بالحبور ، انه شعب يفرح لفرح ملكه عسى ان تنتهي هذه الحرب التي طالت اكثر من المتوقع وبذلت فيها التضحيات الجسام وما زالت تبذل بدون حساب .

وتخلص كلمبو من هذا الازدحام والغبار المتصاعد والروائح الكريهة من العرق المتصبب



من الناس ، واذا به يبصر صبية تعارك وتصارع محاولة الخروج من هذا الازدحام الكبير فعاد ادراجه وشق طريقا واخذ الفتاة بذراعها وحامى عنها بذراعه الاخرى وخرجها معا .

— ربي والهـي ظننت ان انفاسي ستخرج مني بين هذه الجموع المترصة ولا ادري كيف اشكرك يا سيدي على حسن صنيعك معي .

تمتت الفتاة هذه الكلمات خجلة مضطربة ، وتاملها في حياءها واضطرابها ، سمراء البشرة اسنانها منتظمة حسنة تقاسيم الوجه قريبة من القلب والروح لا تزيد على العشرين من سنـها وهو قد دخل في السادسة والثلاثين وامعن فيها النظر فاذا هي صاحبتـه . وقبل ان يفوه بكلمة قالت الفتاة :

— علي ان ادخل المنزل فلا شك ان عمتي قلقة علي تبحث عني .  
وسارعت في الركض .

— انتظري قليلا قولي لي على الاقل ما اسمك ؟

— بيتريس

وولت مسرعة لا تلوي على شيء

فوقف كلمبس حائرا تجاه هذا التصرف وعاد الى صديقه الفلورنسي «براردي» «BERARDI» تاجر الرقيق ، وهذه الصداقة ادخلته في الجـو الذي يعيش فيه الجنويون والبندقيون والفلورنسيون بقرطبة .

فتوجه معه الى الخـمارة التي يتردد اليها كلمبس ويقضي فيها الساعات الطوال في الحديث عن تجارة الرقيق والرحلات البحرية والاخبار والاساطير وكافة الشؤون الخاصة والعامة والصعوبات التي يعانها التجار في الوصول الى الافاويه بعد ان استولى الاتراك على القسطنطينية وتوسعت رقعة ممتلكاتهم في البحر المتوسط الشرقي والجنوبي والشامي ، وعن الاكتشافات البرتغالية الجديدة على الشواطىء الافريقية .

وتشكى براردي من كساد سوق الرقيق ومن صعوبة الحصول عليه فالافريقيون السود عندما يبصرون المراكب الشراعية تقترب من سواحلهم يولون الادبار في الاوغال والادغال ، كما ان حرب غرناطة غمرت اسواق قشتالة بالرقيق من المسلمين وبالتالي فلا سبيل لبيع العبيد السود في هذه البلاد .

وتكلم احد الحاضرين اسمع لذريق «ارانة» : اني افضل العبد المسلم العجوز على عبيدين اسودين فتيين ، فهو انشط منها ...

وعائلة ارانس ARANAS هذه من الشمال من بلاد البشكنس ، هبطت الى الجنوب لمحاربة المسلمين الى جانب الملك فرنانده الثالث القديس ، واستقرت في قرطبة بعد الاستيلاء عليها ونزوح عدد كبير من سكانها العرب ، وبعد قرنين على وجود هذه العائلة في عاصمة الامويين السابقة تكاثرت وبرز منها من برز وبقي منها ما بقي على حاله ومنها من نال حظا وافرا من الثروة ومنها من عاش فقيرا .

ولذريق هذا مزارع مثقف سخي الكف صادف كلبس مرارا عديدة في تلك الخمارة ولكن فقط في هذه المرة غادرا الخمارة معا ، وقرطبة في شهر تموز وآب تشتد فيها الحرارة . وسار الاثنان في شوارع ضيقة حتى بلغا دارا بطابقين زينتها الزهور المزروعة في اواني الفخار المصفوفة عند النوافذ .

وتوقف لذريق عند المدخل قائلا : «وصلت ، هنا اعيش وهذه الدار دارك ولكن لماذا لا تدخل معي وتنعم بطراوة منزلي انه انظف منزل في قرطبة بفضل زوجتي «قنسطنسة»

CONSTANZA

ولم يتردد كلبس في الدخول وتبين ان صاحب البيت لم يبالغ في نظافة بيته وحسن ترتيبه .

وتراخى لذريق ارنة RODRIGO ARANA متاثلا على اريكة ومدّرجليه واسند راسه الى الجدار وطلب من كريستوفرو ان يجذو حذوه .

ونادى امرأته فاطلت فقال لها : هاتي لنا الخمر من برميل خشب البلوط واحضري لنا ايضا جبنا وبعض الحلوى التي تحسنين صنعها ، لكي يتذوقها هذا الصديق .

فهرولت المرأة لترجع بجميع ما طلب منها زوجها على طبق .

- تريد السفر الى الهند عن طريق جديدة لم يعرفها احد ، براردي مهتم جدا بهذه الرحلة وتلمع عيناه عندما يسمعك تتحدث عن مناجم الملك سليمان .

لم يصغ اليه كلبس فقد ابصر على مدخل الدار بيتريس تحمل قصعة في يدها فتقدمت من مجلس الرجلين وعندما شاهدت كلبس توقفت وقد ارتسمت الدهشة في عينيها ، وتركت القصعة على المائدة ، وبدون ان تلتفت الى الرجل ولت مسرعة ولم ترجع ...

ومنذ تلك الامسية اعتاد كلمبس على مرافقة لذريق ارانة رغبة منه في مشاهدة الفتاة ولكن قلما تظهر الا عندما تهم لحاجة تطلبها منها عمّتها فتتقدم الى حلقة الاجتماع منخفضة الراس يعلو وجهها الحياء .

لم تساعده الظروف على مكالمتها ولم يجد السبيل الى الوصول اليها واستراق نظرة منها مع انها مقيمة في الدار ولكن لا يعلم شيئا عنها ، واعيته الحيل ولم يحسر على مكاشفة صديقه بما يدور في خلده ، ودهش من هذا الاهتمام الغريب الذي يبديه نحو هذه الغريبة عنه ودخلت في حياته من غير قصد منها وبدون استئذان وعجب من نفسه كيف سمح لها ان تلج اليها . عاش طوال عمره لم تتحرك فيه رغبة نحو النساء ، اجل تزوج في البرتغال ورزق ولدا قد احتضنه رهبان الدير وزواجه لم يأت عن حب جارف يعاود الكثيرين فلا ياوون على الصبر عليه فيطلبون الوصال كما قال الشاعر :

«كأن فوادي ليس يشفي غليله سوى ان يرى الروحين يمتزجان» .

حبه وزواجه من فلية البرتغالية لمصلحة . وقد جاء استحياء من ولي نعمته ، فلية امرأة شريفة الحسب والنسب قد تساعده على ادراك مطالبه في ريق شبابه يملاً الطموح قلبه ويتشوق بكل قواه الى نيل المعالي ، وظن ان زواجه يوصله الى مرامه ، وها هو الآن وبعد عشرة اعوام ما يزال في مكانه يعرض مشاريعه على الملوك والعظماء وليس من احد يكثر له له قد يكون غالى في الطلب وقدّر منزلته اكثر من قدرها الحقيقي . شاء ان يعلل نفسه بالحب ويلهبها عن طلب المعالي وصادف في طريقه هذه الانثى التي لم تسع لاغرائه ولم تفسح له مجالا للامل في الوصول اليها وامتلاكها ولم تستخدم اي نوع من الاغراء الذي تستخدمه المرأة لاصطياد الذكر وايقاعه في اشراكها ، ومع ذلك يشعر بميل نحو هذه الطفلة التي لم تبلغ العشرين من عمرها وشعر بحاجته اليها ، الى عطفها وحنانها فها يشجعانه على المضي في الطريق التي خطتها لنفسه . ومن يعلم قد يكون هذا الحب فاتحة عهد جديد وبادرة خير ونجاح وتوفيق لم يتعرف عليها حتى الآن . نفسه الشاعرة تشد به الى هذه الصبية الساذجة المحاطة بضباب كثيف من الاسرار . ولماذا هذا الخجل وكبت العاطفة ؟ التي تتنابه بتواتر ؟ لماذا لا يكشف صديقه بسر الدفين ؟ لا ، عليه ان يسلك جانب الفطنة والزناة .

مرّ شهر على تعارفه بلذريق ارانه ، فتذرع بالجرأة وساله عن بيتريس .

— بيتريس مسكينة ، تزوجت امها احد المشكوك في اصلهم تعاطى مهنة الملاحين وتوفي

وترك لزوجته ابنة تعيشان في فقر مدقع لم يخلف لها سوى كرمين يقعان بضواحي قرطبة ، دخلها ضئيل ، وصاحب الخمارة التي نتردد اليها طامع في توسيع املاكه وكرومه حدثته نفسه انه يوما ما سيحصل على هذين الكرمين فاسدل اكناف رعايته على الام والبنت يستدعيهما من وقت الى آخر لتنظيف الخمارة او الخدمة في ايام المعارض والاعياد الدينية والمدنية وقدم الملكين الكاثوليكين الى قرطبة .

وما طالت ان توفيت الام وبقيت البنت وحدها لا نصير لها ولا معين وقد برز نهداها وظهرت انوثتها فحلت محل امها في الخمارة ، فكان مجرد حضورها يبعث المرح والانبساط عند الحاضرين حتى ولو انهم من رجال الاكليروس والعلمانيين القادمين من الارياف الى قرطبة لقضاء حاجاتهم ، ييسمون عندما يتحدثون مع هذه الفتاة السخية بالكلام والحركات اللينة اللطيفة ، ولكن عندما تبدو من احدهم اشارة او تصرف جريء تحسمه بحزم .

تخدم الرجال مثلما يامر الله ، اي عندما يدنون منها بنية سليمة بقصد الزواج دون سواه ، وقد تتسامح مع احدهم اذا حلا في عينها وما دامت شابة حق لها ان تلهو وتبتسم والكلام والدعابة ولكن لا شيء من اللمس ولا الجرأة الفاضحة في النطق . خفيفة الحركة لطيفة الظل نظيفة الجسد واللباس رغم فقرها ، حبيبة الزهور والعطور فلا تخلو من زهرة ترين صدرها او شعرها ، واقصى رغباتها التمكن من شراء العطور مثلما تفعل سيدات قرطبة اللواتي يتوجهن الى حي المسلمين في المدينة لشراؤها لانهم تفردوا بصنعها .

واقنعت زوجتي قنسطنسة بان تنقذها من تلك الخمارة حيث الرجال المستعدون دائما لان يفوهوا بكلمات نابية او يشتم منها رائحة الجنس او ياتون بحركات جريئة تضطر معها هذه الفتاة الى مقاومتها ودفعها عنها بغضب ، لا سيما وان هذه الفتاة تربطنا بها قرى فادخلتها زوجتي البيت تساعدها في شؤونها وقد رويت على مسمعها القصص التي رويتها لنا قصص الفردوس الارضي والهند وما شاكلها من البلاد التي قلما سمعنا بها واصغنا الي بلهفة وتودان لو تسمعها منك في جلسة سمر .

فاشرق محيا كلمبس لما سمع من صديقه انه سيجمعه ببيريس واضطرب قليلا وحاول اخفاء هذا الاضطراب الذي لم يلحظه «ارانة» ، وهو من هذا النوع من الاضطراب والعرشة التي تخالج العاشق عندما يؤتى امامه على ذكر من يهوى .

واطلع لذريق المرأتين على قدوم الغريب ومعه خرائطه وسيريهما اماكن لم يسمع بها احد .

فسرت بيتريس وحدثت في ظنّها ان هذا الغريب سيدخل في حياتها لسعادتها اولشقوتها  
او للآثنين معا ، ومع ذلك داخلها سرور وراحت تعد الساعات التي تفصلها عن هذا اللقاء  
المحجوب وقضت نهارها تستعد له من تصفيف شعر وادهان ومساحيق وعطور تستعملها كما  
توحي لها غريزتها لكي تحسن في وجه الرجل كما قال الشاعر الذي يقصد الطبيعة :  
«تجملت بعد حياء وخفر تجمل الانثى تصدت للذكر» .

واعدهم متكأ في فناء الدار تحت دالية نشرت عليهم ظلها الظليل ، ضم كلبس وارانته  
وانريق ابنه المتزوج ولكنه يعيش بعيدا عنه مع عائلته وجراح شاب يطلق عليه اسم جوان .  
شرع كلبس يروي لهم الاقاصيص العجيبة الغريبة التي لم يسمعوها بها في حياتهم .  
قصص سمعها من الملاحين او قرأها في الكتب فحدثهم عن بلاد الثلج الذي لا يفارقها ابدا  
فقال :

ويتخذ الناس لارجلهم الواحا ينحتونها طول كل لوح باع وعرض شبر مقدم ذلك اللوح  
ومؤخرته مرتفعان عن الارض وفي وسط اللوح موضع يضع الماشي فيه رجله ، وفيه ثقب قد  
شدوا فيه سيورا من جلد قوية يشدونها على ارجلهم ويقرن بين اللوحين اللذين بين رجله  
بشندال طويل مثل عنان الفرس يمسكه في يده الشمال وفي يده اليمنى عصا بطول الرجل وفي  
اسفل العصا مثل كرة من الثياب محشوة بصوف كثير مثل راس انسان خفيفة يعتمد على تلك  
العصى على الثلج ويدفع العصا خلف ظهره كما يصنع الملاح في السفينة فيذهب على ذلك  
الثلج بسرعة ولولا تلك الحيلة لم يتمكن احد ان يمشي هناك البتة لان الثلج على الارض مثل  
الرمال لا يتلبد البتة واي حيوان مشى عليه يعوص في ذلك الثلج فيموت فيه الا الكلاب  
والحيوان الخفيف كالثعلب والارنب فانه يمشي عليه بخفة وسرعة .

وقال لهم يوجد على بحر الظلمات ولاية تعرف «بيورا» يكون النهار عندهم في الصيف  
طويلا جدا حتى كما انهم تقول التجار ؛ الشمس لا تغيب عندهم مقدار اربعين يوما وفي  
الشتاء ايضا يكون الليل طويلا مثل ذلك وتقول التجار ان الظلمات قريبة منهم وان اهل يورا  
يذهبون الى تلك الظلمة ويدخلون فيها بالمشاعل فيجدون شجرة عظيمة مثل القرية الكبيرة  
وعليها حيوان عظيم يقولون انه طير ويحملون معهم امثلة فيجعل تاجر ماله على حدة ويعلم  
عليه علامة ثم يعودون بعد ذلك فيجدون امثلة تصلح لبلادهم يجد كل انسان عند تجارته  
من تلك الامثلة شيئا ان رضي اخذه وان ابى اخذ متاعه وترك غيره ولا يتعدى ولا يدرون  
من اولئك الذين يشترون منهم تلك الامثلة .

واهل يورا ليس عندهم حرب ولا دواب ولا مواش الا اشجار عظيمة وغياض يكثر فيها العسل ويكثر عندهم السمور جدا فياكلون لحمه والتجار يحملون اليهم هذه السيوف وعظام البقر وعظام الغنم وياخذون اثمانها جلود السمور ولهم في ذلك ربح كثير.

ثم كل ادمي يكون هناك يحتاج الى سيف يلقيه في بحر الظلمات ، فاذا القوا السيوف اخرج الله لهم في البحر سمكة مثل الجبل العظيم يطردها سمكة اخرى اكبر منها اضعافا فتفر الصغرى من الكبرى فتقرب من البر وتصير في موضع لا يمكنها الرجوع الى البحر فتبقى هناك والسمكة الكبرى لا يمكنها الوصول الى السمكة الصغرى فترجع الى البحر ويدخل اهل «يورا» الى البحر في السفن ويقطعون من جوانبها وليس عند السمكة من ذلك حس ولا تتحرك فيملئون بيوتهم من لحمها ويصعدون على ظهرها وهي كالجبل العظيم وتبقى عندهم مدة يقطعون منها : كل من القى في البحر سيفا اخذ من السمكة نصيبا وربما يكثر ماء البحر وتخف تلك السمكة فترجع الى البحر وقد ملأت مائة الف بيت واكثر من لحمها.

وحدث ان سمكة من تلك السمك في بعض السنين ثقبوا اذنها وجعلوا فيه جبالا وجروا تلك السمكة فانفتحت اذنها وخرج من داخلها جارية تشبه الادمية بيضاء حمراء الخدين سوداء الشعر عجماء من احسن النساء فاخذها اهل «يورا» واخرجوها الى البر وتلك الصورة تضرب وجهها وتنتف شعرها وتصيح وقد خلق الله لها في وسطها مثل جلد ابيض كالثوب الصفيق القوى من وسطها الى ركبتيها تستر عورتها كانه ازار مشدود على وسطها يستر عورتها فامسكوها حتى ماتت عندهم.

(ابو حامد الغرناطي)

وانقل بهم الى الكلام عن الصقالبة فقال : «بلادهم واسعة كثيرة العسل والخنطة والشعير والتفاح الكبير الذي لا شيء احسن منه. يتعاملون بينهم بجلود السنجاب القديم الذي لا شعر له ولا ينتفع به في شيء ابدا ولا يصلح لشيء البتة. وللصقالبة سياسات عظيمة اذا تعرض احد بجارية غيره او ولده او دابته او تعدى باي شيء من التعدي اخذ من المعتدي جملة من المال فان لم يكن له بيع اولاده وبناته وزوجته في تلك الجناية ، فان لم يكن له اهل ولا اولاد بيع هو فلا يزال عبدا يخدم من يكون عنده حتى يموت او يؤدي ما اعطي في ثمنه.

وولاية خوارزم مائة فرسخ فيها مدائن وقرى ورساتيق وحصون كثيرة وفيها فاكهة وانواع من البطيخ اطيب واعذب من السكر والشهد ، ويكون نوع هذا البطيخ اخضر الجسم داخله احمر مثل العقيق حلو شديد الحلاوة ترفع في البيوت طوال الشتاء وتباع في الاسواق ،

وكذلك انواع من العنب مثل التمر الاحمر والابيض ترفع في الشتاء وهو رخيص وكذلك التفاح والكمثرى والرمان يزينون الدكاكين في كل وقت خصوصاً في زمان الربيع يخيل للانسان انها الآن قطعت من البستان.

وتوقف عن الكلام فساله دياغه ارنه : لماذا لا تحدثهم عن الهند البلاد التي ترغب في السفر اليها وماذا تعرف عنها؟

فتنهذ كلمبس واستعرض في ذاكرته ما يعرف عن الهند وقد قرأ عنها الكثير.

«اول ملك على الهند هو البرهمن الاكبر والملك الاعظم ظهرت في ايامه الحكمة وتقدمت العلماء واستخرجوا الحديد من المعادن وضربت في ايامه السيوف والخناجر وكثير من انواع المقاتل ، وشيدت الهياكل ورصعت بالجواهر المشرقة وصوّر فيها الافلاك والبروج التي عشر والكواكب وبيّن بالصورة كيفية العوالم وافعال الكواكب في هذا العالم واحداثها الاشخاص الحيوانية من الناطقة وبيّن حال المدبر الاعظم وهو الشمس واثبت في كتابه براهين جميع ذلك وقرب الى عقول العوام فهمه ، وغرس في نفوس الخواص دراية واثار الى المبدأ المعطي سائر الموجودات فانقادت له الهند واخصبت بلادها واراها وجه مصالح الدنيا ، وجمع الحكماء فاحدثوا في ايامه كتاب السند هند وتفسيره : دهر الدهور ، ومنه تفرعت الكتب ككتاب الارجهر ، والمجسطي ومن المجسطي كتاب بطليموس ثم عمل منها بعد ذلك الزيجات واحداثوا التسعة احرف المحيطة بالحساب الهندي وكان اول من تكلم في اوج الشمس وذكر انه يقيم في كل برج ثلاثة الاف سنة ويقطع الفلك في ستة وثلاثين الف سنة .

وطلب دياغه ارانه المزيد.

فقال كلمبس والهند كثيرة الاستعمال لما يجهز اليهم من العاج في نصل الخناجر وفي قوائم سيوفها ، والاغلب في استعمال الهند للعاج اتخذها منه الشطرنج والنرد . والشطرنج قد صوروه اشكالاً على صور الحيوانات من الناطقين وغيرهم . كل قطعة من الشطرنج كالشبر في عرض ذلك ، فاذا لعبوا بها فانما يقوم الواحد منهم قائماً فيقلها في بيوتها . والاغلب عليهم القمار في لعبهم بالشطرنج والنرد على الثياب والجواهر وربما انفد الواحد منهم ما معه فلعب في قطع عضو من اعضاء جسمه ، وهو ان يجعلوا بحضرتهم قدرا من النحاس صغيرة على نار فحم فيها دهن لهم احمر فيغلي ذلك الدهن المدمل للجراح والماسك لسيلان الدم . فاذا لعب في اصبع من اصابعه وقر قطعها بذلك الخنجر وهو مثل النار ثم غمس يده في ذلك الدهن فكواها ثم عاد الى لعبه فان توجه عليه اللعب ابان اصبعاً ثانية وربما توجه عليه اللعب في قطع الاصابع

والكف ثم الذراع والزند وسائر الاطراف وكل ذلك يستعمل فيه الكي بذلك الدهن وهو دهن عجيب يعمل من اخلاط وعقاقير بارض الهند عجيب .

والهند تتخذ الفيلة في بلادها وتنتاج في ارضها وليس فيها وحشية وانما هي حربية ومستعملة كاستعمال البقر واكثرها تأوى الى المروج والغياض كالجواميس في ارض الاسلام . والفيلة تهرب من المواقع التي يكون فيها الكركدن فلا ترعى في موضع تشم فيه رائحته ويعمر الفيل بارض الزنج نحو من اربعمائة سنة .

وفي ارض الهند آفة عظيمة من نوع من الحيوان يعرف بالزبرق وهو دابة اصغر من الفهد احمر ذو زغب وعينين براقين سريع الوثبة يبلغ في وثبته الثلاثين ذراعاً واكثر من ذلك فاذا اشرف على الفيلة رشش عليها بوله بذنبه فيحرقها ، وربما لحق الانسان فاتي عليه . وفي الهند من اذا اشرفت عليه هذه الدابة تعلق باكبر ما يكون من شجر الساج وهو اطول من النخل واكبر من شجر الجوز تكن الشجرة منها الخلق الكثير من الناس وغيرهم من الحيوان فاذا تعلق الانسان باعلى تلك الشجرة وعجز هذا الحيوان عن ادراكه لطأ الارض ووثب الى اعلى الشجرة فان لم يلحق الانسان في وثبته رشش من بوله الى اعلى الشجرة والا وضع راسه بالارض وصاح صياحاً عظيماً فيخرج من فيه قطع دم ويموت من ساعته ، واي موضع من الشجرة سقط عليه من بوله احرقه وان اصاب الانسان شيء من بوله اتلفه وكذلك سائر الحيوان .

وملوك الهند تدخر في خزائنها هذه الدابة ومداكيرها ومواضع من اعضائها وهو السم القاتل من ساعته ومنه ما يسقى به السلاح فيتلف من فوره .

والفيل يهرب من السنابير ولا يقف لها البتة اذا ابصرها ... والفيلة لا تنتج ولا تتوالد الا بارض الزنج والهند والزنج تتخذ من جلود الفيلة الدرق وكذلك الهند ، وخرطومهم انفه وبه يوصل الطعام والشراب الى جوفه وبه يقاتل ويضرب وبه يصيح وليس صوت الفيل على مقدار عظم جسمه وكبر خلقه .

اما بحر الهند والصين في قعره اللؤلؤ وفي جباله الجواهر ومعادن الذهب والفضة والرصاص وفي افواه دوابه العاج ، ومن منابته الابنوس والخيزران والقنا والعود واشجار الكافور والقرنفل والصندل وانواع الافاويه والطيب والعنبر .

(مروج الذهب - المسعودي ، جزء ٢ ص ١٣٨-١٣٩)

تحقيق شارل بلا .



وساله دياغه ارانه من جديد : اتريد ان تشاهد بعينك كل هذه العجائب والغرائب التي قرأت عنها وسمعتها؟ اني راغب في مرافقتك في رحلتك هذه اذا شئت .

— وانا ايضا ، استطيع ان اقدم لك خدمات جليلة اذا سمحت لي بالسفر معك .  
وكان المتكلم هذه المرة جوان الجراح ، من جملة الحاضرين .  
وتلت هذه الزيارة زيارات اخرى .

واقبل ذات يوم وسأل عن لذريق فقيل له انه غائب فقال : انتظره لاني جئت بكتاب مطبوع لكي يقرأه وجلس بجانب المائدة ومد عليها خريطة فدنت منها بيتريس وابصرت عليها صور القديسين والناس والحيوانات والاشجار والانهار على القماش ، انها خريطة من جملة الخرائط تهدي الملاحين في رحلاتهم الطويلة في البحار ، ووجدت بيتريس في هذه الخارطة التي صورتها يد كلبس نزهة للروح فانها مثل الكثيرات من بنات جنسها تقرأ ببطء وتكتب بصعوبة مشوهة الكلمات بصورة فاضحة ، والآن انفتح امام عينيها عالم جديد .

وتابعت باهتمام متزايد هذا الرسم الكبير الذي يمثل العالم المعروف في ذلك الحين ، وشعرت بحاجتها الى التامل في هذه الصورة الكبيرة التي تبين امام عينيها . انها تتعلم وتتشفق من هذه المناظر الماثلة على الخارطة وتوسع مخيلتها ومداركها ومعلوماتها عن تلك القارة الاسيوية المجللة بالاسرار وذلك العالم السحري المنطوي على خمسة آلاف مدينة كبيرة وتسعة الاف بلدة وديسكرة وقصبة وقرية ، حسب تفسير كلبس .

وعندما يتخلف عن الحضور لسبب ما ، كأن يدعو احد رجال البلاط لتناول الطعام معه او يسعى لبيع خوارطه في اسواق قرطبة تشعر كأن شيئا ضاع منها وتغضب لادنى هفوة تبدو من الآخرين وتفارقها البسمة والمرح وتنزوي عن الناس لا تريد الكلام مع احد .

وفي هذه الاثناء وصل دياغه وبرفقته لذريق فوجدا الخارطة منشورة على المائدة فشرعا يتاملان بها ويستفسران من كلبس عن المواضيع التي يجهلانها وماذا تعني؟

وفسر لهم ما عسر عليهم فهمه وشاهدوا بيت المقدس على الخارطة فتبادر الى ذهن دياغه اراءة السؤال عن الملك سليمان وعن الاساطير التي حيكت حول شخصه فلم ير كلبس بدا الا بالاستجابة الى طلبهم والحديث عن سليمان الحكيم كما عرفه في التوراة وفي الاساطير التي قرأها عنه في الف ليلة وليلة وقصص الجان وغيرها .

يروى عن سليمان الحكيم انه كان يسير من طبرية في فلسطين الى اصطخر في بلاد فارس

في غدوة وعشوة والمسافة لا تقل عن النّي ميل .

ويقال عن سليمان ايضا انه قال للريح : تيامني او تياسري فسارت الى ارض فيها قصر ابيض فسارع من كان مع سليمان فدخلوا القصر فاذا ليس فيه احد يسالونه عن حال القصر وعن بانيه واذا على القصر نسر واقع . فقال سليمان للنسر : من بنى هذا القصر؟ فقال النسر : «يا نبي الله ، لا ادري من بناه وانا عليه منذ ثمانمائة عام هكذا اصبته .

### سليمان وصيدون :

ويقال كان صيدون ساحرا وكانت الجن تطيف به وتعمل له العجائب ، وكان له في وسط جزيرة مجلس من ذهب على عمد من رفيع الجوهر تشرف على جميع الجزيرة ، فذل بعض الجن سليمان عليه فغراه وخرب الجزيرة وقتله وقتل اكثر اهلها لانهم كانوا يعبدونه واسر منهم خلقا فآمنوا واسر ابنة صيدون ولم يكن على وجه الارض اجمل منها وجهها ولا اكمل حسنا وظرفا فاصطفاه لنفسه وتزوجها . وكانت تديم البكاء لفارقة ابيها فقال لها سليمان : ما لي اراك باكية ؟ وانا خير لك من ابيك وملكي اجل من ملكه ؟

قالت : اجل ولكن اذا ذكرت كوني مع ابي وانسي به هاج ذلك علي حزنا ووجدنا فلو امرت الشياطين ان يصوروا لي صورته لعلني اذا رايتها سلوت عنه .

فامر الشياطين فعملوا لها صورة في مجلس مثل المجلس الذي كان فيه ، وكان الشيطان يصحب اباها وهو الذي اشار عليها بذلك . فكان ذلك المجلس والصورة في مقاصيرها التي صنعها لها سليمان وقد غرس لها فيها بدائع الاشجار وفجر فيها الانهار في قني من ذهب وفضة مطوقة باصناف الجوهر . فعمدت الى صورة ابيها فالبستها اصناف الحرير والثياب المنسوجة بالذهب وجعلت على راسه اكليلا من الجوهر النفيس والبسته تاجا منظوما بالجواهر الفاخر الملون وجعلت حوله مساند الديباج المذهب ونثرت عليه سحيق المسك واوقدت بين يديه دخن العنبر وضروب الطيب وفرشت بجذائه على بعد منه اصناف الافاويه والرياحين . وكانت تدخل عليه بكرة وعشية فتسجد له مع وصائفها وخدمها كما كانت تصنع لابيها . وكان قد دخل في هذا الصنم شيطان فخاطب المرأة بلسان ابيها يقول :

«قد احسنت فيما فعلت ، وما فقدت بك شيئا» .

فاتصل امرها بأصف بن برخيا وكان كاتب سليمان ومن اهله وهو الذي كان عنده علم

الكتاب وهو الذي احضر عرش بلقيس ، وكان عليم موضع المرأة من قلب سليمان وحبه لها ، فلم يدر كيف يتوصل لتعريفه بما احدثت عنده ، الى ان انجبه له ذلك فقال : « يا نبي الله ، اني قد كبرت ولا آمن الموت وقد اردت ان اقوم مقاما اذكر فيه الانبياء واثني عليهم ، فتامر باحضار الناس ووجوه بني اسرائيل .

فاجابه سليمان الى ذلك فقام آصاف على المنبر فخطب ، فحمد الله تعالى واثني عليه واقبل يذكر الانبياء نبيا نبيا ويثني عليه في صغره وفي كبره الى ان بلغ سليمان فائتي عليه في صغره ولم يذكره في كبره ، فاستدعاه سليمان وسأله لماذا لم يذكره في كبره ؟ فقال له :

وَيْمَ استحللت ان اثني عليك في ايامك وغير الله يعبد في دارك منذ اربعين يوما ؟ فارتاع لذلك سليمان وقام فعاقب المرأة وكسر الصنم وهرب شيطانه فظفر به وسجنه ، وقتل سليمان بذلك واخذ الجن خاتمه وخرج من ملكه وكان يطوف في بني اسرائيل فينكرونه . ثم رد الله تعالى عليه ملكه وخاتمه بعد اربعين يوما وهي مدة الايام التي سجدت المرأة فيها للصنم ثم ان المرأة تابت وصح ايمانها وذكروا ان اسمها جرادة .

(الروض المعطار - الحميري ص ٣٧٣ تحقيق احسان عباس) .

وطاب لبيتريس سماع هذه القصص والروايات عن سليمان الحكيم الذي بنى المعبد العظيم في بيت المقدس من الاموال التي جاءت اليه من الهند . وشعرت في قرارة نفسها انها تميل الى هذا الرجل اول رجل دخل في حياتها ، ووجدت فيه السند الذي تحتاج اليه ، انه ابوها واخوها الاكبر والرجل الذي تفتش عنه في اعماق ضميرها اللاواعي . وصارت تنمو هذه الافكار وتخرج من عالم الغباوة الى عالم المعرفة ، واعتادت عليها على طول التكرار والترداد فصارت تتلهف لرؤيته والاجتماع به وتقلق عندما يتأخر مجيئه بعض الوقت وتنحين الفرص للاجتماع به على حدة بعيدا عن عيون الناس ولا تتوافر لها الفرصة فعمتها ساهرة يقظة عليها لا تفارقها فهي اتبع لها من ظلها وكانها درت ان ميلا في كريستفرو الملاح يشد به الى هذه الفتاة الطرية العود ، ووجدت ايضا ان هذا الميل يلاقي مرتعا خصبا عند قريبتها ، وخشيت على هذه القرية ان تزل بها القدم فتصير الى ما لا يحمد عقباه لا سيما وان ليس ما يجمع بين هذا الرجل وهذه الفتاة . انه مغامر طموح يسمو الى المعالي فهل يعقل ان يخلص المودة طويلا لهذه الفتاة التي لا حول لها ولا طول ولا يشفع بها سوى شبابها الغض وطراوتها وجالها ، وتمت في اعماق ضميرها لو ان هذا الرجل الغريب يتزوج بيتريس كما جاء في شرع الله ولكن هيهات ، هيهات ...

وفي احد الايام تطوع كريستفرو لمساعدة بيتريس في نشر الغسيل ليجف في الشمس ، فتصدت له قنسطنسة CONSTANZA قائلة : ليست قريبتى بحاجة الى مساعدة ، تعودت منذ نعومة اظفارها على هذا العمل ، دون يد اخرى تمد اليها .

فخجل كلمبس ورأى في هذا الامتناع اهانة له ، وبيتريس من جهتها احمرت وجنتها وودت لو تتيح لها الفرصة للاجتماع بالغريب بمنأى عن العيون .

الى متى يستمر هذا الحرمان وليس في اليد حيلة لبلوغ المارب وعيون عمته لها بالمرصاد؟ سعت الى غرفته بشجاعة اظهرتها دائما في صد الايدي الجريئة الممتدة الى بعض اجزاء جسدها . لا تخشى من كرستفرو شرا ، انه مهذب في تصرفاته حيالها يحدثها بهدوء وبثقة شبه ابوية يررها الفرق في السن بينها .

وهو بدوره اخذ يشعر بحاجة الى حضور هذه الفتاة المعجبة به اعجابا صامتا اخرس ، انها تمثل في عزلته الكسيحة تلك الحيوية المنعشة التي تحملها كل امرأة وتنفثها فيما حوالها . احس كلمبوس بحيوية جديدة تدب في مفاصله ، وايمانه يقوى بحسن العاقبة ستجتمع اللجنة قريبا ، وتمثل الظفر القريب فاعضاء اللجنة عارفون بنوايا الملكين الكاثوليكيين المهتمين بالمشروع ، كما انه يعتمد على الكثيرين من رجال البلاط يؤيدونه .

وعشية الاجتماع اظهرت المسكينة تحوفا اكثر من خوف كلمبس وارهقته بالاسئلة عن اعضاء اللجنة وميزاتهم واخلاقهم وعاداتهم ومعارفهم واطلاعهم وخشيت منهم سوء العاقبة .

بينما كلمبس متفائل كل التفاؤل فقد اعتبر القضية مفروغا منها وشرع يفرض شروطه : لا يسلك الطريق الى آسية ما لم ينل لقب «امير البحر» اميرال وما لم يعينه نائب ملك على الاراضي التي يكتشفها ولا تقع تحت سلطة الخان الاكبر وما لم يعطوه ثلث الذهب والحجارة الكريمة والافاويه التي يعثر عليها ويجلبها من تلك البلدان .

وتناسى حضور بيتريس ، في هذه الشطحات الرؤيوية وهو يزرع ارض الغرفة ذهابا وايابا وفجأة استيقظ من حلمه واحب مكافأة هذه الفتاة عندما يصبح نائب ملك سيرفع قدرها ويتشلها من حالتها الوضيعة الراسبة بها ويجعلها سيدة كريمة لا تقل قدرا ورفعة عن السيدات اللواتي يحطن بالملكة ، وسيزينها بالجواهر والحلى من راسها الى اخمص قدميها .

وكانه عاد الى حالته الطبيعية وادرك موقفه الحاضر وموقفها فقال :

— لا يا بيتريس انت تبقين هنا وتزوجين باحد الشبان من هذا البلد وانت شابة تعرفنا على بعضنا بعد فوات الاوان.

وكان السماء شاعت اخيرا ان تستجيب نداءها وتهرع الى نجاتها. اصببت عمتها بوعكة شديدة الزمته الفراش، وجاء المعلم جوان الجراح لعيادتها ووصف لها الادوية التي كان يصفها الطبيب الجراح الكبير الذي عاش في قرطبة قبل اربعة قرون: ابو القاسم الزهراوي<sup>(١)</sup>.

وصف لها دهن الورد بعد ان مزجه مع الخل وسكب على راس المريضة ليسكن لها صداعها العارض من وهج الشمس ومن حرارة الحمى.

ووجد ان الحمى تفارقها يوما وتعود اليها وتشعر بالعطش الشديد والسهر والكرب وجفاف اللسان ومرارة، وتبتدىء النوبة بقشعريرة فعلم انها حمى الغب فوصف لها الادوية واولها الفصد بتمهل واخراج دم يسير ثم اوصاهم ان تشرب في الايام الاولى السكنجبين وشراب النيلوفر ومعه حليب بزر قثاء ثم شراب بنفسج مع شراب الاجاص وبزر قطونا وتفتح او نقوع حامض او تمر هندي ممروس في ماء حار وماء اليقطين وتلين الطبيعة في كل يوم مجلسين بالحقن اللينة. واذا افط العطش فحليب بزر البقلة او مع بزر يقطين، فان كان هناك غثيان وقىء فنقوع التمر الهندي يصفي من غير ان يمس على سكر او ترنجين او نقوع من تمر هندي اربعين درهما، عناب: عشرين حبة، نيلوفر خمس زهرات او شراب التمر الهندي المصفى او شراب الثراسيا.

اما الاغذية يجب ان تؤخر يومين او ثلاثة ثم يستعمل ماء الشعير او حليب لباب الخبز المنقوع في ماء بارد او سويق الا ان ترى ضعفا في النبض فتكون مرقة الفروج واجبة وقد لا يدرك الضعف فيغذي بماء الشعير بلا فروج، فاذا انتهى المرض او قارب المنتهى فتغذي بامراق الفرايج، فاذا خفت الحمى ونهضت الشهوة فزورة حب الرمان او اجاص او زرباج او ليمونة او ملوخية او بقلة يانية، وليطحن ذلك بدهن اللوز الحلو ويحمض بالخل او بماء الليمون ان لم يكن سعال ولا ينبغي ان تغذى في يوم النوبة ولا على اعتقال في الطبيعة. وطال العلاج والعلة باقية، تتحسن حالة المريضة ثم لا تلبث ان تعود الى النكسة

(١) هو ابو القاسم خلف بن عباس الزهراوي اشهر الجراحين في القرون الوسطى على الاطلاق توفي بقرطبة بعد سنة ١٠٠٩.

وبيتريس لا تفارقها ليلا ولا نهارا، تسهر عليها سهرها على اعز مخلوق لديها ونسيت او تناست الغريب الذي لم يكف عن زيارتهم، وجوان الجراح ايضا ولكن المريضة قد بلغت من الكبر عتيا ولم يعد ينتجع فيها نطس الاطباء وطالت علتها ومن طالت علته كان القبر مثواه.

وفجأة تحسنت حالة المريضة وطلبت اكلا وشربا مع انه كان مضى عليها زمن لا تستسيغ الطعام والشرب وظنوا انها عادت اليها صحتها وقريبا تغادر الفراش وتعود الى نشاطها رغم شيخوختها. وجلس العوَّاد حولها ومن جملتهم «الغريب» فالقت عليه المريضة نظرة شاحبة ونظرة اخرى على بيتريس كانها تريد ان تقول لها خلقتما الواحد للآخر.

وتفرق الناس عنها ونامت ليلة هادئة للمرة الاولى منذ زمان بعيد وبيتريس ايضا عرفت عينها الرقاد في تلك الليلة ولم تسهر الى جانب عمته مثل بقية الليالي.

واستيقظت في اليوم التالي على ضوء النهار المشرق، بحالة طبيعية وشاءت النهوض لانها احست بنشاطها يعود اليها، وخرجت الى زريبة الحيوانات لتفقدتها والمزروعات حول البيت واطعمت الدجاج واخذت البيض وعادت الى الدار وجلست تستريح كأن هذه الحركة اتعبتها، وشعرت بانزعاج خفيف فاستلقت على سريرها واحست بثقل في اجفانها واغمضتها، وكانت الاغماضة الاخيرة، فتحسن صحتها المفاجيء لم يكن سوى يقظة الموت، انها الومضة الاخيرة من السراج الذي يشع فيه الزيت وانطفأت حياتها بين دهشة الحاضرين وحزنهم عليها وتساؤلهم كيف انهم ظنوها برأت من دائها.

واقبل المعزون ومن جملتهم «الغريب»، دنا من بيتريس واخذها بين ذراعيه فالقت راسها على صدره وانفلتت الدموع من عينيها، جمعها موت عمته، وكم يجمع الموت من قلوب وكم يفرق من قلوب.

وخلا لها الجو بعد وفاة العمة، صباحها مغازلة ومساوئها عناق وقبل، فارق بيتريس ذلك التحفظ وفارق كلمبو ذلك التردد.

وفي ذات يوم شاء مغادرة الدار فتوسلت اليه: لا تغادر بهذه السرعة فليس من احد يهتم بي فلامس شعرها واذا بها تلدني شفتيها من خده ووجد الموقف يزداد خطورة وجاءت القبلة وتلتها قبلات متواترة وشعر الغريب ان جسد الفتاة يلتصق به اكثر فاكثر.

- الخطر محقق بنا يا بيتريس في هذا الموقف الذي نحن فيه.

- واي خطر تعني؟

- قد لا اقوى على كبت عواطفي وشهواتي فتفجر وتكون العاقبة وخيمة .

فلم تعبأ بما يقول او لم تفهم مقصده والتصقت به اكثر فاكثر وتحولت القبلات الرقيقة الناعمة الى قبلات عنيفة صاخبة يتبادلانها .

ووقع الغريب في التجربة : الخلوة الانتظار الطويل ، هذه الفتاة البريئة المتشوقة الى الوصال الملبية نداء جسدها المتمرد عليها ، فاخذ ذقنها بيده وقبلها بعنف على شفيتها وضمها اليه بشدة وتراخت مفاصلها بين يديه فهي طائعة راضخة سخية في عطائها ، تهب وتسترد الهبة مضاعفة ويقابلها بالبدل والعطاء .

واستطابا هذه الحالة والفرصة سانحة في كل وقت فليس من رقيب او عدول ولا رادع ولا زاجر .

يرافقها الى مزود البقر لتحلب البقرة ويرافقها الى حظيرة الدجاج لترش لها الحبوب وتجمع البيض التي باضته ويتلذذان بمشاهدة هذه الطيور الداجنة تنقر الحبوب بنهم لا مزيد عليه ويتاملان الديك كيف يطعم الدجاج ولا ينافسها على الاكل كما تفعل الدجاجة مع رفيقتها اذ تنقرها عندما ترى انها تسارع اكثر منها في نقر الحبوب بينما الديك ارفق بانثاء او بانائه من الانثى برفيقتها . ولم يخل هذا المنظر من مغزى وعبرة لمن يتامل هذا المشهد الذي يدل على علو نفس وتضحية بحب الذات .

ولم يفتها مشهد هذا الديك ينتقل من دجاجة الى دجاجة يرضيها جنسيا ، انه منظر مثير حقا ، يقفان امامه جامدين يتبادلان النظرات وعيونها يشع فيها بريق غريب وتدب في جسديهما رعشة كأنها يريدان الاقتداء بهذا الطائر الداجن فيستلقيان على الحشيش او القش ويتداعبان ويتهاوشان ويستجيبان لنداء جسديهما اللعوج .

وكثيرا ما تعود بيتريس الى البيت وقد نسيت ان تنفض عنها الغبار او القش العالق على ثيابها ، فلا تخشى ان يفضحها ، ليست هيأة ، انها تحب هذا الغريب ولمست منه المبادلة بالحب وما ضرها ان يتناولها الناس بالسنتهم ، كل شيء مسموح مع الحب ، انها تجاهر بحبها على رؤوس الاشهاد اذا اقتضى الامر .

## انعقاد اللجنة :

وانعقدت اللجنة التي شكلها الطالبيري لتستمع الى اقوال «كلمبو» ، انها جلسة سرية لم يقدم خلالها اي برهان علمي يثبت صحة قوله ، قد تكون تعوزه البراهين او لا يريد كشفها خشية ان تعلن على رؤوس الاشهاد ويسبقه بعضهم الى الاكتشاف... ومن بعض ما قال في هذه الجلسة : اني متوجه الى اراضي لم تطأها قدم انسان من عالمنا الغربي هذا انها على بعد سبعمائة فرسخ وربما قال من الجزر الخالدات انها اطراف بلاد الخان الاكبر، اعلم هذا علم اليقين والله الذي يسمعي من عليائه شاهد على صحة ما اقول.

وخالف الشك اعضاء اللجنة انه كلام رجل مقتنع كل الاقتناع من ان الاكتشاف امر واقع لا يحتاج الى برهان او دليل ، فمن اين له هذا الاقتناع؟

وعادت الى اذهان اعضاء اللجنة الاشاعة السائدة بين الناس وهي ان ملاحا اسمه الفونسه سانتشس من اونة التقطه كلمبو على آخر رمق من الحياة وكشف له اسرار خطيرة عن المحيط الاقيانوس وسلمه خارطة على جانب كبير من الاهمية يحتفظ بها كلمبو سرا لا يفشيه لاحد.

وصرفته اللجنة على امل استدعائه في مناسبة اخرى لمواصلة بحث القضية. كما قررت اطلاع الملكة ايزابيل على الواقع وهو ان البراهين التي قدمها اذا صح القول انها براهين، ليست مقنعة.

لم تفكر بيتريس طيلة ذلك النهار بشيء آخر سوى في نتيجة هذه الجلسة وما عسى ان تقرره اللجنة ، ولم تنتظر من كلمبو ان ياتي الى بيتها لاطلاعها عليها بل توجهت الى نزل ، وهي معروفة في النزل ، وعندما علمت ان كلمبو في غرفته سعدت اليها خفية وبمئأى عن انظار النسوة اللواتي لا يغفرن لها جرأتها على الدخول الى غرفة رجل غريب لا يمت اليها بصلة.

وصلت ووجدت هذا الغريب غارقا في تفكير وسيماء الكآبة مرتسمة على وجهه وعلامات التعب والارهاق بادية على محياه ، عيناه منفتحتان اكثر من اللازم وقد اغرورقتا بالدموع ، اضمحل ذلك الحلم الذي طالما راود مخيلته فاحنى راسه لما ابصرها وقد تملكته دهشة لجرأتها في القدوم اليه.

انها تشارك هذا الرجل في آلامه وفي حزنه وشعرت برغبة في الاجهاش بالبكاء فهذا



الرجل الذي تبصره امامها لم يعد ذلك الرجل الواثق من نفسه الحاسب ان الدنيا ملك يديه ، بل رجلا اجهده العياء يائسا من عدالة البشر ، كل شيء ضاع من يديه فلا عز ولا جاه ولا ثروة ولا القاب انهار كل هذا وتبدد كما تبدد الريح الغمام وعاد كالرجل العادي مثل بقية الرجال بلباسه الرث وموقفه الدليل .

فتقدمت منه بخطى ثابتة فنهض من مكانه لاستقبالها فالقت ذراعيها على كتفيه مطوقة اياه بحنان الام وعطف الحبيبة كانها تريد ان تقول له : لا تخش شرا انا بقربك لاهبك حبي كانها بذلك تبث في صدره قليلا من الغزاء يعوضه على فشله .

وقبلته على فمه قبلة عنيفة صادقة اودعتها كل ما في صدرها من حنان .

ولحظت بيتريس ميل هذا الغريب الى الافاويه والطور والازهار فزينت صدرها وجيدها بزهرة في كل مرة تذهب للقاءه او ياتي للقاءها ، وظن نفسه انه ما زال يدور حول الدير في ليشبونة حيث تعرف على فلية لما كان شابا وتزوج بها ، فالهوى والشباب عادا اليه لما ظن انها وليا لغير رجعة ولكن الفتوة عاودته بعد ان خطه الشيب ، انه بحاجة الى يد رفيقة حنونة عطوفة تشد به للنهوض اذا كبا في جولته وخارت قواه .

فالساعات التي لا يرى فيها بيتريس يعتبرها خالية خاوية لا معنى لها في عرفه ، انه بحاجة الى اكثر من حب عابر ينقضي بانقضاء الشهوة . علاقته بهذه الفتاة علاقة خطبة مثل بقية الخطبات بين فتى وفتاة ، محادثات طويلة نزعات قبلات خاطفة جريئة في بعض الاحيان تتقبلها بحفاء ونفور وصدد عابر لا يطول اكثر من دقيقة وتعود المياه الى مجاريها بين الحبيين . ويعتبر كلمبس ذاته سعيدا في هذا الموقف الذي ينقصه الكمال والوصول الى النهاية ، ولكنه يخشى ان يخسرهما الى الابد ، ولكن تعود الذكريات صارخة معيدة تلك المغامرات التي عاشها في شبابه بعد كل رحلة ورحلة ، وتذمر من توقفها عند حد معين لا تتخطاه في علاقاتها معه وتردد في مسمعه :

«انا ما تشتهي مني لا يكون الا بعد الزواج» .

ثم تزفه قبلة على فمه حارة انطوت على ما يجيش في صدرها من عاطفة مكبوتة ثم تنفلت من ذراعيه عندما تحس انها يضطربان بنار الشهوة الجموح .

وتوزعت اللقاءات بينها : حماس متبادل وفتر وخلاف ومصالحة ودموع وابتسامات .

وعلى صفاء العاشقين سحابة وعلى سلام الصاحبين غبار



اني اعرفك يا كريستوفرو، هادىء في الظاهر عينان ذابلتان ناعمتان كلمات موزونة مصاغة على احسن ما يكون مثل كلمات واعظ في المعبد، ووراء هذا الاطمئنان الظاهر عبقرية شيطانية. لا تحزن ولا تضطرب انا احبك كما انت اهوى الرجال الاقوياء الارادة يوحون الاحترام وانت ستصبح صاحب سلطة ونفوذ عندما تحكم تلك الاراضي الشاسعة ومن يدري؟ قد يجلسك الخان الاكبر الذي تطيل الحديث عنه عن يمينه وتصبح مثل كرينال اسبانية في بلاط الملكين الكاثوليكين. لا تنسني وانت في عظمتك ومجده.

وتشرد مخيلة هذه الصبية الغرة في تصوير المستقبل انها اوسع خيالاً من صاحبة جرة الحليب وتقول: امامي وقت طويل لكي اصبح سيدة وقورة مثل الملكة ايزابيل التي قيل عنها ان تتكلم اللاتينية ومنهم من يدعي ان بين وصيقاتها من يجدن اللاتينية احسن من سيدتهن ويتحدثنها مع الاحبار والعلماء الاجانب. انا لا احسن سوى لغة واحدة والشكر لله ولكن هناك في بلاد الخان عندما يحف بي الخدم من مسلمين واوثان واركب على ظهر الفيل في الهودج والبس البرفير والارجوان واترين بالعقود والخلاخل والبخاتق، وامامي وورائي الخدم المسلمون في طاعتي احاول عندئذ الظهور بمظهر امرأة عاشت حياتها في الترف والنعمة والجاه، كم اتمنى ان اصبح امرأتك، امرأة نائب ملك حسب شرع الله ووصايا الكنيسة الكاثوليكية الرومانية المقدسة.

هذا ما كان يراود مخيلة بيتريس عندما تخلو بحبيها، فيزفها القبلات ويحاول ابقاءها اطول ما امكن بين ذراعيه ولكنها تتملص منه وتواصل الحديث معه عن بعد.

ومرت الايام وحبها ينمو مع الزمن، واضطربت نفسها عندما تبادر الى ذهنها ان رجلها قد يتركها الى غير رجعة او يتناساها عندما يصل الى ذروة المجد وغلبت عليها وساوسها ولازمتها الفكرة المشؤومة قد يتخلى عنها حبيبها وما يكون مصيرها بعده؟

وطردت من ذاكرتها هذا الافتراض البغيض.

وبينا هي راسبة تصوراتها وتخيلاتها اذا بها تبصر الغريب يقف في باب منزلها وفي سيئاته بهجة وفي عينيه خبر:

- على ما يبدو ان البلاط اهتم جدياً بقضيتي فهذا المطران الطلبري يكتب لي داعياً اياي للتوجه الى سلمنقة لكي اعرض القضية امام لجنة من العلماء والخبراء والملاحين.

فترأخت بيتريس امام هذا النبأ القاصم، لقد وقع ما تحشاه، الفرقة وقد تطول الى ما لا

حد له . ثم تماكنت قواها وخاطبته وهي ترجرج في الاداء : ليس صدقا ، قل لي انك كاذب .

- لا يا بيتريس ، هي الحقيقة العارية ، علي ان اذهب الواجب يدعوني ومستقبلي مرهون على هذه الرحلة .

- ومتى ترجع ؟

- لا ادري ولكن باسرع وقت ممكن .

- وانا ماذا اصنع بعيدة عنك لا اقوى على فراقك ، احبك حبا يعذبني .

والفت يداها حول عنقه وقربت فيها من فمه فاخذ راسها بين يديه ثم تأملها ورأى بعينيه ورأت بعينيه ما لا يراه كافة الناس وكانت قبله طويلة كأنها العاشقان الوحيدان على الارض .

- انني متيقنة من عدم عودتك .

- انت مخطئة في ظنك يا بيتريس ساعود .

- ربما ولكن لن تجدني هنا .

- اطلب من الله من كل قلبي الا يجري شيء من هذا .

- المهم انهم في سلمنة يعطونك الحق .

- بيتريس اتمنى لو انك تلجين في قلبي ولو برهة لتدركي كم أتألم واتعذب وكم يحبك قلبي .

- ايها الغريب القريب اذا كان حبك لي يثنيك عن عزمك فانا اول من يلعنه ، والله وحده يعلم كم اقدر هذا الحب ، اعلم اني امثل في حياتك اكثر من نزوة عارضة ، لست الزهرة التي تقطف على الطريق بل انا حديقة تعطر انفك دائما باعقب العطور ومؤل تلجأ اليه وخدر يحقق احلامك .

- انت لي كل شيء في هذه الحياة يا بيتريس .

- واتمنى ان اظل كذلك طيلة حياتي في كل مرة يسم لك القدر او يعبس تذكر اني احببتك بكل جوارحي وعندما تدرك اهدافك تحت راية قشتالة تذكر ان في قرطبة قلبا يحن اليك .

- ما اسعدني بقربك ايتها الحبيبة.
- وهذا لسان حالي وان ابصرني دامة العينين كثية الفواد ، اشعر وكأن جسدي يتمزق اربا اربا عندما يدور في خلدي ان غدا سيفرقنا فلا مرحبا بغد ولا اهلا به ان كان تفريق الاحبة في غد.
- ثم اعود الى ذاتي والملم افكاري ومشاعري فتهدأ خواطري لما اعلم ان العالم ملك حبيبي.
- بل ملكي وملكك ايضا.
- نفسي تحدثني بان لقاءنا بعد اليوم امر عسير ولكن احب ان تحفظ في صدرك لقاءنا الاول مكتوبا باحرف نارية. اعتقد اني اضمرت في صدرك حافزا يشد بك الى الامام فلا تطردني من ذاكرتك.
- انت تهذين يا بيتريس ، كيف انساك.
- عندما ترتأي الى علياء مجدك ستنسى امورا كثيرة. اذكرني في رحلاتك الطويلة ولياليك الخالكة وفي الاهوال التي يخبئها لك البحر ، كنت لك الطريق ، وعاصفة من حب وحلم جميل. تذكر امسياتنا وليالي غرامنا وغدواتنا وروحانا وخلجات قلوبنا ولحفتنا الى الموعد وحرارة قبلاتنا.
- ليل العاشقين يمر سريعا.
- وتساقطت الدمعات على خديها كأنها براعم شفاقة ندية ، هذه ساعة الوداع والفرق.
- وارتعشت نفسها عندما يادر الى ذهنها ان رجلها قد يتركها الى غير رجعة او ينساها عندما يصل الى ذروة المجد ، وغلبت عليها وساوسها ولازمها الفكرة : قد يتخلى عني.
- وتشجعت وقالت له :
- متى ستذهب ؟
- غدا صباحا ، قد كان بوسع المطران ان يختار مدينة اقرب.
- وسألت الفتاة وفي عينيها دمعتان وشيكتا الانحدار : ومتى اراك من جديد.
- ساعود اليك غنيا ذا حول وطول ، اضع النضار بين يديك واجعلك اسعد امرأة على الأرض ، تحسدك النساء ويهمسن في آذان بعضهن البعض عندما تخطرين امامهن : هذه امرأة دون كريستوبال ، وساعرف كيف انتقم من هؤلاء العلماء الذين سامثل امامهم وكاني مجرم ماثل امام القضاء ، ماذا يعلمون عن جغرافية العالم ؟

وتكلم وتكلم بدون توقف كأن فيضا من النطق داهمه وبيتريس مصغية اليه وقد اغرورت  
عينها بالدموع.

- وانا ماذا اصنع؟ لا اقوى على احتمال فراقك وبعادك عني.

- كوني شجاعة وانتظريني.

- لا، اريد السفر معك لا كون دائما قريبا.

- الى سلمنقة؟

- او الى السماء او الى الجحيم، الى حيث تذهب.

- عليك بالبقاء في قرطبة، ساعدو بحقك ساعدو.

- لا اظنني قادرة على البقاء في هذا المكان بدونك وكل حجر وكل شجرة وكل زاوية  
تذكرني بك.

وهبت نسمة طرية تحركت لها اغصان الشجر.

- لا بد من الذهاب وانت تعلمين هذا علم اليقين لا تخزي المسافات لا تقدر ان تفرق  
بين قلبين راسخين في الحب، سيكون خيالك نصب عيني.

ونخم صمت مهيب.

ولمس في صوتها شجوا عميقا ونبرة الم صاعدة من اعماق نفسها وقالت له:

ارى ان الكلمات في هذا الموقف لا تفيد شيئا، ففي قلبينا عجيح مثل عجيح امواج البحر  
الصاخبة المتكسرة على الشاطئ وكأن العالم حولنا يرتج منذرا بزلزال.

واخذ صدرها يرتفع وينخفض مثل الامواج عند هبوب العاصفة وشعرت بثقل نهديها  
على صدرها وبحث يدها الغضة الطرية عن يدكريستوفرو واشتت ان تضع فيها على فمه وتلصق  
صدرها بصدره ويضمها اليه وتضمه اليها.

- جميلة هذه الامسية يا بيتريس.

- اجل ولكنها تنضح بالحزن والاسى.

وظلت يدها نائمة على صدره، انها صرخة توسل واسترحام.

- سلمنقة ليست في اطراف العالم، ساعدو.

- هذا ما اتمناه من كل جوارحي .  
واخذ الضوء يتلاشى قليلا قليلا على غير رغبة منه .  
- الا تشعر ايها الحبيب ان هذه الساعة مليئة بالحياة بحد ذاتها؟  
فتجمعت كومة من الانبساط في صدره ولم يدهش فقد حدس في ظنه بداية هذا  
المشهد .  
ولس في عينيها طراوة مشرقة تنفثها بوميض غريب .  
وامتدت يده الى قيصها وفك ازرارها فاندلق نهدان اضطرب لها كيانه وتسابقت  
نبضات مشاعره لا تتوقف .  
وتعارف لسانهما بقبلة .  
واستسلمت بيتريس طائعة وهي شعلة حب وعيناها مغمضتان .  
- اغلق ذراعيك حول خصري بلطف ومص في بعمك كما يمتص الطفل ثدي امه .  
شدني اليك كما اشدك اليّ . باركك الله لانك انعمت علي بهذا الحب .  
ومرّ فوق راسها عصفور برهانا على ان العالم لم ينته .  
ولوّحت ايدي في الفضاء علامة التوديع ، والضياء الآتي من بعيد اصطدم بدمعة .  
ثم جاء المساء ، المساء المقدس المنطفئ ضياؤه .

## الفصل الخامس

### سلمنقة

سلمنقة من اوائل المدن الاسبانية التي فقدتها العرب فلم تمكث في ايديهم سوى نصف قرن ، ثم استردها النصارى سنة ٧٥٧ في اوائل عهد عبد الرحمن الداخل (صقر قريش). تقع على الضفة اليمنى لنهر التورمس احد روافد نهر دويره.

جامعتها الشهيرة نافست جامعة غرناطة الاسلامية في القرنين الرابع عشر والخامس عشر.

وسلمنقة مدينة عظيمة تحتفظ بطابع تاريخي ترتسم عليه ملامح المدينة القديمة مدينة العصور الوسطى وتصبغ عليها صروحها التاريخية المتعددة حلة الوقار والنبيل والسحر وما يزال الكثير من خططها وشوارعها وميادينها على حالتها التي كانت عليها منذ قرون ، وساحتها الكبرى من اكبر واروع ساحات المدن الاوروبية وهي عبارة عن مربع شاسع يبلغ طوله نحو مائة متر وتحيط به من جوانبه الاربعة عقود حجرية جميلة وله مداخل عديدة من شوارع المدينة الرئيسية ، كلها معقود وتتصل به وتقع من حوله شوارع قديمة ذات عقود وضيقة مسقفة على نظام القيسرية الاوروبية ، وترجع هذه الساحة الى اكثر من ثلاثة قرون وقد انشأت لكي تتسع لعشرين الف شخص لمشاهدة مصارعة الثيران.

ليس في المدينة شيء يذكرنا بماضيها الاندلسي القصير وان كانت خططها وشوارعها المعقودة تبدو متأثرة بطراز المدن الاندلسية في العصور الوسطى .

وتجمع معظم صروح سلمنقة التاريخية في منطقة واحدة ، فالجامعة والكاتدرائية وغيرها من الكنائس التاريخية والقصر المسمى «دار الاصداف» .

وجامعة سلمنقة بلا ريب هي اعرق واشهر صروحها الاثرية وهي اقدم الجامعات الاسبانية في اوائل القرن الثالث عشر في عصر الفونسه التاسع ملك ليون واغدى عليها الملك الفونسه العاشر الحكيم ، (٢٥٢-١٢٨٢) رعايته ، وانفق اموالا عظيمة في سبيل تدعيمها وتوسيع نطاق الدراسة فيها .

وصدر مرسوم البابا اسكندر الرابع (١٢٥٤ - ١٢٦١) باعتبارها من معاهد الدراسات العامة على شاكلة جامعة بولونية وباريس واكسفورد يومئذ وقد ذاعت شهرتها وهرع اليها الطلاب من كل فج وبلغ عددهم نحو خمسة عشر الف طالب .

وما زالت سلمنقة تحتفظ بصروحها التاريخية التي ترجع الى القرن الخامس عشر الذي نحن بصددده ، وهي عدة صروح متقاربة مبنية من الحجر الصلد ، ولها عقود وابهاء فخمة وبها الكثير من الزخارف المعجزة من طراز عصر الانبعاث ، ولجامعة سلمنقة مكتبة قديمة نفيسة تحتوي على ما يزيد على الف مخطوط ومائة الف مجلد .

وتقع كاتدرائية سلمنقة فوق مرتفع يشرف على الميدان الذي تشرف عليه الجامعة وبالحقيقة ليست كاتدرائية واحدة بل كاتدرائيتين : الكتدرائية القديمة والكتدرائية الجديدة ، وهما عظيمتا الحجم من الفن القوطي ، شاهقتا الارتفاع كثيرا التنسيق والزخارف يظهر فيها الفن المدجن باحدى غرفها وهو نوع من الفن العربي استعمله المدجنون المسلمون الذين عاشوا في ظل النصراني .

ومن الآثار «دار الاصداغ» وهي ترجع الى عصر الملوك الكاثوليكين ايزابيلا وفرنانده اي اواخر القرن الخامس عشر ، وقد سميت كذلك لما تزدان به واجهتها من الاصداغ المدببة .

سكنها عدد كبير من المدجنين والمورسكيين اي المسلمين المتصرين بعد سقوط غرناطة ١٤٩٢ ، والاحصائيات الرسمية عن المورسكيين الذين طردوا من اسبانيا في اوائل القرن السابع عشر تشير الى ان عددهم في سلمنقة كان ٩٥٨ والعائلات ٢٢٠ (خير: الظروف الاجتماعية عند مورسكي اسبانية ١٩٥٧) وهو باللغة الاسبانية .

هذه هي المدينة التي قصدها «كريستفرو كلمبو» ليمثل امام اللجنة العلمية التي شكلها المطران الطلييري .

وبعد مشاقات طويلة واهوال الطريق بلغ كريستفرو كلمبو سلمنقة ودهش من الحركة



العلمية التي تسود فيها ، طلاب في كل مكان يجوبون الشوارع والساحات العامة والحانات يتجادلون في امور علمية متزودين بكتبهم واوراقهم . ابصر كلبو جامعات كثيرة في البرتغال وايطالية وفرنسة ولكنه لم يشاهد مثل هذه الحركة العلمية الناشطة .

ولا عجب في ذلك فند القرن الثاني عشر وطلاب العلم يتوافدون الى الاندلس النصرانية للاستفادة من العلوم العربية التي يملكها العرب في الاندلس ، فجاءوا من كافة الانحاء الاوروبية في طلب العلم العربي ينقلونه الى لغتهم العلمية اللاتينية في ذلك العهد عن لغة علمية اخرى هي اللغة العربية .

فبعد سقوط طليطلة في ايدي النصارى سنة ١٠٨٥ جرى الاتصال بالثقافة العربية اذ ان طليطلة تزخر في ذلك الحين بالمكتبات العربية ، كما ان قسما هاما من مكتبة الحكم المستنصر وصل الى طليطلة وبيع بالمراد العلي بعد تدمير مدينة الزهراء القريبة من قرطبة .

ادرك الفرنج الفرق الشاسع بين حضارتهم الهزيلة والحضارة العربية الغنية فاقبلوا عليها ينهلون منها وفي طليعتهم رجال الاكليروس القادرون على تلقي هذه الحضارة اذ ان عامة الشعب تجهل القراءة والكتابة حتى الاشراف انفسهم ، فالاكليروس قبل غيره ادرك تقدم العرب في كافة النواحي لما قاسوا ما عندهم مع ما لمسوه عند العرب وبان الفرق الشاسع .

اقبل رهبان دير كلوني من فرنسة بناء على دعوة امرأة الفونسه السادس الفرنسية لابدال الطقس الكنسي المستعرب السائد في اسبانية آنذاك بالطقس الروماني . اقبل هؤلاء الرهبان ومن جملتهم الراهب ريمونده الذي اصبح رئيس اساقفة طليطلة وبالتالي رئيس كنيسة اسبانية جمعاء .

وشعر الذين حوله من اكليروس انه راغب في الاطلاع على العلوم العربية وخاصة الفلسفة ، فلبوا رغبته وفي طليعة هؤلاء «دومنقه غندشله» ويوحنا الاسباني الذي اصبح فيما بعد رئيس اساقفة طليطلة .

ومنذ ذلك الحين شرع الاوروبيون يتواردون على طليطلة وغيرها من المدن الاسبانية ، فاقبلوا من ايرلندة وانكلتره وفرنسة وبلجكة والمانية والبلقان وايطالية .

قدم من شمالي ايطالية احد العلماء اسمه «جيرارده الكريموني» ، باحثا عن كتاب المجسطي لبطليموس ، المنقول الى العربية ، لانه علم بوجود هذا الكتاب في طليطلة ، قدم اليها في منتصف القرن الثاني عشر وعثر على الكتاب المطلوب . وكم كانت دهشته عظيمة لما شاهد

الحركة العلمية العربية السائدة في طليطلة فاقبل على دراسة هذه اللغة مستعينا باحد المستعربين ، اسمه غالب ، فاقترن هذا الاسم باسم جيرارده الكريمني كما اقترن اسم غندشلبه المترجم باسم يوحنا الاسباني .

استعان الكريمني اولا بغالب في درس اللغة العربية وترجمة كتبها الى اللاتينية فنقل ما يقرب من تسعين كتابا عربيا في مختلف فنون المعرفة . جرى كل هذا في طليطلة التي قصدها لقضاء بضعة اشهر فقط لنقل كتاب المجسطي ، فاكمل حياته فيها .

اخذت هذه الكتب المنقولة الى اللاتينية تنتشر في اوروبة وعليها قامت الثقافة الغربية . جاء الى طليطلة «هرمان الدلاسي» «واديلار الباثي الانكليزي» «وهو غوسانتاليا» «وروبرت اوف تشستير» ، «وردولفو البلجيكي» من «بروج» «وافلاطون التيفوليني» «وهрман الالماني» .

ودخلنا في القرن الثالث عشر وطليطلة وغيرها من المدن الاسبانية المستردة من العرب ما زالت مطمح الانظار لاسيما وان ملكها الآن هو الفونسه العاشر الحكيم ، شغف بالعلم والمعرفة ، فنالت طليطلة على عهده شهرة كبيرة في اوروبة لم تشرفها كثيرا في نظر الاوروبيين آنذاك اذ شاع في ذلك العهد ان من اراد ان يتعلم السحر واشكاله فليتوجه الى طليطلة لان عقلية القرون الوسطى الاوروية لم تكن قادرة على استيعاب العلم وقدرته وما يمكن ان ياتيه بمنافع للانسان ، فانسواكل شفاء عجيب في نظرهم وكل اختراع علمي الى السحر والى اعمال الشيطان لان ادراكهم محدود ومعارفهم معدومة ، فاذا تسمية طليطلة بمدينة السحر شرف لها لا مذمة كما قال الشاعر العربي :

«واذا انتك مذمتي من ناقص فهي الشهادة لي باني كامل»

واذا تميز القرن الثاني عشر بالترجمة من العربية الى اللاتينية في طليطلة وقطولونية وطرازونة ، فالقرن الثالث عشر تميز بالنقل من العربية الى الرومنسية اي اللغة الاسبانية الناشئة .

في العهد الاول تميز الاسقف ريمونده بحماية المترجمين ورعايتهم ، اما في العهد الثاني لهذه الترجمات في طليطلة فقد تميز الملك الفونسه العاشر الحكيم الراغب في لقب ملك الامبراطورية الرومانية المقدسة تحت ظل بابا رومة .

جمع هذا الملك حوله عددا ضخما من اليهود والمسلمين والنصارى اكثرهم لا ينتسب الى

الاكليروس ، وبالتالي معرفتهم باللغة اللاتينية ضعيفة فنقلوا العلوم العربية الى اللغة الرومنسية التي يتكلمها ابناء البلاد فيكون هذا الملك القشتالي الحكيم قد انزل العلم من عليائه وجعله في متناول الجميع بعد ان كان وقفا على طائفة قليلة جدا من البشر ، واذا كانت الترجمات توقفت عند اللغة الرومنسية دون ان تتخطى الى اللغة اللاتينية كما كان يجري في السابق فما ذلك الا بتحريض من مستشاري الملك ومترجميه اليهود ، رغبة منهم في اضعاف اللغة اللاتينية لغة الكنيسة الرومانية البابوية ، انتقاما منها للاضطهادات التي تلحق اليهود بسببها .

والملك الفونسه نفسه اشتغل ايضا في التأليف فنسبت اليه مؤلفات قد لا تكون من انتاجه مثل الجداول الفلكية التي راجت في القرون الوسطى المتأخرة وتحمل اسم الفونسه وهي بالحقيقة من اعداد علماء الفلك في طليطلة على عهد العرب مثل «الزرقاله» «البطروجي» «والصفار» «وجابر بن افلاح» وغيرهم .

وتغير وجه الثقافة في اوروبة تغيرا كاملا بعد ظهور الترجمات كما قال ارنست رينان في كتابه : «ابن رشد والرشدية» ، تلقت الثقافة الغربية بعناصر جديدة حيوية من يونانية وعربية لم تالفها من ذي قبل فنتج عن ذلك مخلوق حضاري جديد انه وليد اجيال طويلة من الحضارات التي توالى على البحر المتوسط وانغرست ونبتت واثمرت وتغذت منها اوروبة .

لم يهتم الدارسون الاوروبيون بمصدر هذه الثقافة الواردة عليهم ، المهم عندهم الاستفادة منها بقدر المستطاع . يقول المثل العربي : «كل العسل ولا تسل» ، جاءت هذه الثقافة بثوب عربي اسلامي فالبسها الغربيون ثوبا لاتينيا ولكن ظلت بجوهرها على حالها فلا يمكن نسبتها الى شعب دون آخر انها وليدة شعوب كثيرة من فارسية وهندية ويونانية وعربية واشورية وبلبلية وكلدانية وفنيقية انها خلاصة جميع هذه الحضارات فلا فضل الحضارة على اخرى جميعها اسهمت في هذه الثقافة التي زجها العرب في الغرب .

انتشرت الترجمات في اوروبة انتشارا كبيرا لا سيما بعد ان ظهرت الطباعة ، فاستعان كل واحد من العلماء الغربيين بما خصه منها : الفلك الحساب ، الطب ، الصيدلة ، الفلسفة وغيرهم اشتغل في الكيمياء بحثا عن اكسير الحياة او الحجر الفلسفي لتحويل المعادن الخسيسة الى ذهب او فضة . وصل تاثير الترجمات الى العالم الكبير «البرتوس» الذي قال عنه رينان انه مدين بكل شيء لابن سينا ، ووصلت الترجمات ايضا الى توما الاكويني الذي قال عنه رينان ايضا : انه بصفته فيلسوفا مدين تقريبا بكل شيء لابن رشد» .

ووصلت الترجمات ايضا الى «توماس انجليكوس» والى غليوم الباريسي «وبطرس الاسباني» «واسكندر الآلى» «ورامون مارتى»، «وفينسان دي بوفى» «وروجير بيكون» «وسيجر دي براينت» «وهنري دي غانت» «وروبرت غروستيس» «وتوماس اليوركي» «وغوتيه دي بروج» «وبدره الاوفرنبي» «وريشار دي ميديافيللا» والى «دانتي» وغيرهم كثيرون.

لم تتفرد اسبانية بالترجمات من العربية الى اللاتينية بل جرت ترجمات اخرى في بلاد اوروية مثل صقلية وسلنره حيث نشأت مدرسة طبية في القرن العاشر وازدهرت بفضل الترجمات الطبية العربية.

بنى الغربيون ثقافتهم على مخلفات العرب وتوزعت الثقافة على مختلف البلدان الاوروية ، لم يعد هناك ثقافة واحدة كما كانت على عهد العرب الذين حملوا وحدهم الثقافة العالمية طيلة قرون فخرج منهم الاطباء والصيدالة وعلماء الفلك والجغرافية بعدد لا يحصى ولا يوصف . ولما توارى العرب عن مسرح الاحداث وشاء الغربيون ان يحلوا محلهم لم يتمكن شعب واحد من القيام بهذه المهمة فتوزعت فيما بينهم فاخذ الفرنسي قسما والالماني قسما والانكليزي تناول نصيبه والايطالي ، بينما الاسباني لم يستفد منها الاستفادة المطلوبة منه لان هذه الحضارة استمرت عنده زمنا طويلا وقد وصلت اليه مكتوبة باللغات التي يفهمها : اي العربية واللاتينية والرومنية ، كان عليهم ان يواصلوا هذه النهضة العلمية الكبرى التي نشأت في بلادهم ويكونوا في طليعة البلدان الاوروية في كل شيء كما كان العرب الاسبان في طليعة البلدان في اوروية ولكن الاسبان لاسباب سياسية ودينية رفضوا هذه الثقافة لانها آتية من اناس لا يدينون بالنصرانية ، وليس فقط لم يستفيدوا منها بل عملوا على اتلافها وابطادتها فجمع الكردنال سيسنيروس في اوائل القرن السادس عشر الكتب العربية في ساحة «باب الرملة» بغرناطة واحرقها كما احرق قبله هولاكو مليون كتاب في الشرق العربي .

ليس من سخرية القدر الا يوجد في اسبانية سوى عدد قليل جدا من المخطوطات لا توازي واحد بالمائة من المخطوطات الموجودة عند دول لم تشعر بالحضور العربي على ارضها؟ وبما اننا نهتم بعلم الفلك والحساب وعلاقتها بالجغرافية والاكتشافات والملاحاة نذكر بعض المؤلفات في هذه المواد نقلت في القرون الوسطى من العربية الى اللاتينية .

- كتاب الآثار العلوية نقله جيراردو الكريموني من العربية الى اللاتينية .

- كتاب الحيل لارسطو ايضا نقله الكريموني الى اللاتينية من العربية .

- كتاب الاستقسط لارسطو والناقل هو الكريموني.
- اصول الهندسة لافليدس نقله الكريموني.
- اصول الهندسة ، شرح النيريزي نقله الكريموني.
- كتاب المعطيات وكتاب القسمة لافليدس نقلها الكريموني من العربية الى اللاتينية.
- كتاب الاصول وكتاب الثقل والحفة نقل اديلار البائي وصاحب الشرطة ببرشلونة.
- كتاب الكرة المتحركة ، اطولوقس (اصلاح الكندي) ونقل الكريموني.
- كتاب تربيع الدائرة وكتاب المجسطي لبطليموس ترجمة الكريموني.
- في الغيوم والامطار للكندي نقل الكريموني.
- رسالة في القضاء على الكسوف للكندي الناقل مغفل.
- شرح الكلام عن ذات الخلق للكندي ايضا والناقل غير معروف.
- في حركة الفلك المؤلف ثابت بن قرة الناقل الكريموني.
- المدخل الى المجسطي ، لثابت بن قرة والناقل الكريموني.
- عريب بن سعيد الكاتب : كتاب الانواء نقل جيراردو الكريموني.
- مقالة في الاسطرلاب ، المؤلف «ما شاء الله» نقل يوحنا الاسباني.
- مقالة في كسوف القمر ، ما شاء الله ونقل يوحنا الاسباني.
- مقالة في الرياح المؤلف «ما شاء الله» ونقل يوحنا الاسباني من العربية الى اللاتينية.
- الجداول الفلكية للخوارزمي ترجمة اديلار البائي.
- مختصر السند هند ، تأليف الخوارزمي والترجمة عبرية.
- كتاب النيريزي في شرح افليدس ، نقل الكريموني.
- كتاب في جوامع علم النجوم المؤلف الفرغاني ترجمة جيراردو الكريموني.
- كتاب المدخل الكبير المؤلف ابو معشر ترجمة يوحنا الاشيلي وهرمانوس الالماني.
- كتاب هيئة الفلك : ابو معشر ترجمة يوحنا الاسباني.
- كتاب تولد الرياح ، تأليف ابى معشر والناقل مغفل.

١١٥

- كتاب معرفة مطالع البروج فيما بين ارباع الافلاك ، تأليف البتاني وترجمة بلاطون التبرتي.

- كتاب العمل بالاسطرلاب تأليف ابن الصفار ترجمة الكريموني.

- جداول الزرقالي - تأليف الزرقالي وترجمة الكريموني.

- جابر ابن افلح ، «كتاب الهيئة» ترجمة الكريموني.

- كتاب الهيئة ، تأليف البتروجي ترجمة ميخائيل سكوت.

- كتاب البار في احكام النجوم تأليف «ابن الرجال» ، ترجمة جيدوس التبلديسي.

هذه هي اسماء بعض الكتب العربية التي نقلت الى اللاتينية في الحساب وعلم الهيئة وقد فاتتنا اسماء كثيرة من هذا النوع.

ويقول غرسيه بليستير نقلا عن الطبيب البلجيكي كليمار ان الترجمات العربية كانت اصدق واوضح من تلك الترجمات اللاتينية التي جاءت متأخرة اي في عصر الانبعث والمأخوذة مباشرة عن النصوص اليونانية ، فالطبيب كليمار الذي قدم الى شبه الجزيرة الابرية في اوائل القرن السادس عشر توصل الى هذه النتيجة عندما قابل ترجمات «ليونسينوس» (١٤٢٨-١٥٢٤) استاذ الطب في جامعة فرايه لجالينوس وغيره مثل ابقراط فوجد الاصل العربي لاصول ابقراط اوضح من ترجمة ليونسينو الذي في كثير من المواضع لم يفهم المعنى المطلوب في الاصل كما فهمه المترجم العربي على حقيقته.

وقد اوصى الجمع المسكوني المنعقد في فيينا سنة ١٣١١ بانشاء كرسي لتدريس اللغة العربية في جامعات رومة وباريس وبولونية واكسفورد وسلمنكة الى جانب اللغتين الكلدانية والعبرية... وعملا بهذه التوصية طلب «سلايا» الطبيب والفلكي بترشيح هرنان نونيس الطليطلي بصفته عالما باللغة العربية لكي يشغل هذه الكرسي في جامعة سلمنقة.

فيقول هذا الطبيب والفلكي : ان جامعة سلمنقة في اشد الحاجة الى اللغة العربية ولا سيما لتدريس الطب فيها وبما ان «هرنان نونيس» يعرف هذه اللغة معرفة جيدة فيجب منحه الكرسي العربية على الاقل ، وظلت العربية تدرس في جامعة سلمنقة حتى سنة ١٥٥٤ بتأثير جامعة «قلعة النهر» التي اسسها الكردنال سيسنيروس الذي احرق الكتب العربية في ساحة باب الرملة بغرناطة ولم يشفق الا على ما يقرب من مائة كتاب في الطب والصيدلة احتفظ بها لتكون نواة لجامعته.

والطبيب البلجيكي «كلينار» الذي جثنا على ذكره يقول عن سلمنقة :

«حتى الآن لم اعثر على احد يحسن العربية بحيث يقدر ان يعلمها للآخرين ، صحيح انه يوجد اطباء يقرأون بطلاقة ابن سينا والاطباء العرب الآخرين ولكنهم لا يعرفون قواعد هذه اللغة اكثر من ملاحى زيلنده او سائقي عرباتنا في بلجيكا» .

(لويس غرسية بليستير: التاريخ الاجتماعي للطب باسبانية في القرن الثالث عشر الى القرن السادس عشر ص ٨٩) .

هذا ما كانت عليه سلمنقة لما وصل اليها كرسفرو كلمبوليجري امتحانا امام لجنة شكلها لهذا الغرض المطران الطليبري مرشد الملكة الروحي .

وصل الى دير القديس اسطفان التابع لرهبان عبد الاحد ووجد عندهم مأوى يتزل فيه بسبب الصداقة التي تربطه باحد الرهبان اسمه «دياغه دي ديسا» .

ونال عطف جماعة الرهبان الموجودين في الدير نظرا لتقواه المصطنع او الحقيقي ، وحضوره الصلوات ، فصار يأكل مع الرهبان ويحادثهم فاطلعوه على اسماء اعضاء اللجنة التي تنظر في قضيته . احدهم اسمه «لذريق مالدوناده»

RODRIGO MALDONADO : عضو في مجلس الشورى الملكي .

عضو آخر مهتته ملاح .

عضو آخر عالم فلكي يدرس علم الفلك في جامعة شلمنقة ويعتبر من اهم علماء الفلك في ذلك العصر بما فيهم ابراهيم زكوت المولود في سلمنقة سنة ١٤٥٠ وتوفي في دمشق سنة ١٥١٠ درّس علم الفلك في جامعة شلمنقة وهو ما زال شابا لا يكاد يبلغ العشرين من سنه ، ثم انتقل الى جامعة سرقسطة وضع كتابا سنة ١٤٧٣ عندما كان في سلمنقة ، باللغة العبرية ثم نقل الى اللغة اللاتينية عنوانه «التقويم الدائم» وهو يبحث في علم الفلك وقد استخدم هذا الكتاب لخارطة ملاحه تسمح بالتوغل في عرض البحر . عندما وقع الطرد على اليهود التجأ الى البرتغال الى بلاط الملك يوحنا الثاني الذي جثنا على ذكره مرارا ، ولكن ما طال الامران طرد اليهود ايضا من البرتغال سنة ١٤٩٧ ، فتوجه الى تونس ومنها الى الشرق العربي ثم الى تركيا ، وتركيا في ذلك العهد كانت تسيطر على الشرق العربي ، وتوفي في دمشق حوالي سنة ١٥١٠ .

وتضم اللجنة ايضا عالما لاهوتيا وفيلسوفًا يجيد سبع لغات بما فيها اليونانية والعربية ،

وقد تفقه في العلوم العربية ولا يوجد في العالم المسيحي من يضاهيه في العلوم على اختلاف انواعها وفي اللاهوت والكتب المقدسة وستعطيني رايتك فيه ، عندما تتعرف عليه .

وافاض رئيس دير رهبان القديس اسطفان في الكلام عن هذا العالم اللاهوتي الذي لم يشأ ان يذكر اسمه - هناك امور لا يمكن التسامح بها اطلاقاً ، جامعة سلمنقة انشأت لدراسة العلوم المقدسة : اللاهوت والحق القانوني والتاريخ المقدس ، ويمكن التساهل معها في ان تدرّس العلوم الدنيوية مثل الطب وعلم الفلك واللغة على شرط ان يكون الاساتذة خاضعين في كل وقت لتعاليم الكنيسة الرومانية الكاثوليكية ومشبعين بخوف الله .

- هذا العالم مطلع على خفايا الامور وقد استقى معارفه من ينابيعها ومصادرها اي اليونان والعرب واليونان عرفوا في الغرب عندنا عن طريق العرب . مؤلفاتهم نقلت اولاً من اليونانية الى العربية والسريانية ثم من العربية الى اللاتينية وهنا في شبه الجزيرة الابرية بالذات وخاصة في طليطلة ، فهذا الذي سيجادلك عالم في الحساب وعارف في علم الكون يدرّس مادة علم الفلك في جامعة سلمنقة منذ سنوات ، تلقى من المطران الطليطرية دعوة للعضوية في اللجنة وقبل الدعوة بعد تردد لان الملكين الكاثوليكين شاءا ان تكون اللجنة مشكلة من علماء في اللاهوت والادب والنجوم والبحار ، وانا الرئيس لهذا الدير شئت في احد الايام حضور الدروس التي يقدمها في علم الفلك ودهشت لان معارفه لم تكن تخطر لي على بال انها موجودة عند مخلوق . وصادف في ذلك اليوم ان تحدث عن علم الهيئة ملخصاً كل ما درس طيلة الفصل وهذه بعض المعلومات عن علم الهيئة كما سمعتها منه :

«علم الهيئة هو علم يبحث فيه عن ظواهر الاجرام السماوية ونواميس حركاتها المرئية الحقيقية ومقاديرها وابعادها وخصائصها الطبيعية فينقسم خمسة اقسام :

القسم الاول : «علم الهيئة الكروي» وهو الاستقصاء فيما يظهر عند رصد السماء من حركات الكواكب واوضاعها بعضها لبعض فيشتمل هذا القسم على قوانين الحركات المرئية اليومية والسنوية للكواكب واستخدامها لتقدير الزمان وتعيين المواضع السماوية واختلافات المنظر وانكسار الجو وانحراف الضوء وهذا القسم مبني خصوصاً على حساب المثلثات الكروية وله علاقة بالجغرافية الرياضية .

القسم الثاني : «علم الهيئة النظري» : يعلم كيفية تقويم مواضع الاجرام السماوية :



الكسوفات الشمسية والقمرية والاتصالات واستتار الكواكب بعضها لبعض.

القسم الثالث : «علم الميكانيكا الفلكية» يبحث فيه عن علل الحركات الحقيقية وعن القوتين الجاذبة والطاردة عن المركز اللتين تؤثر بهما الاجرام الفلكية بعضها في بعض.

القسم الرابع : «علم الهيئة العملي» : وهو جزءان ، جزء رصدى مشتمل على نظرية الآلات الراصدة وكيفية الارصاد وقياس الزمن. وجزء حساسي يعلم طرائق حساب الزيجات والتقاويم وغير ذلك. والجزء الرصدى من هذا القسم هو ما يسميه الفيلسوف الاندلسي الشهير ابو الوليد بن رشد المتوفى سنة ١١٩٨/٥٩٥ ، صناعة النجوم التجريبية فانه يسمي سائر اجزاء علوم الهيئة صناعة النجوم التعاليم اي المبنية على التعاليم وهي الرياضيات.

وقد قال الفيلسوف العربي ابو نصر الفارابي في كتابه احصاء العلوم : ان علم النجوم يشتمل على قسمين احدهما علم دلالات الكواكب على المستقبل.

والآخر العلم التعليمي وهذا القسم الثاني هو الذي يعد من العلوم ، واما الاول فهو انما يعد من خواص النفس التي يتمكن بها الانسان من معرفة ما سيحدث في العالم قبل حصوله وذلك من نوع الفراسة والزجر والطرف بالحصى وغير ذلك...

فعلم النجوم التعليمي يبحث فيه عن الاجرام السماوية وعن الارض من ثلاثة وجوه : الاول : يبحث فيه عن عدد تلك الاجرام واشكالها ووضع بعضها الى بعض وترتيبها في العالم ومقاديرها وابعادها عن الارض وان الارض ساكنة ما تتحرك عن موضعها ولا في موضعها.

الوجه الثاني : يبحث فيه عن حركات الاجرام السماوية وكم هي وانها كلها كروية وما منها عام لجميع الكواكب وما خاص لكل كوكب.

الوجه الثالث : يبحث فيه عن الارض والمعمور والخراب منها وقسمة المعمور بالاقاليم واحوال المساكن.

اخوان الصفاء الذين وصلت موسوعتهم الى الاندلس : يقولون في علم الهيئة :

معرفة تركيب الافلاك وكمية الكواكب واقسام البروج وابعادها وعظمها وحركاتها ومنها قسم هو معرفة حل الزيجات وعمل تقاويم واستخراج التواريخ.

ومنها قسم هو معرفة كيفية الاستدلال بدوران الفلك وطوالع البروج وحركات الكواكب على الكائنات قبل كونها تحت فلك القمر ويسمى هذا النوع علم الاحكام، فمن هذا الكلام ظاهر ان القسم الاول في هذا التقسيم هو العلم النظري والثاني العلمي والثالث احكام النجوم.

اما ابن سينا فيقول : علم الهيئة يعرف فيه حال اجزاء العالم في اشكالها واوضاع بعضها عند بعض ومقاديرها وابعاد ما بينها وحال الحركات التي للافلاك والتي للكواكب وتقدير الكرات والقطوع والدوائر التي بها تتم الحركات ومن فروع علم الهيئة عمل الزيجات والتقاويم.

هذا بعض ما سمعته من هذا العالم الفلكي الكبير بشأن علم الهيئة ... وحضرت درسا له تحدث فيه عن كروية الارض :

### كروية الارض :

جاء فيثاغورس في منتصف القرن السادس قبل الميلاد واثبت كروية الارض قائلا : انه لا يوجد شكل هندسي اكمل من الكرة لكمال انتظام جميع اجزائها بالنسبة الى المركز وان الاجرام السماوية والارض منها لكونها في غاية الكمال لا تتصور الا ذات ذلك الشكل وفي القرن الرابع قبل الميلاد كان حكماء اليونان متفقين عليه.

ومن جملة حجج ارسطو : ان في خسوفات القمر الجزئية لا يرى ظل الارض على سطح القمر الا على شكل مستدير وهذه الحجة مهمة جدا.

واحتج القدماء ايضا بما يحصل للاشياء المرتفعة مثل الجبال والبروج الشاهقة وغير ذلك انها ترى قممها على مسافة لا يرى منها اسفلها.

وكذلك استدلوا على استدارة سطح البحر بما هو مشهور ان السفن المقبلة تظهر رؤوس سواربها قبل ما ترى قلعوها ثم تظهر القلوع قبل ظهور جرم السفينة، فاستنتجوا ان الارض كرة كاملة وانها مدورة بالكلية مضرسة بالجزئية من جهة الجبال البارزة والوهاد الغائرة وان هذا التضريس لا يخرجها من الكروية لصغر الجبال وان شمنت بالنسبة الى عظمة الارض.

وقال في ذلك قاضي زاده الرومي في شرحه على ملخص الجغميني ومبروك البخاري في شرحه على حكمة العين: «ان نسبة ارتفاع اعظم الجبال الى قطر الارض كنسبة سبع عرض شعيرة الى الذراع المحتوي على اربع وعشرين اصبعاً والاصبع عبارة عن ست شعيرات مضمومة بطون بعضها الى بعض».

ودروا ايضا ان ارتفاع اعظم الجبال فرسخان وثلث فرسخ وان قطر الارض على ما وجدته العرب الفان ومائة واربعة وستون فرسخا فاذا اجرينا الحساب على هذا القول وجدنا:

$$\frac{2,3333}{2164} = 0,001078 \quad (1)$$

والفرسخ عند فلكي العرب عبارة عن ٥٩١٩ مترا.

هناك ثلاثة اقوال في طول الدرجة من خط الاستواء عند العرب وجميعها مبنية على اصناف اغلاط في تحويل انواع «الاسطاديوم» الى الاميال العربية، احدهما من تحويل اراتسنيس، اما الآخران الكثيران الرواج فاستخرجا من تقدير بطليموس الحَوَّل على طريقين خاطئين، فيبقى الكلام عن قياس رابع عربي الاصل قريب من الحقيقة جدير بالذكر لانه من اجل آثار العرب في ميدان الفلكيات ومما يدل على شدة عنايتهم بترقية العلم المحض وعلى مهارتهم العجيبة في الارصاد اعني به قياس قوس من دائرة نصف النهار في ايام الخليفة المامون العباسي (١٩٨-٢١٨) هـ (٨١٣-٨٣٣ م).

روايتان: الاولى موجودة في الباب الثاني من كتاب الزيج الكبير الحاكمي لابن يونس المصري المتوفي سنة ٣٩٩/١٠٠٩.

ذكر سند بن علي في كلام وجدته له: ان المامون امره هو وخالد بن عبد الملك المروزي ان يقيسا مقدار درجة من اعظم دائرة من دوائر سطح كرة الارض. قال فسرنا جميعا وامر علي بن عيسى الاسطرلابي وعلي بن البحري بمثل ذلك فسارا الى ناحية اخرى. قال سند بن علي: فسرت انا وخالد بن عبد الملك الى ما بين واسط وتدمر وقسنا هناك مقدار درجة من اعظم دائرة تمر بسطح كرة الارض فكان سبعة وخمسين ميلا. وقاس علي بن عيسى وعلي بن البحري فوجدا مثل ذلك وورد الكتابان من الناحيتان في وقت واحد بقياسين متفقين.

(١) حساب القياسات الجديدة قدر ارتفاع الجبل الأعظم حملايا ٨٨٠٠ متر بالتقريب ومقدار قطر الأرض ١٢٧٤٠ كيلومترا فتكون نسبة الأول الى الثاني ٠/٠٠٠٦٩.

وذكر احمد بن عبد الله المعروف بجيش في الكتاب الذي ذكر فيه ارساد اصحاب الزيج الممتحن بدمشق وهو زيج شهيلر الفه جماعة من فلكي الخليفة المامون برئاسة يحيى بن ابي المنصور المنجم بناء على الارصاد العربية الجديدة الممتحنة ان المامون امر بان تقاس درجة من اعظم دائرة من دوائر بسيط كرة الارض. قال : فساروا لذلك في برية سنجار حتى اختلف ارتفاع النهار بين القياسين في يوم واحد بدرجة ثم قاسوا ما بين المكانين فكان ميلا وربع الميل وكل ميل اربعة آلاف ذراع بالذراع السوداء التي اتخذها المامون واقول وبالله التوفيق ان هذا القياس ليس بمطلق بل يحتاج مع اختلاف ارتفاعي نصف النهار بدرجة الى ان يكون القائسان جمعا في سطح دائرة واحد من دوائر نصف النهار. والسبيل الى ذلك بعد ان تختار للقياس مكانا معتدلا ضاحيا ان تستخرج خط نصف النهار في المكان الذي يتدئ منه القياس ثم تتخذ حبلين دقيقين طول كل واحد منها نحو خمسين ذراعا ثم تمر احدهما موازيا لخط نصف النهار الذي استخرجناه الى ان ينتهي ثم نضع طرف الحبل الآخر في وسطه ونمره راكبا عليه الى حيث بلغ ثم نرفع الحبل الاول ونضع ايضا طرفه في وسط الحبل الثاني ونمره راكبا عليه ثم نفعل ذلك دائما ليحفظ السمات وارتفاع نصف النهار يتغير دائما بين المكان الاول الذي استخرج فيه خط نصف النهار والمكان الثاني الذي انتهى اليه الذين يسرون ، حتى اذا كان بين ارتفاعي نصف النهار في يوم واحد درجة بالتين صحيحتين تبين الدقيقة في كل واحدة منها قيس ما بين المكانين ، فما كان من الاذرع فهو ذراع درجة واحدة من اوسع دائرة تمر ببسيط كرة الارض. وقد يمكن ان يحفظ السمات عوضا من الحبلين باشخاص ثلاثة تسير بعضها بعضا على سمت خط نصف النهار المستخرج وينقل اقربها من البصر متقدما ثم الذي يليه ثم الثالث دائما ان شاء الله تعالى.

وهناك رواية لابن خلكان ولكنها فاسدة ، والصحيح انما هو ما يستخرج من زيج ابن يونس . وكتب غيره ان جماعة من الفلكيين قاسوا قوسا من خط نصف النهار في صحراويون من شمالي تدمر وبرية سنجار ، ثم ان حاصلي العملين اختلفا فيما بين ٥٦ ميلا وربع الميل و ٥٧ ميلا ، فاتخذ متوسطهما اي ٥٦,٦٦ تقريبا ، ولا غرو في مثل هذا الاختلاف لما يعترض من الصعوبة الوافرة وعدم الاتقان لمن يريد قياس درجة من درجات خط نصف النهار بغير الآلات الرصدية الحديثة وذلك لعدم استواء الارض وامكان وقوع اغلاط خفيفة في اخذ ارتفاعات الشمس والنجوم ووضع الاوتاد وحفظ الخط المستقيم ثم لما يقع من الخطأ بسبب الاختلاف الناشئ في طول الجبال عن اختلاف الحرارة والرطوبة ، والمحتمل ان الفلكيين

العرب كرروا كل القياسات الجزئية مرارا ليستخرجوا القدر المتوسط ويخففوا الخطأ الممكن وقوعه والا لحصل الفرق بين اعظم من ثلاثة ارباع بميل بكثير.

ان قياس العرب اول قياس حقيقي اجرى كله مباشرة مع كل ما اقتضته تلك المساحة من المدة الطويلة والصعوبة والمشقة واشترك جماعة من الفلكيين والمساحين في العمل فلا بد لنا من اعداد ذلك القياس في اعمال العرب العلمية المجيدة الماثورة.

دهش «كلمبو» من كل هذه الايضاحات والتوضيحات مع انه كان قد تحادث مع الملاحين العرب في هذه الامور ولم يقدموا له كل هذه التفسيرات عن علمائهم لما كان في جنوى بلاده سمع بقصة الادريسي وروجار الصقلي الذي رغبه في الاقامة عنده وقال له : «انت من بيت الخلافة ومتى كنت بين المسلمين عمل ملوكهم على قتلك ومتى كنت عندي امننت على نفسك».

وكانت صقلية في ذلك الوقت لم تزل تحتفظ بالطابع الاسلامي والعربي وسكانها من المسلمين كثيرون ومعالم الحضارة العربية غالبية على مجتمعها حتى ملكها رجار كان يستظهر بعبادات المسلمين في اللباس والهيئة وشارة الملك من الخنائب والحجاب والسلاحية والجنندارية وخالف عادة الفرنج واكرم المسلمين وقربهم ومنع عنهم الفرنج فاجبوه.

ومن المحقق ان روجار كان ملكا مستنيرا وعلى جانب من التسامح الذي يندر وجوده في ملوك عصره من النصارى وشاء رئيس الدير الاستزادة من المعرفة عن رنجار الصقلي الذي استضاف الادريسي ووجد كلمبس الفرصة مناسبة لان يظهر سعة اطلاعه لهذا الراهب الذي لم يخرج من ديره في سلمنقة.

كان ميزة روجار الصقلي الخاصة من بين سائر البلاطات النصرانية تقدير العلم والعلماء على اختلاف اديانهم واطنائهم ، فعاش الادريسي في ظله باحثا وعاملا على تقدم العلم والمعرفة الانسانية والحضارة بما قام به من خدمات جلّى لعلم الجغرافية وصفة الارض وتقويم البلدان وبوضعه لاول خريطة عالمية صحيحة مبنية على الاصول العلمية والحقائق الفنية الثابتة لذلك العهد والتي لا تختلف اختلافا كبيرا عما هو ثابت.

وكان طيلة اقامته في صقلية موضع اعتبار كبير من صاحبها رجار ثم من ابنه غليوم بعده ، ورتب له كفاية لا تكون الا للملوك . وكان يجيء اليه راكبا بغلة فاذا صار عنده تنحى له عن مجلسه فياتي فيجلسان معا .

ولما استقر الادريسي ببلاط رجار كان اول ما عرضه هذا عليه رغبته في ان يؤلف له كتابا في وصف مملكته الواسعة وما هي عليه من الحضارة والعمران وذكر مسالكها وحدودها وموقعها من بقية الممالك مع وصف هذه الممالك ايضا وذكر ما يتعلق بها من ذلك على وجه التحقيق وتجنب المزاعم الباطلة والخرافات والالوهام ذاكر ان لم يجد ما يشفي غليله من ذلك في كتب المؤلفين الجغرافيين من قدماء ومحدثين ولا من يجيب على اسئلته في هذا الصدد من العلماء الملتفين حوله والمرتبين في بلاطه.

فلم يكن من الادريسي حيثئذ الا ان شمر ذيله للعمل على تحقيق هذه الرغبة لا سيما وقد جال في اطراف آسية واوروبية وافريقية فعلى الاقل تكون عنده رغبة في تسجيل ما راي وما علم من احوال البلاد التي زارها.

اوحى الى رجار ان يبعث الى سائر اطراف مملكته فيحضر لديه كل من له علم بشيء من صفاتها واحوالها ولا سيما من السفار المتجولين ثم يامر بتلقي ما يدلون به من معلومات في هذا الشأن فما اتفق فيه قولهم وصح به خبرهم ونقلهم واثبت وسجل وما اختلفوا فيه الغي واهمل وكان الامر كذلك.

وكان لاجل ان يستعلم يقينا صحة ما اتفق عليه القوم المشار اليهم في خصوص مادة الاطوال والعروض المختلفة لاي بلد من البلدان يحضر ما سماه «لوح الترسيم» وهو تصميم جغرافي للكورة الارضية او هو عبارة ادق «مشروع خريطة العالم التي وضعها فيما بعد، فيمتحن عليه مواقع البلدان واحدا فواحدا بواسطة بركار من حديد مقارنا ما عنده من معلومات بما قرره المؤلفون في هذا العلم محققا بغاية العناية المواقع المذكورة ومرجحا بالاستناد الى النظر الصحيح بين الاقوال المتضاربة في بعض المسائل حتى يقف على حقيقتها.

وكان هذا هو الاصلاح العظيم الذي ادخله الادريسي على خريطة العالم فجعلها تقرب من وضعها العلمي الصحيح.

ولما وصل الى هذه النتيجة اراد ان يخلدها بوضع خريطة جامعة يرسمها على صفيحة من الفضة لا على صحيفة من الورق فتكون بمنجاة من عوامل التلف. وقد امر الملك رجار ان تفرغ له دائرة من الفضة الخالصة «عظيمة الجرم ضخمة الجسم» في وزن اربعمائة رطل رومي في كل رطل منها مائة درهم واثنى عشر درهما. فلما كملت امر الفعلة ان ينقشوا فيها صور الاقاليم السبعة ببلادها واقطارها وسيفها وريفها وخلجانها وبحارها وبحاري مياها ومواقع انهارها وعامرها وغامرها بين كل بلدين منها وبين غيرها من الطرقات المطروقة والاميال

المحدودة والمسافات المشهودة والمراسي المعروفة على نص ما يخرج اليهم ممثلا في «لوح الترسيم» ولا يغادرون منه شيئا ويأتون به على هيئته وشكله كما يرسم لهم فيه.

ولما انجز هذا العمل انصرف الادريسي الى انجاز كتابه «نزهة المشتاق في اختراق الآفاق» وجاء هذا الكتاب بمثابة التفسير والشرح لخريطة العالم الجديدة وقد انتهى منه في سنة ١١٥٣/٥٤٨.

وتوفي رجار في ذلك العام نفسه فلم يتمتع طويلا بتحقيق امنيته ومع ذلك فلم يكن احد ينسى ما له من الفضل في وجود ذلك الكتاب حتى لقد سمي باسمه فقليل «كتاب روجار» «والكتاب الروجاري».

وقد بلغ وزن هذه الصفيحة الفضية مائة وخمسين كيلوغراما ومساحتها ثلاثة امتار ونصف طولا بتر ونصف عرضا وثلاثة مليمترات سمكا.

ومع كونها بهذه المتانة فانها لم تعمر طويلا: سبعة اعوام فقط، اذ سطا عليها الثوار في سنة ٥٥٥ هـ واقتسموها اطرافا فذهبت الى حيث لم ينتفع بنقوشها احد، على حين بقيت اصولها من الاوراق العادية محتفظة بكنوزها القيمة حتى وصلت اليها سالمة.

ويقال ان الملك رجار تنازل للشريف الادريسي عن ذلك المبلغ الضخم الباقي من الفضة، و اضاف الى ذلك مائة الف درهم اخرى ومركبا كان قد جاء اليه من برشلونة مشحونا بانواع الاجلاب الرومية فاعطاه كل ذلك جائزة له على خدمته العلمية العظيمة.

— وما هي البلدان التي وضعها الادريسي على خارطته؟

— كان الادريسي مثل بقية علماء العرب يرى ان الارض مكورة على شكل بيضة وانها منقسمة بواسطة خط الاستواء الى قسمين متساويين: شمالي وجنوبي، المعمور منها الشمالي فقط، اما الجنوبي فهو خلاء غير معمور لشدة الحرارة ولعدم وجود الماء فيه.

غير ان الفيلسوف العربي الكبير ابن رشد عارض الادريسي في هذه النظرية، وراى ان النصف الجنوبي من الكرة موافق للنصف الشمالي في الجو والطبيعة وانه مأهول بالسكان.

والخريطة الادريسية انما تمثل القسم المعمور من الكرة الارضية وهو النصف الشمالي منها ويشمل العالم القديم او مجموع القارات الثلاث التي هي آسية وافريقية واوروپية، وهذا التقسيم لم يكن معروفا في ايام الادريسي لان تقسيم العالم كان مبني على نظرية الاقاليم السبعة ولكن الادريسي حددها وقسمها بحسب درجات العرض، فجعل الاقليم الاول فيما بين صفر

و ٢٣ درجة شمال خط الاستواء ، والاقاليم الخمسة بعده كل واحد منها ست درجات ، والاقليم السابع من ٥٤ درجة الى ٦٣ درجة وما بعد هذه الدرجة الاخيرة منطقة غير مسكونة لكونها كثيرة البرودة ومغمورة بالثلوج .

ولقد اضاف الادريسي الى القسم الشمالي من الكرة الارضية جزءا صغيرا من القسم الجنوبي حتى درجة ١٦ جنوب خط الاستواء ، وهذا الجزء هو الذي تقع فيه منابع النيل . اما الذي يذكر للادريسي بالاعجاب والفخر هو انه حاول بتقسيمه الارض الى الاقاليم السبعة اثبات درجات العرض وتحديددها وانه افلح في هذه المحاولة الى حد بعيد .

وقد ابتدأ كما اشرنا اليه باثبات درجات العرض من درجة ٢٨ الى درجة ٦٣ على التتابع والدرجات التي اثبتها توافق الدرجات الحقيقية تمام الموافقة في جميع البحار وفي معظم اليابسة حيث توافرت لديه الاسباب وامكنه اجراء المقاييس الصحيحة وفي بعض جهات قليلة من اليابسة حيث لم تتم له الاسباب تختلف الدرجات التي اثبتها عن الدرجات الحقيقية اختلافا قليلا ، فمثلا وضع مدينة «كلمار» ببلاد اسوج عند درجة ست وخمسين وثلاث مينا تقع عند درجة ست وخمسين ونصف وجعل الدنمرك ابتداء من ١/٢ ٥٤ الى ٥٨ والصحيح انها من درجة ٥٤ الى ١/٢ ٥٧ ، وجعل انكلترة من ٥٢-٥٨ بدلا من ٥٠-١/٢ ٥٨ وهذا بالطبع فرق ضئيل في جهات قليلة دعا اليها عدم توافر الاسباب والامكانات في ذلك العهد .

ولذلك لم يثبت درجات العرض الى درجة ٢٨ شمالا وانما اكتفى بوضع ارقام بجانب اسماء البلاد التي تقع في هذه المنطقة ذلك لم يثبت خطوط الطول وانما قسم كلا من الاقاليم السبعة الى عشرة اقسام متساوية من جهة الغرب الى جهة الشرق وهذا التقسيم وان لم يدل على درجات الطول فانه يسهل القيام بالمهمة ويعين على رسم الخريطة .

وافترقا على ان يجتمعا في مناسبة اخرى لمواصلة البحث في هذه الامور الجغرافية الهامة التي قد تفيد «كلمبو» عندما يمثل امام اللجنة التي تضم خيرة العلماء وقد تحدد اجتماعها بعد ايام قليلة .

وفعلا عقدت اللجنة جلسة للاستماع الى كلمبس حضرها المطران الطلبري واثنان عشر عالما ولاهوتيا فقال كلمبس : «كما ان الله اوحى لموسى واختاره ليقود الشعب المختار الى ارض الميعاد هكذا اختارني واوكل الي مهمة خطيرة : افتح للعالم المسيحي طريقا جديدة الى



الافاويه ، بعيدة عن الخطر التركي . عندما انظر الى ذاتي اجفل من تواضعي ولكن عندما افكر بالدعوة التي دعيت اليها يركبني العجب بعظمتي والرجاء في خالق الكل يسندني ولم تنقصني معونته واليه اسلم ذاتي لكي انفذ وصيته التي كرس حياتي لها . وهي الوصول عن طريق البحر اقيانس الى الهند الغنية ، الى اراضي الخان الاكبر ملك الملوك كما سماه ماركو بولو الى اراضي «قطاي» «ومني» التي تنتظر قدومنا لكي تتخلي عن اوثانها وتعبد الاله الحقيقي الذي لا اله سواه .

انا عرضت على جلالتها اني اصل الى الملكة ايزابيل اني اصل الى طرشير واوفير في جزيرة سيبانغو الجميلة والكبيرة ، وكان الملك سليمان يرسل اليها مراكمه ليشحنها بالذهب من مناجمها والى المرافئ التي كان يحمل منها القرفة والفلفل وجوز الطيب وكبس القرنفل وافاويه اخرى كثيرة ضرورية لتقديد اللحم وحفظه من الفساد ، وهذه الطريق التي اذكرها على مسامعكم ليست برية بل بحرية غربية لا اعرف احدا سلكها حتى الآن .

فساله احد اعضاء اللجنة وهو ملاح ماهر جاب البحار في الطول والعرض : قلت من ناحية الغرب اي من بحر الظلمات .

— وهو كذلك ايها الملاحون والعلماء واللاهوتيون الاجلاء ، بينا امرء المسيحية يحاربون الاسلام ، وملك البرتغال يرسل سفنه في رحلات استكشافية لكي يجد ممرا الى الشرق عن طريق الشواطئ الافريقية ، وضع الله في عقلي معرفة طريق جديدة غربية عبر المحيط هذا ما شئت ان ابثه في مسامعكم ايها السادة الكرام ، الذين عليهم ان يقولوا كلمتهم ويضدروا حكمهم . عسى الله ينير عقولكم كما اثار عقلي لكي ينفذ جلالتهما هذه المهمة التي اوكلها الله الي .

فصمت المطران الطليري وصار يداعب الصليب المدلى على صدره والحاضرون يحدقون انظارهم بكلمبس الى ان ساله احد الملاحين ببعض الغضب وببرة في صوته :

— هل انت تتمتع بكامل قواك العقلية؟ كيف يمكنك الوصول الى بلاد الهند عن طريق بحر الظلمات؟ هل تملك كافة الوسائل الحديثة الملاحة التي تساعدك للولوج في بحر الظلمات؟

— عندي البوصلة او بالاحرى «الابرة المغناطيسية» هذا هو اسمها الحقيقي الاصيلي كن صبورا قليلا وشرحها لك .

«انها عبارة عن مغناطيس رفيع مستطيل يستخدم لخاصة معروفة في المغناطيس وهي

ثبوته في اتجاه معين فاذا جعلت ابرة مغناطيسية متحركة حول محور افقي يمر بمركز ثقلها بحيث ينعدم مفعول الثقل في توجيهها فانها تستقر في اتجاه واحد وان ازيلت عنه عادت اليه فلا تسكن الا فيه ويكون احد طرفيها ابدا نحو الشمال ويدعى قطبها الشمالي والثاني نحو الجنوب ويدعى قطبها الجنوبي فلا يتبادلان في وضعهما ابدا وهذه الخاصة جعلت من الابرة المغناطيسية آلة للاستدلال في الاسفار برا وبحرا وجوا وتعلل هذه الظاهرة بوجود قوة مغناطيسية في الارض توجه الابرة بحيث يصلح القول في تقريب اول ان الارض تعمل عمل قضيب موضوع في مركزها صغير الابعاد بالنسبة لابعادها يتوجه محوره منحرفا عن محور دوران الارض بمّا قيمته احدى عشرة درجة ونصف ويكون قطبه الشمالي نحو الجنوب وقطبه الجنوبي نحو الشمال. فاذا ما علم بالتدقيق وجهة الابرة في مكان ما امكن الاستدلال بها على الطريق السوى.

وهذه الابرة المغناطيسية كانت معروفة عند العرب منذ القديم بشهادة خوان دي باروس في وصفه لخريطة الجزر الهندية ان العرب عرفوا الابرة المغناطيسية وانهم رسموا واستعملوا الخرائط ، ويقول «خيرونمو اوسوريو» JERONIMO OSORIO انه كان للعرب في ايام فشكو دي غاما المام واسع في الملاحة وانهم لم يكونوا دون البرتغاليين في شؤون البحر. توجد نصوص ترقى الى اواخر القرن الثالث عشر تذكر الابرة المغناطيسية وطرق استعمالها في الملاحة على غاية من الدقة.

نص ليلك القبجاق في كتابه «كتر التجار» يقول فيه :

«ومن خواص المغناطيس ان رؤساء بحر الشام اذا اظلم عليهم الجو ليلا ولم يروا من النجوم ما يهتدون به على تحديد الجهات الاربع ، ياخذون اناء مملوء ماء ويحترزون عليه من الريح بان ينزلوه الى بطن السفينة ثم ياخذون ابرة وينفذونها في سمرة او قش حتى تبقى معارضة فيها كالصليب ويلقونها في الماء الذي بالاناء ومعدود لها فتطفو على وجهها ثم ياخذون حجرا من المغناطيس كبير ملء الكف او صغير ويدنونه من وجه الماء ويحركون ايديهم دورة اليمين ، فعندها تدور الابرة على صفحة الماء ثم يرفعون ايديهم على غفلة وسرعة فان الابرة تستقبل بجهتها جهة الجنوب والشمال ... رايت هذا الفعل منهم عيانا في ركوبنا البحر من طرابلس الشام الى الاسكندرية سنة ١٢٤٢ ، وقيل ان رؤساء مسافري بحر الهند يتعوضون عن الابرة والسمرة بشكل سمكة من حديد رقيق مجوف يمكن ان يركب في ماء الاناء عام وسامت براسه وذنبه الجهتين من الجنوب والشمال».

والمقريري المتوفي سنة ١٤٤٢ يقول :

« ما برح المسافرون في بحر الهند اذا اظلم الليل ولم يروا ما يهديهم من الكواكب الى معرفة الجهات يحملون حديدة مجوفة على شكل سمكة ويبالغون في تريقها جهد المقدرة ثم يعمل في فم السمكة شيء من المغنطيس جيدا ويحك فيها بالمغنطيس ، فان السمكة اذا وضعت في الماء دارت واستقبلت القطب الجنوبي بفمها واستدبرت القطب الشمالي . وهذا ايضا من اسرار الخليفة ، فاذا عرفوا جهتي الجنوب والشمال تبين منها المشرق والمغرب فاذا تحددت الجهات الاربع عرفوا مواضع البلاد منها فيقصدون حينئذ جهة البلاد التي يريدونها .

وقد اشار الادريسي قبل القبجاقى بنحو مائتي عام الى جاذبية المغناطيس الا ان شرحه اكتنفه شيء من الغموض .

ولعل اقدم نص صريح في ذكر هذه البوصلة البدائية في القرون الوسطى ، يرقى الى القرن الثاني عشر في رسالة كتبها اسكندر نيكام بعنوان « في المواعين » ذكر فيها « ابرة تستعمل في السفن فتساعد البحارة في معرفة طريقهم عندما تغيب نجمة القطب وهي توضع على محور وتترك حرة في مركزها » .

ويقول ايضا في كتابه « في طبيعة الاشياء » : انه عندما يضل البحارة وجهة سيرهم بسبب تراكم الغيوم في السماء حتى تحجب عنهم الشمس او بسبب ظلام الليل يمرون ابرة على حجر المغناطيس فتدور ثم تقف ورأسها متجه نحو الشمال .

— والخرائط البحرية التي ترشدك الى تلك الاراضي ؟ —

— من الضروريات الهامة للملاحة وانشاء الخرائط الدقيقة تحديد مواقع البلدان اي خطوط الطول والعرض كذلك وجود الآلات الهامة لذلك وتحديد العروض قد ياتي بقياس ارتفاع الشمس والنجم القطبي او الاوج الاعلى والادنى للنجم حول القطبي .

جاء البيروني العالم الفلكي العربي بفكرة جديدة بتطبيق الطريقة المتبعة بالنسبة للنجوم الواقعة حول القطب في شان الشمس ايضا .

كما قام هذا العالم بعمل خريطة مستديرة للعالم في كتابه « التفهيم لاوائل صناعة التنجيم » لبيان موضع البحار ابتكر طريقة لتصميم خرائط السماء والارض .

له مبتكرات وابحاث في كيفية نقل صور الارض الكروية الى الورق المسطح .

ويناقش البيروني الجانب الرياضي والفلكي من الجغرافية مثل عمران الجهة المقابلة من الارض واستدارة الارض وتحديد حركاتها.

ومما يروى ان مبعوثا تركيا الى السلطان الغزنوي روى له انه لاحظ وجود الشمس في الافق بجالة لا يكون ليل حينما كان فيما وراء البحار تجاه القطب الجنوبي. ولم يصدق السلطان تلك القصة العجيبة ورمى الرجل بالاحاد.

ثم استدعى البيروني لتفسير تلك الظاهرة فنهض العالم العلامة حتى توصل الى اقناع الملك فقال للملك ان هذا الرجل لا يذكر ذلك عن راي يرثيه ولكن عن مشاهدة يحكيها عما راي فيما وراء البحر نحو القطب الجنوبي من دور الشمس علة ظاهرة في كل دورها فوق الارض بحيث يبطل الليل ، ثم جاء البيروني بالآية وجدها تطلع على قوم لم نجعل لهم من دونها سترًا. - سألتك عن شيء فأجبتنا عن شيء آخر لم نطلب منك درسا وتاريخ رسم الخرائط بل خريطة معينة اعتمدت عليها في رحلتك الى الهند.

- اذا كانت سفن قشتالية تتوغل في بحر الظلمات قاصدة الجزر الخالدات والمراكب البرتغالية تمخر عبابه متوجهة الى مدينة القمر والراس الاخضر وتنحدر نحو الجنوب أكثر فأكثر لا أرى ما يمنع التوغل فيه نحو الشرق.

- ولكن الفرق بعيد بين الطريقين فاذا سافرت قرب الشواطىء الافريقية وهبت عليك العواصف تجد ملجأ تأوى اليه ومأكولات لتسد الجوع واشجاراً وأخشاباً لاصلاح ما تعطل من السفينة ، ولا شيء من هذا تجده في بحر الظلمات.

- قضيت ثلاثة وعشرين عاماً اجوب البحار وغربها وجنوبها وشمالها وشرقها من بلاد الانكليز الى غينية الى مرافىء البحر المتوسط واقول ان الطرق التي سأسلكها في بحر الظلمات صالحة للملاحة ، فلا اقزام بحرية ولا عرائض البحر ولا حيوانات مخيفة ولا مياه قريبة من الغليان كما يقولون انه يحدث في المناطق الحرة.

- اذا كنت سافرت طيلة ثلاثة وعشرين عاماً فلا شك انك ادركت الصعوبة في معرفة موقع السفينة في كل وقت.

- بين اهل العلم بالهندسة بغير وجه من البرهان ان الارض ثابتة وسط العالم قائمة في مركزه ولا حركة لها في ذاتها وانها مستديرة الشكل وان جميع الاثقال تميل ويرجعن اليها بالطبع ، وان كل جزء من أجزائها البعيدة عن المركز بدور الارتفاع والانخفاض مطيعة الى

مركزها وان الفلك المستقيم يدور عليها بجميع ما يحيط بها من الافلاك والكواكب السيارة والثابتة دورة واحدة في كل أربع وعشرين ساعة مستوية هي جملة النهار والليل من آخر النهار وركب الله عز وجل على الأرض جرم الشمس لعلمه بالحكمة التي ينبغي ان يكون عليها تركيب العالم في فلك اخرج مركزه عن مركز الأرض بدرجتين ونصف من درج فلك البروج ، فلذلك ما اختلفت حركة الشمس على الأرض فحمى مزاج جوهر الهواء المحيط بالناحية الجنوبية. وكان جزء المعمور من الأرض في الناحية الشمالية ، اذ كل حيوان بطبعه احمل للبرد منه للحر ، ألا ترى انه يتولد في الماء من الحيوان ما لا يحصى كثرة وكذلك من النبات ولا يتكون في النار منه شيء إلا الشاذ النادر ان صح ذلك فيه .

كان القدماء يعتبرون الأرض مركز الكون أو قرية منه وقد اخذ علماء العرب بهذا الرأي ، وقد وردت على لسان البيروني عبارة تشير الى معرفة وجود قوى الجاذبية بين الاجسام .

ثم الأقاويل في سبب هذا الاضطراب كثيرة ، منها جذب السماء الأرض من كل النواحي بالسواء وذلك يبطل بالجزء ومنها المنفصل عنها فان ما يلحقه من الجذب من جهة الأرض افتر ويجب ان تسلبه السماء الى نفسها من غير تلك الجهة حتى يطير اليها ولم نشاهد ذلك قط لصخرة مثلاً ، ولم يشعر بقوة هذا الجذب انسان ، فلا محالة ان الخلاء الذي في بطن الأرض يمسك الناس حوالها . اليس احد المتقارطين من سكانها كالمستقر على القرار عارف من نفسه حال الاستواء والآخر كالمشدود كرها على السقف يعرف من نفسه الانتكاس والاضطراب وليس احدهما اذا انتقل الى مكان آخر بواجد فيه غير ما كان يجده ذاك ولكن الناس في جميع مواضع الأرض على حالة واحدة ليس عندهم مما ذكرنا خبر» .

وكروية الأرض ظاهرة بظهور اعلى الجبال أولاً للسائر نحوها ثم ظهور باقيها بالتدريج حتى قواعدها وبالمثل رؤية سارية السفينة في البداية ثم يبدو باقيها شيئاً فشيئاً كلما اقتربت . والأرض تدور حول محورها والرأي السائد عدم وجود هذه الحركة واعتبار ان السماء تدور بما فيها من اجرام مرة كل يوم . والبيروني يؤيد هذا الرأي ولكنه خلال مناقشته للبراهين والأدلة اشار الى وجود عالم عربي كبير ، لم يذكر اسمه ، يرى ان الأرض هي التي تدور حول محورها وسرد وجهة نظر هذا العالم والاستدلالات على صحة رأيه . فمن المعروف انه لو كانت الأرض ساكنة وسقط حجر من علو شاهق لاتخذ مساراً راسياً يمتد الى مركز الأرض ، ولكن اذا كانت الأرض متحركة اصبح للحجر سرعتين احدهما سرعة الهبوط راسياً نحو المركز

والأخرى سرعة افقية مكتسبة من حركة الأرض ، وتكون النتيجة وصول الحجر منحرفاً نحو المشرق ويقول البيروني في ذلك : اما انا فقد شاهدت احد من مال الى نصره هذا الرأي من المبرزين في علم الهيئة لم يلتزم نزول الثقل الى الأرض على القطر عموداً على وجهها بل منحرفاً على زوايا مختلفة... لأن الرجل رأى للثقل المنفصل عن الأرض حركتين احدهما دورية لما في طبيعة الجزء من ثقل الكل في خواصه والأخرى مستقيمة لانجذابه الى معدنه . وذكر البيروني وجود حركة ذاتية للقمر والشمس والكواكب في مدارات خاصة بها غير انه اتبع الرأي السائد بان هذه المدارات حول الأرض وليست حول الشمس . سمعت بخبر الفتية المغررين الذين لم يستطيعوا ان يسيروا في بحر الظلمات هذا أكثر من احد عشر يوماً فكيف تريد ان تسير اشهرًا؟

ان الجزيرة التي وصل اليها الفتية المغررون هي إحدى الجزر الزرقاء والجزيرة الثانية هي إحدى جزر الكناريا أو الجزر الخالدات وليس من الممكن ان يكونوا قد وصلوا الى ابعد من ذلك ، وكما تقول انهم ساروا في بحر الظلمات طيلة احد عشر يوماً فهذا يعني انهم قطعوا فيه مسافة الف ومائة كيلومتر ونيف وهناك اضطروا الى الاتجاه نحو الجنوب فساروا ١٢ يوماً أي حوالي ١٢٠٠ كيلومترا حتى وصلوا الى جزيرة الغنم فاذا علمنا ان الجزر الزرق تقع تقريباً في مقابلة ساحل ايبيرية غرباً فلا بد ان الرياح سارت بهم بعد ابجارهم بقليل الى الشمال الغربي ثم انحرفوا الى الجنوب ووصلوا الى إحدى الجزر الخالدات لأن الناس الشقر الزعر ذوى الشعور السبطة وهم طوال القدود ولنسائهم جمال عجيب تنطبق اوصافهم على «الغانشس» الذين كانوا يسكنون هذه الجزر قبل الغزو الاسباني .

فاذا حسبنا مقدار ما قطعه المغررون في المحيط الاطلسي وجدنا انهم قضوا ٣٨ يوماً قطعوا فيها قرابة ٣٨٠٠ كيلومترا في مياه هذا المحيط وهذه أطول مسافة قطعت في ذلك الحين اي في القرن الحادي عشر وهو في ذاته عمل عظيم سبق العرب غيرهم من الناس وهو حدث محقق ولم يكن اولئك الاشبونيون هم العرب الوحيدون الذين اقدموا على ركوب هذا المحيط واتونا عنه بنبأ فان هناك نصوصاً كثيرة تدل على ان خروج المسلمين من شواطئ بحر الظلمات في اتجاه الغرب أو الجنوب بمحاذاة افريقية كان امراً كثير الوقوع .

ثم سأل احد الجغرافيين عن الاقاليم السبعة واين يوجد كل اقليم منها .

- اعلم ان العلماء قسموا هذا المعمور على سبعة اقسام أو اقليم من الشمال الى الجنوب ،

كل واحد منها آخذ من الغرب الى الشرق على طوله فالاول منها مار من المغرب الى المشرق مع خط الاستواء بجده من جهة الجنوب وليس وراءه هناك الا القفار والرمال وبعض عمارة ان صحت ، فهي كلا عمارة ويليه من جهة شماليه . الاقليم الثاني ثم الثالث ثم الرابع والخامس والسادس والسابع وهو آخر العمران من جهة الشمال وليس وراء السابع الا الخلاء والقفار الى ان ينتهي الى البحر المحيط كالحال فيما وراء الاقليم الاول من جهة الجنوب الا ان الخلاء في جهة الشمال اقل بكثير من الخلاء الذي في جهة الجنوب . ثم ان ازمة الليل والنهار تتفاوت في هذه الاقاليم بسبب ميل الشمس عن دائرة معدل النهار وارتفاع القطب الشمالي عن آفاقها . والمتكلمون على هذه الجغرافية قسموا كل واحد من هذه الاقاليم السبعة في طوله من المغرب الى المشرق بعشرة اجزاء متساوية ويذكرون ما اشتمل عليه كل جزء منها من البلدان والامصار والجبال والانهار والمسافات بينها في المسالك .

### الاقليم الأول :

وفيه من جهة غربيه الجزائر الخالدات التي منها بدأ بطليموس باخذ اطوال البلاد وليست هي في بسيط الاقليم وانما في البحر المحيط جزر متكررة اكبرها واشهرها ثلاثة وقد بلغنا ان سفائن من الافرنج مرت بها في اواسط القرن الرابع عشر وقتلوهم فغنموا منهم وسبوا وباعوا بعض اسراهم بسواحل المغرب الاقصى وصاروا الى خدمة السلطان فلما تعلموا اللسان العربي اخبروا عن حال جزائريهم وانهم يحتفرون الارض للزراعة بالقرون وان الحديد مفقود بارضهم وعيشهم من الشعير وماشيتهم المعز وقتلهم بالحجارة يرمونها الى خلف وعبادتهم السجود للشمس اذا طلعت ولا يعرفون ديننا ولم تبلغهم دعوة ولا يوقف على مكان هذه الجزائر الا بالعثور لا بالقصد اليها كما يقول ابن خلدون لأن سفر السفن في البحر انما هو بالرياح ومعرفة جهات ما بها والى اين يوصل اذا مرت على الاستقامة من البلاد التي في ممر ذلك المهب ، وإذا اختلف المهب وعلم حيث يوصل على الاستقامة حوذى به القلع محاذاة يحمل السفينة بها على قوانين في ذلك محصلة عند النواتية والملاحين الذين هم رؤساء السفن في البحر والبلاد التي في حفا في البحر الرومي وفي عدوته مكتوبة كلها في صحيفة على شكل ما هي عليه من الوجود وفي وضعها في سواحل البحر على ترتيبها ومهاب الرياح وممراتها على اختلافها مرسوم معها في تلك الصحيفة ويسمونها « الكنباص » وعليها يعتمدون في اسفارهم ، وهذا كله مفقود في البحر المحيط فلذلك لا تلج فيه السفن لانها ان غابت عن رأى السواحل فقل ان

تهتدى الى الرجوع اليها مع ما يتعقد في جو هذا البحر وعلى سطح مائة من الابخرة الممانعة للسفن في مسيرها وهي لبعدها لا تدركها اضواء الشمس المنعكسة من سطح الأرض فتحللها فلذلك عسر الاهتداء وصعب الوقوف على خبرها.

وأما الجزء الأول من هذا الاقليم ففيه مصب النيل الآتي من مبدئه عند جبل القمر كما ذكرناه ويسمى نيل السودان ويذهب الى البحر المحيط فيصب فيه عند جزيرة أولئك وفي جنوبي هذا النيل قوم من السودان يقال لهم «الملم» وهم كفار يكتون في وجوههم واصداغهم واهل غانة «والتكرور» يغيرون عليهم ويسبونهم ويبيعونهم للتجار فيجلبونهم الى المغرب وكلهم عراة وليس وراءهم في الجنوب عمران يعتبر، الا اناس اقرب الى الحيوان والعجم من الناطق يسكنون الفيافي والكهوف ويأكلون العشب والحبوب غير مهياة وربما يأكل بعضهم بعضاً وليسوا في عداد البشر...

وعلى هذا النيل بلاد النوبة والحبشة وبعض بلاد الواحات الى اسوان.

### الاقليم الثاني :

وهو متصل بالاول من جهة الشمال وبقالة المغرب منه في البحر المحيط جزيرتان من الجزائر الخالدات وفي الجزء الاول والثاني منه في الجانب الاعلى منها ارض قنورية وبعدها في جهة الشرق اعالي ارض غانة، وقبائل صنهاجة وهي شعوب كثيرة وعلى سمت هذه المفاوز شرقا ارض فزان، وبلاد الصعيد حفا في النيل وبلاد كوار من امم السودان ثم قطعة من ارض الباجوين وارض ودان والواحات الداخلة، وفي الجزء الرابع من هذا الاقليم بقية ارض الباجوين ثم بلاد الصعيد حفا في النيل فيمر بين الجبلين الحاجزين وهما جبل الواحات من غربيه وجبل المقطم من شرقيه ويتصل حفا فيهِ الى اسيوط، وفي الشرق من جبل المقطم صحارى عيذاب ذاهبة في الجزء الخامس الى ان تنتهي الى بحر السويس وهو بحر القلزم الهابط من البحر الهندي في الجنوب وفي عدوته الشرقية من هذا الجزء ارض الحجاز من جبل يللم الى بلاد يثرب، وفي الجزء السادس من غربيه بلاد نجد وجرش الى عكاظ وبلاد نجران وخيبر وتحتها ارض اليمامة وارض سبا ومارب وينتهي الى بحر فارس وهو البحر الثاني الهابط من البحر الهندي، وفي الجزء السابع في الاعلى من غربيه قطعة من بحر فارس وفي الجزء الثامن بلاد بلهر من الهند وعلى سمتها شرقا بلاد القندهار ثم بلاد منييار، وفي الجانب الاعلى على ساحل البحر الهندي وتحتها في الجانب الاسفل ارض كابل وبعدها شرقا الى البحر المحيط



بلاد القنوج ما بين قشمير الداخلة وقشمير الخارجة عند آخر الاقليم وفي الجزء التاسع ثم في الغربي منه بلاد الهند الاقصى ويتصل فيه الى الجانب الشرقي فيتصل من اعلاه الى العاشر وتبقى في ذلك الجانب قطعة من بلاد الصين فيها مدينة شيغون ثم تتصل بلاد الصين في الجزء العاشر كله الى البحر المحيط .

### الاقليم الثالث :

وهو متصل بالثاني من جهة الشمال في الجزء الاول منه وعلى نحو الثلث من اعلاه جبل درن معترض فيه من غربيه عند البحر المحيط الى الشرق عند آخره ويسكن هذا الجبل من البرابر ام لا يحصيهم الا خالقهم ثم رباط ماسة وبلاد السوس وبلاد درعة ثم بلاد سجلماسة وفي الناحية الغربية من الجبل ام المصامدة ثم هنتانة وصنهاجة وبعض قبائل زناتة ويتصل به هناك من جوفيه جبل اوراس وهو جبل كتامة ، ثم ان جبل درن مطل على بلاد المغرب الاقصى وهي في جوفيه في الناحية الجنوبية منها بلاد مراکش واغامت وعلى البحر المحيط منها رباط اسني ومدينة سلا وبلاد فاس ومكناسة وتازا وقصر كتامة ، واصيلا والعرايش وقد سميت هذه البلاد شرقا بلاد المغرب الاوسط وقاعدتها تلمسان وفي سواحلها على البحر الرومي وهران والجزائر ومدينة تونس وبلد طرابلس وبلاد الفيوم والاسكندرية .

في الجزء الخامس من هذا الاقليم بلد الشام وطائفة من جزيرة قبرس وغزة وعسقلان ثم عكا ثم صور وصيدا وجبل اللكام وكانه حاجز بين ارض مصر والشام ومدينة دمشق مقابل بيروت ثم بعلبك وحمص وتدمر وبلد الحيرة والقادسية ومدينة البصرة .

وفي الجزء السابع في الاعلى منه المغرب بقية جبال القفص ويليها من الشمال والجنوب بلاد كرمان ومكران ومن مدنها الرودان والشيرجان ويزدشير ومدينة اصبهان وجبال الغور وبلادها وقاعدتها غزنة وقاشان ومرو والطالقان وبلغ حيث نهر جيحون . وفي الجزء التاسع ارض التيب وارض فرغانة .

وفي الجزء العاشر منه في الجنوب بقية الصين وفي الشمال من ارض خرخير بلاد كتمان وقبالتها في البحر المحيط جزيرة الياقوت في وسط جبل مستدير لا منفذ منه اليها ولا مسلك والصعود الى اعلاه من خارجه صعب في الغاية وفي الجزيرة حيات قتالة وحصى من الياقوت كثيرة فيحتال اهل تلك الناحية في استخراجها بما يلهمهم الله اليه .

#### الاقليم الرابع :

يتصل بالثالث من جهة الشمال والجزء الاول منه في غربيه قطعة من البحر المحيط مستطيلة من اوله جنوبا الى آخره شمالا وعليها في الجنوب مدينة طنجة ، وطريف والجزيرة الخضراء وقصر الحجاز وسبتة ثم يابسة ومايرقة ومنزقة وسردانية وصقلية ثم اقريطش وخليج البنادقة خليج القسطنطينية وبحر نيطش وجبله واللاذقية وطرطوس وانطاكية وادنة وقنسرين وعين زربة وبلاد بخارى وسمرقند وخوارزم.

#### الاقليم الخامس :

الجزء الاول منه اكثره مغمور بالماء الا قليلا من جنوبه وشرقه ، فيه من بقية غرب الاندلس سلمنكة وسمورة وابلة وارض قشتالية وشقوية وارض ليون وبرغش ووراءها جليقية وفي شمالها وشرقها وشقة ونبلونة وفي غرب بنبلونة قسطالة ثم ناجرة.

في الجزء الثاني من الناحية الغربية ارض غشكونية وبلاد جنوة وارض برغونية ومدينة رومة وفي الشمال عن بلاد رومة بلاد افرنصيصة وفي جنوب رومة بلاد نابل وفي شمالها طرف من خليج البنادقة.

وفي الجزء الثالث من هذا الاقليم بلاد قلورية بين خليج البنادقة والبحر الرومي وشمال بلاد البنادقة بلاد الالمانيين.

وفي الجزء الرابع من هذا الاقليم قطعة من البحر الرومي بلاد مقدونية وارض باطوس . وفي الجزء الخامس بلاد عمورية وبلاد البلقان .

وفي الجزء السادس من هذا الاقليم بلاد ارمينية وبلاد ازربيجان وبلاد اردبيل .

والجزء السابع من هذا الاقليم غربيه كله مغمور ببحر طبرستان وجبال الديلم الى قزوين .

والجزء الثامن منه كله مجالات للغزو من امم الترك وفي الجهة الجنوبية الغربية منه بحيرة خوارزم التي يصب فيها نهر جيحون وفي الجهة الشمالية منه والشرقية نهر عرعون .

وفي الجزء التاسع من هذا الاقليم بلاد اركس من امم الترك ويحف به من جهة الشرق آخر الجزء جبل قوقيا المحيط بياجوج وماجوج .

وفي الجزء العاشر من هذا الاقليم ارض ياجوج متصلة فيه كله الاقطعة من البحر المحيط

غمرت طرفا من شرقيه من جنوبه الى شماله الا القطعة التي يفصلها الى جهة الجنوب والغرب  
جبل قوقيا حين مرّ فيه وما سوى ذلك فارض ياجوج وماجوج.

#### الاقليم السادس :

الجزء الاول منه غمر البحر اكثر من نصفه واستدار شرقا مع الناحية الشمالية ثم ذهب  
مع الناحية الارضية الشرقية الى الجنوب وانتهى قريبا من الناحية الجنوبية فانكشفت قطعة  
من الارض في هذا الجزء داخله بين الطرفين وفي الزاوية الجنوبية الشرقية من البحر المحيط  
كالجون فيه وينفسخ طولا وعرضا وهي كلها ارض بريطانية.

والجزء الثاني من هذا الاقليم دخل البحر المحيط من غربه وشماله قطعة من جزيرة انكلترا  
وهي جزيرة عظيمة مشتملة على مدن وبها ملك ضخم وبقيتها في الاقليم السابع وفي جنوب  
هذه القطعة بلاد ارمنية ثم بلاد افرنسية جنوبا وغربا من هذا الجزء وبلاد برغونية شرقا.  
وفي الجزء الثالث من هذا الاقليم في الناحية الغربية بلاد مراتية في الجنوب وبلاد شطونية  
في الشمال وفي الناحية الشرقية بلاد انكونية وبلاد بلونية في الشمال.

وفي الجزء الرابع من ناحية الجنوب ارض جثولية وتحتها في الشمال بلاد الروسية ويفصل  
بينها جبل بلواط.

في الجزء الخامس من هذا الاقليم بر مستطيل في غربه هرقلية على ساحل بحر نيطنش وفي  
شمال بحر نيطنش في هذا الجزء غربا ارض ترخان وشرقا بلاد الروسية.  
وفي الجزء السادس في غربيه بقية بحر نيطنش وبقية بلاد اللانية وفي الزاوية الشرقية  
الشمالية ارض بلغار وفي الزاوية الشرقية الجنوبية ارض بلجير.

وفي الجزء السابع من هذا الاقليم جبل سياه بعد مفارقتة بحر طبرستان وهو قطعة من  
ارض الخزر.

وفي الجزء الثامن ارض الجولخ من الترك.

والجزء التاسع من هذا الاقليم بلاد خفشاخ من الترك وبلاد الشركس.

والجزء العاشر من هذا الاقليم بلاد ماجوج متصلة فيه الى آخره على قطعة من هنالك من  
البحر المحيط احاطت به من شرقه وشماله مستطيلة في الشمال وعريضة بعض الشيء في  
الشرق.

## الاقليم السابع :

والبحر المحيط قد غمر عامته من جهة الشمال الى وسط الجزء الخامس حيث يتصل بجبل قوقيا المحيط بياجوج وماجوج ، فالجزء الاول والثاني مغموران بالمياه الا ما انكشف من جزيرة انكلترا التي معظمها في الثاني وفي الاول منها طرف انعطف بانحراف الى الشمال وبقيتها مع قطعة من البحر مستديرة عليه في الجزء الثاني من الاقليم السادس وهي مذكورة هناك والمجاز منها الى البر في هذه القطعة سعة اثني عشر ميلا ووراء هذه الجزيرة في شمال الجزء الثاني جزيرة رسلانده مستطيلة من الغرب الى الشرق.

والجزء الثالث من هذا الاقليم مغمور بالمياه الا قطعة مستطيلة في جنوبه وتتسع في شرقها وفيها هنالك متصل ارض فلونية ثم في الجانب الغربي منها فسيحة مستديرة وتتصل بالبر من باب في جنوبها يفضي الى بلاد فلونية وفي شمالها جزيرة بوقاعة مستطيلة مع الشمال من المغرب الى المشرق.

والجزء الرابع من هذا الاقليم شماله كله مغمور بالبحر المحيط من المغرب الى المشرق وجنوبه منكشف وفي غربه ارض قيازك من الترك وفي شرقها بلاد طست ثم ارض رسلان الى آخر الجزء شرقا وهي دائمة الثلوج وعمرانها قليل ويتصل ببلاد الروسية في الاقليم السادس.

وفي الجزء الرابع والخامس في الناحية الغربية بلاد الروسية وينتهي في الشمال الى قطعة من البحر المحيط التي يتصل بها جبل قوقيا ، وفي الناحية الشرقية منه متصل ارض القمانية التي على قطعة بحر نيطنش من الجزء السادس من الاقليم السادس ، وينتهي الى بحيرة طرمى من هذا الجزء وهي عذبة تجلب اليها انهار كثيرة من الجبال عن الجنوب والشمال ، وفي شمال الناحية الشرقية من هذا الجزء ارض التتارية من الترك.

وفي الجزء السادس من الناحية الغربية الجنوبية متصل بلاد القمانية وفي وسط الناحية بحيرة عثور عذبة تجلب اليها الانهار من الجبال في النواحي الشرقية وهي جامدة دائما لشدة البرد الا قليلا في زمن الصيف. وفي شرق بلاد القمانية بلاد الروسية التي كان مبدؤها في الاقليم السادس وفي الزاوية الشرقية من هذا الجزء بقية ارض بلد غار التي كان مبدؤها في الاقليم السادس ، وفي الناحية الشرقية الشمالية من الجزء السادس وفي وسط هذه القطعة من ارض بلد غار منعطف نهر اثل.

وفي الجزء السابع من هذا الاقليم في غربه بقية ارض يخنك من امم الترك وكان مبدؤها من

الناحية الشمالية الشرقية من الجزء السادس قبله وفي الناحية الجنوبية الغربية من هذا الجزء ، وفي الناحية الشرقية بقية ارض سحرب ثم بقية الارض المنتنة وفي شرقها الارض المحفورة وهي من العجائب خرق عظيم في الارض بعيد المهوى فسيح الاقطار ممتنع الوصول الى قعره يستدل على عمرانه بالدخان في النهار والنيران في الليل تضيء وتختفي وربما رؤى فيها نهريشقتها من الجنوب الى الشمال . وفي الناحية الشرقية من هذا الجزء البلاد الخراب المتاخمة للسد ، وفي آخر الشمال منه جبل قوقيا متصلا من الشرق الى الغرب .

وفي الجزء التاسع من هذا الاقليم في الجانب الغربي منه بلاد خنشاخ وهم قفجق يجوزها جبل قوقيا حين ينعطف من شماله عند البحر المحيط ويذهب في وسطه الى الجنوب بانحراف الى الشرق فيخرج في الجزء التاسع من الاقليم السادس ويمر معترضا فيه وفي وسطه هنالك سد ياجوج وماجوج .

والجزء العاشر غمر البحر جميعه .

وعندما وصل النقاش والجدال الى هذا الحد تدخل المطران الطليبري قائلا :

امامنا ثلاث مشاكل مطروحة على بساط البحث : اولا هل من الممكن عبور اقيانس ! هل توجد رياح وتيارات تساعد على العودة الى قشتالة ! هل توجد اراضي على الضفة الاخرى من بحر الظلمات !

وهذه الامور من خصائص الملاحين اما مسألة الوحي فهي من خصائص اللاهوتيين . فلنرجع الى النقطة الاولى . هل من الممكن عبور بحر الظلمات ؟

فرد احد الملاحين قائلا : لم يعبره احد حتى الآن .

فاجابه كلمبو : ليس ما تدعيه صحيحا فقد عبره الفتية المغررون وتوغلوا فيه احد عشر يوما اي ما يزيد على مسافة النفي وخمسمائة كيلومتر ، وغيرهم ايضا على عهد العرب خاض هذا البحر مثل خشخاش ... وعادوا سالمين وهذا يعني انه في هذا البحر تهب رياح تساعد على العودة الى مكان الانطلاق .

وهم كلمبو بكشف سره الدفين : « الفونسه سانتشس عبره » ... ولكن اذا فشى سره زال فضله ولا يكون الاول الذي يذهب الى تلك الاراضي المجهولة .

وانفضت الجلسة في ذلك اليوم على امل استئنافها غدا في الجامعة . في اليوم التالي .

وفعلا في اليوم التالي استؤنفت الجلسة وتكلم احد علماء الجغرافية فساله :

— هل قست المسافة الى الهند عن طريق المحيط الاطلسي الغربي

— هذه المسألة لا تحتاج الى قياس ما دمنا نعلم المسافة الى الهند على الطريق العادية التي يسلكها الملاحون ، فعملية حساب بسيطة وتعطينا الرقم الصحيح .

ايها السادة لقد حان الوقت لاطلاعكم على سر خطير ولكن اطلب منكم كتمان لانه قد يعرض حياتي للموت .

وارتسمت على وجوه الجميع علامات الدهشة والاستغراب والحيرة والتطفل وتساءلوا وما يكون هذا السر الذي يخشى منه هذا الغريب على حياته وساد بعض الصمت في القاعة حتى خرقة المطران الطلبيري قائلا :

— لا تخش شرا ، شرك مصون ويمكن اطلاقنا فنحن الاكليروس تعودنا على كتم الاسرار وكم في صدورنا منها . والباقون يتعهدون بكتمه عن الجميع .

فاطمأن كلمبو الى اقوال المطران وقال :

اعتاد البرتغاليون المخلصون للتقاليد ان يتوجهوا الى الهند عن طريق الشواطىء الافريقية ويدوروا حول الراس الرجاء الصالح للوصول الى بلاد الافاويه ، ولكن بما ان الارض مستديرة فلماذا لا يتجهون الى تلك البلاد عن طريق الغرب ؟

وتبادر هذا السؤال الى اذهانهم على عهد الامير جوان القائد البحري البرتغالي ، وكان ذلك سنة ١٤٧٠ ، وتحدث مع هذا الامير احد رجال الاكليروس البارزين في البرتغال اسمه الخوراسقف مرتينس فقال له : «ايها الامير لما كنت في فلورنسة تعرفت على احد علماء الجغرافية المشهورين هناك اسمه «تسكنلي» حدثني عن امور كثيرة غريبة مدهشة حقا ، ومن بعض ما قال لي : ان الوصول الى الهند عن طريق الغرب في بحر الظلمات امر سهل والطريق اقرب من الطريق الشرقية .

ورسخ في ذهني هذا الكلام وما زال يراود فكري منذ ذلك الحين .

فتبصر الامير جوان في الامر قليلا وشاء معرفة راي تسكنلي في المسألة فطلب من الخوراسقف ان يكتب له مستوصحا وليزوده بكافة المعلومات والخرائط اذا امكن .

ولبى رجل الدين وصية الامير جوان فكتب الى صديقه العالم الفلورنسي ووصله الرد في ٢٥ حزيران سنة ١٤٧٤ ، واذا هي رسالة طويلة مسهبة الشرح ومرفقة بخريطة .

جمع الامير جوان علماء الجغرافيين المقربين اليه وعرض عليهم الرسالة المكتوبة باللاتينية وكشف امام انظارهم الخريطة المصوّرة عليها المرافىء البرتغالية والجزر التي تؤدي الى القطب والى الخط الاعتدالي وكم من الفراسخ يجب ان يقطعوا للوصول الى تلك الاراضي الخصبّة والغنية.

وكان تسكنلي من علماء الجغرافية والحساب ولكن في اواخر ايامه انصرف الى رسم الخرائط لضيق مالي.

دقق العلماء البرتغاليون بالخريطة وبالرسالة وبالتوضيحات الموجودة فيها ولم تظهر على عيونهم الدهشة ولا التعجب وبالتالي لم تحدث التأثير المطلوب لانهم عالمون باحوال الملاحة والبحار فقالوا: ما هو حسن ليس بجديد وما هو جديد ليس بحسن.

ويمكن تلخيص الرسالة التي بعثها تسكنلي الى الخوري - المطران البرتغالي مرتينس على النحو التالي:

١ - الارض مستدير، وهذا امر معروف لدى الخاص والعام في البرتغال وغيرها، وبالتالي المسألة ليست جديدة في نظرهم.

٢ - المسافة المعروفة من اشبونة الى الشواطىء الهندية تعد ٢٣٠ درجة من دائرة الارض، والجغرافيون البرتغاليون يعلمون العلم اليقين ان هذه المسافة خاطئة، فقد صدر عن الجغرافي السوري مارينو ثم اصلحه بطليموس، غير ان تسكنلي لم ياخذ براى بطليموس فزاد على الخطأ خطأ آخرًا وبالتالي على حد قول تسكنلي لم يبق من هذه المساحة سوى ١٣٠ درجة من البحر للوصول الى الهند عن الطريق الغربي، وهذا التقدير خطأ في نظر البرتغاليين لان النتيجة الاولى خاطئة ولكنهم لا يعرفون مقدار الخطأ.

٣ - طول الدرجة الارضية ٦٢,٥ ميلا وبذلك تكون المسافة  $٦٢,٥ \times ١٣٠ =$  ثمانية آلاف ومائة وعشرين ميلا. وهذا ما جعل البرتغاليين يهزأون من هذا الرقم لانهم كانوا يظنون الدرجة يقابلها ٧٠ ميلا.

٤ - من الراس الاخضر الى شواطىء آسية المسافة ١١٦ درجة.

٥ - ذكر تسكنلي انه على الطريق الغربية تقع جزر «انتي» وبلاد سيانغو (اليابان)، تبعد الواحدة عن الاخرى خمسين درجة.

هذه النقطة الاخيرة من كتاب تسكنلي استرعت انتباه العلماء الجغرافيين دون سواها :  
انتليا - سيانغو.

ما هي انتليا؟ يقول التاريخ القديم انها مدينة حضارية كبيرة في المحيط الاطلسي غمرتها  
المياه وزالت من الوجود ويسمى افلاطون «الاطلنطيد» ومع الوقت تحرفت واصبحت  
«انتليا».

ثم ان سكان «مديرية القمر» والجزر الخالدات في بعض الاحوال الجوية يشاهدون  
اراضي في الافق البعيد فظنوا انها جزر انتليا.

واخيرا يقول التقليد عند البرتغاليين والاسبان على السواء ان العرب لما اجتاحتوا الشبه  
الجزيرة الابرية واستولوا عليها هرب سبعة اساقفة من شبه الجزيرة وتبعهم عدد كبير من  
السكان حتى وصلوا الى تلك المناطق النائية التي اطلقوا عليها اسم المدن السبع نسبة الى سبعة  
اساقفة.

تلك هي الأساطير السائدة عن البرتغاليين والاسبان بشأن جزر انتليا، غير أن العلماء  
ليسوا بالوهميين او الخياليين ليقاسموا الشعب البسيط اعتقاداته، بل انهم رجال علم واقعيون لا  
يمكنهم تصديق هذه النظريات واخذها بعين الجد.

ولكن «سيانغو» مسألة اخرى، انهم على الاقل يعلمون بوجودها فقد تحدث عنها ماركو  
بولو وافاض في وصفها وغناها وثروتها، وحدد موقعها على بعد الف وخمسمائة ميل من  
الهند.

هذه سيانغو هي النقطة الاساسية الهامة في نظر العلماء البرتغاليين الواردة في تقرير  
تسكنلي وخريطته.

اودعت اوراق تسكنلي في سجل المحفوظات دون ان تشدد عليها الرقابة بحيث ان اي  
انسان عالم اذا احب الاطلاع عليها يتوصل الى ذلك.

علمت بوجودها واستقيت منها كل هذه المعلومات والآن وبعد مرور هذه الاعوام اذا  
علم الملك يوحنا الثاني البرتغالي اني ساعمل بموجها فلا شك انه قاتلي وانتم تعلمون سرعته الى  
سفك الدماء.

قد لا تكون المسافة بهذا المقدار الذي ذكرها تسكنلي لان علماء العرب صححوا على  
عهد الخليفة المامون بصورة عملية فوجدوا ان كل درجة تساوي ٥٦ ميلا ونصف الميل فاذا



استخرجنا ٢٢٥ درجة وهي الطريقة الشرقية الى الهند من اصل ٣٦٠ درجة التي هي دائرة الارض يبقى معنا ١٣٥ درجة ، واذا ضربنا هذا الرقم بستة وخمسين ميلا عربيا ونصف الميل يعطينا سبعة آلاف وخمسمائة ميلا تقريبا او سبعة الاف وخمسمائة كيلومتر<sup>(١)</sup>.

انها معلومات لا باس بها ولكن العقد ما زالت مربوطة انه بحر شديد الاهوال والملاحاة فيه مخوفة بالاختطار ، «وليس المخاطر محمودا ولو سلم».

ولم يفت كلمبو ان قصة تسكنلي قد اثرت في نفوس اعضاء اللجنة ، ويأمل منهم كتم السر لان الملك البرتغالي يوحنا الثاني اذا علم ان كلمبو قد وقف على الوثيقة وعرضها على ملكة قشتالة فلا شك انه سيتقم منه .  
وسلم امره لله .

---

(١) استنبط نلينو العالم الفلكي الايطالي ان الميل العربي هو ١٩٧٣,٢ متر.



## الفصل السادس

### بيتريس وكلمبو

وجاءت سنة ١٤٨٧ وعاد البلاط الى قرطبة وموقف كلمبو على حاله يتارجح بين الشك واليقين ، متى تنتهي حرب غرناطة لكي ينصرف المللكان الكاثوليكيان الى هذه المهمة الخطيرة ؟ غير ان المساعدة المالية التي يتلقاها من البلاط تزيد قدره عند الناس ويشعرون انهم دون مستواه ، وهذا الشعور ذاته خالج بيتريس واقرباءها .

وشاء المللكان الكاثوليكيان ان تكون صائفة هذا العام موجهة ضد مالقة الثغر الاندلسي الهام الذي يجعل مملكة غرناطة ان تتلقى المساعدات بالرجال والعتاد والمؤن من مسلمي افريقية ، ففرضا عليها حصارا بحريا شديدا وطلبا منها الاستسلام ، فلم تستسلم وقررت القتال حتى النهاية . واتاح لكلمبس وجوده في قرطبة الاجتماع ببيتريس بتواتر فقد وجدته شارد النظرات يتلهى بان يتلو على مسامعها المناقشات الطويلة التي تجري في القصر الملكي لتقرير مساعدته في رحلته او رفض المساعدة نهائيا بدل ان يلامسها او يداعبها كما فعل في الماضي ، وما كانت لتعير هذه اللامبالاة بجسدها اهتماماً لولا الأخبار التي وصلت الى مسامعها عن مغامراته في قرطبة وتردده الى المواخير وما اكثرها في العاصمة الاندلسية في ذلك العهد اذ انه «حيثما تكون الجثة فهناك تجتمع النسور» ، والنسور في هذه الحالة هم الجنود الآتون من كل فج وصوب للاشتراك في القتال ضد العدو المسلم واخراجه نهائياً من البلاد او القضاء على سيادته فيها . كما وصل الى اذنيه ان رجلا يهيم بابنة احد الاغنياء من اصحاب النفوذ . فتبدلت فجأة كانها انسانة جديدة ، هذا الانفصال الذي طال اربعة اشهر وهذا الفتور حياها هذّ برج حصانتها وعرش فضيلتها وخشيت ان تخسر الرجل الى الابد ، وادرك كلمبو

هذا التبديل في موقفها حياله فهي تنهال عليه وتتلاشى بين ذراعيه في تنومة وتهوية طويلتين مستسلمة طائعة لا تأتي ببادرة تنم عن رغبة في المقاومة وكبت العاطفة الجموح الكامنة في أعماقها ولا في صد اليد إذا امتدت الى ما استتر من اعضائها ، والاحتجاجات الصارمة التي مارسها في الماضي تحولت الى تمتات مغرية داعية الى النداء اكثر منها الى الرفض الجاف.

وفي احد الايام وقع ما لا بد منه ان يقع فانزلقا في منحدر لم يتمكن معه من الوقوف عند حد وافلتا العنان للذة الجسدية ترتوي من جسديها حتى التخمّة وبلغا اقصى ما تصبو اليه نفسها وجسدهما ، وتكررت اللقاءات وتكررت النشوة السابقة وتكررت تلك الفترات القصيرة من السعادة التي غمرتها بجناحيها.

وشاءت بيتريس ان تعيش مع رجلها بعد ان نال منها ما يريد ونالت منه ما تريد وحملتة على استئجار منزل ولو وضع ، فالمال لا ينقصه بعد ان قررت الملكة ايزابيل الكاثوليكية منحه مساعدة مالية تتكرر من وقت الى آخر اليوم ثلاثة الاف مرابطة وبعد شهرين او ثلاثة اشهر اربعة آلاف مرابطة وهكذا دواليك ، لا تجعله هذه المبالغ يعيش في رخاء الاثرياء ولكن تكفيه لسد حاجاته الضرورية الحياتية.

والتسامح في تعاطي الجنس سائد في ذلك العصر شرط الا يتعدى الحدود الطبيعية ، فما زالت العلاقات الجنسية سائرة سيرها الطبيعي بين رجل وامرأة فلا حرج في ذلك : الله خلقهم ذكرا وانثى ولكن الله يعاقب الشذوذ الجنسي مثلاً عاقب سادوم وعامورة ، فليس امرا خارق العادة اتخاذ خليله وان كان من رجال الدين ، فالكردينال «مندوسة» MENDOZA الذي اطلق عليه لقب «الملك الثالث» اي بعد الملكين الكاثوليكين ، اشتهر بعلاقاته الغرامية بالكثيرات من سيدات البلاط الجميلات ولم يتورع عن الخروج مع اولاده جهرا . واضطر الملوك في ذلك العهد الى اصدار المراسيم المشددة في ارغون وقشتالة في معاقبة مرتكبي الفضائح في الاديار النسائية ووضع حد للفخفة وحب الظهور من قبل خليلات رجال الاكليروس وليس في سلوك بيتريس الفتاة المغمورة ما يدعو الى استلفات الانظار اذا ذهبت تعيش مع هذا الغريب الطموح الذي من وقت الى آخر يستلم مساعدات مادية من الخزينة .

واخوه برتلومي ذهب مذهبه ، يعيش مع امرأة اعطته ولدا ولم يتزوج منها لانه لم يتمكن

من السهل الحصول على الاوراق والوثائق اللازمة لاجراء عقد الزواج الكنسي من شهادة ميلاد ومعمودية وتثبيت واطلاق حال واشياء اخرى من هذا النوع .

استاجرا منزلا متواضعا نظفته بيتريس وفرشته باثاث حصلت عليه باسعار رخيصة لانه مستعمل : مائدة وضعت عليها شرشفا من الخمل وتحته سجادة وصف كلبو بعض الكتب والخراطم والاوراق على هذه المائدة وزين الغرفة ايضا صندوق من الخشب مدهون وخزانة ضمت ملابسها وكانون للتدفئة في ايام الشتاء ولياليه الطويلة وبعض القدور وآنية المطبخ وخاوية للماء امام الدار واوعية صغيرة للزيت والحبوب وقنديلان للاستضاءة .

وطالت الخلوات بينها لا عدول ولا رقيب ولا كبت شهوات انهما زوجان امام الله وان لم يكونا امام الناس والله احق ان يخشياه ، ينعمان بحسديهما ويتنعمان وفي اوقات استراحتهما وهما متمددان قريبين متعانقين يتلو عليها احاديث القرون الماضية او يقرآن العهد القديم ، وقرأ عليها ذات يوم قصة يوسف كما وردت في التوراة لما باعه اخوته لتجار مصر وهؤلاء باعوه لوزير الفرعون وكيف ان امرأة هذا الوزير شغفها حبا وراودت يوسف عن نفسه وتمنع فشكته لزوجها فوطيفار فامر بسجنه وكيف فسّر للخباز حلمه بانه سيصلب وتاكل الطيور جثثانه وفسر حلما آخر للسقاء وقال له هذا ان فرعون سيعفو عنك وترجع الى وظيفتك السابقة واذكرني عنده .

وحدث بعد ذلك ان حلم فرعون حلما وجمع العرافين ومفسري الاحلام ولم يقدر احد ان يفسر له حلمه تذكر السقاء يوسف المودع في السجن واخبر الفرعون بامرهم فامر باخراجه من سجنه وفسر للملك فرعون الحلم وهو ان سبع بقرات عجاف افترست سبع بقرات سمان ، فقال للملك : انه ستاتي سبع سنين اقبال عظيم ثم تتلوه سبع سنوات جوع شديد . فراها الملك ان تجمع الاغلال في الاهراء طيلة السنوات السبع الخصيبة لانفاقها في سبع السنوات الجوع التي تليها .

فدهش الفرعون وقال ليوسف قما لكي تجمع الحنطة خلال اعوام الرخاء لاعوام المحل . وهكذا كان فلم يتضايق سكان مصر في ذلك الحين من المجاعة التي جاءت في السبعة اعوام التالية للخصب ، حتى ان البلدان المجاورة قصدت مصر لشراء الحنطة ومن جملة القادمين اخوة يوسف .

وتكررت هذه المجاعة في سنة ١٢٠١ مسيحية لان النيل لم يفيض في ذلك العام ويسقي ارض مصر والنيل نهر عظيم يمد وقت نضوب مياه الارض فيعلو عليا ويقيم اياما فاذا نزل عنها

حرثت وزرعت ، ثم يكثر النداء في الليل جداوبه يتغذى الزرع الى ان يستحصد . ونهاية ما تدعو اليه الحاجة من الزيادة ثمانية عشر ذراعا ، فان زاد على ذلك يروي امكنة مستعلية كانه على جهة التبرع ، ونهاية ما يزيد على جهة الندرة اصابع من عشرين ذراعا وعند ذلك تستبحر امكنة يدوم مكث الماء فيها فتفوت زراعتها ويبور من البلاد ما عادته ان يزرع . ولنسم الثمانية عشرة نهاية الضروري ونسم العشرين نهاية الافراط وكل نهاية بين هاتين فلها ابتداء يقابلها ، فابتداء الضروري ستة عشر ذراعا ، ويسمى «ماء السلطان» اذ عنده يستحق الخراج ويروى به نحو نصف البلاد ويغل من القوت بمقدار ما يصون اهل البلاد سنتهم جمعاء مع توسع ويروى سائر البلاد المعتادة بالري بما زاد على ستة عشر ذراعا الى ثمانية عشر وهذا يغل مقدار ما يسد اهل البلاد سنتين فصاعدا .

واما ما تنقص عن ستة عشر ذراعا فيروى به ما هو دون الكفاية ولا يحصل منه ميرة سنتهم ويكون تعذر القوت بمقدار نقصانه عن ستة عشر ذراعا وحينئذ يقال ان البلاد قد «شرقت» .

فتى نقص عن الستة عشر ذراعا فهو ابتداء التفريط المقابل للافراط .

واتفق ان زيادة النيل بلغت في سنة ١٢٠٠ اثني عشر ذراعا واحدى وعشرين اصبعاً وهذا المقدار نادر جدا ، واما وقوفه على ثلاثة عشر ذراعا فانه وقع نحو ست مرات خلال ثلاثمائة عام واما وقوفه عند اربعة عشر ذراعا فانه وقع نحو عشرين مرة .

قبل ان يبتدىء النيل يتحرك في سنة ١٢٠٠ بالزيادة بدت في مائه خضرة قبل شهرين من تحركه ثم اصبحت رائحته كريهة واعتزته عفونة طحلبية كانه عصارة السلق اذا بقي اياما حتى يعفن .

ان جرية النيل الاصلية مادتها عيون واما زيادته فادتها امطار ونقصان العيون دليل على احتراق السنة ويبس الهواء وقلة البخار فيقل المطر لذلك .

والانهار الخارجة من جبل القمر يجتمع بآخره الى بركة عظيمة ذات ساحة فسيحة ومن هذه البركة يخرج هذا النيل ولا شك ان هذه البركة ماؤها دائم فيطحلب ولا سيما شطوطها فاذا وقعت الامطار الموسمية وجرى اليها سيوله اثارت ما في قعرها وحركت ما كان ساكنا فيها وانكسح ايضا ما في الشطوط الى الاوساط وانسحب الى محل الجرية فاستصبحته .

ودخلت سنة ١٢٠١ مفترسة اسباب الحياة وقد يش الناس من زيادة النيل وارتفعت

الاسعار واقحطت البلاد وخاف الناس من الجوع وضوى اهل السواد والريف الى امهات البلاد وانجلى كثير منهم الى الشام والمغرب والحجاز واليمن وتفرقوا في البلاد ايادي سبا ومزقوا كل ممزق ودخل الى القاهرة ومصر منهم خلق عظيم واشتد بهم الجوع ووقع فيهم الموت وبىء الهواء ووقع المرض واشتد بالفقراء الجوع حتى اكلوا الميتات والجيف والكلاب والبعر والارواث. ثم تعدوا ذلك الى ان اكلوا صغار بني آدم فكثيرا ما يعثر عليهم ومعهم صغار مشويون او مطبوخون فيامر صاحب الشرطة باحراق الفاعل لذلك والآكل...

احضر الى دار الوالي صغيرا مشويا في قفة ومعه رجل وامرأة زعم الناس انهم ابواه ، فامر باحراقهما. ووجد بمصر رجل قد جردت عظامه عن اللحم فاكل وبقى قفصا كما يفعل الطباقون بالغنم.

وتناقل الناس اخبارهم. ويفيضون في ذلك استفظاعا لامره وتعجبا من وقوعه ، وكثر امره فسقط حينئذ التعجب والاستبشاع واستهجن الكلام فيه والسماع له وشوهدت امرأة يسحبها الرعاع في السوق وقد ظفر معها بصغير مشوى تاكل منه واهل السوق ذاهلون عنها مقبلون على شؤونهم ليس فيهم من يعجب لذلك او ينكره وفي بعض الليالي بعيد الصلاة كان مع جارية فطيم تلاعبه لبعض الموسرين فبينما هو الى جانبها اهتبلت غفلتها صعلوكة فبقرت بطنه وجعلت تاكل منه نيا.

وبينما امرأة تمشي على الخليج انقض عليها رجل جلف ينازعها ولدها فترامت على الولد نحو الارض حتى ادركها فارس فطرده عنها وزعمت انه كان يهيم بكل عضو يظهر منه ان ياكله ، وان الولد بقي مدة مريضا لشدة تجاذبه المرأة والمفترس.

وتجد اطفال الفقراء وصبيانهم ممن لم يبق له كفيل ولا حارس ، منبثين في جميع اقطار البلاد وازقة الدروب كالجراد المنتشر ، ورجال الفقراء ونساؤهم يتصيدون هؤلاء الصغار ويتغذون بهم ، ولقد احرق بمصر خاصة في ايام يسيرة ثلاثون امرأة ، كل منهن تفرانها اكلت جاعة ، وقد احضرت امرأة الى الوالي وفي عنقها طفل مشوى فضربت اكثر من مائتي سوط على ان تفر فلا تحير جوابا بل تجدها قد انخلعت عن الطبايع البشرية ثم سحبت فماتت على المكان.

ثم فشا فيهم اكل بعضهم بعضا حتى تفانى اكثرهم ودخل في ذلك جاعة من المياسير والمساتير منهم من تفعله الحاجة ومنهم يفعله استطابة. وحكي ان رجلا كان له صديق فدعاه صديقه هذا الى منزله لياكل عنده ما جرت به عادتهما قبل فلما دخل منزله وجد عنده جاعة

عليهم رثاءة الفقراء وبين ايديهم طيخ كبير اللحم وليس معه خبز، فراه ذلك وطلب  
المرحاض فصادف عنده خزانة مشحونة برم الادمي وباللحم الطري فارتاع وخرج فارا.  
واشمازت بيتريس من سماع هذه القصص التي تقشعر لها الابدان وطلبت من كلمبو  
السكوت عنها فلبي طلبتها مع انه كان يبغى المزيد منها.

وهست ذات يوم في اذنه انها حامل وتقبل الخبر بالفرح وتبادر الى ذهنه ابنه دياغو  
الموجود في دير الرابطة باونة عند الرهبان.

واحت ان تعرف مستقبلها وما ينبغيء لها القدر من افراح واتراح ، ومن لها غير العرافة  
لتكشف لها بختها فقصدتها وبادرتها بالسؤال عن مصيرها. فنظرت العرافة في وجهها وفي يديها  
قائلة :

— ستحبلين وستلدين طفلا ذكرا.

واضطربت بيتريس من اقوال العرافة ، انها ما زالت في الشهر الثاني من حملها والعرافة  
تجهل علاقتها بالغريب او ظنت انها جاهلة ذلك. وشاءت معرفة مصير رجلها ، فاقبلت اليه  
مسرعة تطلب منه مرافقتها الى العرافة.

وتوجهها معا ودخل كلمبو الكوخ وبقيت بيتريس خارجا تنتظره انها تخشى ان تفوه  
العرافة بامور تكره بياتريس سماعها.

جلس كلمبو على مقعد من الحجر واضرمت العرافة النار وشرعت تلقي فيها اعشابا ذات  
رائحة عطرة ثم عمدت الى اناء مقلوب فرفعته واخرجت منه صفدعا شقته نصفين والفته في  
النار وفاحت رائحة اللحم المشوي في ذلك الكوخ الحقيق فانحنت العرافة فوق البنار الاسود  
المتصاعد من النار وانفجرت شفتاها عن بسمه ارتياح :

— بان لي انك ستصل الى ارض حجارتها ذهب.

ودبت في جسم كلمبو رعشة عندما سمع كلام العرافة.

وتابعت كلامها كأنها سقط عليها وحي ، ارى اراضي وراء البحر المحيط وامواجا  
تضطرب صاخبة وسهولا خضراء واودية خصبة وغابات كثيفة تغني فيها طيور غريبة ترقش  
ريشها بالالوان الفاتحة تغرد وتزغرد وتصيح صيحات غريبة لم يسمع بها في بلادنا.

— الا تشاهدين اناسا في تلك الاراضي الخضر؟



فحدقت العرافة اكثر فاكثر في الجمر المتصاعد منه الدخان الاسود فارتسم على وجهها المتجعد الشاحب اشكال غريبة من الازواء والاطياف وقالت :

- ارى رجالا ونساء عراة ، سمر الابدان وجوههم عريضة ، سباط الشعور مثل الخيول صبغوا جلودهم بالالوان من فاتحة وقائمة .

- انهم ولا شك من رعايا الخان الاكبر .

- علا صراخهم خوفا من طائر ابيض له اجنحة كبيرة عريضة ظنوا انه هبط عليهم من السماء ، عفوا ليست اجنحة بل اشعة بيض ، انها اشعة مراكب .

فجرض «الغريب» بريقه : انها مراكب شرعية ، مراكب قشتالية .

- اجل مراكب قشتالية ملاحوها ينطقون الرومنسية ، وصلوا الى اليابسة وفر سكانها الى اكواخهم ثم عادوا يحملون طيورا كبيرة متنوعة الالوان وخيوطا قطنية .

- تاملي جيدا ، هل يحملون ذهباً ؟

- قطعاً صغيرة معلقة في انوفهم .

- هل هو ذهب خالص نقي ؟

- لا اقوى على الاجابة على هذا السؤال انه يفوق قدرتي .

- هل يلبسه الجميع ؟

- كلا ، البارزون منهم فقط .

- واكواخهم ، ليست مسقفة بصفائح الذهب ؟

فانكرت العرافة باشارة من راسها .

- هل يسلمون الذهب بمطلق رضاهم ام يجب استخلاصه منهم بالقوة ؟

- لا يعارضون في تسليمه انهم شعب مسالم وبسيط لا يملكون اسلحة حديدية .

وحدق الغريب انظاره في النار والدخان المتصاعد منها عله يرى من خلالها المشهد الذي صوّرت له العرافة .

وغادر الكوف فوجد بيتريس تنتظره وفي عينها سؤال : ماذا قالت له العرافة ؟

فاخبرها بكل ما سمعه ، واستبشر بكلامها خيراً .

ولما جمعتها الدار الحت عليه بالسؤال فلم يستجب لها بل اجابها :  
الا تريدن معرفة ما حصل لسكان مصر بسبب الجوع الذي برّح بهم من جراء جفاف  
النيل ؟ هذا النهر الذي يعد اطول نهر في العالم .

الجوع فضّاح ، لقد شاهدت بام العين حصار مالقة القريب العهد والضيق الذي حصل  
لاهلها من جراء هذا الحصار وسأرويّه لك فيما بعد لانه ولا شك فانتك اكثره كما فات  
الكثيرين من الذين لم يحضروا احوال ذلك الحصار وفظاعته .

اواصل الكلام عن جوع مصر : «فن غريب ما حدث من ذلك ان امرأة من نساء  
الاجناد ذات مال ويسار كانت حاملا مثلك وزوجها غائب في الخدمة ، وكان يجاورها  
صعاليك فشمت عندهم رائحة طيبخ فطلبت منه كما من عادة الحبالى فالفته لذيذا فاستزادتهم  
فزعموا انه نفذ فسالته عن كيفية عمله فاسروا اليها انه لحم بني آدم فوطاتهم على ان يتصيدوا  
لها الصغار وتجزل لهم العطاء فلما تكرر ذلك منها وغلبت عليها الطباع الوحشية وشي بها  
جواريا خوفا منها ، فهجم عليها فوجد عندها من اللحم والعظام ما يشهد بصحة ذلك  
فحبست مقيدة وارجىء قتلها احتراما لزوجها وابقاء على الوليد في احشائها .

وحكى من يوثق به انه اجتاز على امرأة بخرية وبين يديها ميت قد انتفخ وتفجر وهي  
تاكل من افخاذه فانكر عليها ، فرعمت انه زوجها .

وكثيرا ما يدعي الآكل ان الماكول ولده او زوجه او نحو ذلك .

ورؤى مع عجوز صغيرا تاكله فاعتذرت بان قالت : انما هو ولد ابنتي وليس باجنبي مني  
ولأن آكله انا خير من ان ياكله غيري .

واشبه هذا كثير جدا .

ومما شاع ايضا نبش القبور واكل الموتى وبيع لحومهم وهذه البلية وجدت في جميع بلاد  
مصر ليس فيها بلد الا وقد اكل فيه الناس اكلا ذريعا من اسوان والفيوم والحلة  
والاسكندرية ودمياط وسائر النواحي .

واما القتل والفتك في النواحي فكثير فاش في كل فج ولا سيما طريق الفيوم  
والاسكندرية وقد كان بطريق الفيوم اناس في مراكب يرخصون الاجرة على الركاب فاذا  
توسطوا بهم الطريق ذبحوهم وتساهموا اسلاهم ، وظفر الوالي منهم بجاعة فقتل بهم ، واقرّ  
بعضهم عندما اوجع ضربا ان الذي خصه دون رفاقه ستة آلاف دينار .

اما موت الفقراء هزالا وجوعا فامر لا يطبق علمه الا الله سبحانه وتعالى .  
فالمسافر يمر بالبلدة فيجد البيوت مفتوحة واهلها موتى متقابلين بعضهم بعضا قد رمّ  
وبعضهم طري وربما وجد في البيت اثاثه وليس له من يأخذه .  
وقال احدهم دخلنا مدينة فلم نجد فيها حيوانا في الارض ولا في السماء فتخللنا البيوت  
فالفينا اهلها « مصيدا خامدين » . ثم انتقلنا الى بلد آخر ذكر لنا انه كان فيه اربع مائة دكان  
للحياكة فوجدناها كالتى قبلها في الخراب .

واحتجنا الى الاقامة به لاجل الزراعة فاستأجرنا من ينقل الموتى مما حولنا الى النيل كل  
عشرة بدرهم . وقال ايضا قد بدلت البلاد بالذئاب والضباع ترتع في لحوم اهلها .

وقال ايضا وكثيرا ما كانت المرأة تتخلص من صبيتها في الزحام فيتضورون جوعا حتى  
يموتوا ، واما بيع الاحرار فشاع حتى تباع الجارية الحسنة بدراهم معدودة وعرض علي  
احدهم جاريتان مراهقتان بدينار واحد وجاريتان احدهما بكر تنادى عليها احد عشر  
درهما .

وذكر احدهم : سألتني امرأة ان اشترى بنتها وكانت جميلة دون البلوغ بخمسة دراهم  
فعرفتها ان ذلك حرام فقالت : خذها هدية .

وكثيرا ما يترامى النساء والولدان الذين فيهم صباحة على الناس بان يشتروهم او يبيعوهم  
وقد استحل ذلك خلق عظيم ووصل سبيهم الى العراق واعماق خرسان .

واعجب من جميع هذا ان الناس مع ترادف هذه الآيات عاكفون على اصنام شهواتهم  
لا يراعون ، منغمسون في بحر ضلالتهم كأنهم هم المستثنون فن ذلك اتخاذهم بيع الاحرار  
متجرا ومكسبا ومنه عهارتهم بهؤلاء النسوة حتى ان منهم من يزعم انه افتض خمسين بكرا  
ومنهم من يقول سبعين ، ومنهم من اثرى بسبب متجره بالقمح ومنهم من اثرى بسبب مال  
انتقل اليه بالارث .

واما خبر النيل في تلك السنة فانه احترق في برمودة احتراقا كثيرا وانحسر الماء عنه نحو  
الجيزة وظهر وسطه جزيرة عظيمة طويلة وتغير الماء في طعمه وريجه ثم تزايد التغير ثم انكشف  
امره عن خضرة طحلبية كلما تطاولت الايام ظهرت وكثرت ولم تزل الخضرة تتزايد ثم  
تناقصت وبقي في الماء اجزاء نباتية وطاب طعمه وريجه ثم اخذ ينمو وتقوى جريته حتى قيس  
ذراعان واخذ في زيادة ضعيفة ثم زاد اصبعا ثم وقف ثلاثة ايام فايقن الناس بالبلاء ثم اخذ

في زيادات قوية اكثرها ذراع حتى بلغ خمسة عشر ذراعا وست عشرة اصبعاً فاروى  
المنخفضات وقد عزّ الحرت والبقر جدا حتى يباع الثور الواحد بسبعين دينارا والهزيل بدون  
ذلك وكثير من البلاد ينحسر عنها الماء بغير حقه ولغير وقته اذا ليس بها من يمسك الماء ويحبسه  
فتبور لذلك مع ربيها وكثير مما زرع اكلته الدودة وكثير مما سلم منها اصى وعطب ونهاية سعر  
القمح في تلك السنة خمسة دنانير الارب ، والفول والشعير باربعة دنانير.

هذا هو نهر النيل والويل للمصريين اذا لم يات فيضانه في كل عام حسب المطلوب ، وكما  
نرى ان هذه الحوادث تتكرر على مدار التاريخ.

\* \* \*

ووافت الحامل ايامها ووضعت طفلا ذكرا سميها «فرنانده» تيمنا باسم الملك فرناندو  
الاراغوني. حرصا على العناية به وكثيرا ما كان يقضيان ساعات طويلة بقرية يراقبان حركاته  
لا تفوتها شاردة ولا واردة. وخلال هذه الساعات الطوال التي يقضيانها الى جانب الطفل  
يروى كلمبس رحلاته وانطباعاته عن زملائه في الرحلة ولا يذكرهم بالخير، كلهم اساءوا  
معاملته قليلا او كثيرا.

اصبحت بيتريس عارفة بطباعه وبفضائله وعيوبه ، انه غارق في بحر من الشك وسوء  
الظن بالناس ، يشعر وكأنهم يطاردونه ويضطهدونه انه يستحق معاملة افضل نظرا لمواهبه  
الفريدة ، وجميع الذين مروا في حياته تصرفوا معه اسوأ تصرف.

ويلوح له في بعض الاحيان بصيص امل في ان يصبح غنيا ليكافئ القليلين الذين  
احسنوا اليه ، لم يشأ ان يبوح باسمائهم وبيتريس لا تلج في معرفتهم ، لانها واثقة من ان  
الحجاب الذي سدله كلمبو على ماضيه لن يزيله ابدا.

وهذه المحادثات الطويلة المادئة الوادعة يقطعها هذا الغريب فجأة بانفجار غضبه ،  
عندما يرى ان الايام تمر دون ان يتوصل الى تحقيق رغائبه. لعن الله هذه الحرب المشبوبة بين  
النصارى والمسلمين. وتجأت بيتريس وسالته : كيف ابتدأت ومن اضرماها ؟

ولا يريد ان يرد لبيتريس طلبا لا سيما وانها ام مرضع فشرع ييث في اذنها كل ما يعرفه  
عن هذه الحرب الدائرة ولم يمض على اضرماها اكثر من خمسة اعوام فقال :

ابتدا مولاي ابو الحسن ملك غرناطة بمهاجمة قلعة الصخرة الواقعة على مرتفع شاهق ،  
قرية من مدينة رندة ، وقد شاع عن هذه القلعة انها لا تؤخذ حتى لقد شبت المرأة المصونة

بها. هاجمها مولاي ابو الحسن على غرة من اهلها واستولى عليها وساق سكانها اسرى. ردّ عليه النصارى بان دخلوا مدينة الحمة القريبة من غرناطة بعد ان طوقوها ليلا على حين غفلة من اهلها فلكوا القصبه اولا والناس نيام فلم يشعر احد الا والنصارى قد هبطوا من القصبه على البلد بالسيف حتى قتل من نفذ اجله وفرّ من قدر على الفرار.

حاول المسلمون استرداد المدينة اولا وثانيا وثالثا فهاجموها دون جدوى. وكان سقوط الحمة بايدي النصارى في شهر مارس آذار سنة ١٤٨٢ يقابلها محرم سنة ٨٨٧.

استعد الملك فرنانده لمهاجمة لوشة القريبة من الحمة فني بفشل كبير علي يد القائد العربي الشهير علي العطار. ورات مدينة الحمة التي احتلها النصارى ان تعقد هدنة مع لوشة التي عجز الملك الكاثوليكي عن احتلالها وتمت الهدنة بين المدينتين.

احب قائد حامية الحمة «برتوكاريرو مكافاة الفارس الذي اقتحم الحمة» «اورتيغا البرادوي» على بطولته بتزويجه ابنته «يولنده».

دعا الى حفلة الخطبة جميع الفرسان المشهورين في تلك الانحاء ومن جملتهم علي العطار حامي مدينة لوشة. وكان هذا القائد العربي قد بلغ من الكبر عتيا، فرأى الا يظهر بمظهر الرجل الذي لا يريد السلم مع جيرانه النصارى فارسل حفيده عبدالله بن العطار، البطل الشجاع الذي في احدى جولاته تعرف على يولنده الجميلة ابنة برتوكاريرو، الايام ايام هدنة وسلام بين الطرفين فالملك فرناندو بعد الفشل الذي مني به اما لوشة شاء ان يهاجمها مرة اخرى وعليه ان يستعد وقتا طويلا لهذا الهجوم الذي يجري عادة في مستهل الصيف.

فعبدالله العطار هذا الذي تعرف على يولنده التي تركت في قلبه اطيح الاثر ندم للمرة الاولى في حياته على انه مسلم وهي نصرانية، وهذه هوة عميقة تفصل بينه وبينها.

توجه الى الحمة يحمله حبه على جناح الشوق لمشاهدة يولنده التي اخذت بمجامع قلبه البكر. ولما اقترب من المدينة عاودته الذكريات القريبة العهد، وقلبه يريد ان يطير من صدره الى لقاء النصرانية الحسنة. كتم حبه في صدره وطلب السماح من عمه لكي يذهب الى افريقية لمقاتلة النصارى في البحر.

استعدت مدينة الحمة لاستقبال الوفد العربي وقد زالت عن المدينة آثار المعارك التي شهدتها وعهدا بها قريبا، وتحولت المساجد الثلاثة الى كنائس.

واحتشد الناس في الساحة العامة واستقبلوا وصول الوفد اللوشي بشيء من الدهشة

والخشية في الوقت ذاته ، غير ان العدد ضئيل فلا يخشى منه شر.  
اقرب ابن العطار من الباب فانفتح له فدخل وترجل وسلم جواده الى خادمه وفعل  
اصحابه مثله ، وطلب بكل ادب وكياسة مقابلة الحاكم...  
وسار مع جماعته مرفوعي الراس لا يعبأون بالانظار التي ترمقهم شذرا حتى وصلوا الى  
مدخل القصر.

وخرج لاستقبالهم اثنان من حملة الصولجان وقاداهم حتى بلغوا القاعة فهب الحاكم  
لاستقبالهم وصافح بجرارة رئيس الوفد قائلا :

قصري يرحب بكم ويتشرف بقدمكم ، ثم تحدث الى الحاضرين :

ايها الفرسان ، انه لمن دواعي الشرف لي ان اقدم لكم البطل العربي عبدالله بن العطار  
ابن اخي البطل العربي الآخر والي لوشة علي العطار الذي قَبِلَ باسم عمه الدعوة التي وجهت  
اليه لمشاركتنا في افراحنا فانتظر من شهامتكم ان تركوا جانباً المعارك بين شعبينا وتقبلوهم  
في هذه المناسبة بالحفاوة وان تجعلوا اقامتهم بيننا محبة الى قلوبهم ، انهم ضيوف شرف.  
فعلت من الحاضرين وشوشات التأييد والقبول وفي الحال امتزجت الجماعتان وتبدلت  
الاحاديث الودية. وقال عبدالله بن العطار :

اشكركم على حفاوتكم واترك للفقيه الذي يرافقني ان ينقل لكم رسالة السلام وحسن  
النية من عمي والي لوشة ، علي العطار.

وتقدم الفقيه وقال : اذا لم يكن السلام فليكن على الاقل ميثاق الهدنة ان صاحب مدينة  
لوشة علي العطار تهزه رغبات صادقة في المحافظة على السلام اطول مدة ممكنة بين المدينتين.  
وهنا تجدر الاشارة الى ان الذي احتل مدينة «الحمة» هم الاندلسيون صاحب مدينة  
قادش الذي شكل حملة من فرسان الاندلس وعلى راسهم اوريغا البرادوى بينما كان الملكان  
الكاثوليكيان على بعد مئات الكيلومترات في الشمال يدبرون شؤونه.

ثم عرض الهدايا المرسلة للعروسين والجوقة من الموسيقيين لاحياء حفلة تكريما لها.  
وشرع حاكم المدينة يقدم لضيوفه العرب حاشيته ومن بينها اوريغا خطيب يولنده.  
وتمكن عبدالله العطار بالجهد الجهد من اخفاء الغيرة التي نهشت فواذه وهو يصافح  
مزاحمه والد أعدائه ، واوريغا تردد ايضا في مصافحة ابن العطار.

واسترعى عبدالله بن العطار انظار الحضور بجمال صورته وحسن لباسه وصوته الساخن الرقيق وشهرته التي سبقته، انه افرس الفرسان المسلمين فاجتذب اليه قلوب الحاضرين والنساء منهم وتمنى الكثيرات لو تحدثن معه ولو للحظات قليلة.

ولم يدر في خلده انه سيكون موضوع اهتمام الناس وخاصة النساء، ودنت منه احدى السيدات الفاتنات يشجعها حضور اترابها وخاطبته قائلة:

- اصحيح ما اشيع عنك انك اشعر من المعتمد بن عباد.
- سيدتي ان تواضعي يحول بيني وبين اجابتك على سؤالك.
- اسالك بطريقة اخرى: هل حقيقة تنظم الشعر؟
- نعم كل العرب شعراء بطبيعتهم اذا حركت عواطفهم فواتن النساء.
- الا يوحي لك شخصي بقصيدة تنظمها مشيدا بمحاسني؟
- سيدتي الفاتنة، ان الكلمات الشعرية التي تخرج من لساني غير قادرة على ان تني بوصف جمالك وسحرك.

وكفت الحسناء عن ملاحظته لما علمت ان لا سبيل الى اجابة طلبها. وشعر من نفسه التعب والرغبة في الاستراحة، فلبى مضيفه طلبه وامر الخدم بارشاد الضيف الكريم الى مخدعه.

ولما اصبح وحيدا استسلم الى تفكيره الذي حصره بالنصرانية ذات العيون الخضر، وسمع اصواتا وهمسات قريبة منه فتتبع مصدرها واذا هي صادرة عن غرفة تحت غرفته فاطل على الشرفة فسمع حبيبة قلبه تتحدث مع احدى وصيفاتها فوصل الى اسماعه بعض الحديث، وتاملها فوجد ان الايام قد صقلت جمال وجهها انها جالسة على مقعد ووصيفتها تمشط شعرها الاشقر الطويل المنسدل على ظهرها وكتفها حتى يكاد يلامس الحضيض، اتشحت بقميص رقيق من الحرير يكشف عن مفاتن جسدها فشعر الحب يتقد في صدره، ولحظ على يولنדה انها ليست سعيدة مع ان زوجها قريب وعليها ان تبتهج له ووصل الى اسماعه ما يؤيد ظنه. قالت الماشطة: كيف يحول في خاطرك هذه الفكرة الجنونية؟ هل تتصورين حزن والدك اذا درى برفضك الزواج من خطيبك الفارس الشجاع؟.

ان اي فتاة تتمنى لو تحظى بنظرة من خطيبك تاكلهن الغيرة منك لانه حقد انظاره فيك دون سواك، ومع هذا فانت لا تعيرينه اي انتباه، بحق جروحات المسيح لا ادرك السر

الذي يمكن في راسك هذا الجميل . هل تهدين الى ما هو اسمي ؟ هل تتوقين الى الزواج من ملك او امير؟

- كفي ، كفي ايها المرأة اذا واصلت الاصغاء اليك اشعر ان من واجبي ان اشكر السماء على هذه النعمة التي اغدقتها علي بان جعلت الفارس اورتيغا يختارني من بين النساء .  
- نعم نعم ، يا سيدتي ، ليس من رجل يضاهيه شجاعة واقداما وكياسة وجمال مظهر .  
- لم يمض اكثر من شهر على تعارفنا ومهما بذلت من التوسلات لقلبي لكي يحبه ولا يلبي طلبتي .

- هل من رجل آخر في حياتك؟

فوجئت يولنده بهذا السؤال غير المتوقع وقالت : اجل ولكن هيات تتحقق الاماني ودونها خرق القناد وتحمّل الولايات الشداد...

فرنت هذه الكلمة في اذن عبدالله بن العطار كما لو كانت وقع قيثارة او رنة عود نقرتها ايدي ملائكية اذ تصور انه هو المقصود فقد وصل الى قلب يولنده ، عادت الى ذهنه المبارزة التي جرت في قرطبة منذ سنوات قليلة وفاز بها ونعم في ذلك الحين بمنديلها علامة اعجاب ببطولته واحتفظ بتلك الذخيرة .

ولحظت يولنده على الماشطة انها ادركت سرها فانتهرتها :

- احفظي لسانك ولا تتدخليني بما لا يعنيك .

وهبت ريح باردة من جبل مولاى الحسن فاوقفنا الحديث ولاحت من يولنده التفاتة الى فوق والتفت نظراتها بنظرات عبدالله العطار فاضطربت واختفت بسرعة في حجرتها .

ومكث ابن العطار برهة قصيرة حائرا غارقا في افكاره مستعرضا الاحداث التي مرت برهة وفي دماغه كلمات يولنده كانها صفة من كف القدر .

فالمرأة التي طالما علل النفس برؤيتها ، المرأة التي لا يبخل عليها باسمه وثروته ودينه وحتى حياته نفسها سينتزعها من يديه رجل لا تحبه . ما اعمى القدر .

وانطرح على فراش وثير وتجاذبه الافكار ولا صلة لها ببعضها البعض ، وشعر بذاته انه انعس مخلوقات الله قاطبة وامترج الخير والشر في نفسه وتراحمت الشعور المتنافرة .

وطال تفكيره وما شعر الا والستار ازيح عن الباب وظهر احد الاشراف يعلن بدء الاحتفالات .



الساحة واسعة وهي على شكل دائرة احيطت بها المنازل ذات الشرفات. اجتازها ابن العطار مع حاشيته وشاهد اهل الحمة متجمعين فيها ، انها وجوه لا يرغب برؤيتها مقصده وجه واحد ، الساحة تمتلئ بالناس شيئا فشيئا. واقبل الاشراف يصحبهم ابن العطار وحاشيته. واخيرا وصل صاحب المدينة برفقة ابنته فاستقبل بالتصفيق الطويل والتهنئات الصاخبة اعجابا بابنته يولنده ذات الجمال الفاتن ، بدت وكأنها احدى بطلات الاساطير الرومانية او الجرمانية.

واضطرب قلب عبدالله العطار وتسارعت خفقاته ، اجل انه يحفظ في ذاكرته صورة حبيبة فؤاده منذ سنوات غير ان الحقيقة الحاضرة تخطت باشواط شطحات مخيلته فسكر في تأمل هذا الجمال الاخاذ بمجامع القلوب لان سحر هذه الفتاة لا يقوم في عينها الخضراوين ولا في شعرها الذهبي الطويل ولا في جبينها المصقول ولا في احمرار خديها ولا في حمرة لسانها وشفيتها ووجنتها ولا في تدوير وجهها ولا في طول عنقها وحاجبها واصابعها ولا في وسع جبهتها وعينها وصدرها ووركها ولا في ضيق منخرها واذنيها ولا في صغر فمها وقدميها وكفيها بل في تلك العلاقة والارتباط القائم بين الخلق والخلق وفي كمال تكوينها الجسدي وفي حركاتها المغلفة بالظرف ومجلية بالفتنة والسحر.

واقبل صاحب المدينة ليكون وسيلة التعارف بين الضيف الكريم وابنته الوحيدة وبعد ان قدمها له تركها برهة ليقوم بواجب الترحيب بضيوفه وليعطي الاوامر ببدء الاحتفالات ، وحاول العربي اخفاء اضطرابه وهو يد يد له للسلام على سالبة له وحياتها منحنيا انحناء كبيرة.

لم تستطع يولنده مقاومة هذا الاكرام والكراسة واللطافة البادية من الفارس العربي وردت التحية وقدمت له يدها البضة الناعمة فاغتم الفرصة وطبع قبلة على تلك اليد الممدودة اليه.

واضطربت النصرانية بجميع جوارحها وشعرت بهزة تمتلكها من راسها الى اخمص قدميها وارتجفت مثل ورقة في مهب الريح.

ومكثا لحظة يحدها بنظره وتحده بنظرها واخفت يولنده اضطرابها حتى لا يشعر بها والدها وخطيبها ، وسالت العربي :

- ليست المرة الاولى التي تجمعنا.

- بالواقع يا سيدتي ، اسعدني الحظ ان اشاهد جمالك في عاصمتنا السابقة قرطبة لما تكرمتم علي بهذه الهبة ، وازاح عباءته وكشف عن صدره بطريقة خفية لم يدركها سواها ولاح لها المندبل ، مندبلها الذي رمت له في حلبة التزال .

ولم يتبادر الى ذهنها ان فارسها ما زال يحافظ على ذلك التذكار الذي منذ ان وقعت الهدنة بين النصارى والمسلمين وتبادل الزيارات والدعوات لمشاهدة الاحتفالات والمبارزة وغيرها .

- ما الذي دفعك للمحافظة على هذا التذكار منذ سنوات ؟

- لانه يخصك وقد شعفني جمالك حبا فلم تغادري خاطري دقيقة منذ ذلك الحين .

فابتسمت الفتاة عن رضى وتابعت الحديث مع الفارس العربي :

- هل لي ان اصدق اقوالك ودارك تعج بالجواري والقيان ، الم يجعلنك تنسى النصرانية التي لم تشاهدها سوى لحظات قليلة ؟

- يجب ان تصدقيني ، ليس من قوة مهما علت قدرة على نزع صورتك من ذاكرتي وحبك من قلبي .

فاحمر وجه يولنדה خجلا من هذا التصريح السافر بجبه لها وقالت في نفسها : هل هذا هو الامير الذي شعرت ببعاده عن قلبي وعبدته في منامي واحلامي بقدر ما علي ان ابغضه كعدو قومي ؟

- ما كدت اسمع صوتك حتى ادركت انه الصوت الذي يهدد امالي بنغماته العذبة ولكن لتعاسي ، انت عدو بلادي ...

- قولي لي اي مكان في جسدي عدوك حتى انزعه بلا رحمة ولا شفقة لكي احلو في عينيك فانا ابغض جنسي لانه يصرفني عنك .

وشعرت يولنדה ان الحديث قد طال ولا المكان يسمح بالاسترسال به فقالت :

- عن قريب ساتزوج وانت تعلم ذلك ، وليس الامر بيدي .

وادرك الحاكم صاحب المدينة ان ابنته في حالة غير طبيعية ولاحظ ايضا نظرات الفارس العربي للمتوقدة لا تفارقها فحسد امرا غريبا قد دخل في حياتها فدنا منها وقطع عليها حديثها بلباقة قائلا :

- عفوك ايها الضيف الكريم ، الشعب ينتظر بدء الاحتفالات بفارغ صبر وعلى يولنדה

ان تعطي الاشارة ، اذا احببت الاشتراك في العاب القصب فما عليك الا ان تنضم الى بقية الفرسان المتبارين .

— افضل المشاهدة ، وجلس قريبا من يولنده وابتدأ اللعب وفاجأ صاحب المدينة الامير العربي يحادث يولنده دون الاهتمام او الالتفات الى ما يجري في الحلبة .

وانتهى اللعب وكان الغالب الفارس «اورتيغا البرادوي» ORTEGA DE PRADO خطيب يولنده .

بقيت حفلة مصارعة الثيران فسال الحاكم الامير عبدالله بن العطار هل يرغب في الاشتراك بهذه المصارعة؟ فلم ير ابن العطار حرجا لا سيمًا وانه يريد ان يحظى باعجاب يولنده .

ومصارعة الثيران لعبة قديمة العهد جدا منهم من يردها الى ايننا ادم لمّا طرد من الفردوس اضطر الى مطاردة الثيران الوحشية ليربطها الى العجلة ويدجنها . وغيرهم يوصلها الى «اسدروبال» القائد القرطاجي فانه كان يطارد الثيران الوحشية على صهوة جواده في جبال قرطاجنة ، ثم يوليوس قيصر الذي تعلم فن مصارعة الثيران في اسبانية .

ولمّا شاء البابا سكستوس الخامس براءته البابوية الغاء مصارعة الثيران رد عليه الملك فيليب الثاني الاسباني قائلاً «ان هذه البراءة لا تجدي نفعا لأن مصارعة الثيران عندنا عادة متأصلة امتزجت بدم الاسبان ولا سبيل للتخلي عنها .

وتقول الاساطير انه نظمت حفلة مصارعة ثيران لمّا كانت مدريد بايدي العرب ومنظمها صاحب المدينة الذي وقع في هوى امرأة جميلة اسمها زائدة . اقيمت الحفلة على شرفها اشترك فيها فرسان من العرب اشداء ولم يتمكن احد منهم الاطاحة بثور وحشي شرس استلم الموقف .

وفي تلك الاثناء قبل احد الاشراف يطلب مناظرة الثور ولم يشأ الكشف عن هويته . سمح له بمناظرة الثور وبعد جولات قصيرة تمكن بطعنة نجلاء من القضاء على ذلك الثور الوحشي الذي اعجز الفرسان عن غلبته ... وغادر الساحة كما اقبل ولم يدر به احد ، وتقول الالسنة الطويلة ان هذا الفارس لم يكن سوى السيد القنبطور .

ولنعد الى ما نحن عليه . لم يشأ صاحب مدينة الحمة «بوركاريرو» PORTOCARRERO ان يعرّس لابنته بدون مصارعة ثيران . جيء باربعة ثيران وحشية ، وهذه الالعب لم تكن

غريبة على ابن العطار فقد اشترك فيها امام مولاي الحسن ملك غرناطة .

ابتدأت الحفلة باشارة من صاحب المدينة والمصارعون تقلدوا الراح الطويلة بينما ابن العطار لم يحمل سوى خنجر رهيف في وسطه وقطعة قماش حمراء يهش بها على الثور ليشير غضبه .

خرج عليه ثور وحشي هائل المنظر وبدأ صراع مميت بين الانسان والثور وخشي الناس على ابن العطار من هذا الثور الهائج الذي يضرب الارض برجليه ويخدشها ، لا سيما وان سلاحه ليس سوى خنجر لا يزيد طوله على شبرين . فبعد ان انهكه في الجري والهرب امامه والثور يطارده ولم يجد اليه مأخذا حتى غافله في لحظة خاطفة واغمد خنجره بين كتفيه وكانت الضربة قاضية فخر الثور صريعا بين هتافات الحاضرين .

لم تقع انظر الحاضرين على مشهد مثل هذا المشهد وزاد اعجاب يولنده بالفارس العربي . وتفرق الجميع وتوجه المدعوون الى قاعة الاستقبالات حيث ستجري حفلة الرقص . ودخل ابن العطار القاعة بوشاحه المقصب المصنوع في سوسة واتجهت اليه انظار السيدات بنوع خاص ، وباشارة منه شرع الموسيقاريون العرب بقرع آلاتهم وبعد قليل ظهرت في وسط القاعة راقصة عربية ارسلها علي ابن العطار وادت رقصة البطن بحركات كلها اغراء وفتنة احمر لها وجه السيدات الحاضرات وشعت اعين الرجال ببريق غريب .

وجرت فترة استراحة تناول فيها المدعوون المربطات ولم تنقص الخمور . وتلتها حفلة راقصة بث ابن العطار في اذن يولنده وهو يراقصها كلمات افعمت قلبها سرورا ولم تمالك ان صارحته قائلة : لماذا يا عبدالله لم تخلق نصرانيا لكنت اعطيتك مكانا في قلبي وروحي وعقلي وحياتي ، ولكن يا للأسف وصلت الى فوادي متأخرا ومع ذلك ثق ايها العاشق الكريم ان صورتك مطبوعة في صدري وساحفظها ما حييت .

وبينا العاشقان غارقان في احاديثهما الغرامية الا سمع صوت الخطيب ينادي خطيبته قائلا : انتهت الموسيقى الساحرة وعلينا بالعودة الى عالمنا الارضي .

واخذ خطيبته بذراعها وخرجا من القاعة وابن العطار يتميز غضبا وهمس الفقيه في اذنه انه يريد مخاطبته بامر خطير .

— لحظت عليك تصرفاتك تجاه ابنة حاكم المدينة ولحظ خطيبها ميلك اليها وميلها اليك ، ان هذا الحب الذي شب في قلبك سيخلق ويلات كثيرة لك ولشعبنا ، انت اشجع

امراء بني سراج ، انت فخر شعبنا اتريد ان تتركنا لمصيرنا وترتمي في احضان امرأة كافرة لا تحبك ؟

- اتريد مني ان اراجع لك تاريخنا الاندلسي لترى كم من الملوك المسلمين تزوجوا بالروميات . ابتدء بعد العزيز بن موسى بن نصير الذي تزوج ارملة لذرير « اجيلونة » وآخروهم ابو الحسن الذي تزوج ثرية الرومية ابنة حاكم مرتش .

- ارى ويا للأسف ، انك لا تريد الاصغاء الي ولا الى العقل السليم ، فقد اعمى الحب بصيرتك .

- نعم ، انا الذي لا اضطرب امام صليل السيوف ولا اجبن امام الكمي وقرع القنا بالقنا ولا اخشى عزرائيل عندما يرفرف باجنحته السود فوق راسي ليستل مني روحي ، واني كما قال الشاعر العربي :

« واني لتعروني لذكراك هزة كما انتفض العصفور بلله القطر »

- ادعك وشانك لان الكلام معك عبث ، فليرفق الله بك .

ويدون انتظار كلمة توجه نحو الباب ولكنه توقف لما سمع الامير يناديه بلهجة توسل :

- ارجوك ان تكتم ما دار بيننا من حديث .

- لا تخش مني شرا فاذا كشفت لك اخطائك فهذا لا يعني اني تحولت الى واش .

\*\*\*

- تقدم ايها الامير عبدالله لا تخش سوءا .

فبكلم لسان ابن العطار من الدهشة امام هذا الاستقبال غير المنتظر ، فدفع الباب الضخم بشدة فاحدث صريحا وانفتح على مصراعيه فبان للامير ومرافقه وجه اقشعر له شعر راسيهما فسمعهما في مكانهما ، فلم يقويا على الاتيان بخطوة اخرى الى الامام . لاح لهما في اطراف الكوخ هيكل عظمي اقرب منه الى مومياء من مخلوق بشري ، غطته غلاثل متهرئة حمل في يده اليسرى فانوسا يعطي نورا شاحبا يتناسب والمكان . ويصور شبحا مرعبا عظام تحت جلد وعينان غارقتان في وقبيهما يكاد ينطفئ منها نور الحياة ، عاجز شمطاء يبدو عليها انها قضت اكثر من مائة شتاء في هذه الحياة الدنيا وعاشت رغم الموت .

وجهها الشاحب المتجدد الضامر الحقود فيها الخالي من الاسنان ، نادى الامير قائلة :

شرفت منزلي ، ايها الامير الخطير .

- كيف ادركت ايتها الساحرة الماكرة اني قادم اليك رغم ترددي في تنفيذ الفكرة  
الجهنمية؟

- سهل جدا ، منذ ان خالجتك الفكرة التي اوحاها اليك امين شرك نقلتها الي بدون علم  
منك .

فدهش عبدالله بن العطار مع شيء من الرعب عند سماع هذه الكلمات من فم العجوز  
الشمطاء المحتالة الماكرة...

- اقصري في الكلام ولنبدأ بالعمل .

- انا رهينة اشارتك ، تفضل واجلس قرب النار مع رفيقك الجو ماطر والليل بارد في  
هذه الارزاء . والعاصفة تهدر في الخارج والبرق يخطف الابصار والرعد يمزق صمت الليل .  
دنا ابن العطار من النار ورمى بصره من النقود الى العجوز فبرقت عينها واخفت  
ابتهاجها .

- لا تظن ايها الامير اني اساعدك طمعا بالمال بل كراهة بالنصارى الذين لاقيت منهم  
الامررين فيلذ لي الانتقام ، ماذا تبغي ؟ اكسير الحياة ؟ بعض الشراب حتى تحبك النصرانية ؟  
بعض السم للتخلص من خصمك ؟ او لبليلة دماغه فقط ؟ كل هذا في متناول يدي .

- كيف الوصول الى يولنده ابنة الحاكم وكيف الوسيلة الى خطفها من قصر ابيها ؟

- الوسيلة الوحيدة لاجراجها من القصر هي دفنها في الصومعة ولكي تدفن يجب ان  
تموت او على الاقل تبدو وكأنها ميتة في نظر الآخرين .

فاذا كانت لا تخيفك الفكرة فنفذه . انظر الى هذا المخدر ، اذا تناوله احد لا يلحقه ضرر  
في اجهزته الحيوية بل يترك صاحبه في حالة غيبوبة طيلة اثنتين وسبعين ساعة يخاله الناس  
فارق الحياة ، اذ يتوقف قلبه عن الخفقان وبعد اثنتين وسبعين ساعة يمكن رده الى الحياة  
بتناوله هذا الترياق .

وارته اياه ثم اردفت : اذا مضى الوقت المحدد ولم تتناول صاحبك هذا الترياق تظل  
سادرة في نومها الى الابد ، مفعوله فوري اذ انه يصل في الحال الى الدم فعليك ان تخزها بهذه  
الابرة المغسمة بالسائل . وتذكر غرضك من الصبية . ادخل حجرتها وضع خرقة ملوثة بالبنج  
على انفها ثم اوخزها بالابرة على الطريقة التي ذكرتها لك . وفي الصباح يشاهدونها ميتة  
فيدفنونها في الصومعة على عادة الاشراف ولا يصعب عليك الوصول اليها قبل انقضاء اثنتين

وسبعين ساعة ، فتعيد اليها الحياة بحقنها بهذا المصل ثم تحملها على صهوة جوادك الى لوشة .  
وتردد عبدالله بن العطار في تنفيذ هذه الخطة التي قد تؤدي به الى امتلاك حبيبة فواده .  
وشكّ في نوايا العجوز ولكن لما حدثته عن كرهها للنصارى بسبب المضايقات الكثيرة  
والاضطهادات التي لاقتها من محاكم التفتيش صدّق اقوالها . وسرها منه اصغاؤه اليها  
فواصلت كلامها :

- لا استطيع قراءة الغيب ولكني مستعدة لمساعدتك نكاية في النصارى وبالملكين  
الكاثوليكين .

وبدون انتظار موافقة من الامير اخذت الانبوين وسلمتها اليه قائلة :

- اني اقرأ في جيبك الشك الذي يخالجك في صدق كلامي .

ونفض من مجلسه وقال : ايها الحب هبني القوة حتى ابلغ النهاية .

واخرج صرة اخرى من النقود ورماها امام العجوز .

وكان نصف الليل فهبط من حجرته الى حجرة يولنده ووجد النافذة موصدة فدفعها  
بيديه بخفة فانفتحت ودخل الحجرة والمطر يهطل بغزارة والرياح تعصف ، الغرفة واسعة  
ولكن لا اثر للثراء فيها .

وتأمل يولنده على سريرها انها اشبه بحورية الجنان بقامتها الهيفاء الممددة على السرير وشعرها  
الناعم الاشقر وحاجبين كالنون زينا وجهها ، جالها سماوي ، صدرها نصف عار غطته غلالة  
رقية وذراعان ناعمتان ، وسكر من العطر الفائح من صدرها .

وخرجت تهدة خرساء من صدر يولنده لما وخز ذراعها بالابرة المغسة بالسائل  
السحري وفتحت عينها ولاح لها شبح ابن العطار فظنت نفسها في حلم ، وشاءت الصراخ  
ولكن المخدر فعل فيها فارتخت مفاصلها وشوهدت نقطة من الدم القاني على ذراعها البضة  
وتحول جسدها الى جثة باردة صفراء .

ادنى شفتيه من ذلك الجرح وامتنص نقطة الدم كانها بلسم لجراح قلبه ... وجحظت عينا  
ابن العطار لهول ما شاهد ونفر الدمع من عينيه وانكب على جثمان حبيبته يوسعه لثما وتقبيلا  
دون ان تحالجه شهوة او لذة جسدية لامتلاكه .

لم يرشح الى احد في القصر ما جرى في تلك الليلة التي غضبت فيها الطبيعة على بني البشر  
وعوى كلب من بعيد وعصفت الريح في جنبات القلعة .

واقبل الصباح وعجت الساحة العامة بالناس لمشاهدة العرس الحافل الذي انفق عليه الحاكم بسخاء وتناقلت الافواه نبأ وفاة يولنده ولم يصدقوه : فتاة في ريعان الشباب تنبض بالحياة تتوارى هكذا في طرفة عين؟. وسمع الوالد من فم النطاسي ان ابنته ذهبت ضحية نوبة قلبية قد يكون سببها ابتهاجها بقرب زفافها. عرض جثمانها واضيئت حوله الشموع واخذت الجموع تمر امامه تودعه الوداع الاخير.

مرت اربع وعشرون ساعة على وفاة يولنده والامير عبدالله في حالة ياس مريرة ، لم يعينوا مكان الدفن. الوقت يمر بسرعة ولا يرحم.

وجاء امين سره يطلعه على ان الدفن في المكان الذي تكهنت به العجوز الساحرة ، فادخل الخبر بعض الغزاء على قلبه الكسير.

غادر عبدالله العطار وصحبه قلعة «الحمة» دون ان يلتفت اليهم احد هول المصاب ذهب بواجب اللياقة تجاه الضيف الكريم.

وفي اليوم التالي كانت غيوم كثيفة تغطي السماء فكان الطبيعة شاركت اهل الحمة بمصائبهم وحدادهم ، يمشون وثيداً نحو الصومعة يرتلون المزامير: «ارحميني يا الله كعظيم رحمتك وكمثل كثرة رحمتك امح مآثمى ،...» «ومن الاعماق صرخت اليك يارب يا سيد استمع صوتي ؛ راحتك الدائمة اعطهم يا رب ونورك الازلي فليضيء لهم». ومشى وراء الكردينال مندوسة جماعة من الاكليروس واعيان المدينة وورى الجثمان.

وما كاد آخر شخص يغادر المكان ويخيم الصمت ويرخي الليل سدوله حتى شوهدت جماعة قليلة العدد تنساب كالافاعي وتدنو بجذركلي من المدفن ، وازيح الحجر الذي يسدل المدخل واخرج التابوت وازيل الكفن عن جثمان يولنده وكشف عن ذراعها ولفت بملحفة واعيد التابوت الى مكانه وحقنت بابة المصل ، وظن ان مفعول الاكسير سريع ولكن الجثمان ظل على حاله لم تدب فيه الحياة فارتعب وخالجه الشك وجمد دمه في عروقه للمرة الاولى في حياته هل خدعته العرافة؟

وحمل الجثمان الى لوثة.

وعاد من جديد الى «الحمة» لعقد الهدنة فلم يوفق ولكن اخذ الطرفان على انفسهما عهدا بالمحافظة على حسن الجوار حتى يقضي الله امرا كان مقضياً.

وبهذا الوعد طار ابن العطار الى لوثة وسال عن يولنده التي استعادت وعيها وخال



نفسها في حلم ، وتذكرت الحفلة وآخر وجه راته وهو وجه ابن العطار ، وفتحت عينها ووجدت ذاتها في قصر جميل تحف بها الوصيفات يعزفن احسن الالحان وهي مستلقاة بين الوسائد والطنافس وهي لا تصدق انها في كامل عقلها او انها في حلم او يقظة ، ووجدت ذاتها باثواب شفافة لا تكاد تستر شيئاً من جسدها . لم تعود على مثل هذه الاقشة الحريرية والعيون مصوبة اليها فحجلت من عريها .

ولمّا استيقظت تماماً البسها واحضرن لها الاطعمة الشهية فلم تتذوق سوى قليل من الشراب ، وسألت احدى الوصيفات عن سبب هذه الحفاوة بها واين هي ؟ فاجبتها الوصيفة انه لم يمض عليها سوى ساعات قليلة في هذا القصر حملت اليه غائبة عن رشدها وان الامير عبدالله بن العطار قد خطفها واوصى بالسهر عليها وهدد وتوعد ان وصل اليها ادنى اذى .

واطل في تلك اللحظة الامير فتوارت الوصيفات ونادته يولنדה بقساوة وغضب :

— انت عدوي الطبيعي وعدو آبائي واجدادى وديني ووطني انت التجأت الى اساليب شيطانية وخطفتني من دار والدي ورميتني في هذا السجن اي الاعذار تخرج من فمك لتبرر هذا التصرف حيالي ؟

— قولي لي بحقك ، كيف استطيع نزع البغضاء الكامنة في صدرك ولا مبرر لها . لا تعتبري ذاتك اسيرة في هذا القصر . انا اسير حبك والمقيد والمكبل بسلاسل هواك .  
ولم تمالك يولنדה تجاه هذا التصريح السافر بحبه لها الا ان خفضت انظارها كأنها تدعوه الى متابعة كلماته التي دخلت الى عقلها وسمعتها بدون استئذان .

عندما تسمعين قصتي من اولها الى آخرها والتضحيات التي قاسيتها في سبيلك لكي انزعك من احضان اهلك واخلق حق الضيافة واعرضك لخطر الموت حتى احصل عليك .

فدهشت يولنדה : خطر الموت ؟ ماذا تقول ؟

فروى لها القصة من اولها الى آخرها .

— كيف خوّلت لك نفسك ان تدخل في روع والدي اني ميتة ؟ الى هذا الحد وصل جنونك ؟ ان عيني لا ترى فيك سوى جلادي ، دعني في وحدتي وكوابيسي وآلامي ، قتلت في آمال شبابي دعني ، دعني وشائي .

فللم نفسه وتوارى دامي القلب كتيب الفواد .

ومرّ اسبوع على الحادث ولم تتطأ رجلاه ذلك المكان حتى بلغه ان عمه وصل من سفره

وهو يطلب رؤيته في الحال فهروا مسرعا انه يخشى سطوة عمه . وتقابلت النظرات ، وكان المشهد صاخبا .

ذكر العم لابن اخيه الولايات التي جرتها على مملكة غرناطة الحسنة الرومية ثرية زوجة مولاي ابي الحسن . وماذا يكون موقف النصارى اذا علموا ولا شك انها عالمون آجلا او عاجلا ان ابنة احد قادتهم اسيرة في لوشة فسيهاجمون المدينة من جديد حتى تسقط في ايديهم لينقذوا منها ابنة قائدهم .

لم يجد الوعد والوعيد نفعا . ومر اسبوع آخر ويولدة تبحث عن حيلة تطلع اباه بها عن مكانها . ووجدت ضالتها المنشودة في تاجر يهودي دخل القصر فسمح لها بمشاهدته لعلها تريد شراء بعض الحاجات منه وبذلك تطيب نفسها .

وبادرت التاجر بالكلام : هل تريد ان تصبح بين ليلة وضحاها من اغنى الناس واشتري منك كل بضاعتك ؟

فتلله وجه اليهودي بشرا وقال : ومن لا يريد ان يصبح غنيا ؟ ماذا علي ان اصنع لادرك الغنى ؟ .

- الامر بسيط ، ولكن اقسم لي انك لا تخونني .
- بحق اله ابراهيم واسحق ويعقوب ، اشهد علي السماء والارض والملائكة .
- هل تجد من ذاتك القدرة لتحمل رسالة الى حاكم الحمة دون ان يشعر بها احد من ابناء هذا القصر ؟
- هذا كل شيء ؟

- لا شيء سواه اخبره اني حية ارزق واني اسيرة ابن العطار وستنال منه اكبر مكافأة عندما تبشره اني في قيد الحياة .

- لا اقوى على خيانة هذا الامير الذي فتح لي قصره .
- اذا عدلت عن فكرتك فاذهب في طريقك وابق فقيرا مدى الحياة ، وعن قريب يدخل النصارى لوشة وغرناطة كما دخلوا الحمة .
- ستتحقق امانيك ايها النصرانية ، اقسم لك اني باذل كل ما في وسعي لارضاء رغبتك .

ثم ودعها بانحناء كادت جبهته تلامس الحضيض.

غير ان الحيلة لم تنطل على عبدالله الذي راقب وسمع كل ما دار بينهما من حديث وكاد يتميز غيظا وامتدت يده الى قبضة خنجره وعيناه محذقتان بالاسيرة التي لم تدرك وجوده ، انها تصلي.

- لا تسترسل في الآمال والاحلام الفارغة يا يولنده رسولك لن يصل انه يرقد رقدته الاخيرة عقابا له على جشعه وطمعه.

فخارت قوى الاسيرة وفقدت كل امل لها بالنجاة من ذلك القفص الذهبي.

\* \* \*

الاحوال ليست على ما يرام بين المسلمين والنصارى فقد وصلت الى اسماع حاكم الحمة ان الملك فرنانده يهيء جيشا لينقض به على مدينة لوشة حتى يعزل غرناطة ويتمكن من تطويقها فياخذها لقمة سائغة.

اقبل وفد جديد من لوشة فهد الجسر ومر عليه الوفد المشكل من ثلاثة اشخاص فقط وطلب مواجهة الحاكم الذي سمح له بالوصول اليه بدون تأخر.

عفوك ايها الحاكم ، ان ما جئت لاجله لخطر وانتظر من شهامتك ان تغض الطرف وتأخذ برحابة صدر كل ما تسمعه.

- تكلم ولا تخش سوءا انت الضيف والضيف مكرم عندنا.

وتكلم والحاكم مصغ له كل الاصغاء ولا يكاد يصدق ما يسمعه.

وشاء التحقق من صحة ما يقول وفتح القبر فاذا التابوت فارغ.

وهمّ الحاضرون بالحاق الاذى بالضيف فنهاهم الحاكم وانتهرهم بشدة. ولا سيما اورتيغا البرادوى الخطيب فالاهانة التصقت به اكثر من اي شخص آخر لان هذا المسلم قد اختطف خطيبته ، عار كبير يعلق به ولا تغسله الا منازلة قريته.

وتقرر اللقاء في الميدان عند طلوع الشمس.

وتجمع الناس لمشاهدة هذه المباراة واعطيت الاشارة وخرج الخصمان وتلاقيا وكانت الصدمة عنيفة بحيث ان النصلين انكسرا كما لو كانا قصبتيْن دون ان يترجح احدهما عن صهوة جواده وصمد الترسان. والقا جانبا الرمح اللذين لم يعودا نافعين وانتضيا سيفهما

وساد الصمت من جديد بين صفوف الحاضرين ولم يسمع سوى صليل السيوف.  
ابن العطار يقاتل لاجل حبه بشراسة النردون ان يترك فترة استراحة لغريمه ومزاحمه على قلب يولنده وقد خامره الغضب لانه للمرة الاولى في حياته يصطدم بفارس يصمد امامه.  
اما اورتيغا البرادوى الواصل من قوة ذراعه يقاتل برابطة جأش مغتما كل هفوة تصدر عن عدوه ليكيل له الضربة القاضية ، واشربأت الاعناق نحوهما والقتال سجال ، وتملأ ابن العطار غيظا وحنقا اذ انه لم تبدر غفلة من خصمه ، وفار الدم في عروقه من طول المقاومة فكّر عليه وضربه بالسيف على راسه وكانت الضربة قاصمة واضطربت نفوس القشتاليين من هولها اذ انهم ظنوا انها اجهزت عليه ولكن على ما يبدو لم تجرحه سوى جرح طفيف لان الخوذة صانته .

وساد الصمت من جديد ليرى ما يكون من النصراني الذي تميز غيظا ونزع الخوذة عن راسه وهجم على خصمه مكشوف الراس ، انها مغامرة ومخاطرة ، وحذا عبدالله بن العطار حذوه فنزع عمامته عن راسه والقاها جانبا حتى لا يقال عنه انه قاتل خصمه في ظروف افضل . فاعترف له النصراني بشهامته الا خصمه فقد غاظه هذا التصرف منه وتجددت المبارزة بعنف اشد وعرق الجوادان وسال الزيد من شديقيهما .  
وفجأة شوهدت جبة الفارس العربي تتمزق وترسه يتحطم وقد طارت قطعة منه لما شاء اتقاء الضربة التي انزلها عليه خصمه .

ولما كان الصراع في اشده شوهد جسد الفارس العربي يهوى عن صهوة جواده مضرجا بدمائه فالضربة التي نزلت عليه كانت قاتلة .  
وهلل النصراني .

وصل الى اسماع علي بن العطار النبأ الاسحم ، فصرف يولنده الى ايها انها سبب بلاء ابن اخيه .

وحمل المسلمون جثثان قائدهم ، اما يولنده فلم تشأ ان تعزى على فقد حبيبها ، ولعنت خطيبها وبغضته بكل ما في صدرها من بغض... والنصارى ساءهم هذا التصرف منها تجاه خطيبها الذي عرض حياته للخطر بسببها ولم يغفروا لها سلوكها نحوه . وما طال عهدا الى ان لحقت به الى دار الخلود حيث يجمعها الحب الذي انكره عليهما سكان الارض .

## الفصل السابع

### مالقة

- هذا الملك فرننده يطلب منا ارسال خمس سفن اسهاما منا في حصار مدينة مالقة التي تقاوم بشدة بسبب المساعدات التي تصل اليها من افريقية بجرا.
- وكان المتكلم «لب القلفاطي» احد الملاحين المعروفين.
- ورد عليه مرتين الهنش الملقب بالشرشور:
- ولماذا لم يطلب اسطول «بالس» بكامله ، يكفيننا اننا نناوش الزغل في المرية ، وما حاجة الملك بالاسطول ؟ لقد جاءت سفن عديدة من الشمال ومن كل المناطق الخاضعة لقشتالة وارغون فما حاجته بخمس سفن اخرى ؟
- انه على ما يظهر يريد ارسالها الى نابولي.
- وماذا اضعنا في نابولي ؟ جاء الارغوني لمساعدتنا في حرب غرناطة والآن يريد منا ان نساعدته في حرب نابولي ، نحن لا علاقة لنا بنابولي.
- يقولون ان الملك مستعد ان يدفع لنا بسخاء.
- رحلة واحدة الى الجزر الخالدات تكسبنا اكثر مما نكسبه في عدة شهور قتال ، والمسالة تختلف فليس الحال سواء في مقاتلة السفن العدو والتعرض للموت ، وفي السفر الى الجزر الخالدات او الى انكلترا حاملين اليها الحنطة.
- واجتمع الملاحون ومن بينهم «جوان بنتو» المتمرد على طلب الملك لان بنتو هذا يملك

سفنا وساله لب القلطاوي : نرسل لهم سفينتين نختارهما بالقرعة ، والجميع يدفع الضرر المترتب عن هذا لصاحبي السفينتين .

فقال احدهم ولم يعجبه الاقتراح : اذا كان لا بد من العصيان فليكن العصيان كاملا . وكان المتكلم هنا هو الشرشور .

وساله احد الحاضرين : وماذا تعني بقولك : العصيان الكامل ؟  
- لا نرسل اي سفينة .

فنظر بعضهم الى بعض مبهوتين وقال خوان بنتو : المسالة خطيرة جدا .

فرد عليه القلطاوي قائلا : انا الى جانب مرتين الهونشه .

وتعالت الاصوات من هنا وهناك : وانا ... وانا ... وانا ...

وقال احدهم : نتعرض لقصاص الملك .

فقال مرتين الهونشه الشرشور : لا ننفذ القصاص .

فكان هذا الشرشور قرأ في صفحات الغيب ان هذا العصيان سيكتب اسم « بالس الفرنتيرة » في حوليات التاريخ ...

هذا ما جرى في بآلس بينما الملك فرنانده يحاصر مدينة مالقة وقد طال الحصار ، ولا حرج علينا في وصف هذا الحصار حتى نتبين ان معركة غرناطة كانت من اشرس المعارك في التاريخ . نستعين بالمصادر العربية ، ولكن بنوع خاص بالمصادر النصرانية لانها اسهبت اكثر من المصادر العربية في وصف هذه المعركة التي استمرت اشهرا .

« قرّر الملك الكاثوليكي التزول الى مالقة بعد ان رتب الامور في « بلّش » واطمأن الى حماية مؤخرته من الغارات الاسلامية . فامر بنقل المدفعية والانفاط عن طريق البحر وتوجه برا الى مالقة التي لا تبعد سوى فرسخين عن بلّش » ووجه سفارة الى المدينة يطلب من اهلها الاستسلام وينالون الامان عن انفسهم واموالهم .

يراس حامية مالقة فارس شجاع اسمه « حامد الثغري » اوكل اليه ابو عبدالله الزغل قيادة القوات التي تحمي المدينة . انه من قبيلة غمارة الافريقية .

وصلت اليه رسالة الملك الكاثوليكي فقال : لم يعهد الي صيانة هذه المدينة لكي افراط بها كما يريد صاحبكم . عقد الملك فرنانده مجلسا لمّا وصل اليه رد القائد العربي . فقال احد

الحاضرين : لا حاجة بنا الى الاستيلاء على المدينة ، تكفي محاصرتها ، وهي بالفعل محاصرة  
واذا قطعت المؤن والذخائر عنها تستسلم لا محالة ، وقال غيره : قدم الملك الى هذه المدينة  
بقوات ضخمة فيجب قتالها حتى تسقط بسرعة والا فانها لا تعد من وسيلة لاستلام  
الاسلحة والمؤن وتقاوم الى ما لا نهاية له .

قرر الملك القتال . فتقدم الى المدينة الواقعة في سفح جبل تحيط بها الاسوار والابراج  
الضخمة القريبة بعضها من بعض ، ويحيط سوران عاليان فيها اثنان وثلاثون برجاً وما وراء  
هذه الابراج العالية ثمانون برجاً متوسطاً وصغيراً .

ولمّا شاهد قائد حامية مالقة الفرسان النصارى يقتربون من المدينة والاسطول يحاصرها  
من البحر وزع الاسلحة على السكان واقام الحرس على الابواب والابراج والاسوار واحرق  
البيوت القريبة من السور وحشد في جبل فاروق القريب من المدينة ثلاثة فيالق الواحد  
حراسة ذلك الجبل والآخر في مكان يؤدي اليه والثالث فوق ربوة مطلة على البحر .

حاول فرسان الجلالقة الاقتراب من الناحية القريبة من البحر وقوة اخرى من حرس  
الملك والمملكة هاجمت الحامية التي تحرس الممر المؤدي الى جبل فاروق ويشد ازر هؤلاء  
الحرس رئيس جمعية فرسان سنتيقوب ، وتمكن المسلمون من رد الجلالقة بعد ان كبدهم  
خسائر جسيمة ووصلت فلولهم الى حرس الملك . ثم اعادوا الكرة بمساعدة هؤلاء وردوا  
للمرة الثانية بخسائر اكبر .

ولمّا رأى قائد الحرس ان الهزيمة لحقت بجنوده طلب مساعدة فرسان سانتيقوب فرد عليه  
رئيسها ان القتال في تلك الناحية محفوف بالخطار ، واستمرت الحال على هذا المنوال ست  
ساعات والمسلمون لا همّ لهم سوى قتل النصارى لا المدافعة عن انفسهم وقتل من النصارى  
في ذلك اليوم اثنا عشر الف وسبعماية رجل وهم مصرون على احتلال جبل فاروق لانهم  
بدون احتلال هذا الجبل لا سبيل لتشديد الحصار على المدينة .

وتمكن النصارى اخيراً من الاستيلاء على المرتفع المقابل لجبل فاروق ونصب فيه الملك  
محلاته ومعه فرسان سنتيقوب وفرسان الجمعية الدينية الاخرى «القنطرة» وفي مكان آخر  
نصب المدفعية بينما العمال دائبون على صناعة الحديد والعدة والذخيرة للمدافع والانفاط .

وامر الملك بتحسين ذلك المرتفع فجعل فيه الفين وخمسمائة فارس واربعة عشر الف  
راجل وزوده بالانفاط والبارود واوكل قيادته الى صاحب قادش وامده بالرجال والعناد حتى

اصبحت المدينة مطوقة من جميع النواحي الا ناحية البحر وفي الليل امر المراكب والسفن بالاقتراب وكانت تنقل المدفعية والانفاط .

عاين المدافعون عن المدينة كل هذه التحركات فصبوا نيران مدافعهم على محلة الملك فاضطر لنقلها الى مكان آمن وامر باخراج المدافع من السفن ، كما وصلت سفيتتان من بلاد «الفلندر» محملة بالانفاط .

وبعد وصول المدفعية امر قائدها باصعادها الى المرتفع الذي يدافع عنه مركز قادش تجاه جبل فاروق فنقلت خمسة انفاط كبيرة وبعض الحراقات وارسل الى محلة رئيس فرسان سنتيقوب ستة انفاط ثم وزعت الحراقات والمدافع والانفاط الباقية على القواد المرابطين حول المدينة ، وقد كلفهم غالبا جدا تركيز هذه المدافع لان المدافعين كانوا يطلقون عليها النيران بكثرة ولا سيما على العمال والمهندسين الذين يشتغلون في حفر الخنادق والمرابض للمدفعية . وتمكن المسلمون من الخروج بخيلهم من الاسوار يقاتلون النصارى خارجها .

ورأى الملك انه اذا استولى على احد هذه الابراج يفتح ثغرة في اجهزة الدفاع فسلط مدافعه على الاسوار حتى فتح فيها ثغرة ونصبوا السلام للصعود الى ذلك البرج والمسلمون الذين فيه لا يستطيعون الدفاع عنه لتعرضهم للخطر فترلوا الى بهوه والقوا القنب المغمس بالزيت والقطران على السلام فاحترقت وامطروا النصارى بوابل من البارود والسهم فردوهم خاسرين فامر الملك صاحب «نجرة» من شمالي البلاد بالتوجه بقواته لمساعدة المهاجمين .

وفي اليوم التالي جاء النصارى بسلام جدد وصعدوا منها الى البرج ونصبوا اعلامهم فوقه . وعندما شاهد المسلمون النصارى رفعوا اعلامهم فوق البرج تحصنوا في الریض وشرعوا في اطلاق النار عليهم واستمر القتال يومين اضطر بعدهما النصارى الى التخلي عن هذا البرج فترلوا الى بهوه ورأى المسلمون ان لا طاقة لهم على استعادة البرج فاحرقوه وقتل عدد من النصارى فيه والباقيون اصابوا باضرار كبيرة بسبب النيران والدخان وقاموا حتى اقبل اخوانهم لمساعدتهم واستمر القتال ثلاث ساعات ووقعت خسائر كبيرة من الجانبين ، وكل شبر يتقدمه النصارى يكلفهم غالبا جدا مغموسا بدمائهم .

ورأى المدافعون ان لا طاقة لهم على صد النصارى المتزايد عددهم غير عايثين بالخسائر الجسام التي يتكبدها ، ارتدوا الى المدينة استولى العدو على الریض ودخل «مندوسة» احد القواد بجنوده من احد الابواب في الریض وانتشر رجاله في الشوارع والاماكن التي يجهلونها



فيه والمسلمون العارفون بالمداخل والمخارج هاجموا بعضهم وقتلوا البعض الآخر ولاذ الباقون بالفرار من الباب الذي دخلوا منه وخاف الذين هم في البرج فالتقوا بانفسهم منه وتخلوا عن تلك الناحية من الرض ووقع بهم المسلمون خسائر فادحة فاقبل اخوانهم لتجديتهم واستمر القتال عنيفا وتمكن النصارى من استعادة البرج بعد ان كانوا جلوا عنه ولكن كلفهم غالبا جدا.

### وصول الملكة ايزابيل :

طال الحصار والمسلمون يدافعون عن مدينتهم ويلحقون الاضرار الفادحة بالعدو وحصل نقص في صفوف النصارى وحصل تدمير وظن البعض منهم انه بسبب هذا النقص لا يتمكن فرننده من مواصلة الحصار وان الكثير من الرجال يتخلون عن مراكزهم بدون علم الملك ويلتحقون ببيوتهم ، وخافت الملكة سوء العاقبة فكتبت الى الملك تطلب منه فك الحصار عن المدينة. ودرى المسلمون برغبة الملكة ايزابيل بفك الحصار عن مالقة. فاما كان من الملك الا ان كتب اليها يدعوها للمجيء الى مالقة ليتأكد المسلمون من تصميم الملكة على الاستيلاء على مدينتهم.

وصلت الملكة الى محلة الملك فاستقبلها بحفاوة ووجد في وصولها تفريج كرب وعزاء للخسائر الفادحة التي تكبدوها وما زالوا يتكبدونها دون نتيجة ملموسة.

طلب الملك من السكان الاستسلام ، ووصل النداء الى الاهالي فلم يشأ حامد الثغرى الاصغاء له وازداد اقتناعا بقدرة المدينة على المقاومة لا سيما وان الامطار وشبكة الوقوع والشواطىء تصبح خطرة على السفن فيغادر الاسطول تلك النواحي ويبقى الافارقة لمساعدة اخوانهم.

وشاء بعض الاهالي الاصغاء الى نداء الملك النصارى فقتل الغاريون بعض هؤلاء الراغبين في الاستسلام ليكونوا عبرة لغيرهم ، واجتمعت الكلمة على مواصلة القتال. سلط الملك انفاطه على الابراج واستمر الضرب عدة ايام حتى فتحوا ثغرات في الاسوار.

وتم القرار على ان يتقدم صاحب قادش بقواته الى القلعة حيث تدمرت الابراج واضطر لتنفيذ الاوامر رغم ثقته بعقم المحاولة.

راى المسلمون ان النصارى قد دنوا منهم فخرجوا عليهم بالنى رجل بهجمة صادقة واخترقوا اجهزة دفاعهم وهرع الجلالقة لنصرة صاحب قادش واضطروا للقتال راجلين والمسلمون فوقهم يقتلون منهم ويخرجون وتواصلت النجداث الى النصارى وانتشر القتل فيهم وتكاثرت النجداث فكفّ المسلمون عن قتالهم بعد ان قتلوا عدة قواد منهم وجرح صاحب قادش بسهم نارى في ذراعه.

وتراجع المسلمون الى الحصن وراى صاحب قادش الخطر الكبير المحدث به والاستفادة الضئيلة من وجوده قريبا من الحصن فارتد الى نقطة انطلاقه.

وبينا الامور تجري على هذا النحو في مدينة مالقة والنصارى لا يمتلكون شبرا الا بالتضحيات الكبيرة من الرجال والعتاد والكثير من المراكب لا تصل اذ يستولي عليها الافارقة. واحترار الملك والمملكة في امرهما ، طال الحصار ولم يبلغا ماربهما من المدينة ولم يجدا من حسن الراى التخلي عنها بعد الخسائر الفادحة التى تكبداها فقررا الاستمرار حتى النهاية.

والامور في غرناطة على اسوأ حال فالعداوة مشتدة بين ابي عبدالله الصغير وعمه الزغل الموجود في وادي آش . ودرى الشعب هناك ان مالقة محاصرة وتحتاج الى نجدة فحث الفقهاء محمد عبدالله الزغل على الجهاد وانقاذ مالقة فارسل الفرسان والمشاة الى المدينة المحصورة.

ودرى ابو عبدالله الصغير ان عمه ارسل المتطوعة الى مالقة فجمع ما استطاع من الفرسان واخرجهم الى قتال المتطوعة ودارت المعركة بين الفريقين وتغلب فرسان غرناطة على فرسان وادي آش فقتلوا وجرحوا بعضهم وفرّ الباقون.

واسرع عبدالله الصغير واطلع الملكين الكاثوليكين على فعلته واعلمها ان مالقة متضايقة من الحصار فاذا شدا عليها برا وبحراً فلا شك انها مستسلمة.

وارسل مع الكتاب هدايا للملك والمملكة من غالي اقشة الحرير والعطور.

شكراه على حسن صنيعه وامرا حاة الثغور بعدم التعرض له بل مقاتلة عمه ابي عبدالله الزغل.

تجول فرسان غمارة في المنازل يبحثون عن الطعام وكل من رفض اعطاءه قتلوه واستولوا على ما في بيته. ولم يكن معسكر الملك فرنانده احسن حالا فالناس ملت القتال وطال الحصار وكثر الجرحى والمرضى وتفشت الاوبئة في المعسكر ونالت منه اكثر مما نال العدو وخشي الملك من شبوب الحرائق قتلهم كل شيء وخاف من تسميم الآبار فامر بابعاد جميع

المدجنين من المحلات خشية الخيانة وبث العيون والارصاد لمراقبة كل واحد يدخل ويخرج من المعسكر وعاقب المخالفات بصرامة.

ونقص الخبز فاضطرت الملكة لاحتكاره وتوزيعه على المقاتلين اربع اونصات في الصباح واونصتان في المساء.

وحفر النصارى الاتفاق للوصول الى المدينة وشعر بهم المسلمون فحفروا قبالهم والتقى الطرفان في الاتفاق والخنادق ، واستمر الحال على هذا المتوال ستة ايام وتضايق النصارى كل الضيق اذ لم يدركوا وطرا من خصومهم الذين الحقوا بهم اضرارا جسيمة. واشتد الجوع في المدينة فلم يعد يطيقه المدافعون عنها.

وعرف المسلمون في الاندلس ما يعاني اخوانهم في مالقة فاجبوا مساعدتهم.

وكان رجل مسلم اسمه ابراهيم الجري من مدينة جربة بتونس يقيم في مدينة وادي آش راودته فكرة قتل الملك والملكة وبذلك ينقذ مالقة والمسلمين منها. اشتهر هذا الرجل بالقداسة والتقوى وتنبأ ان مالقة ستتصر على النصارى فصدقه المسلمون وقرروا الدخول اليها من ناحية البحر فجمعوا قوة من اربعمائة رجل وفي الفجر فاجأ مائتان منهم النصارى وقتلوهم بعنف وتوصلوا الى المدينة.

جاء هذا التونسي على قصد الوقوع اسيرا في ايدي الاعداء لتنفيذ ماره وجاء النصارى للبحث عن المسلمين الذين قدموا لمساعدة اخوانهم فلم يجدوا سوى ابراهيم التونسي الدرويش منصرفا الى الصلاة فاخذوه اسيرا وسلموه لصاحب قادش. فسئل عن حاله فاجاب انه يعرف الحدثان. فساله صاحب قادش هل يعلم كيف ومتى تؤخذ هذه المدينة؟ فاجابه انه يعرف ذلك بدقة وان الله ارسله وامره الا يبوح به الا للملك والملكة سرا.

ارسل صاحب قادش يخبر الملك بامر هذا الدرويش فاوعز الملك باحضاره فحمل الى مضرب الملك والملكة تحيط به جماعة دفعها التطفل لمرآه لان شهرته وصلت الى اسماعهم.

وحدث ان الملك تناول طعام الغذاء وشاء الاستراحة قليلا بينا الملكة انصرفت الى تدبير بعض شؤونها فوضعوه في مضرب المركيزة «موية» وفيها احدى صديقاتها واحد الاشراف فظن الدرويش انها الملك والملكة فانتضى خنجرا مخبأ بين ثيابه وطعن به النبيل «الفاره» طعنة اودت بحياته وشاء طعن المركيزة فارتعشت يده ودخل امين الصندوق صدفة وانقض على الناسك وتعاركا ولجم يده ومنعه عن الحركة وهجم عليه الحرس فزقوه وجمعوا اشلاءه

ورموا بالمنجنيق الى المسلمين فاخذوها ودفنوها بكل احترام وتجلة واخذوا نصرانيا اسيرا عندهم فقتلوه وارسلوه على ظهر حمار الى محلة النصارى .

ومرت الايام والجوع يشتد فلم يعد احد يأكل خبزا بل لحم الحيوانات وجلود البقر ونواة النخل يطحنونها ويصنعون منها خبزا .

وفضل المسلمون من الاهالي والتجار العبودية والمنفى على الموت جوعا ، فاجتمعوا الى فقيه اسمه ابراهيم الحريز وشريفين من اعيان المدينة هما عامر بن عامر وعلي الدردش وبعض التجار واعيان المدينة وتكلم الفقيه باسمهم مع حامد الثغرى قائلا :

« نناشدك بالله القوي ان تسلم المدينة لعاهل النصارى للاحتفاظ بحياتنا فانت قائدنا لا تكن عدوا لنا الجوع قتلنا والنصارى يقتلوننا بالسيف ، انظر كيف ان الكثيرين من ابطالنا لاقوا حتفهم نساؤنا واطفالنا يصرخون طالبين الخبز ولا نلبي طلبهم فاذا كنت تشعر بقوتك فانخرج وقاتلهم في ساحة الوغى .

لم يعر الثغرى اقوالهم اذنا صاغية بل صمم على مواصلة القتال .

وخرج لمقاتلة العدو فانتقض على فرسان سانتيقوب والقنطرة وكانت مفاجأة للنصارى فاعملوا فيهم السيوف واقبل اخوانهم من فرسان « بورتوكاريو » لنجدتهم واشتبكوا في معركة حامية تغلبت فيها الكثرة على الشجاعة فتقهقر المسلمون الى المدينة بعد ان خسروا عددا من رفاقهم .

وانسحب حامد الثغرى الى قلعة جبل فاروق وقرر الباقون التفاوض مع النصارى فاقبل ابراهيم الحريز الفقيه وعلي الدردش وعامر بن عامر وثلاثة آخرون وطلبوا من الملكة الامان على انفسهم وممتلكاتهم وهم يسلمون المدينة .

وطلب الملك والمملكة من صاحب ليون ان يرد عليهم ، فقال لهم : لو انكم استسلمتم في اول الامر من دون قتال لنلتما ناله سكان بلش ولكن بعد هذه المقاومة العنيفة وبعد هذه الخسائر الجسيمة التي الحقتموها بقواتنا لا يمكن اعطاؤكم الامان بل عليكم ان تخضعوا لمشيئة الغالب .

عاد الوفد الى المدينة واطلع السكان على الجواب الذي سمعوه فضجوا وقالوا : اذا لم يعطنا الملك الامان نقتل خمسمائة من النصارى الاسرى ثم نحرق المدينة بما فيها والقادر منا على حمل السلاح يقاتل حتى الموت .

فحقق الملك من جوابهم وتهديدهم بقتل النصارى فوجه اليهم من ينذرهم بانهم اذا  
قتلوا اسيرا واحدا من النصارى يذبحون عن بكرة ابيهم ذبح النعاج.  
فقرروا الكتابة الى الملك والملكة :

باسم الله الرحمن الرحيم : الى مولانا الملك ومولاتنا الملكة اللذين هما من اعظم ملوك  
الارض ، اننا نضع انفسنا تحت تصرف جلالتكما ونقبل الارض التي وطأتها اقدامكما .  
عبيدكم الموجودون في مالقة كبارا وصغارا ، يتوسلون الى جلالتكما ان تعاملوهما بالحسنى مثلاً  
اجدادكم الملوك عاملو اباؤنا واجدادنا وانتم تعلمون كيف سقطت قرطبة بعد حصار طويل  
حتى استولى النصارى على نصفها تقريبا وبقي المسلمون في النصف الآخر وطلبوا من  
اجدادكم ملوك قشتالة وارغون مساعدتهم بعد ان نفذ القوات من عندهم وكذلك ملوكنا  
رحمهم الله اقبلوا الى النقيرة للسلام على جدكم .

ونحن عبيدكم نعتف بخطائنا ونضع انفسنا تحت تصرفكم ومعاذ الله ان تعاملونا بالسوء  
بل بكل ما يتناسب وكرمكم ورحابة صدركم وتقواكم وفضيلتكم .  
وهذا رد الملك :

« من الملك الى جميع من هم بمدينة مالقة : قرأت رسالتكم التي شتم بها اطاعي على  
رغبتكم في تسليم جميع ما في المدينة وتغادرونها الى حيث تشاؤون ، فلو ان هذا الطلب جاء  
منذ تسليم « بلش » لجرى الامر على ما تشتهون ولكن بما انكم انتظرت حتى النهاية فلا يسعني  
الا التصرف بكم كما يلد لي .

ولما قرأ اهل مالقة جواب الملك اضطربت قلوبهم ومنهم من مالوا الى قتل جميع  
الاسرى واحراق المدينة وقتل انفسهم وغيرهم عللوا انفسهم بالامل في الخلاص اذا  
استسلموا لمشيئة الملك . وتغلب هذا الرأي على رأي المتطرفين .

وقصد الدردش محلات الملك واتفق معه سرا على ان يحول جميع سكان مالقة الى  
الرقيق الا اربعين عائلة من اقاربه يظلون في المدينة بكل ما لهم ويصبحون من المدجنين .  
ثم ان الدردش سلم الملك القلاع والابرار والمساجد فامر بالمناداة في الشوارع : كل من  
يتعرض لاحد من المسلمين بالقتل او السرقة او النهب يقتل .

اقتيد جميع سكان مالقة عبيدا الى قشتالة الا الذين دفعوا الفدية ، ثم وزعوا على بيوت  
الاغنياء يشتغلون فيها حتى يجمعوا الفدية المطلوبة .

كم كان عددهم؟ يمكن اعطاء رقم تقريبي ، تعد مالقة في ذلك الوقت ثلاثة الاف منزل فاذا افترضنا انه في كل منزل يوجد خمسة اشخاص فيكون المجموع خمسة عشر الف نسمة .

وقبل ان يغادر الملك فرننده المدينة رمم الاسوار والقلاع والابراج ثم امر الملك والمملكة بالاستيلاء على جميع الاسلحة والمدفعية وامرا باخراج جميع السكان من بيوتهم والتجمع في ساحتين وامر بقتل القائد حامد الثغرى بعد ان سالوه عن السبب في جلب الويل عليه وعلى جميع اهالي مالقة فاجاب انه استلم قيادة هذه المدينة للدفاع عنها او الموت دونها .  
تقسم سكان مالقة على النحو التالي :

- قسم لافتكاك الاسرى النصارى الموجودين في افريقية .
- والقسم الثاني وزع على جميع الفرسان والقادة من اراغونيين وبلنسين وقشتاليين وبرتغاليين وغيرهم من الامم التي اشتركت في القتال مراعين بذلك استحقاق كل فرد منهم والبطولة التي اظهرها في ساحة الوغى .
- والقسم الثالث بيع كالرقيق لسد نفقات الحصار الطويل الامد الذي استغرق ما يزيد على ثلاثة اشهر ارسلوا الى ملكة نابولي مائة جارية والى ملكة البرتغال ثلاثين جارية وبقي قسم كبير من الجوارى في القصر الملكي .
- وكان استسلام المدينة للملكين الكاثوليكين في الثامن عشر من آب سنة ١٤٨٧ ، وقد ظلت في ايدي العرب سبعائة وسبعين عاما .
- وكان كريستوف كلمبوس قد توجه الى مالقة خلال الحصار ولكن لم يشترك في القتال . وعاد مع الملكين الى قرطبة بعد اكمال الترتيبات في مالقة ، واستقبلهم ولي العهد الامير جوان وحاشيته ورئيس اساقفة المدينة وقدموا صلاة الشكر ونالوا بركة كردنال اسبانية .
- هذه معركة مالقة كما قدمتها الروايات النصرانية اما الرواية الاسلامية المذكورة في «نبذة العصر من اخبار ملوك بني نصر» فتقول :

« فلما استخلص العدو مدينة «بلش» سار بمحله نحو مدينة مالقة فترل عليها وقاتلها قتالا شديدا واحاط بها من كل جانب ومكان برا وبحرا فتحصن اهل مالقة ببلدهم واطهروا ما كان عندهم ومعهم من السلاح والعدة والانفاط ، وكان فيهم جملة من نجدة الفرسان فقاتلوا الروم قتالا شديدا وقتلوا منهم خلقا كثيرا حتى انه قتل من الروم في يوم واحد اثنا عشر الفا

وسبعائة ومع ذلك بقي العدو يفتح عليهم ابوابا من الحرب والحيل والمسلمون قائمون بحراسة بلدهم ويغلبون عدوهم ويقتلون من قرب اليهم منهم وهم صابرون حتى ضيق عليهم العدو ودور بالمدينة سورا من تراب وسورا من خشب وحفيرا مانعا ومنع عليهم الداخل والخارج في البر ومنع عليهم في البحر بالمراكب وشد عليهم في الحصار وهم مع ذلك صابرون يقاتلون اشد القتال ولا يظهرون جزعا ولا هلعاً ولا يطمعون العدو في شيء مما يروونه منهم حتى نفذ ما عندهم من الاطعمة والزاد واكلوا ما عندهم من المواشي من خيل وبغال وحمير وكلاب وجلود وورق الشجر حتى فني ذلك كله واثر فيهم الجوع اثرا عظيما ومات كثير من نجدة رجالهم الذين كانوا يوالون الحرب والقتال ، فحينئذ اذعنوا وطلبوا الامان فاحتال عليهم العدو حتى دخل البلد بمكر ومكيدة واسرهم كلهم وسبا نساءهم واولادهم واحتوى على جميع اموالهم وفرقهم على اهل دخلته وقواده . وكان مصابهم مصابا عظيما تحزن له القلوب وتذهل له النفوس وتذوب وتبكي مصابهم العيون بالدماء فانّا لله وانّا اليه راجعون» .

بعد الانتصار الذي احرزه الملكان الكاثوليكيان في مالقة وتدير الامور فيها توجهها الى قرطبة كما اشرنا ومنها الى سرقسطة لحضور اجتماع مجلس الامة في اراغون ، فانتصار هذا الملك الارغوني في مالقة ايقظ حماسا كبيرا في اسبانية وتبرع الاراغونيون بمبالغ ضخمة لمواصلة الحرب ضد المسلم ، وهتفوا بحياة ولي العهد الأمير جوان الذي بلغ التاسعة من عمره .

ومن سرقسطة انتقل البلاط الى بلنسية ومنها الى مرسية حيث اجتمع الجيش لصائفة ١٤٨٨ ، ولكن الملك ارتكب خطأ فادحا هذه المرة لانه ارسل من هذا الجيش المعد لصائفة ١٤٨٨ قوة لا يستهان بها لمساعدة دوق «بريطانية» الفرنسي الذي ثار على الوصية على عرش فرنسا باسم الطفل كارلوس الثامن ، اذ انه اذا نجحت ثورة مثل هذه ضد فرنسا تساعده على استعادة منطقة «الروسليون» وجزيرة سردينية ، غير ان الثورة فشلت وفشلت معها الحملة التي ارسلها فرناندو الكاثوليكي لمساعدة الثائر فان اكثر من الف فارس اسباني قتلوا او اسروا في هذه المحاولة الفاشلة .

هذا من جهة ومن جهة ثانية فان الجهود التي بذلها في الدفاع عن صقلية اضعفت صائفة ١٤٨٨ ايضا ، اذ انه لم يتمكن من حشد اكثر من تسعة عشر الف رجل في مرسية .

ادرك الزغل ان الملك فرننده ينقصه الرجال والاموال فاغتم الفرصة وهاجم المناطق النصرانية الواقعة على الحدود واستولى على كثير من الانعام وسبا النساء والاطفال ، حتى

وصل الى منطقة مرسية. كما انه في الناحية الغربية استرد الكثير من المدن التي كانت قد سقطت في ايدي النصارى.

وكما لو ان الله شاء معاقبة الملك الكاثوليكي على ما ارتكبه من فضائح ضد سكان مالقة بعد استسلامهم اقبلت سنة ١٤٨٨ تنذر بالشر المستطير، انتشرت الفئران بصورة مدهشة مهددة بالويل، تخرج من كل مكان من تحت الارض من الجدران من السواقي والاوكار، فعمت المنازل والساحات العامة والدور الفخمة والقصور المنيفة وصحون الكنائس تحمل وباء الطاعون.

وفي اواسط شهر شباط كان قد توفي اربعة آلاف شخص في «استيجة» وثمانية الاف في «شريس» و«اشيلية» و«قرطبة».

يدفنون الموتى في الليل دون جنازة ودون صلاة ودون قرع اجراس. الخوف عمّ الجميع تجاه هذا الوباء فالاشراف والاسياد والاعيان والرعاع كلهم هربوا من المدن الى الحقول مع عائلاتهم والمطرائيات افقرت ايضا من ساكنيها، ولم يبق الا القليل من الكهنة في دور محاكم التفتيش لكي يسمعو اعترافات المرتدين من المسلمين واليهود. وكثر الوشاة ونقص الشمع وكثرت الصلوات وقل الكلس وتحولت الاديرة الى مستشفيات.

وكيفية الاحتراز منه كما وصف الاطباء العرب: تنقية البدن وتعديل مزاجه، فتقلل الفاكهة والشراب والمرق ويقتصر على المجففات، والصحناء الشامية نافعة ايضا والحوامض كلها جيدة والتبخير بما يصلح كيفية الهواء بالادوية التي لها في ذلك خاصية كالكافور والسعد والصندل والمسك والعود والعنبر والاترج وورق الغار ورش البيت بماء الورد وتقريب الفواكه العطرة كالتفاح والسفرجل والكمثرى والزعرور واطراف الاشجار والزهور الباردة. وقال لسان الدين بن الخطيب من القرن الرابع عشر:

ما للوباء من الدواء سوى السفر	والبعد عنه، فذا الذي فيه اشهر
فعلى الكرامة جلهم حمل الخبر	والاجر يحصل للمقيم اذا صبر

او هذان البيتان:

يا من يفر من الوباء بزعمه	ويرى الخروج الى الرياض بقيه
هذا على الاطلاق ليس يقوله	من كان يدعى عندنا ببقيه



انه مرض حاد يتصل بالروح بدأ بواسطة الهواء ويسري في العروق فيفسد الدم ويحيل رطوبته الى السمية وتبعه الحمى ونفت الدم او يظهر عنه خراج من جنس الطواعين.  
سببه الامور الفلكية من القرانات التي تؤثر في العالم حسبما يزعمه ارباب صناعة النجوم وياخذه الطبيب مسلماً عنهم.

وسبب ادنى وهو فساد الهواء الخاص على ظهوره ابتداء او انتقالاً.  
اعراضه : الحمى المحرقة بجميع خواصها ثم نفث الدم او ظهور الخراج فيما خلف الاذنين او الابطين او غير ذلك.

العلاج : على ضربين ضرب يقصد به التحريز منه قبل وقوعه وينقسم قسمين : احدهما استفرغ المادة الزائدة واصلاح الاغذية باختيارها معتدلة مائلة الى البرد والتغليظ واصلاح الاهوية والمجالس بالطيوب الباردة والرياحين.

والثاني وهو الاجدى : اجتناب مظان الفساد من المريض والميت او ثوبه او انيته او اليقه او سكنى محله او مجاورة البيت الذي فشى في اهله ومتى دعت الضرورة الى بعض ذلك كانت الحاطرة على المحقان ونزف وامسك تنفس والاكباب على مشموم واخذ اعالي الرياح على محل الافة من اعظم اسباب النجاة باذن الله.

وضرب يقصد به علاج المرض بعد استقرائه وحقه الاحالة بعد اطواره في كونه حمى بما قيل في الحمى ، او نفث الدم فيعالج ذات الرئة وفي كونه خراج ، بعلاج الخراج من تسكين الذرع والانضاج والتفجير بالدواء او بصناعة اليد.

ومما يتوثق اليه من مقدمة المعرفة في هذا العرض فعلى وجهين اما باعراض عامة من الغثي وبرد الاطراف وفساد العقل وغيرها من اعراض الهلاك ، او باعراض خاصة تتبع البثور من الوان الخضرة والطاوسية والاسمنجية والسواد او احوال تظهر من شهوات لبعض الفواكه والبقول.

واذ قد فرغنا من هذا القدر فلنذكر حال هذا الامر في بدن الانسان بما تقرر عندنا منه فنقول انه اذا ورد على بدن الانسان ابتداء لاستعداده وهو الاقل او انتقالا وعدوى وهو الاكثر انفعّل له الروح اما دفعة او بعد مصابرة بحسب الاستعداد فسخن وحدثت الحمى وسرى في الشرايين وعم الحر الغريب وفسدت الرطوبات المبتوثة في العروق وغلى الدم غليانا عصاريا قاذفا بالرطوبات الفاسدة الطافية وعند ذلك تبادر الطباع بقدرة بارئها سبحانه الى دفع ذلك ، فان كانت مضطلة به قاهرة اياه واعانتها هيئات قمرية فلكية حسبما ذكره المتكلمون في البحران دفعتها باذن الله على سبيل البحارين ومن مجاريها المتعارفة بولا او ابرازا او عرقا او رعافا او نزفا فكان في ذلك النجاة وان قصرت عن هذا المقدار صرفتها الى المواضع التي تندفع اليها مواد الاعضاء الرئيسية اذا اهمها امرها وقدرت على دفعها وهي المغاين من خلف الاذن وتحت الابط واصل الفخذ وكل باذاء عضو من دماغ وقلب وكبد فاذا استقر قرارها هنالك ان فضل من هذا القدر من

المدافعة فضل وكان في نشاطها ومددها من الروح سعت حضرة العدو بذلك الموضع وادارت الحال الغريزي بها القهر المواد السمية وشرعت في انضاج المادة وتفجيرها او تحليلها من قبل ان تجمع فوق ايضا الخلاص بهذه السبيل.

وان كانت الطباع غير مضطلة بهذا الامر الوارد عليها ولا قاهرة لتلك المواد السمية فاما ان تخور وتلقي بيدها فتقع الانذارات الرديئة وتندفع تلك المواد الى اقرب المواضع القابلة لها من محل الآفة وهي الرئة لسخافتها وحركتها وانفعالها واستجداها لمباشرة الانتشاق السمي منذ اول الامر فورمت وظهرت فيها اعراض ذات الرئة وفسدت اعضاء الصدر بالمجاورة فدفعت تلك المواد الى المواضع الثلاثة المذكورة او غيرها بعد ان كادت تستقر بالرئة ووقع الاحساس ببعض اعراضها ثم كان تراجعها بعد ان استنفدت وسعها كليلية الى مركزها فاستاسدت خلفها السورة السمية وظهر سلطانها فقهرت الروح واطفاته. اما مع بقائها اوراما ظاهرة او مع غورها واستبطانها فكان الهلاك على هذا السبيل.

هذا مقتضى الصناعة وما يعطيه النظر بعد مراعاة مقدماتها من تشريح وغيره.

واذ قد فرغنا من هذا القدر فنحن نتعقب الفاظ هذا القول بما عسى ان يزيل اشكالا او يحرف فائدة فنقول :

ان قيل ما معنى الاستعداد الذي تكرر لفظه في هذا الغرض ووقف عليه كثير من مفهوم العدوى ، قلنا الاستعداد تهيء شيء لقبول شيء بمناسبة ومشاكلة له حتى يلبس صورته على مساحة في هذا التعريف فاذا اتفق ان يكون المزاج الشخصي قريبا في عرضه من مزاج الوارد السمي مستعدا لقبوله ، قبله ومال اليه من غير مدافعة ولا ممانعة كما يشب الزئبق على الذهب لشبهه بمناسبته اياه فيغوص فيه ويتحد به ويسرى في الامشاج والرطوبات بسرمان الروح فيفسدها افساد السموم.

وان اتفق ان يكون بعيدا منه في عرض مزاجه قاومه مقاومة الضدية تكون الممانعة والموافقة ، وقد يكون هذا البعد خلقة للمزاج ، او يحصل العلاج ولذلك حرص الاطباء عند تعرفهم بالحدس طبيعة هذا المرض على الميل بالتدبير الى طرف من مضاداته يخرج عن سبيل الاستعداد من رد دعوى. والانتقال كثيرا من المباشرين للمرض سلموا من مضرته مع الملازمة والقرب من المريض ، وهلاك آخرين ممن لم يباشروا او باشروا مباشرة يسيرة ان لم يعلم الجمهور ان علة السلامة او العطب بقدرة الله انما هي الاستعداد او عدمه وان الناس في الاقتراب من نار تلك السمية بمنزلة القتل التي تقرب من النار والمشعلة من السراج وان ما يكون قريب عهد بالايقاد والحراة والدخانية اسرع به تعلق النار لحينه وهذا مثال المستعد الوافر الاستعداد. وما كان جافا غير قريب العهد بالنار قبل الايقاد بعد انفعال في زمان اطول من الاول وهو مثال الشارع في الاستعداد ، وما كان من القتل بليلا مشريا مائة اشتعل بعد طول مصابرة وتنشيف وبعد زمان تجف مائته فاما ان يتم اشتعاله بطول الزمن وعمل الدوب او ربما غلب الفاعل لضعفه عنه او خمد الفاعل قبل مصابرة وهذا مثال البعيد عن الاستعداد ومحل من المخاطرة ما علمت والجهل بهذا المعنى

غلط الناس وعدد مصارعهم والله در القائل :

« ما يبلغ الاعداء من جاهل ما يبلغ الجاهل من نفسه »

فان قيل : كيف تسلم دفع العدوى وقد ورد الشرع بنبي ذلك ؟

قلنا : وقد ثبت وجود العدوى بالتجربة والاستقراء والحس والملاحظة والاخبار المتواترة وهذه مواد البرهان . وغير خفي عمن نظر في هذا الامر او ادركه هلاك من يباشر هذا المريض بهذا المرض غالبا ، وسلامة من لا يباشره كذلك ، ووقوع المرض في الدار والحلة لثوب او انية حتى ان القرط ائلف من علق باذنه واباد البيت باسره ووقعه في المدينة في الدار الواحدة ثم اشتعاله منها في افذاذ المباشرين ثم في جيرانهم واقاربهم وزوارهم خاصة حتى يتسع الخرق ، وفي مدن السواحل المستصحبة حال السلامة الى ان يرحل بها في البحر من عدوة قد شاع عليها خبر الوباء رجل موف فيكون تاريخ ظهور المرض بها متعاوناً بحلول وسلامة الكثير من اغيى في التوحش كالزاهد ابن ابي مدين بمدينة وكان من القائلين بالعدوى وقد تزود لمدة وبني باب منزله على اهله وهم كثيرون وفنيت المدينة ولم يبرز انسمة واحدة بطول تلك المدة وتوارت الاخبار بسلامة اماكن لا تطأها الطرق ومنقطعة عن الناس ، ولا عجب لهذا العهد من سجن الاسرى من المسلمين انقذهم الله بدار منعة اشبيلية وهم الوف لم يصيهم الطاعون وقد كاد يستاصل المدينة ، وصح النقل بسلامة اهل العمود والرحالين من الغرب بافريقية وغيرها لعدم انحصار الهواء وقلة تمكن الفساد منه . وفي هذا الباب وارتكاب اللجاج فيه الجم في الناس سيف الطاعون وسلط الله عليهم من بعض المفتين من اعترضهم بالفتي اعترض الازارقة من الخوارج للناس بالسيوف فسالت على شب اقتلامهم من النفوس والمهج ما لا يعلمه الا من كتب عليهم الفناء بسببه وان كان بريء القصد من المضرة وقوفا مع ظاهر لفظ الحديث .

ومن الاصول التي لا تجهل ان الدليل السمعي اذا عارضه الحس والملاحظة لزم تاويله والحق في هذا تاويله بما ذهب اليه طائفة ممن اثبت القول بالعدوى . وفي الشرع مؤنسات عديدة كقوله لا يورد مرض على مصح . وقول صاحب افر من قدر الله الى قدره وليس هذا موضع الاطناب في هذا الغرض والكلام في القول بالعدوى او بعدمها شر ما ليس من وظائف هذا الفن انما جرى مجرى الجمل المعترضة والمثل وله تحقيق في محله .

وبالجملة فالتصامم عن مثل هذا الاستدلال زعارة وتصاقر على الله واسترخاض لنفوس المسلمين وقد وقف من اهل الورع بالعدوة الى الناس مستقلين مشهدين على انفسهم بالرجوع عن الفتوى بذلك تخرجاً من تسويغ الالقاء باليد الى التهلكة ، عصمنا الله من الخطل ووقفنا في القول والعمل .

ان قيل ما عندكم في اصل هذا الوباء ومنكم ظهر في الارض قلنا هذا الواقع ابتداء بارض الخط والصين في حدود عام اربعة وثلاثين وسبعمائة (الف وثلاثمائة وثلاثة وثلاثين مسيحية) ، حدث بذلك غير واحد ممن يوثق به من اولي الرحلة البعيدة والجولان كالشيخ القاضي الحاج ابي عبدالله بن بطوطة وغيره .

قالوا لجيف كثيرة اجلت عنها حرب بتلك الجهة فتعفت بعد ان تقدمها بذلك الاقليم حريق نار اتى على النجم والشجر فيما يناهز عشر مراحل ففسد الهواء وتفاضبت الاسباب القريبة بالاسباب القصوى وفشي في الخلق الموتان والوباء الغريب الذي من شأنه وخواصه السعي والانتقال والديب فيما يجاوره من الارض البعيدة عن غرض البلد المعروف وظهر تعلقه بالمستعدين مع سلامة الهواء الى ان تكثر الآفات في الاماكن المتسعة من البلد فيفسد ما بينها ثم يتصل الفساد حسبا قدمنا. وشمل على هذه الوتيرة المعمور فبلغ ما هلك من نوع الانسان به في هذا الوقت المحدود بسبعة الاعشار ولم يتقدم فيما اتصل باولى الاطلاع من توارينخ الاسم خبر وتاء بلغ مبلغه من اخذه ما بين المشرق والمغرب واتصاله بالجزائر المنقطعة في البحر واستئصال اهل البيت والقرية على سبيل واحدة، يتعلق بالناس تعلق النار بالخلفاء والحشيم بادنى ملامسة من المام بمرىض او بمباشرة ثوبه وآتيته وفيما ظهر فيه نفث الدم اشد وعند قبض النفوس اعظم.

وذكر انه في الاماكن الوبيئة اخف في الضعفاء واهل الشظف واقتل وبصني النساء والصبيان اسطى وقد تقدم به انذار طائفة من عني بتعديل القرانات الانتقالية وفصل احوال المدائن التي طوالها معروفة في الاخذ بخطوطها من منحسته بحسب ادلتها من نصبة القران فلم يبعدوا عن الاصابة.

قولنا في حده مرض حاد حار السبب تحرز من السكنة والتشنج.

قولنا سمي المادة تحرز من غير السمي مما تحمل الطباع امره على التراقي فلا يظهر منها الخور والاضطراب المعتاد في طرق السموم وذكر المادة تحرز من غير المادى كالحر الحادث عن لبيب النار والشمس.

قولنا تتصل بالروح بدأ تحرز مما يتصل بواسطة عضو الى القلب.

قولنا فيفسد الدم تحرز مما يسخن الروح ويعفن الدم من الحميات البلغمية في المادى واليومية في غيره.

في سببه النجمي ياخذ الطيب مسلما من صاحب ذلك الفن لخروجه عن الموضوع اذ هو من غير موضوع الطيب فان تكلم فيه من حيث صناعة الطب كان مخطئا.

قولنا فساد الهواء الخاص نعي به هواء البيت الذي يصيبه ثم هواء القرية مثلا عند استحكامه مع سلامة ما يجاوره تحرزا من فساد الهواء العام لوجود السلامة في المجاور ولو كان فسادا عاما لبحر الهواء كما يفسد بحر الماء في الغدر التي يحتال فيها على طفو المسحل لم يقع ذلك.

ان قيل ذكرتم ان اللحم الغددي الذي في الاربيتين معد لما يندفع من الكبد واكثر ما يظهر الخراج بها في هذا المرض وهو قلبي كما ذكرتم.

ثم قلنا ان نسبته للقلب بعلاقة سببه بالروح اولا تعم بلواه الاعضاء الرئيسية وربما دفع القلب المواد الى ما تحت الابط ما لم تكن المادة كهذه، واما في مثلها فلو وجدت الطباع مدفعا ابعد من ذلك في اسفل البدن لاستجمعت في دفعها اليه.

ان قيل اطلقتم القول بالمضادة على الحر الغريزي والحر السمي الغريب وهما تحت جنس الحر، قلما المضادة تقع تحت الجنس الواحد فحرارة النار تضادها حرارة الشمس والسراج السليم المزاج يضاده

السراج الفاسد المزاج فيطفئه.

ان قيل اكان ما ينفث فيه الدم اقبل للعدوى من غيره.

قلنا لكونه اشد من غيره ولذلك لا تقبل البرء ولمناسبة التنفس للتنفس ومناسبة الرئة للرئة القابلة المستعدة ويشبه من الكلام الشعري الخارج عن هذا الغرض قول الواعظ الكلام اذا خرج من القلب دخل في القلب الى ما اختصت به الرئة من قبول العدوى في السل وغيره.

ان قيل كانت العدوى عند خروج الروح اشد.

قلنا لاقتلاع جرثومة الروح المتناهي الآفة التي ليس صورة المزاج السيء وربما تتخلل معه اجزاء بالغة غاية الانحراف كانت تقاومها الحياة بعض مقاومة ببقايا المزاج المختلف.

ان قيل باله في المواضع الوبئة اخف؟

قلنا ان صدق الزعم فللأناسة من النفوس بالهوية الخبيثة وتعودها المصابرة له والتعاهد به كالذي يحكى عن بعض الجوارى اللواتي يغذين بالسّم بتدريج ويحتال بهن على الملوك.

ان قيل لاي شيء يكثر وقوعه في اهل الشظف؟ قلنا لامور منها امكان المباشرة لمظانه من المرض والجنائز والاثواب والالات ومنها ضيق المساكن والتركّم وسوء التدبير وعدم التحفظ وقلة التيقظ لفشو الجهل وعدم العلم بهذه الامور في طبقات اللّفيف، ان قيل: ما باله يتفاحش في النساء والصبيان قلنا لوفور الرطوبة التي هي متعلق الحرارة وممثلة الدهن لنار السراج».

- لسان الدين بن الخطيب -

ووجد كلمبس ان قضيته في اسبانية بعيد التحقيق، فالملك الكاثوليكيان مشغولان اكثر فاكثر بحرب غرناطة التي تزداد اشتعالا فرأى ان يكتب الى ملك البرتغال. وكتب له.

وما طال ان جاء الجواب يقول: «الى كريستفروكلمبو، صديقنا الحميم، في اشبيلية: نحن دون جوان بنعمة الله ملك البرتغال والغرب وصاحب غينية، نرسل اليك سلامنا العاطر. قرأنا كتابك الذي ارسلته لنا ولمسنا فيه نيتك الحسنة ومودتك الصداقة التي عبرت عنها تجاهنا فنشكرك عليها جزيل الشكر.

اما بشأن مجيئك الى البرتغال فانه يكون ذا نفع كبير لنا، فنستفيد من خدماتك ويسرنا ان نراك، وليس عليك ان تحشى شيئا من عدالة الملك، لبعض امور صدرت عنك، فاننا نضمن لك انه لن يتعرض لك احد بسوء عند وصولك ولا طيلة اقامتك بيننا ولا في

عودتك ، فلا اعتقال ولا سجن ولا تهمة ولا مطاردة لاي سبب من الاسباب سواء كان مدنيا او جنائيا او ماليا او من اي نوع آخر.

استلم كلمبو الرسالة في ٢٠ آذار ١٤٨٨ عندما كان في مرسية ، وقرأها بامعان ودهش ، انها ودية للغاية ، لم يكن يتوقع مثل هذا الرد حتى ظن انها مزيفة ولكنها ليست مزيفة ، تكشف عن رغبة يوحنا الثاني البرتغالي في كسب وده.

سرّ بها كل السرور في بادئ الامر ثم داخله الشك والريب في حسن نوايا الملك البرتغالي ، هل دري ان كلمبو اختلس رسالة تسكنلي او نسخها على صفحة بيضاء في كتاب كان يحمله؟.

ان تصرفا مثل هذا التصرف يدعو الى التفكير. الملك البرتغالي طموح ، وطامع في اكتشاف اراضي جديدة يضمها الى امبراطوريته ولذا طلب الى كلمبو العودة الى البرتغال بكلمات معسولة ولكن في طيها سم قاتل . فهل يصغي الى طلبه ويلبي دعوته؟ من يعلم ماذا يحصل له لو لبّى دعوته. الملك يوحنا الثاني رهيب القصاص سريعه ، وقصة دوق «فيسو» معروفة ، شاء هذا الدوق تنظيم مامرة ضده ، فدرى بها ولم يكشف للدوق غضبه او رغبته في الانتقام منه ، بل على العكس ، استدعاه بجلو الكلام ولما مثل في حضرته وبخه وابنه على سوء تصرفه حياله واستل خنجرا اغمدته في صدره ، هذه الرواية حديثة العهد ومرتسة في مخيلة وذاكرة كلمبو تراوده من حين الى آخر ، هل يكون مصيره كمصير الدوق؟

استعرض العشرة اعوام التي قضاها في الكفاح لاجل الوصول الى غايته ولم يدر كها حتى الآن : ابتداء في اشبونة مع الملك يوحنا الثاني البرتغالي ، ثم قدم الى قشتالة ، في جنوبها ، ببالس دير الرابطة اشبيلية شلوقة ، وقرطبة وشلمنقة وقرطبة مرة اخرى واشبيلية من جديد والآن مرسية ، فقد اعلمه احد الملاحين واسمه «بلشقه» VELASCO الجليقي انه في رحلة نحو ايرلندة توغل كثيرا في جنوبي غربي تلك البلاد ولاح له في الافق البعيد اراضي.

ماذا ينفعه ان اصدقاءه كثيرون في البلاط الملكي؟ وكلهم عارفون بقصته : ملك البرتغال يوحنا الثاني ، كردنال اسبانية ، دوق قادش ، الملك فرننده ، الملكة ايزابييل الكاثوليكية ، كل هذه ذكريات راسبة في ذاكرته التعب.

هؤلاء ليسوا اصدقاءه انهم اصحاب الامر وييدهم الحل والربط ، كلمة واحدة من فم احدهم وتجعله اسعد الناس ولا يجودون بهذه الكلمة التي فيها سعادة انسان ، ما اقسى قلب الانسان.

عنده اصدقاء آخرون اقل مقاما ورتبة من هؤلاء الذي جئنا على ذكرهم وقادرون على التأثير على اولئك : الكردينال دياغه دي «ديسا» DEZA المطران الطلييري ، اندريس قبريرة ، وامراته بيتريس بوعبديلية ، المركز والمركيزة «موية» MOYA صديقة الملكة الحميمة ، وقد تعرضت للموت لو لم تضطرب يد ذلك الدرويش التونسي الذي شاء قتلها في مضربها وقد ظنها الملكة ايزابيل... ، خوان قبريرة ، من عائلة اراغونية يهودية مرتدة انه وصيف الملك فرننده الذي يثق به كل الثقة. لويس «سانتجل» SANTANGEL ، امين سر الملك ايضا من اراغون وغبريال سانتشس صاحب بيت المال وهو من المرتدين الاراغونيين ايضا.

ماذا استفاد من كل هؤلاء الاصدقاء؟ انه ما زال حيث كان منذ عشرة اعوام. وجاءت سنة ١٤٨٨ ولم يتمكن الملك فرننده من احتلال اراضي جديدة في الاندلس على العكس خسر قسما من الاراضي التي استولى عليها من المسلمين في الاعوام السابقة ، اهتم بشؤون فرنسة وجنوبي ايطالية واهمل الاندلس. ادرك بعد فوات الاوان انه لا يمكن القتال على جبهتين ، وتوزيع القوى ، والمسلمون اقوياء ، لقد دلت معركة مالقة على قدرة المسلمين على المقاومة ، بلغ الجيش القشتالي المحاصر مالقة ما يزيد على ستين الف مقاتل وسكان مالقة كلهم لا يزيدون على خمسة عشر الف شخص ومع ذلك فقد انزلوا ضربات موجعة جدا بالجيش القشتالي وكبدوه الكثير من الخسائر باعتراف القشتاليين انفسهم. في سنة ١٤٨٩ ، الموقف تغير لا بد من صب المجهود كله على الاندلس حتى يستطيع الانصراف فيما بعد الى شؤون فرنسة وايطالية. قرر في صائفة ١٤٨٩ مهاجمة بسطة واحتلالها فاذا تم له ذلك يكون قد عزل غرناطة ويصبح بالتالي الاستيلاء عليها امرا سهلا...

### حصار بسطة :

لما درى ابو عبدالله الزغل المالك في وادي آش ان العدوينوي مهاجمة بسطة جمع ما يقرب من عشرة الاف رجل اعتادوا على الضرب والطعان ووجههم الى تلك المدينة فجمعوا ما استطاعوا جمعه من حنطة وشعير واخذوا اسلحتهم وحصد اهل المدينة القمح قبل ان يبس وخزنوه في الاهراء حتى لا يستفيد منه العدو ، والمدينة ابراجها حصينة واسوارها منيعة

يجرسها شيوخ الغزاة ابو عبدالله محمد بن عثمان وابو الحسين الشريف وعبدالله بن عمران ويحيى النيار (سيدي يحيى كما تعرفه الرواية النصرانية).

توجه النصارى بجميع قواتهم لمحاصرة المدينة فنصب الملك فرننده محلته في البساتين القريبة من الارياض.

ورأى القادة المسلمون ان تعبئة الجيش النصراني على هذا النحو ومرابطته داخل البساتين من شأنه ان يمنع حركة تنقل قواتهم فخرجوا من معاكلهم وحصونهم لطرد النصارى من البساتين فهاجموهم من كل جهة وساعدتهم طبيعة الارض على رجاحة كفهم لانهم يقاتلون راجلين في منطقة وعرة كثيرة الاشجار الغضة لا تسمح للخيل بالتحرك بسهولة.

ولما عاين النصارى هذه النتيجة والخسارة الكبيرة التي حلت بهم امر الملك الفرسان بالتزول عن خيولهم والانضمام الى المشاة وحمي وطيس الوغى ، واستمرت المعركة اثني عشرة ساعة والحرب سجال في بعض الاماكن يتغلب النصارى على المسلمين وفي اماكن اخرى يتغلب المسلمون على النصارى ، وعلى كل حال رجحت كفة المسلمين واختلط الحابل بالنابل نظرا لكثافة الاشجار فلا يميز العدو من الصديق فلا النصارى يتخلون عن القتال ولا المسلمون يجبنون امام عدوهم ، والمملك النصراني ينتقل من هنا الى هناك محثا الرجال على القتال ولكن الاشجار تعيقهم في جولاتهم وتتساقط القتلى بكثرة منهم.

ورأى الملك ان ينقل محلته الى نقطة اقل خطرا ودرى المسلمون بامرهم فشنوا عليهم حملة صادقة قتلوا فيها الكثيرين من خيرة جنودهم.

وجمع الملك النصراني قواده للتشاور في فك الحصار عن المدينة وتضاربت الآراء واحب الملك ان يسمع رأي الملكة فردت عليه قائلة :

«لا افهم بشؤون الحصار واترك البت لكم ولكن اذا قررتم مواصلة الحصار فانا مستعدة لتزويدكم بالرجال والمؤونة وجميع ما تحتاجون اليه لاحتلال المدينة.

ولما وصل رد الملكة قرر الجميع مواصلة الحصار.

ورأى الملك ان يقسم جيشه الى فريقين ، الفريق الاول مشكل من المدفعية وآلات الحصار ، والفريق الثاني يرأسه الملك نفسه وبين الفريقين مدينة بسطة ومن الناحية الاخرى الجبال الشاخمة ومن الناحية الرابعة البساتين بما فيها الاشجار الكثيفة وبين المحلتين مقدار نصف فرسخ بخط مستقيم ولكن مدينة بسطة بينها ويقتضي الدوران فتصبح المسافة فرسخا



واكثر اذ يجب المرور بالبساتين الغضة ومن الصعب على الفريق الاول مساعدة الفريق الثاني والعكس بالعكس ، فامر الملك بجفر الخنادق في المثلين لكي يكون الجيش بمأمن من الغارات ، وامر بقطع الاشجار ، ووصل عدد المشتغلين في قطعها الى اربعة الاف يحرسهم الفا فارس وخمسة آلاف راجل .

لم يقف المسلمون مكتوفي الايدي ، بل يخرجون كل يوم مرتين لمقاتلة العدو ومنعه عن قطع الاشجار ويدور القتال ويقع القتلى من الجانبين والملك فرننده مصر على ازالة هذا العائق الكبير امام جيشه .

وعلى هذا النحو طوقت المدينة من ثلاث نواحي ولكن المنطقة الجبلية ظلت مفتوحة والمسلمون يذهبون منها ويأتون ويأسرون ويقتلون النصارى الذين يخرجون من محلاتهم للتموين .

امر الملك بجفر الخنادق في تلك المنطقة الجبلية واستمر العمل طيلة شهرين والمناوشات لم تنقطع الى ان تم تطويق المدينة من النواحي الاربع .

درى ابو عبدالله الصغير المالك في غرناطة ان ضجة قامت ضده لانه يتقاعس عن نصره بسطة ، فامر باعتقال المشاغبين وقطع رؤوسهم ، فخدمت الثورة ، وارسل الاموال الى الملكة ايزابيلا لكي تحارب بها اخوانه المسلمين .

شاءت الملكة ايزابيلا ان تكون حاضرة في محاصرة بسطة وكان يرافقها ابنها البكر وخمسون سيدة .

وكريستفرو كلمبو توجه ايضا الى تلك المدينة وشاهد الاستعدادات الضخمة للاستيلاء عليها والدفاع المجيد الذي يظهره المسلمون والخسائر الكبيرة التي الحقوها بالجيش القشتالي بالرجال والعتاد ، لم يشارك في القتال ولكنه يتجول بين فرسان قشتالة .

### رسالة السلطان الاكبر في مصر للبابا :

شغلت هذه الاحداث الاندلسية المفجعة العالم الاسلامي وكان صداها يتردد في بلاط القاهرة لان زعماء الاندلس لما لاح لهم الخطر الداهم كتبوا الى امراء المسلمين من مشاركة ومغاربة .

وكانت مصر ترتبط يومئذ بثغور الاندلس مثل مالقة والمرية بعلاقات تجارية ولمصر آنذاك

هيبتها بين الدول المسيحية منذ الحروب الصليبية ولأنها تحكم البقاع النصرانية المقدسة وبين رعاياها الملايين من النصارى وفكرت الاندلس بالاستنجد بمصر بعد تقاعس المغرب عن نجدها.

اهتز المشرق لحوادث الاندلس وسقوط قواعدها في ايدي النصارى وتهادن بايزيد الثاني سلطان آل عثمان والاشرف فايتباى سلطان مصر مؤقتا رغم حروبها الدامية وعقدا محالفة لانجاء الاندلس وانقاذ دولة الاسلام فيها.

وضعا خطة مشتركة تقوم بان يرسل بايزيد الثاني اسطولا لغزو جزيرة صقلية من املاك اسبانية ليشغل بذلك اهتمام فرننده وايزابيلا وان تبعث سرىات كبيرة من الجند من مصر وافريقية تجوز البحر الى الاندلس.

ان فكرة انجاء الاندلس لقيت عطفًا ولكن لم يتفقا على خطة واحدة.

وصلت الى مصر في اواخر سنة ١٤٨٧ سفارة من الاندلس تحمل رسالة تتضمن عن رغبة السلطان الغرناطي في ان يرسل له السلطان المصري تجريدة تعينه على قتال الفرنج فانهم اشرفوا على اخذ غرناطة.

فلما سمع السلطان ذلك اقتضى رايه ان يبعث الى القسوس الذين بالقمامة التي بالقدس بان يرسلوا كتابا على يد قسيس من اعيانهم الى ملك الفرنج صاحب «نابل» نبولي بان يكتب صاحب اشيلية بان يحلّ عن اهل مدينة غرناطة الحصار والا يشوش السلطان على اهل القمامة ويقبض على اعيانهم ويمنع جميع طوائف الفرنج من الدخول الى القمامة ويهدمها. فارسلوا قاصدهم وعلى يده كتاب الى صاحب «نبولي» كما اشار السلطان فلم يفد ذلك شيئا.

ولم يكن من الميسور على مصر ان تلبي نداء الاندلس بطريقة فعالة فترسل الامداد والمساعدات المادية على ما بينهما من بعد الشقة وعلى ما كان يشغل مصر يومئذ من الحوادث الداخلية وتوجسها من عدوان الاتراك على حدودها الشمالية ، ولكن حاولت معونة الاندلس بالطرق الدبلوماسية والضغط السياسي. ذلك ان سلطان مصر الملك الاشرف اجاب على سفارة الاندلس بتوجيه سفارة مصرية الى البابا وملوك النصرانية مشكلة من راهبين من رعاياه النصارى احدهما القس «انطونيو ميلان» رئيس دير القديس فرنسيس في بيت المقدس ، وعهد اليهما بكتب الى البابا وهو يومئذ «انوشنسيوس الثامن» (١٤٨٤ - ١٤٩٢)

والى ملك نابولي فرننده الاول والى فرننده وايزابيلا الكاثوليكين ملك اراغون ومملكة قشتالة . ويعاتب سلطان مصر في هذه الكتب ملوك النصارى على ما يتزل بابناء دينه في مملكة غرناطة وعلى توالي الاعتداء عليهم وغزو اراضيهم وسفك دماهم في حين ان رعاياه النصارى في بيت المقدس وفي مصر ، وهم يعدون بالملايين ، يتمتعون بجميع الحريات والحمايات آمنين على انفسهم وعقيدتهم الدينية واملاكهم .

لهذا يطلب من ملكي قشتالة واراغون الكف عن هذا الاعتداء والرحيل عن اراضي المسلمين وعدم التعرض لهم ورد ما اخذ من اراضيهم ، ويطلب من البابا وملك نابولي ان يتدخلوا لدى الملكين الكاثوليكين لردهما عن ايداء المسلمين ، والا فان ملك مصر سيفضطر اذاء هذا العدوان ان ينج سياسة التنكيل برعاياه النصارى ويبطش بكبار رجال الدين في بيت المقدس ويمنع دخول النصارى الى كافة الاراضي المقدسة ويهدم قبر المسيح ذاته ، وكل الاديار والمعابد والآثار النصرانية المقدسة .

غادر القس انطونيو ميلان وزميله الديار المصرية لتادية السفارة الى ملوك النصرانية . وصل السفيران الى اسبانية في خريف ١٤٨٩ اعني بعد عام ونصف من وصول رسل الاندلس الى القاهرة ، وكانت مألقة قد سقطت واستولى النصارى على طائفة اخرى من الحصون ثم تحولوا الى بسطة لمحاصرتها .

هناك امام اسوار بسطة وفد القس انطونيو ميلان وزميله الى معسكر الملكين الكاثوليكين في اواخر سنة ١٤٨٩ . فاستقبلها الملك فرننده بحفاوة وترحاب واستلم كتاب السلطان واستمع الى رسالتهما وكان السفيران قد عرجا في طريقهما على رومة ونابولي اولا وقدمتا كتاب السلطان الى البابا انوشنسيوس الثامن والى ملك نابولي .

كتب البابا الى الملكين الكاثوليكين يسألها عما يجب به على مطالب السلطان ووعيده . وكتب ملك نابولي فرننده الاول اليهما يستفهم عن سير الحرب الاندلسية ويولمهما على اضطهاد المسلمين وينصح بالتخلي عنه حتى لا يتعرض نصارى الشرق لعقاب السلطان . ويرجع تدخل ملك نابولي على هذا النحو الى خلاف بينه وبين ملك اراغون على حقوق عرش نابولي والى تخوفه من ان يرتد فرننده الى محاربه متى ظفر بالاندلس .

ثم زار القسان مدينة جيان حيث الملكة ايزابيلا الكاثوليكية وابلغاها موضوع سفارتهما ولقيا منها نفس الحفاوة والترحيب .

ولم ير الملك الكاثوليكاني في مطالب سلطان مصر وتهديداته ما يحملها على ترك سياستها في الوقت الذي اخذت فيه قواعد الاندلس تنهار تباعا في ايديها . ولكنها رايان يحيا السلطان ، فكتبنا اولا الى البابا ردا على رسالته لها وهذا ما جاء في الرسالة الموجهة الى سلطان مصر:

«ان اسبانيا كانت في القديم لاجدادنا ثم تملكها العرب ظلما وعدوانا ، وان ملوك قشتالة وليون حاولوا استردادها . ومع ذلك فان ملوك غرناطة يحاربون النصارى المتأخمين لتلك المملكة وينهبون المواشي ويقتلون ويسلبون ويسبون في كل مكان . ويرى الخبر الاعظم ان هذه الاعمال لا يمكن احتمالها والسكوت عنها فكان من الضروري محاربتهم واسترجاع ما هو لنا .

واذا كان سلطان مصر يعامل النصارى بالحسنى فاننا نعامل المسلمين بالمثل ويعيشون بسلام وامان وحرية بدينهم وشرائعهم ، ولكن المسلمين يملكون اراضي ليست لهم ويقاتلون النصارى ويسلبونهم اراضيهم ويسبون نساءهم واطفالهم ، ويرى الخبر الاعظم انه يجب مقاومة ظلمهم وعدوانهم ومحاربتهم حتى يتخلوا عن الاراضي التي يملكونها .

ذلك كان فحوى الرسالة التي وجهها الملك الكاثوليكاني ايزابيلا وفرنانده الى البابا ردا على رسالته ورسالة سلطان مصر .

تحادثا مليا مع الراهبين من حراس بيت المقدس الحاملين الرسالتين واطلعاها على جميع تلك الامور لكي يرفعها بدورها الى السلطان الاشرف .

ثم ودعا الراهبين واعطتها الملكة الف دينار لكل واحد منها لكنيسة بيت المقدس لشراء الضروريات للعبادة في هيكل القبر المقدس واعطتها منديلا صنعته بذاتها لكي يوضع فوق القبر المقدس وصرفتها معززين مكرمين .

رجع القسان الى المشرق يحملان جواب الملك الكاثوليكاني .

ترك هذا الحادث في نفس كريستفورو كولومبو انطباعات دينية عميقة . هذان الراهبان قادمان من بيت المقدس ، من الاماكن المقدسة التي يسيطر عليها المسلمون ويجب استخلاصها منهم ، فازداد يقينا انه مدعو من الله الى القيام بهذه المهمة بصورة غير مباشرة ، يتوجه من المغرب الى المشرق ، الى الاراضي العامرة بالخيرات الغنية بالذهب ، وسمع صوتا

داخليا بناديه : اذهب وانتصر وارجع مثقلا بالغنائم والثروات والخيرات التي تساعد الملوك الكاثوليكين على استعادة الاراضي المقدسة من المسلمين.

وتبادر الى ذهنه الخان الاكبر سلطان المغول وماركو بولو الذي عرّف الغربيين عليه ، اجل ماركو بولو الرحالة الذي عاش في القرن الرابع عشر ولد سنة ١٢٣٤ وتوفي سنة ١٣٢٤ فيكون قد عمّر ثمانين عامًا مسقط راسه البندقية في عائلة اشتهر افرادها بالتجارة. في سنة ١٢٧١ توجه مع والده وعمه الى بلاد الصين بلاد السلطان الاعظم.

كان عليهم ان يملوا بارمينية وبلاد فارس وصحراء غوبي ويتخطون صعوبات جمة وخطار حقيقية مدفوعين بإمكانية تحقيق مكاسب وثروة ضخمة.

تمكن ماركو بولو الفتى من كسب اعتبار الخان الاكبر قبلاي الذي جعله مستشاره الخاص في اموره واوكل اليه مهام خطيرة في الادارة المدنية في الامبراطورية المغولية المترامية الاطراف ، اوسع امبراطورية عرفت في ذلك التاريخ.

خولته وظيفته التجول في كافة الولايات الصينية الواسعة في الجنوب الشرقي الاسيوي حتى الهند وجمع معلومات ضخمة متنوعة عن جميع هذه الاماكن التي زارها لما كانت هذه الاماكن شبه مجهولة عند الغربيين.

وفي سنة ١٢٩١ وقع ماركو بولو اسيرا في ايدي الجنوبيين واستمر في السجن ثلاثة اعوام استفاد منها ليللي على رفيقه في زنزانته «روستشالو» جميع ما شاهده في تلك الرحلة الطويلة وعجائب المخلوقات فيها.

يعتبر كتابه هذا اول وصف جغرافي في ظهر في اوروبة حول الشرق الاوسط في اواخر القرن الثالث عشر.

في يوم من الايام وصل الى مدينة البندقية ، وكان ذلك سنة ١٢٩٥ ثلاثة اشخاص : ماركو بولو ووالده وعمه ماتيو بعد غيبة استمرت ستة وعشرين عاما فجري لهم استقبال فخيم واقامت وليمة ضمت جميع معارفهم واقاربهم وعندما احتل كل واحد مكانه ظهر الثلاثة بالبسة فخمة : اوشحة طويلة من الاطلس الدمشقي والخمّل القرمزي تجر اذيالها على الارض ، قطعوها اربا اربا ووزعوها على الخدم كما جرت العادة في ذلك الحين ، ثم صعد ماركو بولو على المائدة وسحب من جيوبه حلي وحجارا كريمة من الزمرد والمرجان والعقيق والاماس بين هتاف الحاضرين وتصفيقهم ، والجميع يعانقونه كما لو كان بطلا.

## المغول :

من هم المغول؟ قبائل رحلّ في آسية الوسطى وفي منطقة اطلق عليها اسم تركستان يهددون جيرانهم ويغزونهم ويسلبون مواشيهم وانعامهم ، تحولت هذه القبائل مع الزمن الى شعب واحد يسعى الى السيطرة على جيرانه وتوصل بالفعل الى الاستيلاء على اراضي واسعة . جاءت سنة ١٢٠٠ توحدت هذه القبائل ونشأت منها دولة اطلق عليها اسم «المغول» او التركمان او التتر.

احتل سلطانهم جنكسخان التركستان الغربية وبلاد فارس والافغانستان ووصل الى جبال القفقاز ووديانه ونهر الفولغا ، وتوغل خلفاؤه في العالم الاسلامي ، فاستولوا على بغداد ودمشق وحلب سنة ١٢٥٨ تحدث ماركو بولو عن كل هذه الغزوات والفتوحات .

ايقظت هذه الانتصارات على العالم الاسلامي مخيلة الغربيين الذين اعتبروا المغول الاعداء اللدء للاسلام ، ولكن الامر على عكس ذلك فلا اوغاداي ولا خلفاؤه استقروا في بغداد عاصمة العباسيين ، بينما احتلوا بكين سنة ١٢٧٩ وطرّدوا العائلة المالكة وحلّوا محلها . وعندما توجه ماركو بولو سنة ١٢٧١ الى بلاد الصين خرج من شواطئ البحر المتوسط كانت الامبراطورية المغولية تمتد حتى سهول روسية وبحر الصين ، وتشكلت في القسم الغربي منها ثلاث ممالك ، وعلى راس كل مملكة خان ولكنه تابع للخان الاكبر في الصين قبلاي الذي تعرف عليه ماركو بولو وخدمه في عدة مناطق من الصين ووسّع حدود مملكته من عدة نواحي ولكنه فشل في محاولته احتلال اليابان سنة ١٢٧٤ و ١٢٨١ ودمرت العواصف سفنه في الحملتين .

وعلى هذا النحو يكون ماركو بولو قد تعرف على عظمة المغول في اوج مجدهم بعد سنة ١٢٧٠ ، ليس فقط في الصين ، والعاصمة بالذات بكين التي تصدر منها الاوامر الى بقية الممالك بل جال في هذه الممالك في طولها والعرض عندما اوكلت اليه بنوع خاص والى ابيه وعمه مهام خاصة .

عاد الى ذهن كلمبوكل هذه الامور ووجد فيها وسيلة جديدة لاقتناع الملكين الكاثوليكين باتخاذ الخان الاكبر حليفا لها ضد المسلمين الاثراك ، فلماذا لا يستخلص منها رسالة الى الخان الاكبر يحملها بنفسه اليه ؟

ولماذا لا ؟ المعلومات التي هي عند الغربيين بشأن هؤلاء المغول خاطئة ، فقد عرف عنهم

الغريبيون انهم قبائل يحارب بعضها البعض منصرفون الى السلب والنهب والقتل والتدمير لا يردعهم رادع ولا يزرعهم زاجر كل ما كتب عنهم حتي عهد ماركو بولو محاط بالاساطير والخرافات والتخيلات والاهام ، فهذا الراهب الانكليزي اسمه ماتيو باريس كتب عنهم في سنة ١٢٥٩ انهم شياطين جاءوا من عند ابليس ، شاربو الدماء يقتاتون من لحوم الكلاب والبشر ويجهلون اللغات الحديثة المتكلمة في العالم المسيحي ، وليس من احد قادرا على الكلام بلغتهم ، انهم شعب ياجوج وماجوج العالقة الاشرار الذين تكلم عنهم النبي حزقيال ، وهم يمثلون اعداء الله على الارض .

ظن البعض ان هؤلاء القبائل هي اسباط بني اسرائيل العشرة الذين عبدوا العجل الذهبي وقد حصرهم اسكندر ذو القرنين في جبالهم الواقعة عند حدود بحر قزوين .

وبين هؤلاء الكتاب الذين وصفوهم على هذا النحو بنيامين التطيلي من شمالي غربي شبه الجزيرة الابرية ، والراهب الفرنسي سكاني غليوم ربروك وغيرهما وتوسعوا في هذه الخرافات والاساطير حتى ساد غموض تام عن هذه القبائل التي سموها بياجوج وماجوج اعداء الاسكندر ذي القرنين .

وكان من المعروف عنهم انهم مضطهدو النصارى بحيث انه في سنة ١٢٤١ كانت تتلى الصلوات في كاتدرائية نوتر دام بباريس لكي يصون الله كنيسه وشعبه من غضب وويلات المغول او ان يلهمهم الى اعتناق الدين المسيحي .

تغيرت نظرة النصارى ورايهم في هؤلاء المغول فاهتموا بالاطلاع على حياتهم ومعرفتها على حقيقتها فخلقت فكرة جديدة عن هؤلاء المغول فالارهاب والتقتيل والتشنيع والتفظيع الذي شاع عن المغول في الاعصر السابقة تحول الى حب الاطلاع والرغبة في معرفة هذا الشعب الجديد وقوته السياسية وحتى الوصول الى التفاهم معه .

فالجحافل المغولية التي كانت قاصدة احتلال المجر توقفت وشرعت تشن الغارات على البلدان الاسلامية حتى وصلوا الى بغداد ودمشق فاحتلوهما ومثلوا ولم يعرفوا الاندحار الا في فلسطين ، وبما انهم حاربوا الاسلام والمملكان الكاثوليكيان يحاربان الاسلام فالعدو مشترك ويقول المثل عدو عدوك صديقك ، فلماذا لا نحاول كسب ود هؤلاء وتعريفهم بالديانة النصرانية التي يجهلونها بدون شك ، وتبادل معهم الهدايا والسفارات والاحلاف والمواثيق . وبذلك نضع الاسلام بين نارين .

والتجار ايضا من مصلحتهم التفتيش عن طرق جديدة تسمح لهم بالمزيد من المكاسب والارباح ، فجميع الاتجاهات من سياسية واجتماعية واقتصادية ودينية ومالية تتضافر لكي تجمع على ضرورة التقرب من هؤلاء المغول بشتى الوسائل ولا يجب النظر اليهم كاعداء بل على العكس يجب ان ينظر اليهم كاصدقاء .

ولكن هناك تساؤل هل من الممكن الجمع بين جميع هذه المصالح وبعض يتناقض مع البعض ؟ ان هذه المصالح قابلة الانسجام فنشر الديانة المسيحية في تلك البلاد النائية يساعد على نشر اللغة والثقافة ويساعد ايضا على التجارة فمن يستطيع الانكار ان هذا الراهب المبشر بالديانة المسيحية لا يفتح الطريق امام التاجر الذي يفتش عن الكسب المادي ؟

وكان فشل الحروب الصليبية من العوامل التي ساعدت على التقرب من المغول ففكرة الاستعمار التي حركت الحروب الصليبية خبت بعد الاندحارات المتوالية التي مني بها الصليبيون ولكن روح الاستعمار ظلت راقدة تحت الرماد والتنصر ما زال يهز رغبات بابا رومة الذي ينهد الى اجتلاب الكنيسة الشرقية والدخول في العالم الاسلامي لتنصيره ، فقامت حركة تبشيرية كبيرة تحركت من رومة البابوية . حمل لواء هذا التبشير الرهبان من جمعية الفرنسيسكان وجمعية الدومنيكان وزعتا رهبانها في العالم الوثني والاسلامي والمسيحي الشرقي المنشق عن رومة ، الساعية الى الكنيسة الشرقية الارثوذكسية كنيسة رومانية كاثوليكية تدين بالطاعة لبابا رومة .

توجه رهبان الدومنيكان من بلاد المجر اولا ثم من ايطالية ولكن فشلت هذه المحاولة في تنصير المغول . ولما اعلن البابا انشونسيوس الرابع في مجمع ليون المسكوني عن رغبته في تعليم المغول الديانة المسيحية ، تحمس المرسلون في الوصول الى بلاد الخان الاكبر والتقرب من عائلته واخصائه .

من الطبيعي ان تكون رومة مطلعة تمام الاطلاع على ما يجري في بلاد المغول لا سيما بعد ان بعث الخان الاكبر سفارة من نصارى النباطرة الى البابا انشونسيوس الرابع (١٢٤١ - ١٢٥٤) ثم الى الملك لويس التاسع الفرنسي المشهور بحروبه الصليبية .

وفي الثلث الاول من القرن الثالث عشر توجه رهبان جمعية عبد الاحد الى المجر الكبرى اي ارض الخان الاكبر وهي سهول فسيحة واقعة في وسط روسية بين كازان وبرم ، لاجل الاتصال بقبائل التتر .

وكان البابا انشونسيوس الرابع قد وجه اربع سفارات الى التتر من ليون لكي يقوي مركز



الكنيسة الرومانية في تلك البلاد توجهت احدى هذه السفارات الاربع الى بلاد الارمن واخرى الى مسلمي سورية واساقفة الكنيسة الشرقية في سورية وسفارة اخرى الى اليعاقبة والنشاپرة. والسفارة التي توجهت الى بلاد التترقصدت اولاً الاراضي المقدسة ومنها الى بلاد الاناضول واجتازت ارمينية وارز الروم ووصلت الى «تفليس» حتى بلغت الى محلة الزعيم التتري بيجو ولم تذهب ابعد من «باكو» ولم تصل الى بلاد الخان الاكبر.

وكما نرى ان رحلة ماركو بولو الى اراضي الخان لم تكن الاولى، سبقتها سفرات ورحلات الرهبان الى كافة المناطق التي احتلها الخان الاكبر.

فالبابوات والملك الفونس التاسع الفرنسي الذي منحته رومة لقب قديس والذي استمر سنوات عديدة في بيت المقدس وتوفي في تونس، بذلوا جهدهم للولوج في صميم الامبراطورية المغولية ولو عن طريق التحالف مع احد من ملوك تلك المنطقة ليكون مساعداً للبابا على الاسلام فيها جمه من بغداد او سورية من المؤخرة وبيد قواته ويضم هذا البابا قواته الى قوات المغول. اوليس المغول هم الذين استولوا على بغداد عاصمة العباسيين سنة ١٢٥٨ واطاحوا بالدولة العباسية. ولنا في ابن الطقطقي وصف لدخول المغول بغداد على عهد الخليفة المستعصم فيقول:

انه في رابع محرم سنة ست وخمسين وستائة يقابلها سنة ١٢٥٨ مسيحية ثارت غيرة عظيمة شرقي بغداد على درب يعقوبا بحيث عمت البلدة، فانزعج الناس من ذلك وصعدوا الى اعالي السطوح والمنابر يشرفون فانكشفت الغيرة عن عساكر السلطان (هولاكو) وخبوله ولقيفه وكراعه وقد طبّق وجه الارض واحاط ببغداد من جميع جهاتها ثم شرعوا في استعمال اسباب الحصار وشرع عسكر المستعصم في المدافعة والمقاومة الى تاسع عشر محرم، اي خمسة عشر يوماً، فلم يشعر الا ورايات المغول ظاهرة على سور بغداد، برج العجمي وتقحم العسكر السلطاني هجوماً ودخولاً فجري من القتل الذريع والنهب العظيم والتمثيل البليغ ما يعظم سماعه جملة فما الظن بتفاصيله.

وامر السلطان هولاكو بخروج الخليفة وولده ونسائه فخرجوا، وحضر الخليفة بين يدي الدركاه، فعوتب ووبخ بسبب العجز والتفريط والغفول اليه اما بناته فاسرن، ثم استشهد المستعصم في رابع صفر سنة ست وخمسين وستائة...

كل هذا مرّ في ذاكرة كلمبو في حصار بسطة حيث القتلى تتساقط بكثرة ولم يجد الملكان الكاثوليكيان سبيلاً للقضاء على هذه المقاومة التي لا تنتهي.



## الفصل الثامن

# بداية النهاية

ووجد الملك الكاثوليكي فرننده انه غير قادر على افتتاح بسطة فطلب من الملكة الحضور الى المحلة التي تحولت الى مدينة تضم اكثر من الف بيت ، لكي تقف بذاتها على حقيقة الامر ، لان المسلمين اذا شاهدوها في المعسكر ادركوا ان الحصار مستمر وليس في نية الملك التخلي عنه . هذا من جهة ومن جهة اخرى لكي تتفقد الحالة والموقف الذي لا يبشر بالخير رغم التكاليف الباهظة بالاموال ورغم التضحية بالرجال والعناد ، والنتيجة لا شيء .

وتحركت الملكة بناء على توسلات الملك وتضرعات الاكابر في البلاط فقصدت محلة الملك في بسطة . وشاع في المدينة ان الملكة قادمة لانهاء حالة الحرب وللتفاوض مع الاهالي فشاء قائد بسطة يحى النيار معرفة شروط الملكين الكاثوليكين فتوجه صاحب ليون بامر منها للكلام معه وقال النصراني :

« اذا اعتقدت ايها القائد الجليل ، انك قادر على الدفاع عن المدينة ضد قوات الملك والملكة فانت على خطأ ، لذا جئت ابلغك ان في نية جلالتهما الاستيلاء على بسطة فاذا استوليا عليها عنوة لا يستعملان الحلم والرافة فانصحك انت الذي قاتلت ببسالة ان تعمل الآن لاجل حقن الدماء ، اعطِ مواطنيك الامان والحياة ، واذا احسنت في الدفاع عن المدينة حتى الآن فان احسانك يكون اسى وارفع اذا عرفت ان تطيع . انظر هذه ملكتنا قد جاءت الى المحلة والرجال يتدفقون علينا يوما بعد يوم من كل فج وصوب ولا تتامل بنقص الطعام عندنا انظر الى اهرائنا انها مليئة بالحنطة والشعير واذا ظننت ان جلالتهما بحاجة الى المال فانت مخطيء ، فصاحب الممالك والممتلكات المترامية الاطراف لا يعوزه المال ، وانت

تعلم انه بعد ستة اشهر وثيف من التضحيات الجسام في الاموال والرجال والعتاد والتكاليف الباهظة التي تكبدها مولاي الملك لا يتراجع صفر اليدين دون الاستيلاء على المدينة فتبصر بالامر ما دامت الفرصة سانحة فانا اعدك باسم الملك والمملكة انه اذا حصل تسليم المدينة تصبحون من رعايا جلالتهما وتحتفظون بشرائعكم وحريةكم وممتلكاتكم ودينكم طبعاً، كونوا على ثقة ان جلالتهما لا يرجعان عن كلمتهما المعطاة.

اجابه القائد يحيى النيار: اني اعتقد بصحة كلامك ولو كان الامر بيدي لسلمته المدينة ولكن لا بد من استشارة اهلها وغيرهم.

وفعلا شاء يحيى النيار معرفة رأي الآخرين، فاجتمع الرأي على استشارة مولاي ابي عبدالله الزغل المالك في وادي آش، فتوجه اليه واطلعه على ان المؤونة فائضة عند النصاري وهم في مامن من قَر الشتاء بعد ان بنوا ما يزيد على الف بيت.

وسمع الزغل اقوال يحيى النيار فشاء التشاور مع الفقهاء فاجابوه: لنسال اهل غرناطة، انهم كثيرو العدد، ونظرا للضرورة القصوى لا يترددون في حمل السلاح والانضمام الى فرسان بسطة لانه اذا سقطت هذه المدينة سقطت كل مملكة غرناطة في ايدي الملكين.

غير ان سكان غرناطة ينعمون بعطف النصاري وليسوا مستعدين لاغضابه، ولا اهل وادي آش وحدهم قادرون على اغاثتها.

واختلط الامر عليهم فلا يدرون ماذا يصنعون والزغل يريد مساعدتها ولكن اليد قصيرة، وحصلت ضجة في مدينة بسطة، وتساءل الناس عما اذا كانت حياتهم في امان واموالهم وممتلكاتهم مصونة فاجاب يحيى النيار: وهي كذلك.

طلب القائد العربي الاجتماع بموفد الملك. فاستشار هذا مولاه ونال موافقته فقال يحيى النيار:

«ايها الفارس النبيل، لا نفاذ مؤونتنا ولا ضعف اسوارنا ولا انهيار معنويات جنودنا يحملنا على الاستسلام، ولكن حركنا كرم ملككم وشهامته، فليس فقط نسلمكم بسطة بل وادي آش والمرية بالشروط ذاتها التي يتم فيها تسليم هذه المدينة.

واطلع الملك والمملكة على رد يحيى النيار واستصوباه فتم التسليم على النحو التالي:

اولا : جميع الفرسان الذين دخلوا الى بسطة يغادرونها بخيلهم وسلاحهم الى حيث شاءوا.

- ثانيا : جميع سكان بسطة يخرجون منها ويسكنون في الارياض واذا ابوا السكنى فيها يحق لهم الذهاب الى حيث يشاءون.
- ثالثا : يقسم يمن الولاء للملك والمملكة جميع الذين يقيمون في الارياض ، ويدفعون لها المغارم التي كانوا يدفعونها للموكلهم السابقين.
- رابعا : يتعهد الملك والمملكة بترك الحرية للمسلمين بالبقاء على دينهم وشرائعهم وعاداتهم وتقاليدهم ، واذا اعتدى عليهم احد ومنعهم من ممارسة شرائعهم وعاداتهم ودينهم يتعرض للعقاب.
- خامسا : تسلم المدينة وقصبتها الى الملك والمملكة او الى من يقوم مقامها خلال ستة ايام لكي يتمكن السكان من اخلائها بما عندهم ولهم. وضمانة لتنفيذ هذه الشروط تؤخذ خمس عشرة رهينة من اولاد الاعيان ، لم يتردد يحبس النيار باحضارهم.

تم تسليم مدينة بسطة للملكين الكاثوليكين في اليوم الرابع من كانون الاول سنة الف واربعائة وتسع وثمانين ، واستمر حصار هذه المدينة ستة اشهر وعشرين يوما ، واخرج منها خمسمائة وعشرة اشخاص من النصارى كانوا في الاسر.

ظن كريستفرو كلمبو انه باستسلام بسطة بعد هذا الحصار الطويل ينظر الملكان الكاثوليكيان بقضيته ، بقيت غرناطة ولكنها تحت حكم الملك ابي عبدالله الصغير الذي ساعد الملكين الكاثوليكين في مالقة وبسطة ومدما بالمال والرجال. فتكون حرب غرناطة انتهت عمليا ولكن الملكة طلبت من كلمبو التبرص بينا منحت راتب قدره ثلاثة الاف مرابطة في الشهر اي ما يوازي في ايامنا الحاضرة مائة دولار وهي تكفيه للعيش بدون عمل ، انه سخاء من قبل الملكة تجاه شخص اجني لم تستفد منه شيئا حتى الآن ، والجدير بالاشارة ان العالم اللغوي نبريجه والمدرّس في جامعة قلعة النهر آنذاك لم يكن راتبه اكثر من ثلاثة الاف وثلاثمائة وثلاثون مرابطة.

ولما وجدت الملكة ان الخزينة لا تتحمل نفقات اضافية كتبت الى كافة الامصار التي يمر بها كلمبو تامر المجالس والقضاة والحكام والفرسان ومعاوني الفرسان والضباط ورجال الخير والاحسان ان يستضيفوا كريستفرو كلمبو بدون بدل وان يكرموا مثواه دون ان يتقاضوا منه مالا لقاء الاكل والشرب والنوم له ولرفاقه.

سهلت له هذه الرسالة التنقل حينما يتوجه جلالتهما ليقف على اخبارهما.  
ومع كل هذا الاكرام الذي يلاقيه لم يعترف بجميل ولم يقر بفضل احد عليه سوى  
الراهب المرشيني رغم انه طيلة ثلاثة اعوام استلم رواتب من الخزينة ونزل ضيفا طيلة عامين  
في قصر دوق مدينة سالم ومع ذلك يدعي ان الجميع اساءوا التصرف معه.

بعد استسلام المرية ووادي آش توجه فرناندو وايزابيل الى جيان وتوقفا عدة اسابيع في  
استيجة. وفي شهر شباط من سنة ١٤٩٠ وصلا الى اشبيلية لاجراء الاستعدادات اللازمة  
لزواج ابنتهما الكبرى ايزابيل بولي العهد البرتغالي، ورغم نفاد المال من الخزينة لجأت الملكة  
الى القروض لا تريد ان تظهر بمظهر العاجز المقصر فاستدانت لسد نفقات العرس.

وصل الى اشبيلية المبعوث البرتغالي لتتبع مراسم الزواج فكرمه الملكة بهدايا وصلت  
قيمتها الى ٧٩٠٠٠ مرابطة. كما انها اعدت جهاز العروس بنفسها، ولا احد يعلم كم بلغت  
نفقات هذا الجهاز ولكن نعلم نفقات الاواني الفضية والذهبية التي حملتها العروس معها الى  
البرتغال عند مغادرتها البيت الوالدي ٣٢٧٧٢٢٧ مرابطة.

وحدث ولا حرج عن النفقات على الاعياد والاحتفالات التي اقيمت بهذه المناسبة  
السعيدة في شهر نيسان من ذلك العام اكثر من نصف مليون مرابطة اجور مراكيب  
السيدات اللواتي رافقن الخطيبة لحضور حفلات المبارزة للتسلية والالعب البهلوانية وغيرها  
١١١٦٩٦ مرابطة: نفقات زينة فرس العروس، نفقات الخيول التي جهزها الامير جوان  
خلال هذه الاحتفالات ٣١٠٠٣٢ مرابطة، لترين المسرح الذي تجرى عليه الالعب  
التهرجية ٢٦٥٥٤ مرابطة، نفقات الثياب التي يرتديها المهرجون خلال الحفلات التي نظمها  
الامير جوان اكراما لاخته ٣٥٧١٥٣ مرابطة.

لم تشهد قشتالة في تاريخها كله احتفالات افخم من هذه الاحتفالات.

ضاع كريستوف كلمبو في وسط هذه الاعياد وتنوسيت قضيته، ومرت سنة ١٤٩٠  
واوائل سنة ١٤٩١ ولم تقرر الملكة شيئا ولم تقطع امله بل ارجأت البت بالقضية الى فرصة  
اخرى. موقفه يائس ترك ابنه دياغه في دير الرابطة وقد بلغ الآن احد عشر عاما وابنه الآخر  
البالغ الثانية من عمره تحنو عليه امه بيتريس في قرطبة، لا شك انها يعوزهما القوت  
والكسوة.

قطع رجاءه من قشتالة فالى اين يتوجه؟ توجه الى دير الرابطة ليخرج ابنه منه، وهناك

صادف الراهب يوحنا المرشاني الذي يعتبره كلمبو الصديق الوحيد الذي اهتم به ، ومن المعروف عن هذا الراهب انه من علماء الفلك المعروفين في ذلك العهد لقد وقف على الكتب العربية الباحث في هذا العلم كما وقف على الكتب الفلكية المنقولة من هذه اللغة الى اللاتينية في القرون الوسطى ومنها كتاب العمل بالاسطرلاب لابن الصفار الذي نقله الى اللاتينية «بلاطون طبرطينوس» في الثلث الاول من القرن الثاني عشر بالتعاون مع ابراهيم برحجة صاحب الشرطة ببرشلونة .

وقد نقل هذا الكتاب الهام «العمل في الاسطرلاب» الى العربية والنقل هو اليهودي المترجم الكبير «يعقوب ماهر» الذي يعرف «ببروفيت بن طبون» .

اطلع المرشاني على هذا الكتاب الهام الذي يمكن لكريستفرو كلمبو ان يستفيد منه في رحلته . فلما اجتمع بالملاح الجنوى شرع يحدثه عنه ويفسر له طريقة استعماله ويصفه له فكان يصغي اليه كريستفور وكل الاصغاء لمّا ذكر له الات الاسطرلاب واجزائه وهي :  
اولا الحلقة وتسمى العلاقة وهي التي تعلق الاسطرلاب بها لاختذ الارتفاع .

ثم العروة وهي المتصلة بها .

ثم الكرسي .

ثم الام وهي الصفيحة الكبرى الجامعة للصفائح وفيها الطوق وتسمى الحجرة وهي مقسومة الى ثلاثمائة وستين درجة دور الفلك .

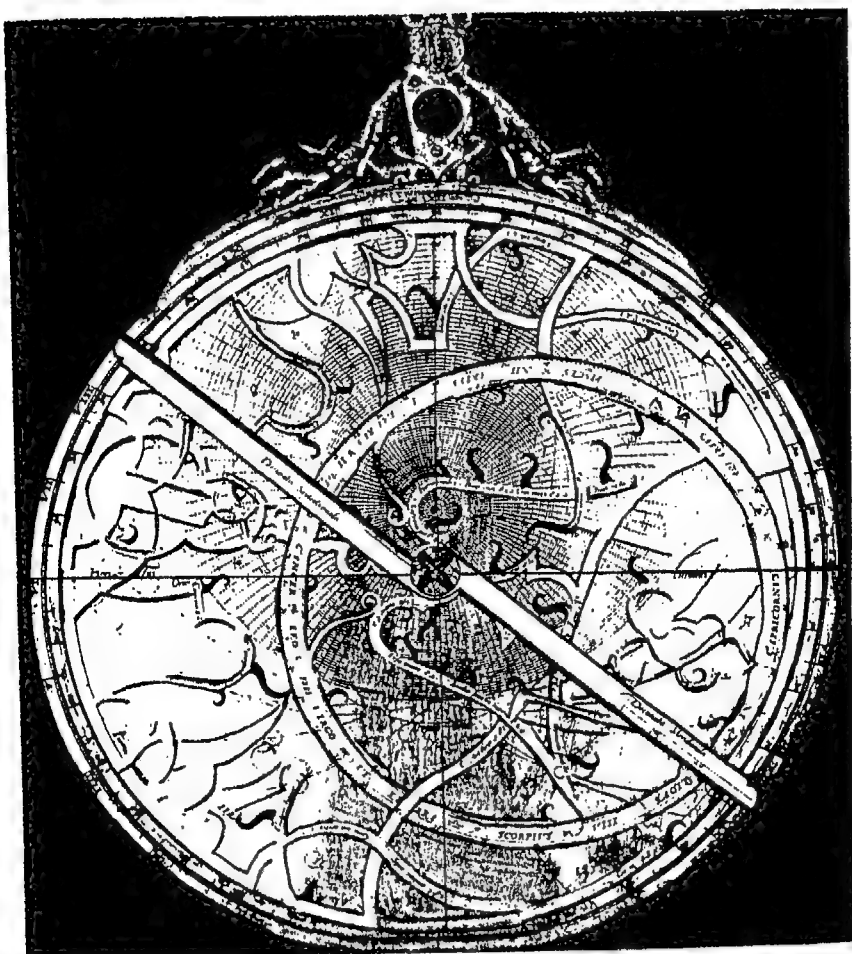
ثم الصفائح داخلها وفي كل صفيحة منها ثلاث دوائر على مركز الصفيحة ، فالصغرى منها مدار راس السرطان والوسطى مدار راس الحمل والميزان ، والكبرى مدار راس الجدي .  
ثم المقنطرات وهي الدوائر المخطوطة في النصف الاعلى الظاهر الينا واولها الافق وهو فرق ما بين ما يرى وبين ما لا يرى والنقطة التي في وسط هذه المقنطرات سمت الرؤوس .

ثم السموت وهي قطع دوائر مقاطعة للمقنطرات .

ثم الساعات وهي المخطوطة في القطعة السفلى الخفية عنا وفيما بين الساعات ثلاثة خطوط للظهر والعصر وآخر العصر وخطان لطلوع الفجر ومغيب الشفق .

ثم خط وسط السماء وهو الخط الآخذ من موضع العلاقة مارا على مركز الدائرة .

وتقسم الصفيحة بنصفين فما كان منه فوق الافق فهو خط وسط السماء ويسمى خط



اسطرلاب اسباني



نصف النهار وخط الزوال وما كان منه تحت الافق فهو خط وتد الارض ويسمى خط نصف الليل وهو خط الزوال ايضا.

ثم العنكبوت وهي الشبكة الموضوعة فيها البروج والكواكب ومنطقة البروج منها الدائرة المتضمنة لدرجات البروج وهي طريقة الشمس والشمالية من هذه البروج ما كان داخل مدار راس الحمل وهي ستة من اول الحمل الى آخر العذرى ، والجنوبية ما كان خارج من مدار راس الحمل وهي الستة الباقية.

ثم المرى وهي الزيادة التي في راس الجدي.

ثم المحور وهي الثقبه التي في وسط الشبكة وفيها القطب المسك للصفائح والفرس وهو الداخر في القطب المسك له.

ثم ظهر الاسطرلاب دائرة تعديل الشمس ودائرتان احدهما مقسومة بعدد ايام السنة وذلك ثلاثمائة وخمسة وستون يوما وعليها الشهور مكتوبة والاخرى مقسومة بثلاثمائة وستين درجة عدد درج الفلك وعليها البروج مكتوبة.

ثم ربع اخذ الارتفاع وهو الربع الذي يلي الشمس اذا علق الاسطرلاب لاخذ الارتفاع. ثم الربع وفيه ضلعان مقسومان كل واحد اثنا عشر قسما وكل قسم منها يسمى اصبعاً. ثم العضادة وهي المتحركة على ظهر الاسطرلاب وفيها شطبتان مثقوبتان يؤخذ بها ارتفاع الشمس بالنهار والكواكب بالليل.

هذا وصف عام للاسطرلاب.

ثم قاده الى غرفته واره اسطرلابا عربيا وما اكثر الاسطرلابات العربية في ذلك العهد وما زال منها في اسبانيا عدد لا يستهان به.

فدهش كريستفرو كلمبو وهو يتأمل ذلك الاسطرلاب والاته واقسامه كما ذكرها له وابرزها واحدة واحدة ثم قال له اعطيك مثلا : اذا اردت ان تعلم في اي برج تكون الشمس وكم درجة قطعت منه ، فاعرف ما مر للشهر العجمي من الايام فضع العضادة على ذلك اليوم من الشهر في دائرة الشهور فاذا فعلت ذلك وقعت العضادة في دائرة البروج على الدرجة التي الشمس فيها من البرج الذي فيه ، وتصل ايضا الى معرفة اليوم من قبل درجة الشمس بان تضع العضادة عليها في البرج الذي هي فيه فستريك اليوم الذي تريد معرفته كما اراك اليوم الدرجة.

اما اذا اردت ان تعلم معرفة ما مر من الليل من ساعاته الزمانية فخذ ارتفاع كوكب من الكواكب الموضوعة في الشبكة فاحفظه ثم ادر الشبكة حتى تضع طرف الكوكب في المقنطرات على مثل عدد ارتفاعه ، فان كان في حين اخذك ارتفاعه في المغرب وضعته على مقنطرات المشرق وان كان الكوكب في وسط السماء تركته واخذت من الكوكب مشرقا او مغربا . ثم تنظر درجة الشمس فما وقعت عليه من الساعات فهو ما مر من ساعات زمانية والطلع ما كان على الافق الشرقي على ما تقدم ووسط السماء ما كان على خط نصف النهار .

وازدادت دهشة كلمبو وازداد رغبة في الاطلاع فقال :

واذا اردت معرفة وقت الظهر والعصر فاذا تصنع ؟

خذ ارتفاع الشمس وضع درجتها في المقنطرات على مثال ارتفاعها فسيريك النظير هذه الاوقات بوقوعه على الخطوط الموضوعة لها .

واذا اردت معرفة القبلة بالليل والنهار؟

اذا اردت ذلك نهارا فاعرف سمت الشمس لوقتك الذي انت فيه . ثم ضع الاسطرلاب على وجه الارض وخذ من الدائرة المشبهة بالافق مثل عدد تلك الدرجات في مثل ذلك الربع وضع طرف العضادة عليها ثم قابل بالشطبة التي تلي طرف العضادة على عدد تلك الدرجات ضؤ الشمس وحرك الاسطرلاب يمنة ويسرة حتى يعتدل ظل الشطبة على العضادة دون ان تحرك العضادة على موضعها ، فاذا اعتدل الظل فامسك الاسطرلاب ولا يتحرك عما هو عليه فيكون القطر الذي قسم الدائرة بنصفين من موضع العلاقة آخذا من وسط الجنوب الى وسط الشمال ، والقطر الثاني الذي قسمتها بنصفين وقاطعه على مركز الدائرة هو اخذ من وسط المغرب الى وسط المشرق ، فهذان القطران قسما الدائرة اربعة اقسام ربعان منها شماليان واحد شرقي والآخر غربي وربعان جنوبيان احدهما شرقي والآخر غربي فاذا فعلت هذا واردت القبلة فحرك العضادة حتى تضع احد طرفيها على ثلاثين درجة من الربع الجنوبي الشرقي دون ان يتحرك الاسطرلاب ، فما قابلت الشطبة فهو القبلة بقرطبة .

واذا اردت معرفة الطول واخذه؟

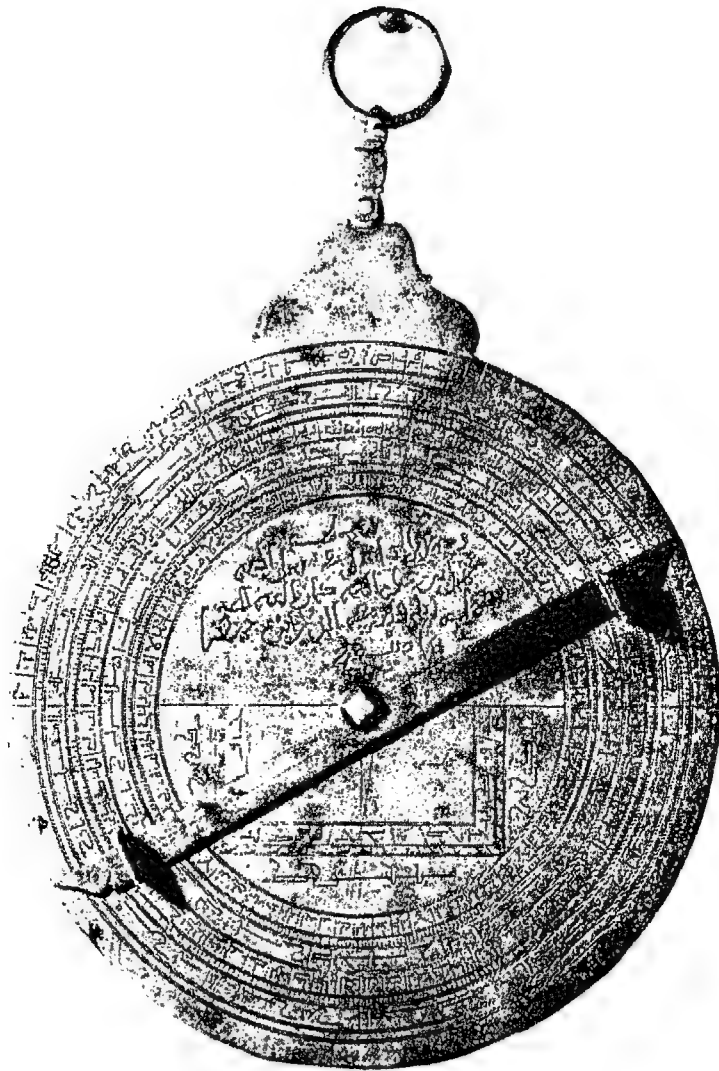
اعلم ان الطول من بين نصف نهار ونصف نهار بلد آخر من درجات دائرة معدل النهار فان اردت ما بين البلدتين من الطول فلا بد من رصد ابتداء كسوف قمر وانجلائه في البلدتين جميعا واخذ بعد وقت ابتدائه او انجلائه من النهار الذي تعلوه ليلة الكسوف بساعة معتدلة ،

فاذا عرفت كم بين وقت ابتداء الكسوف وانجلائه وبين نصف النهار في البلدتين جميعا من ساعات معتدلة فصيهرها درجات وذلك ان تضربها في خمسة عشر فما اجتمع لك من العدد فهو طول البلدين ، وقد جمع بطليموس في ذلك كتابا سماه بكتاب الجغرافيا جمع فيه اطوال المدائن الشهيرة وعروضها فجعل العرض ما زایل سمت الرؤوس عن معدل النهار الى الشمال وجعل الطول بعد خط نصف نهار البلد عن خط نصف نهار بلد آخر.

كل هذا تجده في كتاب « العمل بالاسطرلاب وذكر آلاته واجزائه لابن الصفار ». كما تجد ايضا :

- بابا في تعديل الشمس وهو موضعها من فلك البروج .
- باب معرفة وضع درجة الشمس في فلك البروج المخطوطة في الشبكة ومعرفة النظر.
- بابا في اخذ ارتفاع الشمس وارتفاع الكواكب .
- بابا في معرفة اوقات النهار وما مر من ساعات زمانية ومعرفة الطالع في الاوقات .
- باب معرفة اوقات الليل وما مر من ساعة زمانية ومعرفة الطالع .
- بابا معرفة وقت الظهر والعصر وآخر العصر ومغيب الشفق وطلوع الفجر .
- باب معرفة قوس الليل وقوس النهار .
- بابا في معرفة اجزاء ساعة واحدة زمانية من ساعات النهار والليل .
- بابا في معرفة ما مر من كسر الساعة على الحقيقة .
- باب معرفة كم ساعة معتدلة في الليل والنهار متى شئت .
- باب معرفة كم ساعة معتدلة تمر بالليل والنهار .
- بابا في معرفة صرف الساعات الزمانية الى المعتدلة وصرف المعتدلة الى الزمانية .
- بابا في معرفة ارتفاع الشمس في نصف النهار وارتفاع الكواكب فيه وذلك ارفع ما يكون .
- بابا منه آخر .
- بابا في معرفة درجة الشمس المجهولة من قبل ارتفاع نصف النهار المعلوم ومعرفة اليوم الذي يكون ذلك فيه .
- بابا في معرفة يوم مجهول مساو لنهار يوم معلوم .
- بابا في معرفة ما تجهله من كواكب السماء الموضوعة في الشبكة من قبل ما تعلمه منها .
- بابا في معرفة وقت طلوع اي درجة شئت من البروج واي كوكب اردت من الكواكب الموضوعة في الشبكة .

- باب معرفة اي درجة تتوسط السماء مع اي كوكب شئت ومع اي درجة يطلع ويغرب .
- بابا في معرفة سمت الشمس بالنهار والكواكب بالليل .
- بابا في معرفة القبلة بالليل والنهار .
- باب الطول والعرض .
- بابا في معرفة ميل اي درجة شئت من درجات البروج عن دائرة معدل النهار وميل اي كوكب اردت من الكواكب وميلها هو بعدها عنه .
- بابا في معرفة اخذ عرض كل بلد .
- باب معرفة اخذ الساعات في بلد لا عرض له في الصفائح .
- بابا في معرفة ساعات النهار بالرسوم الموضوعة على ظهر العضادة .
- بابا في معرفة الطول واخذه .
- باب معرفة على كم يكون سمت بلد يسال عنه عن سمت بلدك وكم بعد رؤوس اهله من سمت رؤوس اهل بلدك .
- بابا في معرفة الظل من قبل ارتفاع الشمس .
- بابا في معرفة ارتفاع الشمس من قبل الظل .
- بابا في معرفة ظل نصف النهار الذي هو ظل الزوال ومعرفة ظل وقت الظهر ووقت العصر في اي يوم شئت من ايام السنة .
- بابا في معرفة ارتفاع الشمس ومعرفة سمتها ومعرفة اي ساعة اردت من ساعات النهار ولاي يوم شئت ذلك من ايام السنة .
- بابا في معرفة درجة الشمس المجهولة من قبل الارتفاع والسمت المعلومين ومعرفة اليوم الذي يكون ذلك فيه .
- باب معرفة ارتفاع الصوامع والنخل وغير ذلك مما يقع فوق الارض .
- بابا آخر في معرفة ما بين مكانين وما يزيد الاعلى منها على الانخفاض .
- بابا في معرفة ما يطلع به البرج من درجة دائرة معدل النهار في الفلك المستقيم وهو مثل طلوعها في خط .
- في نصف النهار .
- بابا في معرفة ما تطلع به البروج من درجات دائرة معدل النهار في اي بلد شئت .
- بابا في معرفة موضع القمر من البروج ومواقع الكواكب السيارة فيها على المقاربة .



اسطرلاب مورسكي

- بابا في معرفة تسوية البيوت الاثني عشر.
- باب تحويل سني العالم وسني الموالد وطوالعها.
- بابا في معرفة المشارق.

### الزرقالي :

- وعندي كتاب آخر لا يقل اهمية وفائدة عن كتاب ابن الصفار في نصيه العربي واللاتيني.
- واليك بعض فصوله . ولكن قبل ذلك احذثك عن الزرقالي ابصر اهل زمانه بارصاد الكوكب في هيئة الافلاك واستنباط الالات النجومية . وصفيحته مشهورة ، ولد في طليطلة على عهد المامون بن ذي النون وتوفي في قرطبة سنة ١١٠٠ ميلادية.
- باب معرفة مواضع الشمس من البروج والدرج والدقائق بالجدول .
- باب معرفة تقويم القمر من الجدول .
- باب معرفة مواضع الجوزهر .
- باب معرفة مواضع الكواكب الخمسة بهذا القانون .
- باب معرفة اصلاح التقريب في حركة الكواكب الخمسة والشمس والقمر لمن اراد العمل بهذا القانون عن السنين المكسبة كلها ووجوه العمل في ذلك التقريب واصلاحه الذي يقع في مواضع الكواكب الخمسة والنيرين من اجل هذه السنين التي فيها بين سنة الف واربعائة والوقت المطلوب ونسبها سنين البعد .
- باب في معرفة اخراج التواريخ بعضها من بعض .
- باب معرفة ميل الشمس وعرض القمر والبهت .
- باب في معرفة تقويم التاريخ بالايام والليالي من ذلك .
- باب معرفة مطالع البروج في الفلك المستقيم .
- باب في معرفة نصف قوس الشمس او اي كوكب شئت مما له طلوع او غروب في بلدك .
- باب في معرفة الجزء الذي يتوسط القمر السماء معه من البروج .
- باب معرفة جزء وسط السماء من قبل ما مر النهار والليل .
- باب معرفة الطالع من قبل جزء وسط السماء .
- باب معرفة وسط السماء من قبل جزء الطالع .
- باب معرفة ما بين اول الحمل واي درجة شئت من البروج من مطالع بلدك .

- باب صرف اجزاء المطالع من اول الحمل في بلدك الى اجزاء البروج.
  - باب معرفة ما بين غروب الشمس والقمر وهو باب روية الالهة في كل عرض باقرب ما يمكن من الحساب.
  - باب معرفة ارتفاع الشمس او الكواكب مما بينه وبين دائرة نصف النهار من ازمان معدل النهار.
  - باب معرفة عرض الكواكب الخمسة المتحيرة.
  - باب طلوع الكواكب المتحيرة وغروبها.
  - باب معرفة اختلاف المنظر في دائرة الارتفاع وفي الطول وفي العرض.
  - باب معرفة ما مرّ للنهار او الليل من قبل ارتفاع الشمس او بعض الكواكب.
  - باب معرفة كسوف القمر.
  - باب معرفة كسوف الشمس.
  - باب اقامة طالع الاجتماع او الاستقبال. (١)
- وها اني اطلعك على جداول الزرقالي التي اطلق عليها اسم «الجداول الطليطلية»، اترك لها نصها باللاتينية.

- جدول رقم ١ - جدول لمعرفة اي يوم يدخل اي شهر شئت من شهور العرب.
- جدول رقم ٢ - لمعرفة اي يوم يدخل اي شهر شئت من شهور الروم اطرح سني ذي القرنين بالنسبة الى التي انت فيها ثمانية ثمانية وعشرين فما بقي اقل فادخل بها في هذا الجدول فما وجدت من العدة تحت الشهر فابدأ به من يوم الاحد فحيث ما تم العدد فبذلك اليوم يدخل الشهر الذي تريد.
- جدول رقم ٣ - جدول لمعرفة اوائل شهور القبط والعمل بها كالعامل بجدول شهور الروم.
- جدول رقم ٤ - جدول لمعرفة شهور الفرس. اذا اردت ذلك فخذ ما مضى لتاريخ يزد جرد بالسنة التي فيها ذلك الشهر الذي تريد معرفة اوله واسقطها سبعة سبعة وما بقي اقل من سبعة فاطلب مثله في اعلى الجدول وخذ ما تحته

(١) اطلع كريستفرو كلمبو على الجداول الطليطلية التي هي من صنع الزرقالي الذي نحن بصدد.

مما يقابل الشهر الذي تريد معرفة اوله من العلامات فما كان من العدد فابدأ به من يوم الاحد فحيث ما تم العدد فبذلك اليوم يدخل الشهر الذي تريد معرفته .

- جدول رقم ٥ - جدول لايخراج التواريخ بعضها من بعض في السنين المجموعة .
- جدول رقم ٦ - جدول المبسوط في اخراج التواريخ الثلاثة .
- جدول رقم ٧ - مواضع الشمس المقومة في السنة الاولى بعد الطرح .
- جدول رقم ٨ - تمام مواضع الشمس المقومة في السنة الاولى بعد الطرح .
- جدول رقم ٩ - مواضع الشمس المقومة في السنة الثانية بعد الطرح .
- جدول رقم ١٠ - تمام جدول مواضع الشمس المقومة في السنة الثانية بعد الطرح .
- جدول رقم ١١ - مواضع الشمس المقومة في السنة الثالثة بعد الطرح .
- جدول رقم ١٢ - تمام جدول مواضع الشمس المقومة في السنة الثالثة بعد الطرح .
- جدول رقم ١٣ - مواضع الشمس المقومة في السنة الرابعة بعد الطرح .
- جدول رقم ١٤ - تمام جدول مواضع الشمس المقومة في السنة الرابعة بعد الطرح .
- جدول رقم ١٥ - جدول وسط القمر في اول كل سنة من سني ادواره مكبسة .
- جدول رقم ١٦ - مواضع وسط القمر في الشهور العجمية وايامها لعام واحد غير مكبس .
- جدول رقم ١٧ - مواضع وسط القمر في الشهور العجمية وايامها لعام واحد غير مكبس .
- جدول رقم ١٨ - تمام جدول مواضع وسط القمر في الشهور العجمية وايامها لعام واحد غير مكبس .
- جدول رقم ١٩ - مواضع حصة القمر لاول كل سنة من سني ادواره .
- جدول رقم ٢٠ - مواضع حصة القمر في الشهور العجمية وايامها .
- جدول رقم ٢١ - مواضع حصة القمر في الشهور العجمية وايامها لعام واحد غير مكبس .
- جدول رقم ٢٢ - جدول تقويم القمر الكلي .
- جدول رقم ٢٣ -
- جدول رقم ٢٤ - مواضع الجوزهر في كل سنة من سني ادواره .



- جدول رقم ٢٥ - مواضع الجوزهر في الشهور العجمية وايامها لعام واحد.
- جدول رقم ٢٦ - مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٢٧ - مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٢٨ - مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٢٩ - مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٣٠ - مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٣١ - تمام جدول مواضع زحل المقومة.
- جدول رقم ٣٢ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٣ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٤ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٥ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٦ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٧ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٨ - مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٣٩ - تمام جدول مواضع المشترى المقومة.
- جدول رقم ٤٠ - مواضع المريخ المقومة.
- جداول ٤١ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٤ - ٤٥ - ٤٦ - ٤٧ - ٤٨ - ٤٩ - ٥٠ - ٥١ - ٥٢ - مواضع المريخ المقومة.
- جدول رقم ٥٣ - مواضع الزهرة المقومة.
- جدول رقم ٥٤ - مواضع الزهرة المقومة.
- جدول رقم ٥٥ - مواضع الزهرة المقومة.
- جدول رقم ٥٦ - مواضع عطارد المقومة.
- جداول ٥٦ - ٥٧ - ٥٨ - ٥٩ - ٦٠ - ٦١ - ٦٢ - ٦٣ - مواضع جداول عطارد المقومة.
- جداول ٦٤ - ٦٥ - ٦٦ - ٦٧ -
- جدول رقم ٦٨ - جدول طلوع الكواكب المتحيرة بالغدوات.

جدول رقم ٦٩ - جدول مطالع البروج في الفلك المستقيم وتعديل الايام ولياليها في كل وقت.

جدول رقم ٧٠ - جدول مطالع البروج في الفلك المستقيم وتعديل الايام ولياليها في كل وقت.

جدول رقم ٧١ - جدول مطالع الاقاليم.

جدول رقم ٧٢ - جدول مطالع الاقاليم.

جدول رقم ٧٣ - جدول مطالع الاقاليم.

جدول رقم ٧٤ - جدول فضول المطالع على ان الميل كله.

جدول رقم ٧٥ - جدول انصاف فضول ظهورات الكواكب واختلاف القمر وفضول خط المدار.

جدول رقم ٧٦ - جدول فضول قيس نصف النهار في الاقاليم السبعة.

جدول رقم ٧٧ - جدول ازمان ما بين غروب الشمس والقمر اذا كانت الشمس في انصاف البروج واواخرها.

جدول رقم ٧٨ - جدول الجيب المنكوس جيب التمام جدول الجيب المستوى.

جدول رقم ٧٩ - جدول الجيب والظل.

جدول رقم ٨٠ - جدول كسوف القمر في بعده الابدع و جدول كسوف القمر في بعده الاقرب.

جدول رقم ٨١ - جدول اختلاف منظر القمر في دائرة الارتفاع.

جدول رقم ٨٢ - جدول التقويم.

جدول رقم ٨٣ - جدول كسوف الشمس في البعد الاقرب.

جدول كسوف الشمس في البعد الابدع.

تلك هي الجداول الطليطلية التي لعبت اكبر دور في القرون الوسطى وقد جاء على ذكرها كريستفروكلومبو في تعليقاته على «صورة العالم» IMAGO MUNDI لبيار دايي<sup>(١)</sup> PIERRE D'AILLY فيقول : ان الجداول الطليطلية تضع الغرب اقرب الى الشرق مما ذكره بطليموس حول «راس كنيسة الغراب» «CABO SAN UICENTE».

وكان يحضر تلك الاجتماعات العلمية الفلكية رئيس الدير الاب «جوان فارس» JUAN PERES واحد النطاسيين اسمه «غرسيه فرنندس» مهتم ايضا بعلم الكواكب

والنجوم وامور البحار، فان رحلة الى الهند عن طريق الغرب في بحر الظلمات يدهش عقول اولئك الناس.

استمروا على تلك الحال اياما يسمعون من كلبس ويسمع منهم .  
وكان الراهب جوان فارس كما اشرنا المرشد الروحي للملكة طيلة اشهر عندما عاشت في اشبيلية، فعرض على الملاح الاجنبي خدماته، انه سيكتب الى الملكة بشأنه .  
وفعلا بادر الى الكتابة لما درى ان الاجنبي عازم على السفر الى بلاد الفرنجة ليعرض مشروعه على ملك فرنسا بعد ان يئس من البرتغال وقشتالة، فقد هزأ منه الجميع في هذين البلاطين.

وقال مدير الدير في كتابه الى الملكة الكاثوليكية بشأن كلبس : ورايت اقناعه بالبقاء في الدير بضعة ايام مع ابنه دياغه ريثما يكتب الى صاحبة الجلالة بشأنه لانه يعتقد ان مشروعه قابل التحقيق ولا يريد القس ان يتحقق هذا المشروع على ايدي ملوك غير ملكة قشتالة .  
ودفع الرسالة الى احد ابناء البلدة اسمه «سبستيان رديغس» ليحمل الرسالة الى جلالة الملكة الموجودة في «سَنْتَفِي» SANTAFE تشرف على حصار غرناطة .

وصل الرد بعد اربعة وعشرين يوما. تاثرت الملكة من كلمات مرشدها الروحي السابق راجية منه التوجه اليها ليعثا الامر مليا .

وبعد ساعات قليلة وعند منتصف الليل كان الاب فارس يخرج من دير الرابطة ممتطيا بغلة استعارها من احد الفلاحين الميسورين في البلدة اسمه شانجه كيسيدور، رجل امي ولكنه متحمس لسماع اقوال الملاح الاجنبي وقصصه .

وفي ذات يوم دفع صاحب بلدة «بالس» الى كريستفرو كلمبو كتابا صادرا عن البلاط في سنتني جاء فيه : ان الملكة متلهفة الى سماع مشروع الاكتشاف .

وقد ارفق بالرسالة مبلغ الفئ مرابطة لتقوم باود كلمبو اثناء الرحلة ولاجل شراء ثياب جديدة لائقة واكثر بغلة تنقله الى غرناطة .

عاد كلمبو مرة اخرى الى غرناطة للكلام مع الملكين الكاثوليكين وحالته تختلف عن الحالات السابقة، الاب فارس قريب منه يشدد حيله ويشجعه، ويعتمد على مساعدين في البلاط : لويس سانتنجل اليهودي الارغوني المرتد ورفائيل شانتشس ومستشارون آخرون للملك فرننده لم يتخلوا قط عن كلبس .

ولكن الملك الكاثوليكي فرننده الارغوني ظل يعتبر مطالب الملاح غير معقولة فليس من بلاط في اوروبة يقبل بهذه المطالب لانها اذا تحققت تعني انشاء دولة ملكية وراء البحار اوسع من جميع الممالك الاوروية ، يجلس على عرشها رجل طريد شريد . هل من المعقول ان يقبل رئيس دولة او ملك او سلطان بذلك ؟ قد تقبله النساء الرومنطيات والرهبان والافراد الذين تسيرهم العاطفة دون سواها ، قليلو الخبرة بشؤون تدبير الممالك .

كان سانتنجيل اليهودي يتسم لما يسمع كلمبو يتحدث بحاس منقطع النظر عن الذهب بكلمات شعرية ودينية في الوقت نفسه :

- الذهب اثن شيء في العالم يا جلالة الملكة ، الذهب مفتاح جميع الابواب الموصدة وتصل قدرته الى اخراج النفوس من المطهر ونقلها الى جنات الخلد والنعيم .

سانتنجل لا يكره الذهب ولكن يفضل الافاويه ، انه يتصور مئات السفن محملة بها عائدة من بلاد الخان الاكبر وترسو في الثغور القشتالية والارغونية ، انه يتصور قشتالة تحولت الى مستودع كبير للقرفة والقرنفل وكبش القرنفل والفلفل وجوز الطيب والزنجبيل وحب الهال ، كلها باشد الحاجة اليها ، غالية الثمن لقلتها ولكثرة الطلب عليها .

واستمع الملك فرننده الى مشورة امين سره «سانتنجل» فقبل الشروط التي تقدم بها الملاح المجهول النسب والحسب . عندما قال له :

«ان هذا الملاح الاجنبي قادر على اقامة علاقات تجارية مع الخان الاكبر ، واكثر ما يتوصل اليه هو حكم بعض الجزر المجهولة في بحر الظلمات ، لم يشأ الخان الاستيلاء عليها لضآلتها فهي لا تستحق اعارتها انتباها فتركها وشانها .

واقنع الملك فرننده بهذه الحجج المنطقية ورضي ان يحمل هذا المكتشف العتيد لقب «امير البحر» و«نائب ملك» . ولكن علاوة عن ذلك يطلب المال وهذا ما لا يقوى الملكان الكاثوليكيان على قبوله لان الخزينة فارغة ومثقلة بالديون الضخمة بعد حرب ظافرة ولكن لم تعط ثمرة حتى الآن .

وكلمبس الحرون المصر على مطلبه ، لا يتنازل قيد انملة عن عما يمني نفسه به ، لمّا وجد انه من الصعب على الملكة والملك قبول شروطه غادر البلاط وقبل ان يمتطي البغلة التي اكترها بقسم من المال الذي ارسلته له الملكة شاء توديع سانتنجيل واطلاعه على فشل المشروع لانه يدرك اهتمام اليهودي المرتد ورغبته في احتكار الافاويه الاسيوية ، اسوة بمدينة البندقية التي تحولت بواسطة هذه التجارة الى ان تصبح اغنى مدينة بحرية في اوروبة .

لم يتجاسر امين سر الملك الارغوني على ازعاج سيده بهذه القضية للمرة الثانية او الثالثة او الرابعة لاقناعه بمنح كلمبو الالقاب التي يطلبها والمراتب التي يسمو اليها والاموال التي يبغى الحصول عليها رأى من اصالة الرأي مخاطبة الملكة ايزابيل فهي تصغي اليه دائماً وتستشيريه في امور كثيرة عندما تريد شراء الحلى والثياب الثمينة لانه خبير بها عليم.

واكثر من مرة لجأ الملك فرننده الى عائلة سانتنجل الارغونية اليهودية الغنية المقيم فرع منها في بلنسية وقلعة ايوب طالبا القروض ، وسانتنجل هذا على علاقة باكبر المصارف الاوروبية ويحيد لغات عديدة ولم تتردد الملكة ايزابيل بالرجوع اليه عند الحاجة رغم معرفتها باصله اليهودي ولكن تدنيه منها ثقافته وحسن تصرفاته ومعاملاته وطيبة عشرته .

واول ما صنعتة الملكة بناء على اشارة سانتنجل ان وجهت رسولا للحاق بكلمبوس ورده الى البلاط ، فادركه الرسول على قيد فرسخين من غرناطة في محلة «جسر الصنوبر» .

وخلال فترة انتظار عودة الرسول مصحوباً بكلمبو تحدثت الملكة مع سانتنجل عن المال الذي لا بد منه لتحقيق الرحلة لان هذا الرجل ادرى من غيره بحالة الخزينة . في غير هذه الظروف رهنّت الملكة حلالها مشترطة على الراهنين ان يتركوها لها بضع ساعات في الاحتفالات الرسمية ، اما الآن فلا سبيل الى الرهن لان الحلى مرهونة منذ زمان بعيد وسانتنجل نفسه كان الوسيط بين الملكة والدائنين من بلنسية سلموها مبالغ ضخمة لانها حرب غرناطة ، فكيف الحصول على مليون مرابطة وثيف وهو المبلغ الذي يحتاج اليه الملاح الاجنبي لشحن ثلاث سفن توصله الى بلاد الخان الاكبر .

وفكر ملياً ووجد الحل في استدانة المبلغ من مدينة بلنسية ولكن هذا القرض لا يتم بدون بدل لان له شركاء فيه يستوفي عنه واحد ونصف بالمائة فقط .

قبلت شروط كلمبس جميعها :

- ١ - منحه لقب امير البحر .
- ٢ - منحه لقب نائب ملك على جميع الاراضي التي يكتشفها .
- ٣ - عشر الارباح من الثروات التي يعثر عليها بما فيها الذهب والفضة وغيرها .
- ٤ - في حال حصول نزاع بين الملكين الكاثوليكيين والبلدان التي يكتشفها ، يحكم بين الطرفين .

وحدقت الملكة بالملك الذي ظل صامتا يتأمل كلمبس بدهشة فانه لم يسمع احدا ينطق

بهذه اللهجة كيف يمكن منح هذا الرجل المغرور النسب كل هذه الالقاب . امير بحر رتبة ينعم بها عم الملك دون سواه ، لحسن الحظ ان جده قد توفي ولم يسمع هذه الطلبات التي كان رفضها بدون تردد .

ومع كل هذا تمت الصفقة والاتفاق على كل شيء وتحققت رغبات كلمبو ولكنه ما زال في اول الطريق والصعوبات الكبرى تأتي فيما بعد .  
ولكن على الله الاتكال .

### النهاية :

لمس الملكان الكاثوليكيان رغبة الملك ابي عبدالله الصغير في التفاوض فاختارا غنصالس القرطبي في اول الامر ثم «هرنانده الصخراوي» . واستمرت المفاوضات اشهرا بصورة سرية تامة اذ ان تبادل الرسائل كان يجري في الليل بين الملكين الكاثوليكين والملك ابي عبدالله بواسطة ممثلهم الصخراوي من قبل ايزابييل وفرنادو ، وابن كميشة والمليح من قبل الملك ابي عبدالله الصغير .

واخيرا تمّ التسليم على النحو التالي وبالشروط الآتية : (١)

١ - ان جلالة الملكين الكاثوليكين تمنح الملك ابا عبدالله الى الابد الضياع والاماكن من طاعات «برجة» «ودلاية» «ومرشانة» «ولوشار» «واندرش» «وشبالش» «واجيجر» «وجبل العين» «وفريرة» «وبقيرة» «وارجة» من «البشرة» وكل ما يخص هذه المناطق من الضرائب والحقوق والمداخيل التي تخص جلالتهما في هذه الطاعات لتصبح ملكه ويستطيع بيعها ورهنها ويتصرف بها كما يلذ له واذا شاء يبيعها يعرض ذلك على جلالتهما ، واذا اردت شراءها دفعت له ثمنها الحقيقي .

٢ - يحق لجلالتهما حراسة عذرة والاحتفاظ بقلعتها او اي منطقة اخرى من البشرة وبناء وتملك قلاع وابراج على شاطئ البحر واذا بنيا قلعة على جانب البحر تبقى القلعة القديمة في يد الملك ابي عبدالله بعد اصلاحها من قبل جلالتهما وليس عليه ان يدفع شيئا لترميمها بل يكون له دخلها صافيا .

---

(١) سيمون حايك ثريا الرومية .

٣ - بعد تسليم قلعة الحمراء والقلاع الاخرى يامر جلالتهما بان يدفع له ثلاثون الف دينار قشتالي ذهب.

٤ - تترك جلالتهما للملك ابي عبدالله جميع تلك الاراضي التي يملكها منذ عهد والده الملك ابي الحسن ، ومعاصر الزيت والاملاك والعقارات التي يملكها الآن في منطقة غرناطة كما في منطقة البشرات.

٥ - تهب جلالتهما الملكة عائشة ام ابي عبدالله واخوته وامراته وزوجة ابيه. جميع البساتين والاراضي والحشوش والطواحين والكروم والمعاصر وجميع الموارث التي لهم في مدينة غرناطة وفي البشرات وهي معفاة من جميع الضرائب والرسوم.

٦ - لا يامر جلالتهما باعادة الاشياء المنقولة وغير المنقولة التي اخذها الملك ابو عبدالله وحشمه وخدمه من المسلمين او النصارى ، واذا شئت جلالتهما اصدار امر برد بعض هذه الممتلكات الماخوذة من اي شخص يجب دفع ثمنها للملك ابي عبدالله.

٧ - اذا شاء الملك ابو عبدالله او امه او اخوته او امراته او زوجة ابيه ابي الحسن وقواده وحشمه وخدمه الانتقال الى افريقية تامر جلالتهما بتجهيز خراقتان جنويتين تنقلانهم ساعة يشاءون بدون اجر ويستطيعون نقل البستهم واغراضهم وامتعهم وما يملكونه من ذهب وفضة وجواهر وانعام واسلحة الا الاسلحة النارية لان هذه تبقى لجلالتهما وليس عليهم ان يدفعوا مكوسا او ضرائب او بدل نقل.

٨ - اذا لم يتمكنوا من بيع ما يملكونه في غرناطة يمكنهم توكيل من يشاءون لقبض الثمن وارساله اليهم دون مانع او عائق.

٩ - عند خروجه من غرناطة يستطيع التوجه حيث يشاء في الاماكن المخصصة له وياخذ معه خدمه وعلماء وفرسانه وجميع من يريد مرافقته وما شاء حملة بجميع ما لهم واسلحتهم ايضا الا المدافع ولا توضع الآن او فيما بعد شارة خاصة على ثيابهم ولا علامة تمييزية اخرى لهم او لنسلهم ويتمتعون بجميع الامتيازات التي نصت عليها عهود تسليم غرناطة.

١٠ - تسلم جلالتهما للملك ابي عبدالله وامه وامراته واخوته وارملة ابيه هذه المراسيم عندما يجري تسليم غرناطة وتكون موقعة وممهرة بختم الرصاص ومربوطة بشريط من حرير ومصديق عليها من الامير جوان ورئيس اساقفة اسبانية ورؤساء جمعيات الفرسان الدينية والاساقفة ورؤساء الاساقفة والاشراف من دوق ومركيز وقند ومقدم.

صدرت هذه الوثيقة عن محلة شتفي في اليوم الخامس والعشرين من شهر تشرين الثاني سنة ١٤٩١ ، وبعد ثلاثة ايام من هذا التاريخ وضعت بنود تسليم مدينة غرناطة وهذه بعضها .

١ - ان ملك غرناطة والقواد والفقهاء والقضاة والوزراء والعلماء والاعيان وعامة الشعب في مدينة غرناطة والبيازين والارباض يعطون ويسلمون جلالتهما او الشخص الذي ينتدبانه بمحبة وسلام ونية خالصة خلال اربعين يوما التالية قلعة الحمراء والحصن مع كافة الابراج والابواب وبقية القلاع والابواب والابراج في المدينة وفي حي البيازين .

- يتعهد جلالتهما وخلفاؤهما الى الابد بان يتركوا الملك ابا عبدالله وقواده وقضاته ومفتيه ووزرائه والاعيان وجميع الناس من كبار وصغار في حكم شريعتهم ولا يسمحان بان تنزع منهم مساجدهم ولا ابراجها ولا مآذنها وان تترك لهم الحبوس ومداخيل هذه المساجد ولا يمنعون عنهم عاداتهم وتقاليدهم .

- يحاكم المسلمون بموجب شرائعهم وبواسطة قضاتهم .

- لا يدفع الملك ابو عبدالله ولا المسلمون في مدينة غرناطة ولا في حي البيازين والارباض الضرائب المفروضة على الدور والممتلكات لمدة ثلاثة اعوام ، ويدفعون فقط العشور في شهر آب وفي الخريف والعشور عن المواشي في شهر نيسان وايار مثلاً يدفع النصارى .

- لا يسمح جلالتهما للنصارى بالدخول الى اماكن الصلاة الخاصة بالمسلمين بدون اذن من الفقهاء ، ومن دخل بغير اذن يعاقب .

- لا يسمح جلالتهما ان يكون لليهود اي سلطة على المسلمين ولا ان يكون منهم جياة ضرائب .

- اذا حصل خلاف بين المسلمين يفصل فيه وفقا لاحكام شرائعهم قضاتهم واذا كان الخلاف بين مسلم ومسيحي يفصل فيه قاضيان مسلم ونصراني لكي لا يتضرر احد من الطرفين .

- لا يدفع المسلمون لجلالتهما اكثر مما كانوا يدفعون من الضرائب للوكهم .

- لا يطالب جلالتهما وخلفاؤهما الملك ابا عبدالله ولا اي شخص آخر من غرناطة باي اثم ارتكبه قبل يوم تسليم المدينة .



- تامر جلالتهما بان يحتفظ المسلمون بعاداتهم التي ساروا عليها في تقسيم الموارث ، وينظر في الامر حكاهم وقضاتهم .

- جميع المسلمين غير الواردين في هذا الاتفاق اذا رغبوا في خدمة جلالتهما يمكنهم ذلك خلال ثلاثين يوما ويتمتعون بجميع محتوياته الا فيما يتعلق بالاعفاء من الضرائب طيلة ثلاثة اعوام .

- لا يستدعي احد من المسلمين للتجنيد ضد ارادته واذا شئت جلالتهما استدعاء الفرسان الذين يملكون خيولا وسلاحا للعمل في الاندلس تدفع لهم اجورهم من يوم الرحيل حتى يوم العودة .

- الديون المتوجبة بين المسلمين تدفع لاصحابها ولا يؤثر تغيير السيادة بشيء فعلى كل واحد ان يدفع ما عليه .

- تكون مجازر النصارى منفصلة عن مجازر المسلمين ولا تختلط البيوت بعضها ببعض واذا تصرف احد على غير هذا الشكل يتعرض للعقوبة .

- تامر جلالتهما بالتقيد بكل ما جاء في هذه الاتفاقية اعتبارا من يوم تسليم غرناطة والحصون .

التاريخ ٢٨ تشرين الثاني ١٤٩١<sup>(١)</sup>

ذلك هو بعض شروط تسليم غرناطة الى الملكين الكاثوليكين ، ولكن الشروط شيء والعمل بها شيء آخر ، خولفت شرطا شرطا بعد سنوات قليلة ، لا مجال لذكرها هنا .

لا يمكن ان نتصور فرحة كريستفرو كلمبو قد تكون فاقت فرحة الملكين الكاثوليكين الآن يستطيعان ان ينصرفا جديا للنظر في قضيته وتنفيذها فلم يعد من مانع يحول دون ذلك زال الهم الكبير وتوقفت نفقات هذه الحرب وما دمنا نتكلم عن النفقات نقول انها وصلت الى ارقام خيالية في ذلك العصر :

### تكاليف حرب غرناطة :

قبل الكلام عن تكاليفها نذكر تمويلها ومصادره او بكلمة اخرى من اين جاءت هذه

(١) من شاء مراجعتها كاملة يجدها في كتابي «ثريا الرومية» او «استسلام غرناطة» من صفحة ٢٧٩ الى ٢٨٧

الاموال ومن دفع نفقات الحرب؟ الدراسات عنها قليلة ويكتفي المؤرخون بذكر كلمات عابرة مثل انها كانت باهظة والملكة ايزابيل الكاثوليكية اضطرت الى رهن حلاها سدا للنفقات. وجدنا درسا ممتعا لهذا التمويل في كتاب صدر عن مكتبة المؤلفين المسيحيين «باك» بالاسبانية BAC عنوانه ايزابيل الكاثوليكية، مؤلفه راهب من جمعية عبد الاحد «الدمنكان»، وقبل قراءة هذه المعلومات لم يكن يدور في خلدي ان حرب غرناطة كلفت كل تلك الاموال الطائلة، ولا عجب بعد ذلك اذا تلكأت الملكة ايزابيل الكاثوليكية عن تمويل رحلة كلمبو.

مصادر هذه الاموال خمسة:

- ١ - العصور.
- ٢ - الاموال التي دفعتها الهيئات الدينية.
- ٣ - التبرعات للحرب الصليبية.
- ٤ - القروض من الخاصة ومن الهيئات الرسمية.
- ٥ - الموارد التي جاء عن طريق الرهن والحجز.

منذ ان وضعت الملكة ايزابيل الكاثوليكية نصب عينها احتلال غرناطة فكّرت جديا في تمويل هذه الحرب التي تصورتها طويلة وغالية ومن اين تاتي الاموال لها؟.

عثر على وثيقة لمؤلف مجهول عنوانها: «الراهب الابيض» تقول هذه الوثيقة:

«ان حرب غرناطة ترجع بالدرجة الاولى الى القدرة الالهية وفي الدرجة الثانية الى المال وهو من السهل الوصول اليه بالطرق الآتية:

من الكنائس والاديار، هناك ثروات لا حد لها ضائعة هدرًا، لا يستفاد منها في سبيل الله ولا في سبيل الايمان ولا في سبيل الاشخاص، مثلا دير القديس بنيتو «مبارك» في بلد الوليد يمكن ان يقدم من عشرين الى خمسة وعشرين مليونًا. ومثل هذا الدير اديار كثيرة. ثم القروض فانه من واجب رئيس الكنيسة الاسبانية والاساقفة الاخرين ان يعيروا اموالهم، لان الملكة منحتهم امتيازات لا حد لها.

وتقول الرسالة ايضا وهي موجهة الى الملكة: «في مملكة جلالتك الف خوراسقف واعيان واشراف انفقوا اموال السيد المسيح في الفخفخة والمجد الباطل وعلى الكلاب المفترسة والكلاب السلوقية البزات المعدة للصيد وعلى قضايا خسيسة مخلة بالشرف والكرامة.

فأرى ان الذي يصل مدخوله الى مائة الف مرابطة فليقدم نفقات فارس واحد اي مبلغ خمسة وعشرين الف مرابطة ، واذا كان مدخوله اقل فليضم هذا المدخول الى مدخول آخر او الى اكثر من مدخول بحيث ان كل مبلغ يصل الى مائة الف مرابطة يقدم منها عشرين الفا.

وعلى الصعيد المدني «هريرة» يستطيع تقديم عشرة ملايين مرابطة ، و«كردناس» خمسة عشر مليوناً.

ولا يمكن تجاهل التجار في برغش وبلبا وطليلة و«المدينة» يمكن ان يجمع منهم مبلغ عشرين او ثلاثين مليوناً.

من مملكة ارغون يمكن ان يطلب من كل تاجر الف فلورين اي ٢٤٠٠٠٠ مرابطة والجماعات اليهودية قادرة على تقديم مبالغ هامة ، في «شقوية» «وابلة» «والمحسن» «وفرسته» «والمدينة» فهذه الجماعات اليهودية في هذه المدن تملك اموالاً لا تحصى.

واكثر من هذا يوجد في ارغون وبلنسية اكثر من مائة الف «مقطع» يملكون الكثير من الاسلحة الممتازة يتمنون وصول التركي لكي يتمردوا ، يجب نزع هذا السلاح من ايديهم وتسليمه الى النصارى للدفاع عن الايمان واقناع هؤلاء المدجنين انهم عبيد.

واذا كان كل هذا لا يكفي تستولي الملكة على الفضة التي تزخر بها الكنائس ، واذا كانت جلالة الملكة في مناسبات سابقة قد ضبطت هذه الآنية الفضية لاجل الدفاع عن المملكة فكهم بالاحرى ان تستولي عليها الآن لاجل الدفاع عن الايمان وانقاذ النصارى من الاسر. هل اثرت هذه التوصيات المتطرفة التي تكشف عن الحقن على الاكليروس من الطبقة العالية وعلى الاقليات الكبيرة من المسلمين المدجنين في ارغون؟

لا شك في ذلك كما سنرى.

#### اسهام الكنيسة في تمويل حرب غرناطة:

اسهم الاكليروس والمؤمنون في هذه الحرب التي ارتدت طابعا دينيا وبالتالي حربا صليبية ، فالكنيسة تقدم نعمة روحية لجميع اولئك الذين يشتركون في هذه الحرب بالتبرعات وغير ذلك.

لم تحاول الملكة ايزابيلا ان تضع يدها مرة اخرى على الآنية الفضية الكنسية ولكنها

شاعت امتحان اسهام الاكليروس في مشروع يهم الكنيسة والسلطة الدينية. اللجوء الى هذا الاسلوب ليس جديدا، فالبابوات في حروبهم ضد الاتراك لجأوا الى هذه الوسيلة في مناسبات عديدة، وفي هذه المرة المسالة لا تختلف فاي فرق بين التركي وبين مسلم غرناطة، فهذا المسلم الغرناطي ليس سوى امتداد للمسلم التركي المرابط قريبا جدا من المالك النصرانية ويهددها بالخطر، واحتلاله القسطنطينية قريب العهد.

انتهى اجتماع الاكليروس في قرطبة في ٢ تشرين الاول سنة ١٤٨٢ ودرس مسألة تمويل هذه الحرب وقرر مساعدة الملكين الكاثوليكين بمائة الف فلورين ذهبية (كل فلورين يساوي ٢٤٠ مرابطة فيكون المبلغ الاجمالي مائتي واربعين مليون مرابطة) موزعة على النحو التالي:

طليطلة	: ٩٩٠٥	فلورين	موندونييدو	: ١٧٠٠	فلورين
سانتيقوب	: ٦٠٩٦	فلورين	توى	: ٥٩٠	فلورين
اشبيلية	: ٧٦١١	فلورين	شقوية	: ٢٩٧٢	فلورين
برغش	: ٧٦٥٠	فلورين	ابلة	: ٣٣١٦	فلورين
ليون	: ٤٠٤١	فلورين	صورية	: ١١٢٩	فلورين
اوفييدو	: ٢١٦١	فلورين	جيان	: ١٣٩٤	فلورين
بلانسية	: ٥٦٦٠	فلورين	شنتيقوب	: ٦٩٨٦	فلورين
سمورة	: ٢٠٢٧	فلورين	قلعة رباح	: ٤٣٣٩	فلورين
شلمنقة	: ٢٥٧٨	فلورين	القنطرة	: ٣٤٩٦	فلورين
قونكة	: ٢٨٤٧	فلورين	سان جوان	: ١٦٩٥	فلورين
سيغونسة	: ٢٤١٥	فلورين			
اوصمة	: ٢٦٤٨	فلورين			

وقد جاء هذا التوزيع حسب القدرة الاقتصادية التي تنعم بها الابرشية.

ثم كانت مساعدة سنة ١٤٨٥ وقد تناول هذه المرة الاساقفة المقيمين في البلاط والبلاط نفسه ورئيس اساقفة اسبانية الكردينال «مندوسة» وقد وصلت هذه المساعدة الى ١١٥٠٠٠ فلورين اي اثنا عشر مليون مرابطة دفع الملكان الكاثوليكيان قسما هاما من هذا المبلغ. والتمويل الثالث حصل في سنة ١٤٨٩ والرابع في ١٤٩١ بمبالغ تعادل تقريبا المبالغ السابقة او تزيد عليها وبهذا يكون الاكليروس الاسباني قد اسهم بما يزيد على مائة مليون مرابطة، وهذا المبلغ بحذ ذاته ضخم جدا في تلك الايام ولكنه لا يقف عند هذا الحد.

### العشور:

يعتبر ما جمع منها مرتبطا بالبند السابق. كان من المقرر ان يساعد الاكليروس بعشر مدخوله ولكنه رأى ان يدفع مبلغا مقطوعا قدره مائة الف فلورين ، وهذا يوافق الكنيسة في قشتالة ويوافق الملكين الكاثوليكين ايضا. يوافق الكنيسة لان هذا المبلغ هو اقل من عشر المدخول ويوافق الملكين الكاثوليكين لانها لا يضطران الى فرض ضرائب جديدة.

هذا في قشتالة اما في ارغون فاليكم الارقام.

في سنة ١٤٩١ دفعت امارة قطلونية من المكاسب والعشور ٦٦٠٠٠ ليرة.

وفي سنة ١٤٩٢ ما يقرب من ٦٧٠٠٠ ليرة.

ولا نخطئ اذا قلنا ان المبلغ الاجمالي الذي اسهم فيه الاكليروس في ارغون وبلنسية وقطلونية وصل الى عشرين مليون. مرابطة.

### الصلبية:

نفهم بالصلبية هنا الانعامات الروحية التي يمنحها البابا المؤمنين ولكن لكي يكسبها المؤمن يجب ان يتحلى ببعض الاستعدادات الروحية والمادية مثلا كأن يتبرع ببعض المال لمواصلة الحرب ضد المسلم.

اول انعام من هذا النوع منحه البابا سكستوس الرابع سنة ١٤٨٢ اثر التوتر الذي حصل بين البابا نفسه والملوك ، ثم منحت اربعة غفرانات سنة ١٤٨٥ و ١٤٨٩ و ١٤٨٧ و ١٤٩١ والقصد من هذه الغفرانات اي غفران الخطايا والذنوب ، الحصول على مبالغ معينة.

عين مفوض اكبر هو المطران الطلبيري ومحاسب هو «لويس سانتنجيل» اليهودي المرتد وحولها عدة مئات من الموظفين من اكليروس وعلمايين مفوضين وقضاة ووعاظ ومدنيين ، جباة ثابتون وموقتون وامناء صندوق وسعاة.

كان الراهب شانجه الالبي المسؤول عن سجل الغفرانات والبراءات البابوية التي تعفي النصارى من بعض واجباتهم الدينية كالصوم واكل اللحم يوم الاربعاء والجمعة لقاء اعطاء صدقة او تبرع وهذا الراهب يوزع البراءات على كل امين صندوق لكيما يطالب المحاسب بالمبالغ المجموعة.

والعملية معقدة تحتاج الى تدخل اشخاص كثيرين وقد اضطر الملوك الى تعيين مفتشين يراقبون سير العمليات وفحص دفاتر المحاسبين والتدقيق في عدد البراءات الموزعة والمبالغ الحاصلة من جراء التوزيع .

نقدم جدولاً بالمبالغ التي تبرعت بها كل أبرشية :

أبرشية ابلة	: ٢٥٦٣١٨٨٢	مرابطة
بطلبوس	: ١١٦٣٤٧٥٨	مرابطة
برغش	: ٣١٦٣٧٩٢٣	مرابطة
قصارس	: ٩٠٠٠	مرابطة
قلهرة	: ٧٢١٥٢٣٠	مرابطة
قلعة رباح	: ٣٦٤٧٠٤	مرابطة
أبرشية كامبوس	: ٢٦٨٠٤٥٧	مرابطة
أبرشية قرطجنة	: ١٥٣٤٣٩١	مرابطة
أبرشية قريون	: ٩٣٢٣٥١	مرابطة
أبرشية شيراتو	: ٨٥٠٥٢٩	مرابطة
أبرشية سيوداد ريال	: ٩٤٢٧٨٣	مرابطة
أبرشية قرطبة	: ٢٨٥٠٧٧٠٣	مرابطة
أبرشية شيوداد رديغو	: ١٢٢٩١٦٧	مرابطة
أبرشية قورية	: ٢٨٥١٣٧٥	مرابطة
أبرشية قونكة	: ١٤١٤٧٠١٧	مرابطة
أبرشية جليقية	: ١٤٠٧٧٢٧٧	مرابطة
أبرشية مملكة غرناطة	: ١٧٤٨٣٦٦	مرابطة
أبرشية وادي الحجاره	: ٣٣٨٤٨٦٨	مرابطة
أبرشية اقلش	: ١١٥٠٠٠٠	مرابطة
أبرشية جيان	: ١٠٠٣٢٥٣٨	مرابطة
أبرشية ليون	: ٢٧١٤٥٦٣٦	مرابطة
أبرشية مدريد	: ٧٣٣٧٣١	مرابطة
أبرشية مدينة الحقل	: ٣٥١٥١٤	مرابطة

مرابطة	٢٠٠٠٠٠ :	ابرشية مونتي راي
مرابطة	٧١٢٠٨٤٤ :	ابرشية اوسمة
مرابطة	١٩٩٢٨٣٩٩ :	ابرشية اوفيدو
مرابطة	١٤٠٦٨٨١٤ :	ابرشية بالنسية
مرابطة	١٢٣٧٧٠٧٦ :	ابرشية بلاسنسية
مرابطة	١٣٨٢٦٢٧٨ :	ابرشية شلمنقة
مرابطة	٩٥٠٦٨٣٢ :	ابرشية شقوية
مرابطة	٢٨٠٩٧٢٥٢ :	ابرشية اشبيلية
مرابطة	١٩٤٢١٦٣ :	ابرشية سيغونسة
مرابطة	١٥٠٦٠ :	ابرشية صورية
مرابطة	٦٥٢٠٩٤ :	ابرشية طلبيرة
مرابطة	٤٧٩١٤٩٠٠ :	ابرشية طليطلة
مرابطة	١٢٢٢٦١٣٧ :	ابرشية توي
مرابطة	١٤٢٠١١٩٦ :	ابرشية سمورة
مرابطة	١١٢٦٩٨٤ :	متنوعات
<hr/>		
مرابطة	٣٦١٩٩٧٢٢٩ :	المجموع

جاء هذا المبلغ من المؤمنين في مملكة قشتالة وحدها اما في الممالك الاخرى فقد كانت على النحو التالي :

مرابطة	٢٦٠٢٠٨٧٤ :	- مملكة اراغون
مرابطة	٣٧٨٥٥٥٤٤ :	- مملكة بلنسية
مرابطة	٢٧٦١٤٢١ :	- مملكة ميورقة
مرابطة	٣٢٥٠٨ :	- امارة قطلونية
مرابطة	٦٥٨٩٤٦ :	- مملكة نبارة
<hr/>		
مرابطة	٦٧٣٢٩٢٩٣ :	المجموع

وقد وصلت المبالغ المحولة من المطران الطلبيري الى المحاسب العام منذ سنة ١٤٨٥ الى سنة ١٤٩٢ لمّا صُنِّت العمليات ، الى ٥٠٥٨٠٥٨٧١ مرابطة .  
الديون : ورغم هذه المبالغ الطائلة وجدت الملكة ايزابيل الكاثوليكية ان هذه الاموال غير كافية فلجأت الى الاستدانة .  
تقول الوثائق المحفوظة ان الملكة دفعت في سنة ١٤٩٢ ديونا متوجبت عليها بقيمة ٧٤٤١٣٠٤٧ مليون مرابطة .

وبقي عليها ان تدفع : ٨٥٤٤٦٥٧٨ مرابطة .  
لا يدخل في هذه المبالغ القرض من تجار ومصارف بلنسية في محاصرة بسطة وصلت هذه القروض الى ٩٠٠٠٠٠ «سولدة» اي ما يقارب من ٢٥ مليون مرابطة .  
كيف تريد يا كلمبوس ان تنفق عليك الملكة الاموال التي تطلبها مع كل هذه الديون المتراكمة ؟ لم يكن «الملاح الغريب» على علم بكل هذه الديون ، وما همه منها ؟ همه تنفيذ خطته مهما كلف الامر .

لم تذكر المبالغ التي دفعها اليهود والمدجنون .  
ونترك جانباً الاموال التي جاءت عن طريق الرهنيات : حلى الملكة مثل عقد البَلْخَشْ<sup>(١)</sup> وتاج ثمين اصبحا فيما بعد موضوعاً لقصص وروايات خيالية .

### الوداع :

كانت الشمس قد توسطت الفلك لمّا شاهدت بيتريس صبيا يركض نحوها صارخا :  
« اقبل الغريب ، اقبل الغريب ، زوجك » انه يستريح في الحانة . فهرعت تصلح من شأنها وترتدي تنورتها التي لا تلبسها الا في ايام الآحاد والاعياد والقت شالا على كتفها وتدلى طرفاه على صدرها المحمر من فرط فركه وغسله ، وتكحلت وتضمخت وتعطرت بما احتفظت به في حق كانت قد اشترته من احد الباعة المدجنين المنتشرين في اسواق قرطبة ، واحتفظت به للمناسبات . انها تطفح سرورا وجبورا ، هذا رجلها يعود اليها بعد شهور طويلة . انها ستلقم اولئك الشامتين بها حجرا ، سمعت منهم الكثير من القدح والدم بهذا الغريب الذي استسلمت اليه وانجبت منه طفلا وتركها غير سائل عنها وعن طفلها .

(١) نوع من الجوهر يؤتى به من بلخشان في بلاد الترك .



هذا الرجل الغريب الذي نزع منك طهارتك وعفافك نبذه الملكان واصبح شريدا طريدا لا تستقر به قدم ، هجر قشتالة قاصدا فرنسا عله يجد عند الفرنسيين ما لم يجده عند القشتاليين .

وسمعت آخرين : قد عاد الى شتفي القريبة من مدينة غرناطة الى بلاط الملكة والملك ، والآن يبشرونها انه في قرطبة من جديد ، ما اجملها بشارة .

واضطربت نفسها قليلا ، كيف تستقبله ؟ ، وخالجه الشك في قدرتها الاغرائية فقد يجدها رجلا شاخت ، لا فائدة ترتجى منها . وتاملت وجهها في المرآة واعجبها فيه نصارته ، وتيسمت راضية ، وامتدت يداها الى نهديهما فوجدتهما جامدان ، فاسرعت خطاها نحو الحانة هازئة في داخلها من اولئك الذين شمتوا بها او الذين حاولوا اغراءها واحتلال مقام رجلها في قلبها وحياتها . انها تمشي واثقة الخطى مطمئنة الى ان « الغريب » سيلقاها بلهفة وشوق يذكرانها ايامها الجميلة ، انها ما زالت في الرابعة والعشرين من عمرها ، اجمل سني حياتها .

وتلاقت النظرات وبدا لها منه انه اكتسب رجولة وازدادت ثقته بنفسه بعد ان تحققت احلامه ، وراقها ثوبه القشيب وحذاؤه اللامع . عاد اليها ونزل في افخم غرفة في الفندق حيث ينزل الاعيان ورجال الاكليروس اساقفة واحبار . ولماذا لا ؟ انه يحمل كتابا من الملكين موجهها الى صاحب كل مدينة ينزل فيها لكي يستضيفه في افخر الفنادق هو ومن معه . اجل معه حاشية صغيرة خادمان يسيرون في ركابه . لم يشأ ان يظهر بمظهر الرجل المتعجرف والانسان المترفع عن بقية الناس بعد ان حبهت الملكة من النعم ومن الالقاب التي لا ينالها الا اقرب المقربين الى الملكين من اقاربها الادنين ، فتحدث مع الكبير والصغير والشيخ والفتى وتبادل كوؤوس الشراب مع ندمائه السابقين ، لم يتغير تصرفه معهم ، ولكن شخصه ارتدى جلالا ، فراسه اشتعل شيئا وتوشح بصبغة من الهية والوقار والرزانة . منتصب القامة شامخ الانف عن غير كبرياء .

اول ما استرعى انتباه بيتريس لباسه عليه سمة العظام كانه من رجال البلاط ، ولاح على صدره صليب مدلى مربوط بسلسلة . ولم يدم هذا التفحص طويلا فارتمت بين ذراعيه تقبله على راسه ووجهه بحرارة الشوق والكبت والحرمان دون ان تتمكن من العثور على شفثيه . ورد لها القبلات الحارة وارتد بسرعة الى ولده الذي رافقها لمشاهدة ابيه وقد تشبث باذيال امه فاخذه بين ذراعيه ورفع حتى اصبح محاذيا لوجهه وتامله مليا ، كبير ، لم يعد ذلك الطفل

التمرغ في الحضيض والتراب يدب على اربع ، وتكهن له بمستقبل واعد اذا عاد ظافرا من رحلته سيطلق عليه لقب «ضون» «فرنانده» .

وجلس الى جانب بيتريس على كرسي من الجلد ووضع الطفل على ركبتيه محمدا به والطفل معجب بلباس ابيه الفخم وبالسلسلة البراقة على صدره انها من العنبر الزكي الرائحة ، وسيفه المدلى على جنبه ، وتامله بنجمل ودهشة ، والام صامتة وجلة لمست في رجلها مسحة من العجب والكبرياء افزعها ، وتغلبت على ارادتها وتجاسرت ومدت يديها نحو يديه .

- كريستوفرو ، لم يفارقني ايماني بك وثقتي بان الناس سيرون فيك ويكتشفون ما رأيته واكتشفته فيك منذ اللحظة الأولى .

وكان في صوتها رقة وحنان وعطف لا مجال للرياء فيه . وتوقفت عن الكلام لما تكلم بصوت غريب على اذنيها وبلهجة لم تعهدها به من ذي قبل .

- لن انساك انت ام ولدي . لا حاجة بنا الى ايقاظ الماضي ، انه بعيد عن حاضره الذي يتطلب منه نسيان ما يسمونه خزعبلات الحب لنترك العشق والغرام للمراهقين .

عليّ ان اكون في حال النعمة ، مهمة خطيرة ملقاة على عاتقي ...

اختراني الباربي عز وجلّ لانتقل كلمته الى شعوب اسبوية تنتظرها منذ اجيال وراء بحر الظلمات . علينا ان ننسى يا بيتريس مداعباتنا ومهارشاتنا واشواقنا وشهواتنا القديمة العهد علي ان اركز افكاري وحسي وجهودي وقواي على المهمة المقبلة التي يجب انجازها بواسطة اناس لا يخلون من النقص والعيوب لانهم بشر معرضون للخطأ في كل وقت ، ومن يضع نصب عينيه مهمة يجب ان ينصرف عما سواها ، علي ان الجرم شهواتي واتغلب على التجربة الماثلة امامي في شخصك يا بيتريس .

وانزل الطفل عن ركبتيه وتركه يلتجئ الى حضن امه .

وتحدث مع بيتريس اكثر من ساعة وكأنه يتحدث مع سيدة اقبلت للسلام عليه ، فحدثها عن مشاريعه الكبرى التي يجب تحقيقها قريبا . الملكان يدعمانه بالمال والماراسيم ولكن هذا لا يكفي ، عليه ان يبحث عن السفن وعن الملاحين ويجمع المون لمدة شهور عديدة وعليه ان يختار الربانة الخبيرين المحنكين والمدربين . جئت الى قرطبة لهذا الغرض وللسلام عليك وعلى ولدي ، ومن يعلم قد تكون هذه المرة الاخيرة التي تبصركما عينا .

اني اثق بالله العظيم فهو يردي سالما معافى من هذه الرحلة الجريئة والمخاطرة الكبيرة ، اني

اعتمد على وسائل اخرى كفيلة بهدي الطريق المستقيم فلا اتيه في بحر الظلمات الكثير  
الاهوال .

— آه يا كرستوبال .

وخطت نحوه تريد الارتقاء بين ذراعيه ولكن في هذه المرة مبللة العينين بالدموع وبللت  
بها وجه رجلها وظلا سادرين في هذه الحالة البريئة الحزينة والطفل غافل عما يجري حوله .  
ثم نحى كلمبو عنه هذا الجسد الملتصق به الذي يدعوه الى اكل الثرة المحرمة :

— يعز علي يا بيتريس الانفصال عنك دون ان نعطي علاقاتنا طابعا شرعيا كما نصت  
شرائع الله ، ولكن فات الاوان ، فلا مجال للتفكير بهذا الامر في الوقت الحاضر ، لا مجال  
للتفكير الا بالسفن والرجال والملاحين والمؤن والرحلة الاستكشافية ، وعند العودة ندرس  
القضية ، وعلى كل حال سواء تم الزواج بيننا او لم يتم ليس عليك ان تخشي غائلة المستقبل  
المجهول ستعيشين في رخاء البجوحة والمال فائض بين يديك تنفقين منه ما يحلو لك ويطيب ،  
وابننا فرننده سيصبح اميرا بحول الله يامر وينهي ، والكنوز التي ستوفرها لي هذه الرحلة لا  
يوازيها سوى كنوز الملك الاسكندر ذي القرنين الذي سبقني الى بلاد الهند الغنية . فليكن الله  
في معونتي والكنوز التي حصل عليها الاسكندر لا تحسب شيئا تجاه الكنوز التي ساملا بها  
خزائن الملك والملكة .

وتناول الطعام مع بيتريس وابنه في الفندق ، والخادمين اللذين يرافقانه ، واطلع  
بيتريس على رغبته في ارسال ابنه الكبير دياغه الذي تركه عند الرهبان في دير الرابطة الى  
قرطبة لتسهرى عليه ايضا «فدياغه» وفرنده أخوان ، وانتظر منك ان تعامله كما لو كان ابنك  
الحقيقي .

وضمها الى صدره ، انه الوداع الاخير .



## الفصل التاسع كلمبس في بالس

عاد كلمبس الى بآلس المرفأ الصغير على النهر الاحمر ، حاملا في جيبه رسالة من الملكين الكاثوليكين الى اهل هذه الاسكلة البحرية ، القاطنين في مجموعة من المنازل المطلية بالكلس والرابضة عند سفح قلعة عربية .

استدعى سلطات البلدة والسكان الى ساحة كنيسة القديس جورجوس لكي يقرأ عليهم مرسوم الملكين الكاثوليكين القائل : ان عليهم ان يقدموا سفيتين توضعان تحت تصرف كريستفرو كلمبو .

بهت الحاضرون من سماع المرسوم الملكي ، انهم مستعدون للطاعة ولكنهم ليسوا مستعدين للتنفيذ . ساءه هذا السلوك اذ من شأنه تاخير السفر وتحقيق الحلم المنشود لا سيما وان الوقت الملائم للابحار قريب فاذا فات الوقت واقبل الخريف اقتضى الانتظار الى منتصف الربيع القادم ، ووجد ذاته عاجزا عن تنفيذ خطته وحده ، انسان غريب مثله لا يقنع الناس بالسفر معه في بحر كثير الاهوال . كل شيء ما عدا الاستسلام الى الخذلان . وتمثلت امام عينيه علامات السخرية التي طالما تعرض لها عندما يتحدث عن رحلاته واكتشافاته . ماذا ينقصه ؟ المال متوافر والاوامر حاضرة حتى انها تسمح له باخراج المحكوم عليهم بالاعدام والعفو عنهم اذا احبوا ان يرافقه في رحلته .

اهل بالس الذين قضوا اكثر اوقاتهم في البحر لا يعرفون الشرائع وتفسيراتها ، ارتكبوا مخالفات ضد السلطة فحكمت عليهم بتقديم سفيتين للملكين يتصرفان بهما كما يشاءان طيلة ستة اشهر على الاقل .

بادركلمبس في الحال الى احتجاز سفينتين من احسن السفن الراسية في المرفأ، ولكن المركبين لا يسيران بدون ملاحين ولم يتقدم احد من الاهالي بطلب السفر، انهم يعيشون في بجوحة وان لم يصلوا الى الغنى وليسوا في حاجة الى التورط في رحلة يعلم الله وحده عواقبها. وهدد وتوعد بتنصيب المدافع في القلعة وقصف السكان منها، ولكن تهديده لم يسفر عن نتيجة ولم يوفر اي ملاح للمركبين.

ودهش الملاحون وسكان «بألس ومُغير» وغيرهم من القرى المجاورة من جهل الملكين الكاثوليكين بشؤون الملاحة فقد ظنوا ان مجرد اصدار اوامر ومراسيم وكتابات على الورق تحل المشاكل، فالملاحون في امارة لبلة عندما لا ينزلون الى صيد الاسماك ينخرطون في السفن المتوجهة الى انكلترا او مرافئ البلطيق او الى الجزر الخالدات او الى الشواطئ الغينية البرتغالية لقاء اجور يتفق عليها. اما الآن فقد جاء هذا الاجنبي الذي لا يدري شيئا عن الملاحة ولسوا في اقواله وتصرفاته مناقضات فاضحة، يطلب منهم الرحيل معه بالقوة بصفة ملاحين ومقاتلين لقاء اجور زهيدة. انهم يبشرون تحت قيادة ربانة محنكين خاضوا البحار السبع وليسوا مستعدين للسفر مع هذا الملاح الذي لم يشاهدوه الا في الدير مع الرهبان ولم يبصروا له وجها على ظهر سفينة. فاذا فشلت الرحلة وعادوا على الاقل سالمين، يتوجه هذا الغريب الى بلاد اخرى حاملا معه اوهامه واحلامه ومشاريعه يعرضها على ملك او امير او دوق، اما اذا تمكن من الوصول الى الهند يحظى بالاكرام والثروة والجاه ولا يصيبهم من ذلك شيئا مع انهم يكونون قد قاسوا الاهوال ومخاطر المغامرة اكثر منه ولقاء اجر زهيد قادرون على ربحه مضاعفا في اي رحلة اخرى قريبة لا خطر فيها عبر البحر المتوسط.

وراجت الاشاعة في القرى المجاورة ان الملكين الكاثوليكين يغدقان الثروات والنعيم والالقاب على هذا «الرجل الغريب» عندما يصل الى بلاد الخان الاكبر، لا يقدم الخدمة مجردة ولوجه الله ونشر الايمان الكاثوليكي وليس من العدل في شيء ان يامرهم الملك والملكة بخدمة هذا الجنوي دون مكافأة جزيلة.

ومرت الايام والسفيتان المحجوزتان في المرفأ راسيتان كأنما حلت عليهما لعنة الله. وشعر كلمبوانه في محيط غير راض عنه ووجد ذاته وحيدا وتملكه اليأس فلا المراسيم الملكية نفعتة شيئا ولا التوصيات من رجال البلاط فادته فهو ينتقل بين النهر الاحمر ونهر «اوديل» ODIEL مع هذه الاوراق والمراسيم والرسائل الموجهة من الملكين الكاثوليكين الى الخان الاكبر وغيره من الملوك الذين يصادفهم في طريقه.

بعد العشاء يتوجه الى منزل الملاح «بطره فشكس» مع اصدقائه او من يظنهم اصدقاءه ومعارفه ، «وفشكش» VASQUEZ هذا ملاح متقدم في السن قضى الشطر الاكبر من حياته في خدمة ملك البرتغال متنقلا في المستعمرات البرتغالية المكتشفة حديثا على الشواطىء الافريقية. وتطول ليالي السمر والاحاديث عن البحار.

اعتاد ان يحضر هذه الجلسات مزارع كبير من بلدة «مغير» القريبة الملقب بكبير الراس ، متحمس لكلمبو يصفي الى اقواله وكانها مُنْزَلَةً. وطبيب القرية غرسية فرنندس يلذ له دراسة علم الفلك ، اجتمع بالجنوي مرارا عديدة في دير الرابطة ، حاول بالاتفاق مع رئيس الدير «حنا فارس» اقناع الملاحين والرابنة بالانخراط مع كلمبو في رحلته الاستكشافية ، ولم يوفقا فقال النطاسي :

«ينقصنا شخص واحد ليته هنا ، انه الوحيد القادر على انقاذ الموقف».

وانفتحت عينا كولومبس واسعتين كانه استيقظ من سبات عميق وقال : ومن هو هذا الرجل ؟

— مرتين الونسه .

وكان كلمبو في بعض الاحيان ينسى دماثة اخلاقه المصطنعة ويظهر بمظهره الحقيقي المتكبر المتعجرف ، فيخطر في باله ان يطلب من الملكة ارسال قوة الى هذه الامارة لارغام الملاحين على مرافقته ثم يفرض عليهم ارادته بالقوة .

ولكن النطاسي العالم بحقيقة هؤلاء السكان ارتسمت على شفثيه ابتسامة كئيبة وقال :

— حذار حذار من هذا الخطل ، ان هؤلاء الاندلسيين الذين تريد تجنيدهم بالقوة ، بعد اربع وعشرين ساعة من نزولهم الى البحر يثورون عليك ويقتلونك شرقتلة ويلقونك في قاع الاقيانوس . طعاما للاسماك .

ولمّا اطل الصيف صارت الحلقات تعقد على مدخل الدار في الحديقة بعضهم يتكىء الى جذع شجرة واخر يجلس على كرسي صغيرة وآخر على حجر كبير وآخر على الحضيض والجميع مقتنع ان وراء هذا الاوقيانوس جزر كثيرة غنية وبينها جزيرة كبرى يسميها البرتغاليون «جزيرة السبع مدن» والاسبان «انتيلىا» ومؤلفو الخوارط البحرية يضعونها على بعد اربعائة فرسخ من الجزر الخالدات ، وقصة المدن السبع معروفة في اسبانية والبرتغال ويروونها على الشكل التالي :

«لَمَّا استولى العرب على شبه الجزيرة الابرية في اوائل القرن الثامن الميلادي هرب سبعة من الاساقفة مع رعاياهم من الاندلس وحملهم البحر الى هذه الجزيرة فترلوا بها .

ظل امرهم مجهولا طيلة ستة اجيال دون ان يدري بوجودهم احد ، فقد شاءوا العيش في عزلتهم سعداء وعندما تصل سفينة الى جزيرتهم يلقون القبض على الملاحين ويتخذونهم عبيدا ويحسنون معاملتهم ، ويعيشون معهم دون ان يسمحوا لهم بالعودة الى اوطانهم ... غير ان سفينة برتغالية تمكنت من الفرار بعد ان استمرت بضعة ساعات في هذه الجزيرة ، ونزل الى الشاطئ بعض الصبيان الملاحين لاصلاح المواقد ووجدوا عند عودتهم الى اشبونة ان الطين الذي طيئت به المواقد يحتوي على نسبة عالية من الذهب .

لم يميز الكثيرون هذه الجزيرة الكبيرة عن جزيرة «اليابان» ، وتحدث عنها القبطان مرتين الونسه وفي بغيته السفر اليها يوما ما ، غير ان اعماله الكثيرة حالت بينه وبين تنفيذ بغيته . ودار حديث في هذه المرة عن ملاح من مدينة اونة اعتاد على قطع الطريق البحرية بين الجزر الخالدات وانكلترا ، وفاجأته العاصفة في احدى سفراته وجرتة نحو الغرب ووصل الى جزيرة كبيرة وعاد الى اوروبة ونزل في جزيرة «مديرية القمر» وهو على آخر رمق من الحياة مع ثلاثة من رفاقه وتوفوا جميعا ولكن قبل وفاة هذا الربان الاعور كشف سره للعائلة التي التقطته ورفاقه .

كان ذلك منذ خمسة عشر عاما تقريبا .

وارتعش كلمبس عند سماعه هذه القصة لانه المقصود بها ، واخفى اضطرابه ولم يكثر لها حتى لا ينكشف سره لان بعض الحاضرين دروا انه قبل ان يبحر الى اسبانية عاش في «مديرية القمر» او في «المرفأ المقدس» القريب منها .

وذكروا في هذه الحلقات المتواترة ان سكان «الازور» بعد هبوب العواصف الطاغية على شواطئهم يجمعون ما تقذفه الامواج من اخشاب لا عهد لهم بها وقصبات كبيرة الحجم بين عقدة وعقدة فراغ يتسع لابريق ماء وجدوع شجر غريب ويؤكدون ان البحر لفظ مرة جثتين تدل ملامحها وشكلها على انها تنتمي الى جنس آخر من البشر لا ابيض ولا اسود . وسكان الجزر الخالدات يلمحون دائما في المكان نفسه من الافق غيمة ثابتة يجب ان تكون جزيرة ، ويأسفون انهم لا يملكون مركبا شرعيا للوصول اليها .

وتتجه الانظار والاسماع الى بطره فشكش عندما يتكلم لانه ملاح جاب الكثير من



الاماكن البحرية ، وهو على ثقة تامة من وجود اراضي في المحيط ، ويقول : عندما يصل المركب الى بحر الحشائش لا يجب التراجع كما يفعل الملاحون بل يجب مواصلة السير وخرق الحشيش لانه ينفرج ويمر المركب فيه بدون خطر خلافا لما يعتقد الربانة ان المركب اذا توغل في هذا الحشيش لا يستطيع الخروج منه ، فاذا صودف ان مركبا وصل الى ذلك المكان فلا يخشى مواصلة السير في البحر الاخضر.

وتردد اسم مرتين الونسه في هذه المحادثات الجارية على ضوء النجوم الساحب . انه اشهر فرد في عائلة بنشون «الشرشور» وهو لقب غلب عليها ، استقرت هذه العائلة في بلدة «بالس» و«مغير» ، انه مسافر في الوقت الحاضر حمل شحنة كبيرة من الخمور على ظهر سفينة وتوجه الى مرفأ «اوسنية» AUSONIA لبيعها في رومة .

ينتظرون عودته ليسمعوا رأيه في هذه المشكلة التي جلب عليهم هذا الغريب . وقال احدهم : ان الشرشور من اشهر الملاحين واجراهم واشجعهم ولا يجاريه احد في شئون الملاحة ، وله مركب خاص وفي بعض الاحيان يكتري مركبين او ثلاثة مراكب . تذكر كلمبس انه تحادث مع مرتين الونسه في احد اروقة دير الرابطة .

كان لطيف المعشر مستعدا لخدمة من يقصده ، يخاطب جلساءه بكل احترام وكلمة «سيدي» تسبق كل خطاب يجري مع جلسائه من المتقدمين في السن مها كان وضعهم الاجتماعي . جاب البحار طولها وعرضها ومارس عمل القراصنة عندما دارت الحرب بين اسبانيا والبرتغال ، جمع ثروة لا يستهان بها بالمتاجرة في نقل البضائع على مراكبه الخاصة . انه صورة اخرى لكلمبو ، يريد كشف الاسرار الجغرافية .

بلغ من العمر خمسين عاما وله خمسة اولاد رزقهم من زوجته مارية الفارس غلب عليه لقب «الشرشور» (عصفور صغير) .

انقسمت عائلة الشرشور الى فرعين ، احدهما فرعه المشكل من ثلاثة اخوات هو واخوه فرنسيسكو والثالث اخوه بيجنت يانيس .

والفرع الثاني ابن عمه دياغه مرتين الشرشور وجميعهم عاشوا فوق امواج البحر اكثر مما عاشوا فوق اليابسة ومرتين الونسه تربطه قرابة مع جميع عائلات الملاحين المعروفين ، يتعاطى التجارة بين الغنية البرتغالية والجزر الخالدات وعدة مرفأء في البحر المتوسط على شواطئ ايطالية وصقلية .

راودته في الايام الاخيرة فكرة لا تفارقه ، يحدثك عن صديق له في رومة قريب من البابا انشونسوس الثامن (١٤٨٤-١٤٩٢) ، مسؤول عن المكتبة البابوية .

ان هذا الصديق واحد من الاسبان الكثيرين الذين استوطنوا رومة منذ بابوية «الكستوس الثالث» ١٤٥٥-١٤٥٨ الاسباني الاصل يرتقي السدة البابوية .

اعتاد الشرشور على تبادل الرسائل مع هذا الصديق الذي يستشير له لتكميل معارفه البحرية اذ ان مكتبة الفاتيكان تعتبر من اغنى المكتبات في تلك الحقبة من التاريخ .

وعد اصدقاءه انه عند عودته من «اوستة» OSTIA سيحمل معه معلومات خطيرة جدا اذ ان صديقه وعده بخارطة هامة جدا محفوظة في مكتبة الفاتيكان وفيها جزيرة كبيرة ما وراء الجزر الخالدات والبعض يسمونها «انتيليا» وغيرهم «جزيرة المدن السبع» ولكن تشير اليها هذه الخارطة باسم «اليابان» حسب المعلومات المأخوذة عن ماركو بولو .

والشرشور الذي طالما سمع من الملاحين البرتغاليين عن وجود جزائر كثيرة في البحر المحيط ، عزم اجتياز هذا البحر بعد ان تأكد من صديقه في رومة صحة ما يدعيه الملاحون البرتغاليون ، فعاد الى مسقط راسه وفي فكره هذا التصميم على اكتشاف تلك الجزر .

وكلميو العالم بهذه الامور التي حدثت عنها الملاحون ورئيس دير الرابطة بنوع خاص قد وصلت الى اسماعه ما يروي عن مخططات مرتين الونسه الشرشور ، فسّر كلمبه وطمع في مشاركته ولكنه خشي في الوقت ذاته المزاحمة ولكن موقفه الذي لا يحسد عليه لم يوفر له سوى قلة قليلة من الملاحين ، اربعة فقط محكومون بالاعدام رغبوا في مرافقته لانهم بذلك ينجون من حبل المشنقة وقصبتهم هي هذه :

تشاجر احدهم اسمه برتلومي طوريس مع المنادي حنا مرتين ، رجل فظ الطباع ، حاد المزاج ، وقتله بطعنة خنجر فحكم عليه بالاعدام رغم ان المبارزة كانت عادلة ووجها لوجه ، لان القتل موظف في البلدية .

فتعصب له ثلاثة ملاحين خاضوا البحار سوية وقاسوا الاهوال معا ، حميت اريحتهم وغلى الدم في عروقهم فهجموا على السجن وانقذوا رفيقهم . هؤلاء فقط رضوا بالذهاب معه ، فرأى من الضرورة القصوى التعاون مع الشرشور المعروف لدى الخاص والعام .

وفي ذات يوم سمع ان مرتين الونسه هذا عاد من رحلته وتوجه الى دير الرابطة يقرع الباب طالبا مقابلة رئيس الدير القس حنا فارس . لاستئناف المحادثات الجغرافية في قاعة الدير

المزينة برسوم جيء بها في الرحلات العديدة الى الغينية البرتغالية وهي عبارة عن طيور افريقية غير مالوفة في الاندلس ، ومجموعات متنوعة من عرق اللؤلؤ والصدف الكبير الحجم جيء بها من الجزر الخالدات .

وتحدث مرتين الونسه عن صديقه الاسباني - الروماني نسيب البابا ووصف الخوارط والصور التي شاهدها في مكتبة الفاتيكان وقد نسخ عنها صورة وهي تمثل موقع اليابان بالضبط ، على اقل من الف فرسخ من الجزر الخالدات باتجاه الغرب .

تتفق هذه المعلومات مع المعلومات التي يحتفظ بها كلمبو بسرية تامة .

ووجد رئيس الدير ان الفرصة سانحة للجمع بين الرجلين الراغبين في الاكتشاف ووجد من كلمبو استعدادا كاملا وتنازلا متواضعا وحتى ذليلا ، اين منه ذلك الاصرار امام الملكين الكاثوليكين وذلك العناد والتشبث بمطالبه دون التنازل قيد انملة عنها والان امام الشرشور يستسلم صاغرا ويمنيه بالثروات الضخمة ويقاسمه مناصفة المكاسب والارباح والثروات التي يجنيانها من جراء هذا الاكتشاف العتيد الاكيد؟

فلماذا لا يذهبان معاً فثروات اليابان ترضي الاثنين ، كلمبو يقدم المراسيم الملكية والطابع الرسمي الذي ترتديه هذه الرحلة الاستكشافية بينا مرتين الونسه الشرشور يقدم خبرته البحرية وشهرته وشعبيته التي تجعله ان يكون مطاعا وثروته الخاصة ...

وتركها رئيس الدير وحدهما يتداولان ، واغدق كلمبو الوعود البسخية على شريكه الجديد ، ولكن تجنب كتابة هذه الوعود على الورق .

والشرشور الواثق من هذا الرجل الغريب انجر في تياره دون تحفظ اكتفى بالوعود الكلامية دون كتابة محضر او وثيقة او تعهد بذلك رغم اهمية الخطوة التي سيخطوها .

وتكلم كلمبو : ايها السيد الونسه مرتين يكفي الكلام بيننا ، سنخوض هذه المغامرة معا واذا وفقنا الله واكتشفنا بلدانا اعدك بحق التاج الملكي اني اتقاسم نصف الثروات وما يتأتى منها ، كما لو كنت اخي الحقيقي .

ثم صافحه بجملة وفي اليوم التالي راجت اشاعة في بالُس ومغير وأونبّة وتناقلها الملاحون : الشرشور اتفق مع الاجنبي على المشاركة في الاكتشاف .

ووضع الشرشور مائدة في ساحة كنيسة القديس جورجوس ، جلس وراءها اخوه وكاتب لتسجيل اسماء الراغبين في الانخراط بهذه المغامرة ، وشوهد فوق المائدة كومتان من

الدنانير المرباطية والدنانير القشتالية لاغراء الناس من جهة وللبرهان على ان القائمين بهذه الحملة ليسوا من الفقراء ، من جهة ثانية .

والشرشور في هذه الاثناء يدور بين الناس المتجمعين في ساحة الكنيسة بعد القداس يوم الاحد وهو يحثهم على تسجيل اسمائهم ، ثم انحدر الى الميناء يرد السلام في طريقه على الذين يحيونه من عامة الشعب بابتسامته المعهودة وبشاشته المعروفة عنه ويخاطب الجميع كما لو كانوا من اعيان الناس مع انهم يرتدون الثياب العتيقة التي تفوح منها رائحة الشحم والحيش ، انهم عمال المرافىء : رافقتك السلامة ايها الملاح .

وبالحقيقة ليس الرجل ملاحا انه من عمال المرفأ .

اما الصبيان - الملاحون والغلمان الذين يخدمون ربان السفينة فيخاطبهم بمجنو الاب ويدنو من رجاله الذين رافقوه في رحلاته الطويلة قائلا :

«ايها الاصدقاء ، تعالوا الي ، رافقونا في هذه الرحلة بدل ان تظلوا متسكعين هنا في البؤس ، اقول لكم اننا متوجهون الى اكتشاف اليابان ، بمعونة الله ، تقول عنها الكتب ان سقوف بيوتها من الذهب وستعودون كلكم مثقلين بالذهب ، اغنياء كراما سعداء» .

وصل الى سمع الجميع ما تحتويه تلك البلاد من خيرات وافاويه وذهب وفضة وحجارة كريمة ، وتوهوا ان كل هذا الغنى اصبح في متناول يدهم ، ومن منهم لا يريد ان يصبح غنيا؟ ، والبقاء في «بالس» لا يخرجهم من الفقر ابدا ، الى اليابان ايها الملاحون ! ، الى اليابان ايها الصبيان المتدرجون في فنون الملاحة !

وانتقل هذا الحماس الذي غمر الشرشور الى الجماعات التي الى اسابيع خلت هزأت من الاجنبي ومن مراسيمه الملكية ، فالشرشور مع غناه يسافر في هذه الرحلة برفقة اخويه واقربائه ، ويتغطسون لانهم سجلوا اسماءهم ويرمقون بهزة واحتقار اولئك الذين تخلفوا عن اغتنام هذه الفرصة الوحيدة المتاحة لهم او الذين يترددون .

وقد جرت العادة في ذلك الحين انه لا يكفي الملاح ان يتقدم من مائدة التسجيل ، انه يحتاج الى كفيل ، وعادة يجب على هذا الكفيل ان يكون ثريا ومن رجال البحر المعروفين يجاوب عنه بكفاءته وبحسن سلوكه ويتحمل مسؤولية من حيث المبلغ الذي يدفع له قبل الابحار .

اول من تقدم لتسجيل اسمه على اللائحة «دياغه الاراني» «DIEGO DE ARANA»

نسيب بيتريس التي تركها كلمبه في قرطبة مع ولديه . جاء الى بالس منذ ايام وشاهد بمرارة تلكؤ الناس عن تسجيل اسمائهم في اللائحة . ولما وضعت المائدة كان اول من سجل اسمه فقد وعده كلمبه بوظيفة محافظ على النظام والامن في المركب ، فتمنطق بالسيف المتدلى على وسطه وتبخر ، انه حديث النعمة لم يتسلم في بلده وظيفة تتناسب ومواهبه العلمية التي يعتد بها .

وتلاه في التسجيل الاربعة المحكوم عليهم بالاعدام فجر يمتهم ليست من تلك الجرائم التي لا تغتفر ، الواحد منهم تبارز بالسكاكين وجها لوجه والآخر الثلاثة انقذوا رفيقهم واليف عمرهم من السجن .

انهم بحاجة الى ما يقرب من مائة رجل وكاد يكتمل العدد من ملاحي «الس» «ومغير» واونة وقرطبة واشبيلية . وكفل بجنت يانيس اخو الشرشور ملاحا من مملكة ارغون اسمه «حنا مردنيس الذوقي» اصله من دانية التابعة لمملكة غرناطة وكانت على ايام العرب دولة مستقلة اشتهرت بملاحيا وجراتهم وكان يحكمها مجاهد العامري .

وانخرط ايضا ملاحون من قشتالة وجليقية ولكنهم مقيمون في بالس .

مرتين الونسه الشرشور لولب الحركة ، يشرف على توزيع الملاحين على السفن ، وجد ان السفينتين اللتين اختارهما كلمبه غير صالحتين لرحلة طويلة فنبذهما واختار اثنتين غيرهما امتن واكبر من جميع السفن الشراعية الراسية في المرفأ وهما «نينيا» و«بتا» نسبة الى صاحبيها «نينيو» و«بتو» .

فالقارب اسرع السفن ، توصل الى قطع مسافة ستمائة ميل في ست وثلاثين ساعة . ولكن هذه السرعة الكبيرة محفوفة بالمخاطر فعلى الربانة ان يكون على المستوى المطلوب منهم ، مهارة وسهر وحراسة مستمرة وبقظة كاملة ، فقدم القارب ومؤخره عاليا جدا ولذا سما «القلعة» والصواري ثلاثة تحمل على العموم اشعة مربعة في الاعلين وشراعا مثلثا في مؤخرته وهذا الشراع المثلث ادخله العرب الى الغرب ويطلق عليه اسم الشراع اللاتيني .

احتفظ الشرشور بقيادة القارب «بتا» وسلم قيادة القارب «نينيا» لاختيه بجنت «منصور» ووضع كلمبه عينيه على سفينة غليشية راسية في المرفأ يسمونها «ماري غلانت» وملاحوها من بلاد البشكنس اسم صاحبها «يوحنا الكوسي» كان في ذلك الحين ملاحا بسيطا يسافر من بحر قنطرية الى جزيرة انكلترا او الى الشواطئ الاندلسية والتوغل في البحر المتوسط .

رجل قصير القامة باسم الثغر قليل الكلام ، يتلقى الاوامر بالصمت والطاعة وينفذها باسرع وقت ممكن ، تعكس ابتسامته حياة داخلية يقظة ينظر حواليه مهتما باسرار الاشخاص والاشياء حريصا على اكتشافها ، مستدير الراس بارز الجبهة عيناه غائصتان في وقبيهما ، يلحظ في هذا الرجل البسيط الساذج فورة غضبية قادرة على تخطي اقصى درجات البطولة ، ولكن يغلب عليه التواضع والاستعداد لخدمة الآخرين ومجارة الظروف ، ينحني امام ارادة من هم في مستواه . تهزه الرغبة في الاكتشاف مثل الكثيرين في ذلك العصر .

يفضل الشرشور القوارب السريعة نظرا لسهولة قيادتها ، وعيها الوحيد الذي قد ينتج عنه الخطر هو خفتها المفرطة مما يقلل من صمودها تجاه العواصف ولكن هذا العيب يزول بسهولة امام مهارة الملاح وخبرته .

لا يريد كلبو قاربا سريعا ، يريد سفينة كبيرة قوية ولذلك وضع عينيه على مارية الجليقية ، ولكن يجب تغيير هذا الاسم فاعطاها اسما اخر «اليق بها في هذه الرحلة الاكتشافية» «سانتا ماريا» او «القديسة مريم» ، حمولتها تريد على مائة طن ، اكبر سفينة شوهدت راسية في الميناء .

لم يجد صعوبة في التفاهم مع صاحبها «يوحنا الكوسي» ، منذ ان حدثه عن اليابان ، وقد علم ان هذا الاميرال قادر على احتجازها بموجب المراسيم التي يحملها ففضل تسليمها عن رضى واكتفى بمرافقته بصفة مروؤوس فيها لا رئيس .

وزعت الاجور مقدما على الملاحين والخدم والمتدرجين واخذت الكومتان من الدنانير المرابطية والقشتالية تنقص شيئا فشيئا حتى نفدت جميعها .

كان المبلغ الذي استلمه كلمبه من سانتنجيل يصل الى مليون ومائة واربعين الف مرابطية انفقته كله وما زال بحاجة الى مليون مرابطية لدفع الاجور ولشحن القاربان والسفينة بالموئن لمدة عام على الاقل .

وتجلت له خطورة موقفه ، من اين يستدين المال ؟

وعرض المشكلة الجديدة على رئيس الدير الاب يوحنا فارس ورأى هذا ان يخاطب الملكة ايزابيل الكاثوليكية او يذهب بنفسه الى مواجهتها مع كلمبه لاجل الحصول على المال المطلوب لتكملة تجهيز الرحلة . ولكن هل يجد اذنا صاغية هذه المرة ايضا وقد نسي الملكان القضية وانصرفا الى امور يعتبرانها ملحة ووجد ان الوقت قصر واذا لم يتم السفر قريبا جدا اقتضى تاجيله الى العام القادم ومن يدري ما يجتبه العام القادم ؟

وتداول الراهب وكلمته والشرشور في الامر ولم يطل التداول حتى وجد الشرشور الحل فقال : انا اتعهد بالمبلغ الباقي .

ودهش الراهب يوحنا فارس وكريستفرو كلمبه<sup>(١)</sup> من هذه كون هذه الاريحية الصادرة عن الشرشور وارتابا في قدرته على تحقيق الرغبة . وبعد ايام حضر المال .

وتساءل الناس من اين جمع هذا المبلغ الضخم الذي عجزت عنه الخزينة ؟ وقال الناس انه من ماله الخاص ومن اصدقائه ومعارفه . وزال الهم وتدحرج الحجر الموضوع في وجه المشروع .

#### اللائحة :

انتهت الاعدادات واكتمل العدد وتوزع على القاريين وعلى السفينة وهذه لائحة باسماء المنخرطين في الرحلة الاكتشافية الاولى :

#### ١ - الونسه فرنسيس الخصاصي : ALONSO FRANCISCO CHOCERO

ابن فرنسيسكو الخصاصي اي الذي يصنع الخصوص «الاكواخ» والونسه هذا كان خادما عند يوحنا رديغس الغيني استلم عنه معلمه مبلغ الفين وستائة وستين مرابطة دفعت له «دوبلات» اي عملة ذهبية قشتالية والدوبلة تساوي ٣٧٥ مرابطة ... لا يستبعد ان يكون هذا الصبي الملاح من المدجنين او المورسكيين المتنصرين لان عائلة ابيه تحمل اسما عربيا CHOCERO «كوخ»

#### ٢ - الهونشه ميستري : ALONSO MAESTRE

طبيب من مدينة «مغير» وهذه الكلمة ايضا عربية «مغار» او «مغارة» . توفي هذا الطبيب في جزيرة «نافداد» وقد جاء في محفوظات «شتمنكش» ما يلي :  
«دفع في ٤ ايار سنة ١٥١٠ لالونسه راسكون من مدينة المغيره ، الوصي على املاك وممتلكات حنا وفرنسيسكو غرسية حفيدي المعلم «الهنشه الطبيب الذي توفي في جزيرة

(١) سمي كريستفرو كلمبه باسماء عديدة منها كلمبس وكولون وكريستوبال كولون وغيرها .

«اسبانيولة» من جملة السبعة وثلاثين شخصا الذين توفوا في تلك الجزيرة ، مبلغ احد عشر الف ومائة وثمانية وثمانون مرابطة ، وهي اجور الطبيب المذكور.

#### ٣ - الهونشه مرارش : ALONSO MORALES

من بلدة صغيرة توفي ايضا في جزيرة اسبانيولة ، وعائلة «مرارش» هي من العائلات المدجنة او المورسكية التي هاجرت الى المغرب بعد طرد المورسكيين من اسبانية.

تقول محفوظات شنت منكش انه دفع في العاشر من تموز سنة ١٥١٠ لبطره ردرغش النجار من مدينة «اونبة» باسم ليونور الهنشه من مغيرة ، ارملة الهنشه مرارش المتوفي مع السبعة وثلاثين شخصا في الجزر الهندية لمّا توجه الاميرال لتعمير تلك الجزيرة الاسبانية ، مبلغ اربعة الاف وخمسمائة وستين مرابطة اجور المتوفي المذكور... اسم ليونور شائع بين المدجنين والمورسكيين.

#### ٤ - الهنشه كلايجه ALONSO CLAVIJO

مجرم قاتل عفي عنه لانه سافر مع كلمبه وتقول المحفوظات في شنت منكش «اما انت يا الهونشه كلايجه من «بقير» فانك منذ عام ونصف تقريبا ، لمّا كان برتلماوس طوريش سجيناً في مدينة «بالس» لانه قتل ايرونيوموس مرتين ، خلعت باب السجن وانقذته ، فحكمت عليك المحكمة غياباً بالاعدام واستملاك اراضيك ، ونظرا للخدمات التي اديتها في ذهابك الى اكتشاف الجزر الهندية عن طريق بحر الظلمات.

صدر العفو عنك في ٢٦ ايار سنة ١٤٩٣ : الامضاء : نحن الملك ، نحن الملكة.

#### ٥ - الهنشه البالي : ALONSO DE PALOS

ملاح صبي كفله مرتين الهنشه الشرشور وكان من ملاحي القارب «بنتة» ، دفعت له اجوره مقدما وهي الفان وسمائة وست وستون مرابطة اي ثمان دويلات ذهبية.

#### ٦ - ألبر «ALVARO»

ملاح في القارب «بنتة» وهو قريب «جيل فارس» ، هذا الاسم كان معروفا بين المستعربين ، دفع له مبلغ اربعة الاف مرابطة

#### ٧ - اندراوس الاوني ANDRES DE HUELVA

ملاح صبي توفي في الجزيرة الاسبانية دفع راتبه لدير الرابطة في اونبة ، وتقول الوثيقة في



محفوظات شتتمنكش : انه دفع للقس ميخائيل القرطبي رئيس دير الرابطة مبلغ سبعة الاف وسبعمائة وثمان مرابطيات ، استلمها باسم الدير وهي اجور اندراوس الاونبي توفي في الرحلة الاولى الاستكشافية بجزيرة الاسبانيولة وهو واحد من السبعة والثلاثين شخصا الذين توفوا في تلك الجزيرة.

٨ - اندراوس جباناش ANDRES DE YEVENES

ملاح صبي كانت اجوره سبعة دوقات استلمها عنه جوان رينال وكان الدفع مقدما لان هذه الاموال لا قيمة لها في البلاد المكتشفة.

٩ - انطونيو دي كوليار ANTONIO DE CUELLAR

توفي ايضا في الجزيرة الاسبانيولة ، وتقول الوثيقة الموجودة في محفوظات شتتمنكش انه في السابع والعشرين من شهر آذار مارس سنة ١٥١٥ دفع من الخزانة «لهرنادو دي لوسة» من مدينة قوليار ولزوجته ايزابيل مبلغ ثلاثة عشر الف وخمسمائة وست واربعين مرابطية بصفتها وريثا انطونيو دي كوليار الذي توفي في الجزيرة الاسبانيولة في الرحلة الاولى الاكتشافية الكولبية.

١٠ - انطونيو القلبري ANTONIO CALABRES

ملاح خديم مرتين الهونشه الشرشور، استلم اربعة الاف مرابطية من مخدومه.

١١ - برتلماوس بيش BARTOLOME RIVES

من بالس ، ملاح دفعت له اجوره مقدما ، مبلغ اربعة آلاف مرابطية.

١٢ - برتلماوس غرسية BARTOLOME GARCIA

عريف الملاحين ومراقب وناظر، كان في قارب «نينية» بشهادة نسيب له قال عنه : انه رافق كريستفرو كلمبس في الرحلة الاولى وهو من قرية «بالس»

١٣ - برتلماوس رولدان BARTOLOME ROLDAN

ملاح من قرية المغيرة ، عاد في قارب «نينية» دفعت له اجوره مقدما . تقول الوثيقة انه من بلدة مغير، ملاح ، استلم مبلغ اربعة الاف مرابطية ، عاش بعد الرحلة الاولى في جزيرة سانتو دومنقه وتملك فيها.

١٤ - برتولاموس طوريش BARTOLOME DE TORRES

من «بالس» مجرم طعن جوان مرتين المنادى من بلدة «بالس ايضا» وادع السجن فخلع اصحابه ابواب السجن وانقذوه وفروا هاربين فحكم عليهم بالاعدام حكما غيايبا والاستيلاء على جميع املاكهم ولكن اتضح لاهل القتيل انه هو المسؤول فاسقطوا الدعوى. ثم عرضت ذاتك للخطر بمرافقة كريستوبال كولون امير البحر المحيط لاكتشاف الجزر الهندية.

صدر عن مدينة برشلونة في ٢٧ ايار ١٤٩٣

هذا ما جاء في مرسوم العفو الذي اصدره الملك الكاثوليكيان رافق كولون في المرة الثانية واستمر ثلاثة اعوام في الجزر الهندية وعاد سنة ١٤٩٦ ، عائلة طوريس ما زالت الى اليوم موجودة في المغرب وخاصة في مدينة تطوان هاجرت من اسبانية الى المغرب

١٥ - برنال BERNAL

صبي ملاح وهذا ايضا من المدجنين لان عائلة برنال انقرضت في المغرب بتطوان سنة ١٦٧٧/١٠٨٨

تقول الوثيقة : برنال خديم الهونشه مرتين ، استلم مخدمه الفين وتسعمائة وعشرين مرابطة

١٦ - كريستبال القر CRISTOBAL CARO

صبي ملاح يعمل في الصباغة او الدهان وهو ايضا من المدجنين وعائلته ما زالت معروفة في تطوان.

كان مدينا لمرتين من ارتوية بمبلغ عشرة الاف واربعائة وثلاث واربعين مرابطة

١٧ - كريستوبال كولون CRISTOBAL COLON

الاميرال والقائد العام لهذه الحملة الاكتشافية الاولى

١٨ - كريستبال قنطيره CRISTOBAL QUINTERO

ملاح في القارب «بيتة» وهو صاحب هذا القارب تقول الوثيقة : انه سافر بالرغم منه كما جاء في تاريخ «لاس كاساس»

١٩ - كريستبال غرسية شالمينته CRISTOBAL GARCIA SARMIENTO

وهذا ايضا من المدجنين المتنصرين ، دفعت له اجوره مقدما.

٢٠ - شانشو SANCHO

مراقب او مناظر في القارب «بنته»، توفي في جزيرة «نفداد». تقول الوثيقة انه توفي في الجزر الهندية التي اكتشفت في الرحلة الاولى وهو من بلاد البَشْكُنْس.

٢١ - المعلم دياغه MEASTRE DIEGO

كان في القارب «بنته»: المصادر عنه موجودة في «يوميات كلمبس» (يوم ٥ تشرين الثاني). جاء الناظر برتلماوس غرسية في القارب بنته يطلب البشارة من الاميرال لانه عثر على المصطكي ولكنه لم يات بشيء منها لانه ضاع منه فوعده امير البحر خيرا ثم ارسل لذريق شانجه والمعلم دياغه الى الشجر فجاءوا بقليل من المصطكي.

٢٢ - دياغه الاراني DIEGO DE ARANA

الوكيل في الاسطول او الناظر والمراقب كان في القارب سانتامرية، توفي في جزيرة «نافداد» دُفِعَ لابنته مبلغ ١٣٤٥٥ ويرد اسمه في وثائق عديدة.

٢٣ - دياغه برمند DIEGO BERMUDEZ

صبي ملاح وصيف، المعلومات ضئيلة عنه.

٢٤ - دياغه ليال DIEGO LEAL

صبي ملاح عندما جرى توزيع الهندود سنة ١٥١٤ استلم اربعة منهم للخدمة وجارية هندية.

٢٥ - دياغه لورنس DIEGO LORENZO

وكيل في قارب «نينية» توفي في جزيرة «نفداد». تقول الوثائق في المحفوظات الهندية انه دُفِعَ سبعة الاف وتسعمائة وثلاث وثلاثون مرابطة في سنة ١٥٠٨ «لايناس فرنكة» من أَوْنَبَة ارملة دياغه لورنسه الذي توفي في الجزر الهندية من جملة السبعة وثلاثين شخصا المشار اليهم.

٢٦ - دياغه مرتين DIEGO MARTIN

عائلة مرتين هذه من المدجنين وهي من العائلات التي نزحت الى تطوان ويطلق عليها اسم مرتيل

٢٧ - دياغه فارس DIEGO PERES

من المتنصرين ملاح ودهان توفي في جزيرة «نبداد» دفعت له الخزينة مبلغ ١٠٣٤٨ مرابطة من اصل ١٠٨٥٠ مرابطة مستحقة له ، دفعت لورثته وقد جرى الدفع في غرناطة واصله من مرسية

٢٨ - دومنقه DOMINGO

صانع براميل توفي في نبداد ، كان في السفينة سانتا ماريا وهو من بلاد البشكنس توفي في الجزر الهندية في الرحلة الاولى الاكتشافية الكولبية تقول الوثيقة : ان ورثته استلمت اجوره البالغة ١١٨٣٣ مرابطة.

٢٩ - دومنقه دي ليكيديو DOMINGO DE LEQUEITIO

توفي في جزيرة «نبداد» تقول الوثائق انه دفعت ديونه والباقي سُلِّمَ لامه المجموع ١٧٦٧٤ مرابطة.

٣٠ - فرنانده مديل FERNANDO MEDEL

ملاح صبي في القارب «بنته» دفعت له اجوره مقدما وقد قبضها عنه مرتين الهنشه الشرشور مبلغ الفان وسبعائة وست وستين مرابطة.

٣١ - فرنانده الطرياني FERNANDO DE TRIANA

صبي ملاح دفعت له اجوره مقدما وهي الفان وستائة وست وستون مرابطة كان كفيله بجنت يانيس الشرشور اخو الهنشه الشرشور.  
انه من المدجنين من اشيلية.

٣٢ - فرنسيسكو الاونبي FRANCISCO DE HUELVA

توفي في جزيرة «نبداد» دفع لايه من خزانة الملكة ايزابيل الكاثوليكية سنة ١٥٠٢ في اشيلية في ٢٢ شباط مبلغ ٦٢٠٥ مرابطة عن المدة التي خدم بها في الجزر الهندية ، الموقع على ايصال الدفع ابوه وريثه الشرعي اسمه جوان الاونبي.

٣٣ - فرنسيسكو مديل FRANCISCO MEDEL

صبي ملاح من اونبة دفع له الفان وستائة وست وستون مرابطة ، اختلف في اسمه فمنهم

من يقول انه مهندس فاذا صح هذا الاسم يكن من المدجنين المورسكيين ، فقد هاجرت عائلته الى المغرب واستوطنت تطوان وانقرضت سنة ١٧٨١/١١٩٥

٣٤ - فرنسيسكو نينيو FRANCISCO NINO

يتبين من شهادة غنصالس الاشيلي في بورتوريكو سنة ١٥١٥ والمحفوظة في وثائق الجزر الهندية تقول : انه لما سئل هذا الشاهد عما اكتشف في الرحلة الاولى قال انه سمع ان فرنسيسكو نينيو وجوان الشريشي جاءا مع الاميرال واكتشفوا الجزر الهندية

٣٥ - فرنسيسكو مرتين بنسون FRANCISCO MARTIN PINZON «الشرشور»

نائب قبطان اوربان سفينة «بتة» اخو مرتين الشرشور ويحنت يانيس دفعت له اجوره مقدما ، وجاء في الوثيقة ان فرنسيسكو الشرشور ربان القارب «بتة» استلم ثمانية آلاف مرابطة ، وهذا القارب من اسرع القوارب الشراعية يخص مرتين الشرشور وضع فيها اخاه ، وفي القارب الآخر «نينية» كان الربان اخاه الآخر يحنت الشرشور ، والشهادات على ذلك كثيرة .

٣٦ - فرنسيسكو غرسية فليجو FRANCISCO GARCIA VALLEZO

ملاح من بلدة المغير دفعت له اجوره مقدما جاء في الدعوى رقم ٢ صفحة ٢٢ انه في احدى الليالي ودع مرتين الهنش الشرشور امير البحر كيرستوبال كولون وتوجه الى جزيرة اسمها «بابويكا» وبعد ان اكتشفها قطع مسافة مائتي فرسخ جنوبي شرقي هذه الجزيرة واكتشف جزيرة اسبانيولة ودخل في النهر واعطاه اسم مرتين الهنش واستمرت رحلته خمسة واربعين يوما ثم التحق بامير البحر في جزيرة اسمها «مونتي كريستو» .

٣٧ - غرسية الهنش GARCIA ALONSO

تقول الوثائق ان هذا الشاهد جاء مع امير البحر كريستوبال كولون في الرحلة الاولى وشاهد كافة الجزر موضوع هذه الدعوى ، كان عمره ثمانية عشر عاما او عشرين عاما لما سافر مع امير البحر كلمبو .

٣٨ - غرسية فرناندس GARCIA FERNANDEZ

بحار ، امين خزانة الاطعمة في قارب «بتة» من مدينة اونبة .  
دفعت له اجوره مقدما ، شهد في الدعاوى دفع له اربعة الاف مرابطة وهو الذي شهد

وقال انه كان من المستحيل على كريستفرو كلمبو ان يجمع ملاحين بدون مساعدة الشرشور، وهذا الشاهد كان امين خزانة الاطعمة في القارب «بنتة» الذي وصل الى العالم الجديد.

#### ٣٩ - جيل فارس GIL PEREZ

تشير بعض الدلائل الى انه كان من ملاحي «بنتة»، سافر «خليل فارس» مع الاميرال في الرحلة الاولى وشهد ان امير البحر كلمبس اغمي عليه وانه قال لمرتين الهنشه الشرشور: بما اننا سرنا طويلا ولم نشاهد اليابسة فلنرجع. وتباعدت السفن عن بعضها البعض ومرتين الهونشه تقدمها وانه اكتشف اليابسة وسار فيها عدة ايام قبل كلمبس وان مرتين الهنشه بعد اكتشافه عاد للبحث عن كلمبس فوجد ان سفينته تعطلت لانها جنحت في الشاطئ وان يجت اخا مرتين الهنشه التقطه واخذه في قاربه هو ومن معه.

#### ٤٠ - غومس رشكون GOMEZ RASCON

ملاح في قارب «بنتة» ومشارك فيه.

#### ٤١ - غنصاله فرنكو GONZALO FRANCO

توفي في جزيرة نفداد، وكان المحاسب لذريق شانتشس الشقوي بامر من الملك والمملكة قد رافق كريستوبال كولون في الرحلة الاولى وقد ضمن للملاحين باسمنا ان اجورهم ستدفع لهم وينوع خاص لدياغه غرسية فرنكو من اشيلية ضمن له دفع اجور ابنه، غنصاله فرنكو، الذي رافق امير البحر كلمبو وعند عودته من تلك الرحلة الاولى بقي في الجزر الهندية بعض الاشخاص الذين رافقوا امير البحر ومن جملتهم غنصله فرنكو المذكور والاشخاص الذين مكثوا هناك لما عاد الاميرال في الرحلة الثانية وجدهم قد ماتوا والآن فان دياغه غرسية فرنكو يطالب بالاجور المتوجبة لابنه.

وبعد مرور ثمانية اعوام صدر امر من الملك والمملكة بدفع الاجور المتوجبة لهذا الملاح المتوفي لورثته والمبلغ الذي امر الملكان بدفعه هو ٢٣١٤ مرابطية متبقية من اصل ١٥٥٠٠ مرابطية وهي الاجور المتوجبة له عن مدة الخدمة خلال سنة ١٤٩٢ و ١٤٩٣ عندما قتله الهنود.

#### ٤٢ - جاكومي الريكو JACOME EL RICO

توفي ايضا في جزيرة نفداد، اصله من جنوى دُفِعَ لارملته واولاده في سنة ١٥١٠ مبلغ

٩٨٩٢ مرابطة وهو اجور جقمة المذكور المتوجبة له عن المدة التي قضاها في الجزر الهندية حتى قتله الهنود.

#### ٤٣ - جوان JUAN

ملاح صبي ، خادم جوان بوين انيو، دفع له مبلغ ٢٦٦٦ مرابطة لا يعرف شيئا عن هذا الصبي والاعتقاد السائد هو انه من المسلمين المنتصرين.

#### ٤٤ - المعلم جوان MEASTER JUAN

طبيب جراح جثنا على ذكره مرارا عديدة، توفي في نفاذ يذكره المؤرخ «لاس كاساس» يقول في الكتاب الاول الفصل ٦٣ المجلد الاول الصفحة ٤١٤ ، ان امير البحر كلمبو ترك مع اولئك الجماعة في جزيرة نفاذ الطبيب جوان لكي يداوهم ويشفي جراحهم.

#### ٤٥ - جوان ارياس JUAN ARIAS

صبي ملاح دفعت له اجوره مقدما ، يقال عنه انه برتغالي ابن لب ارياس من بلدة طبيرة ، وبلدة طبيرة عربية سلمها القاضي ابن محفوظ للملك فرننده الثالث سنة ١٢٤٧/٦٤٥ اي قبل سقوط اشبيلية بقليل ، لب عائلة من عائلات المولدين المعروفة. دفع له مبلغ الفين وستائة وست وستين مرابطة.

من اسماء لب عندنا لب بن الطريشة - لب بن زكريا بن عمروش - لب بن محمد بن لب - لب بن موسى ولب بن سليمان بن هود.

يفيدنا التاريخ ان طبيرة هي من المدن التي تنازل عنها القاضي ابن محفوظ المذكور من زعماء الغرب الملك قشتالة فرننده سنة ٦٤٥ هـ ١٢٤٧ مسيحية ومدن اخرى هي العلي وشلب ومرشوشة وبطرنا والحرّة.

لب بن الطريشة : من زعماء المولدين في طليطلة حاصره عبد الرحمن مدة سنتين فاضطر الى الاستسلام وسار لب مع الامير بقواته لغزو النصارى سنة ٣٠٨ هـ (راجع عبدالله عنان العصر الاول القسم الثاني من تاريخ الأندلس صفحة ٣٧٧).

لب بن زكريا بن عمروش : في سنة ٨٦٩ مسيحية ثار سليمان بن عبدوس في مدينة «سرية» وهي من اعمال سرقسطة ، فسار اليها الحكم بن الامير محمد وحاصرها وهدم اسوارها بالمنجنيق . وفي العام التالي ٨٧٠/٢٥٦ ثار بوشقة عاملها عمروش بن عمرو بن عمروش

حفيد عمرو بن يوسف بطل واقعة الحضرة بطليطلة وقد كان بنو عمرو بن مثل بني قسيّ مولدين من اصل نصراني ، فسير عامل الثغر عبد الوهاب بن احمد بن مغيث الجند لمقاتلة الثائر، فلما انتهى الى وشقة فرّ عنها عمرو بن واسر حفيدة لب بن زكريا بن عمرو بن قتل وعلق راسه على سور المدينة .

لب بن محمد بن لب : محمد بن لب بن موسى ، كبير بني قسي وزعيم الثغر الاعلى وكان بنو قسي قد تحولوا الى الثغر الاوسط بعد فقدهم سرقسطة واستولوا على طليطلة سنة ٨٩٧/٢٨٣ ويبحث محمد بن لب ولده لب الى احواز جيان فهاجم لب حصن قسطلونة واستولى عليه ، والظاهر ان تلك الحملة كان لها علاقة بمشروع التحالف بين بني قسي وبني حفصون ، ولكن محمدا لم يلبث ان قتل بعد عامين تحت اسوار سرقسطة وهو يحاول انتزاعها من التجيبين ولم يستطع ولده لب ان يستمر في حكم طليطلة فابعد عنها حيناً ولكن اهل طليطلة عادوا فدعوه الى حكمها فبعث اليهم اخاه مطرفا فتولى حكمها ثم خرج عليه محمد بن اسماعيل بن موسى من ابناء عمومته فحكمها حتى مصرعه سنة ٩٠٦ .

اما لب بن محمد فاستقر في طليطلة وكان النزاع يضطرم في الثغر الاعلى منذ اعوام بين التجيبين وبني قسي وقتل محمد بن لب تحت اسوار سرقسطة سنة ٨٩٨ وهوى نجم بني قسي بعد هلاك محمد .

خلفه ولده لب في طليطلة وما حولها واقره الامير عبدالله على حكم تطيلة وطرسونة وما جاورها . وشغل لب في الاعوام التالية بغزو اراضي النصارى المجاورة فغزا سنة ٩٠٣/٢٩٠ ارض ليون واستولى على بعض حصونها . كان جريثاً توفي شاباً في الثانية والثلاثين من عمره وكانت وفاته ضربة شديدة لسلطان بني قسي .

خلفه في تطيلة اخوه عبدالله بن محمد بن لب وتابع الغارة على ارض النصارى بعد انضوائه تحت لواء الامير عبد الرحمن .

لب بن موسى اعلن خضوعه لاوردونيوك ملك ليون وتحالف معه ضد المسلمين توفي في معركة وادي الحجارة سنة ٣٦٥

هذه المعلومات التاريخية ضرورية للدلالة على ان عائلة لب كانت نصرانية ثم دخلت الاسلام في اوائل الفتح العربي وظلت حتى نزوح العرب عن الاندلس ثم دخلت في النصرانية من جديد .



٤٦ - جوان الرئيس JUANARRAEZ

ملاح على القارب «نينية» ابن بطرس الرئيس ، دفع له اربعة الاف مرابطة استلمها عنه بجنت يانيس ، وهذا ايضا من المدجنين بدون شك مثل ابيه ، عائلته تدل عليه .

٤٧ - جوان الكوسي JUAN DE LA COSA

صاحب قارب او سفينة «سانتا ماريا» التي كان كلمبو على ظهرها .

٤٨ - حنا مردنيش السوقي JUAN MARTINEZ DE AZOQUE

ملاح ، نال اربعة الاف مرابطة ، مسقط راسه «دابة» وهذا من المدجنين ايضا .

٤٩ - يوحنا من مدينة JUAN DE MEDINA

ملاح من بلدة «بالس» قد يكون توفي في جزيرة «ترنداد» ، وهو من المدجنين ، هاجرت عائلة مدينة الى المغرب وما زال هذا اللقب موجودا حتى الآن في تطوان . سافر مع كلمبو في الرحلة الاولى وكان يتعاطى مهنة الخياطة .

٥٠ - يوحنا المغربي JUAN DE MOGUER

حكم عليه بالاعدام ، ويقول مرسوم العفو :  
«وانت يا يوحنا المغربي من بلدة بالس ، بناء على الخدمات التي انجزتها لنا بمرافقتك كريستوبال كولمبو الى اكتشاف الجزر الهندية عن طريق البحر المحيط غربا...»

٥١ - جوان نينو JUAN NINO

نائب قبطان وصاحب القارب «نينية» من بحير ، تثبت ذلك الشهادات في الدعاوى وشهادة حفيد له الهنش بنغش ، كاهن مقيم في مدينة شنتيقوب من اعمال غواتيمالا قال : انه منذ اكثر من خمسين عاما اكتشف كريستوبال كولون جزيرة اسبانيولة ومناطق اخرى في الرحلة الاولى وجاء معه على قارب خاص به جوان نينو ، جدى والدا امي ليونور نينو .

وهذا يحملنا على الاعتقاد ان خوان نينو وعائلته تنسب الى عائلة بنغش الغرناطية الشهيرة التي لعبت دورا كبيرا في استسلام غرناطة الى الملكين الكاثوليكين فليونور ابنة خوان نينو تزوجت فرنسيسكو بنغش وام الهنش بنغش .

٥٢ - جوان ديلا بلازا JUAN DELA PLAZA

مغير على الارجح من بالس. دفعت له اجوره مقدما نقرأ في الوثائق: «جوان ديلا بلازا، دفع له مبلغ اربعة الاف مرابطة.

٥٣ - جوان كودرادو JUAN CUADRADO

صبي ملاح على ظهر القارب «بتة». دفعت له اجوره مقدما الفان وستائة وست وستون مرابطة. وقد كفله جوان قنطيره، عريف الملاحين.

٥٤ - جوان قنطيره الغروي JUAN QUINTERO DE ALGRUTA

مشبه في قراءة اسمه ولا شك ان هذا الالتباس عائد الى اعجمية الاسم وهي تشير عادة الى اصله العربي، وفي بعض الاحيان يضاف اليه الرئيس. دفعت له اجوره مقدما، ثمانية عشر دوقاده اي ستة الاف وستائة وخمسين مرابطة.

٥٥ - جوان رينال JUAN REYNAL

من اونة دفعت له اجوره مقدما، اربعة الاف وخمسمائة مرابطة. رافق كلون في الرحلة الثانية ايضا.

٥٦ - يوحنا ردريغس الاحمر JUAN RODRIGUEZ BERMEJO

ملاح من بلدة مليونوس الاشيلية هو اول من شاهد اليابسة، وهذا الاسم عربي محض، الاحمر، ينتسب الى بني الاحمر من غرناطة وقد نزلت هذه العائلة الى المغرب ويطلق عليها اسم برميغو انقضت سنة ١١٥٠ هـ ١٧٧٨ ميلادية، شهد له ثلاثة اشخاص: فرنسيسكو غرسية ومانويل فلديفونس ودياغه فرناندس النحال وقال الثلاثة انه اول من شاهد اليابسة، والنص هو لفرنده كلمبو ابن امير البحر كريستوبال كلون يقول هذا في «تاريخ امير البحر» فصل ٢١ المجلد الاول صفحة ١٠٠ ما يلي:

لما كان امير البحر واثقا انه قريب من اليابسة، ولما اقبل الليل وانتهت انشودة المساء التي اعتاد ان يغنيها الملاحون، تحدث الى الجميع متأكدا من انه في تلك الليلة سيصل الى اليابسة فليحرس كل واحد وليسهر لان الملكين الكاثوليكين وعدا بمكافأة قدرها ثلاثون دينارا لاول من يرى اليابسة وهو اي امير البحر بدوره يمنحه جبة من المخمل.

وبعد ذلك، ولما كان امير البحر في مؤخر السفينة قبل نصف الليل شاهد نورا ارضيا

ولكن لم يتأكد من انه نور على الارض ، فاستدعى بطره غوتيرس رئيس الندل التابع للملك وقال له : انظر لملك ترى ضوءاً فاجابه : اجل . ثم استدعى رودريغس سانتشس الشقوبي ولكنه لم يشاهد الضوء لانه لم يصعد عالياً وبعد ذلك لم يشاهدوا الضوء سوى مرتين او ثلاث مرات لانه يختفي ثم يظهر فجأة بحيث ان البعض ظنوا انهم قريون من اليابسة .

وبعد نصف الليل بساعتين كانت سفينة «البنته» تسير في الطليعة لانها شرعية ، اعطت الاشارة انهم امام اليابسة التي راها قبل الجميع الملاح لذريق الطرياني وانهم على مسافة فرسخين منها ، لم يحظ بعشرة الآف مرابطة بل نالها امير البحر لانه اول من شاهد النور . هذا ما يقوله فرنانده كولون في تاريخه .

اما لاس كاساس فيقول في التاريخ المجلد الاول صفحة ٢٨٧ ما يلي :

بعد نصف الليل عندما تليت انشودة المساء كما جرت العادة عند الملاحين ، تحدث الاميرال لانه كان واثقاً بربنا يسوع المسيح انهم في تلك الليلة اصبحوا قريين جداً من اليابسة اورياً شاهدوها ، وان على كل واحد منهم ان يكون شديد الانتباه لكي يراها قبل الآخرين لانه بصرف النظر عن العشرة الاف مرابطة التي تمنحها الملكة فان الاميرال يمنحه جبة من الخمل .

وعندما كان كالمبوس في مؤخرة السفينة وعيناه عالقتان شاخصتان لان هذا من واجبه بصفته قائد الاسطول شاهد ضوءاً شاحباً لم يحسر ان يؤكد انه صادر عن يابسة فاستدعى بطره غوتيرس سرا وقال له : انه يخال انه شاهد نورا فلينظر هو لعله يبصر مثلاً ابصر ، فرأى غوتيرس انه نور واستدعى لذريق سانتشس الشقوبي الذي اوكل اليه الملك ان يكون ناطورا على الاسطول ولكنه لم يتمكن من مشاهدة النور ثم شوهد الضوء مرة او مرتين على شاكلة قنديل شحيح النور يرتفع وينخفض . لم يشك كرسطوبال كولون بانه نور وانهم قريون من اليابسة وهكذا كان .

فسهر كولون وامر الآخرين بالسهر في مقدمة السفينة . ولما كان القارب الشرعي «بنته» يقوده مرتين الهنشه الشرشور سائرا في الطليعة شاهد اليابسة بعد نصف الليل بساعتين على مسافة فرسخين فاطلق مدفعا ورفعت الاعلام كما كان متفقاً عليه .

اول من شاهد هذه اليابسة ملاح اسمه لذريق الطرياني ولكن الملكين حكما باعطاء المكافأة عشرة الاف مرابطة اي ثلاثين اسكودا ، الاميرال لانه اول من شاهد الضوء .

هذان هما النصان اللذان يتحدثان عن رؤية الضوء واليابسة بقي نص ثالث هو لوفيدو التاريخ: المجلد الاول الفصل الخامس الصفحة ٢٤ يقول :  
وبينما هم على هذه الحالة قال احد الملاحين الذي كان في القارب السائر في الطليعة :  
ضوء... ارض ، ارض .

فرد احد خدم كلمبس اسمه «سلسيده» قائلا : وهذا ما يقوله معلمي امير البحر .  
ثم قال كريستوبال كلون : هذا ما قلته منذ وقت وشاهدت الضوء في اليابسة .  
وهكذا صار ، في يوم الخميس في الساعة الثانية بعد نصف الليل استدعى امير البحر  
احد الاشراف اسمه اسكويده رئيس خدم مطبخ الملك وقال له : انه شاهد ضوءا .  
وفي اليوم التالي عندما لاح الصباح وابصر اليابسة ملاح اسمه لذريق الطرياني وذلك  
الملاح الذي ابصر اليابسة وعاد الى اسبانية ولانهم لم يعطوه البشارة غضب وتوجه الى افريقية  
وجحد ايمانه .

وبالفعل هذا الملاح الذي اول من شاهد اليابسة هو من المدجنين اعتنق الديانة المسيحية  
ولمّا لم يكافأ حسب الوعد تنكر للنصرانية وغادر اسبانية الى شمالي افريقية وعاد من جديد الى  
ديانته السابقة الاسلام . وسرّجج للكلام عن هذه المسألة .

٥٧ - جوان روميره JUAN ROMERO

ملاح على ظهر القارب «بنّة» ، تقول عنه الوثائق انه ملاح يعمل مع بطره غنصالس  
فرانده ، دفعت له اجوره اي مبلغ اربعة آلاف مرابطة .

٥٨ - جوان رويز البنية JUAN RUIZ DELA PENA

ملاح من بلاد البشكنس دفعت له اربعة الاف مرابطة مقدما استلمها عنه بجنّت  
يانيس وكفله انيقة من دايفة كما فعل مع جوان مردنيس السوقي .

وهذا ايضا من المدجنين ثم المورسكيين سافرت عائلته الى المغرب وهناك سميت باسم بينية  
وقد انقرضت سنة ١١٨٥ هـ ١٧٧١ ميلادية . ملاح على ظهر السفينة «سانتا مارية» سفينة  
الاميرال كلمبو .

٥٩ - جوان فردي الطرياني JUAN VERDE DE TRIANA

ملاح على ظهر القارب «بنّة» ، تقول الوثيقة خوان فردي الطرياني ، دفع له مبلغ اربعة  
الآف مرابطة استلمها عنه مرتين الهنشه الشرشور .

٦٠ - جوان بيشانه JUAN VEZANO

دفعت له اجوره مقدما وهو ملاح لان المبلغ الذي استلمه له مرتين الهنشه الشرشور هو اربعة الاف مرابطية ، راتب ملاح ، وقد يكون اسمه الفنسيانواي البندقي من مدينة البندقية .

٦١ - جوان الشريشي JUAN DE XERES

جوان الشريشي ملاح شهد له خمسة اشخاص : انه سمع ان احدهم يدعى جوان الشريشي سافر مع كلمبس سمع ذلك منذ ثلاثة وعشرين او اربعة وعشرين عاما . وشاهد آخر اسمه جوان اسكلنتي شهد ايضا الشهادة نفسها ولا يستبعد اطلاقا ان يكون الشريشي من المتنصرين .

٦٢ - لب القلفاطي LOPE CALAFATE

كان في السفينة «سانتا مارية» ، توفي في جزيرة «نفداد» . دُفِعَ لورثته سنة ١٥١٠/٣٦٠٠ مرابطية كما تقول الوثيقة : انه في ٩ آذار سنة ١٥١٠ دفع لردريغس النجار من «بالس» ثلاثة آلاف وستائة مرابطية المتوجبة لكل واحد من الثمانية والثلاثين شخصا الذين قتلوا في جزيرة اسبانيولة ، وكان امير البحر قد تركهم هناك في اول رحلة اكتشافية حققها . وهذا ايضا من اصل مولدي كما رأينا .

٦٣ - لويس دي طورس LUIS DE TORRES

يهودي مرتد ، مات في «جزيرة نفداد» . دفع لامراته ما هو متوجب له . تقول الوثيقة : «ان امير البحر قرر ارسال رجلين اسبانيين الواحد اسمه لذريق الشريشي المقيم في ايامونت والآخر لويس الطورس عاش مع مقدم مرسية ، وكان يهوديا مرتدا يعرف العبرية والكلدانية والعربية وارسل معها هنديين احدهما من «غوانا هاني» والآخر من تلك الاكواخ الريفية الواقعة قرب النهر . ويقول المؤرخ لاس كاساس : (مجلد ١ صفحة ٣٢٧) : ولما كان امير البحر واثقا من ان تلك الاراضي تابعة لمملكة الخان الاكبر او حدودها وتخومها ، ولما كان يرغب في معرفة الاخبار عنه وجه اليه اسبانيين احدهما لذريق الشريشي ، من ايامونت ، والآخر لويس الطرس الذي عاش مع مقدم مرسية وكان يهودي الاصل ويعرف العربية والعبرية والكلدانية ، وارسل معها هنديين احدهما من غواناهاني والآخر من تلك الاكواخ القروية .

المبلغ الذي دفع لارملة لوس الطرس «قاتالينا سانتشس» CATALINA هو ثمانية آلاف وستمائة وخمسة واربعون مرابطة وذلك سنة ١٥٠٨.

ويقول المؤرخ لاس كاساس : ان لويس طورس حمل رسالة من الملكيين الكاثوليكين مكتوبة باللغة اللاتينية وصادرة عن مدينة غرناطة في ٣٠ نيسان ١٤٩٢ يوصي بكلمبوس خيرا.

توفي هذا اليهودي المرتد وهو المسافر الوحيد من اصل يهودي في جزيرة «نفداد»، كما يعتقد بعض المؤرخين ولكن بالحقيقة يوجد اكثر من يهودي واحد متنصر واكثر من مسلم متنصر بالظاهر فقط قلما وصلوا الى العالم الجديد ووجدوا ذاتهم بنجوة من محاكم التفتيش عادوا الى ديانتهم السابقة.

هناك نظرية جاء بها استاذ في جامعة «تكومة» TACUMA بالمكسيك اسم هذا الاستاذ «ريفاس بويغرسفير» RIVAS PUIGCEVER يهودي الاصل نشر سنة ١٨٩١ وثيقة ضمن مقال عنوانه «اليهود في العالم الجديد».

شاء هذا الاستاذ اليهودي ان يبرهن بواسطة اغنية قديمة جدا من اصل افريقي ، انه كان يرافق كلمبس عدد كبير من اليهود والمسلمين المدجنين والمورسكيين ، وان قسما منهم ، خوفا من محاكم التفتيش طلب البقاء في تلك الجزر، كما جاء في مذكرات كلمبوس نفسه ان عددا كبيرا منهم طلب البقاء في هذه الجزيرة وان الباري تعالى شاء ذلك والا لما جنحت السفينة الكبرى «سانتا مارية» واصبحت غير صالحة للملاحة والاغنية الشعبية التي عثر عليها «البرفسور اليهودي بوغرسفير والتي بعثا فيما بعد الى فرنندس دوره» FERNANDEZ DURO تقول :

وهذا تعريبها :

A las dos de la mañana,  
«I, I, Rodrigo de Triana  
diz a un portugués, Qual cinta  
dende el caçar de la Pinta,  
vese agora, e non es vana»,  
Este demanda «?Ueana?

في الساعة الثانية صباحا  
ي ي ، لذريق الطرياني  
قال للبرتغالي وهو ينظر  
من قصر (مقدم القارب «بتة»)  
ارى الآن وليس كذبا  
وهذا البرتغالي سأل واين؟

Cata, cata allá; lhení! حدّق النظر وحدّق النظر هناك هناك  
 véla e diz, Uaana hení! رآها وقال: «اين؟ هنى  
 Estonce grita el primero عندئذ صرخ الاول  
 fuerte, ca era marinero بشدة لانه كان ملاحا  
 «Navegantes! Tierra! Tierra» ايها الملاحون، يابسة، يابسة  
 Dan la voz: «Amaña! Aferra! وطرحوا الصوت انتبهوا جيذا، القوا المرساة.  
 Haleluia haanusim! هاليلويا، هاتوسيم  
 E «Alhamdo lillah muslimin» (هكذا جاءت في النص الاسباني) والحمد لله مسلمين  
 Dicen todos, «Haleluia!» وهتف الجميع هاليلويا  
 Mas la pension no fue suia غير ان المكافأة لم تصبح له  
 ca, de retorno en España  
 danla a Colombo; e con saña اعطوها كلمبوس وثار غضبه  
 ca el rei le quita el derecho لان الملك نزع منه حقه  
 agora pasa el Estrecho والآن اجتاز المضيق  
 quexose del almirante متذمرا من امير البحر  
 este español judizante, هذا الاسباني المتهود

هذه الاغنية الشعبية لا تترك مجالا للشك في ان عدد الملاحين الذين رافقوا كريستفرو  
 كولون كان كبيرا، كما ان اسم الجزيرة «غواناهاني» ليس بالواقع سوى كلمتين عربيتين:  
 واين؟ هناك. وبهذا يزول الشك عن اسم هذه الجزيرة الذي نسبوه الى الهنود وليس سوى  
 الحديث المتبادل بين لذريق الطرياني والبرتغالي: - واين؟ هناك.  
 ثم اطلقوا على هذه الجزيرة «غواناهاني» اسم سان سلفادور. اي «القديس المحلّص»،  
 يسوع المسيح.

٦٤ - مرتين اورتوبيا MARTIN DE URTUBI

صبي ملاح توفي في جزيرة «ترينداد». TRINIDAD

دفعت اجوره لاهم وريشته وهي من بلاد البشكنس. وكان قد رافق كلمبوس في الرحلة  
 الاولى الى اكتشاف الجزر الهندية، والمبلغ المدفوع هو عشرة الاف واربعائة وثلاث واربعون

مرابطية تكلمة اجوره ، والف وستائة واربع وعشرون مرابطية له من كرسوبال كارو الصائغ ، ومن دياغه ليال وهما صبيان ملاحان ، والمبلغ الكامل المدفوع له يكون اثني عشر الف وسبع وستين مرابطية (١٢٠٦٧) كما جاء في سجل الحسابات العامة صفحة ١٥١ .

٦٥ - مرتين الهونسه الشرشور MARTIN ALFONSO DE PINZON

ربان البنته اسمه في كل مكان وهو الذي مَوَّل قسما من مشروع كرسفرو كلمبو ، ويأتي في الرتبة الثانية في قيادة الاسطول الذي توجه الى الجزر الهندية وعلى راسه كريستفورو كلمبو .

٦٦ - ميخائيل من «سرية» MIGUEL DE SORIA

صبي ملاح ، دفعت له اجوره مقدما كما يتبين من لأئحة المسجلين للسفر الى اكتشاف الجزر الهندية خادما عند دياغه لب ، المبلغ المدفوع له الفان وستائة وست وسبعون مرابطية كفله دياغه لب سيده ، يقابلها ثمان دويلات .

وهذا ايضا من المدجنين ، عائلة «شرية» توجهت الى المغرب واندثرت سنة ١٠٨٨ هـ يقابلها ١٦٧٧ ميلادية .

٦٧ - بطره الاراكي . PEDRO DE ARCOS

كان على ظهر القارب «بنتة» «pinta»

شهد على ذلك «الهنشه الجليقي» قال : انه سمع من اولئك الاشخاص الذين جاءوا في ذلك الاسطول وبنوع خاص احدهم وهو بطره الاراكي الذي سافر في الرحلة الاولى في قارب مرتين الهنشيه الشرشور .

٦٨ - بطره الرئيس PEDRO ARRAEZ

ملاح على ظهر القارب «نينية» دفعت له اجوره مقدما وهي اربعة الاف مرابطية استلمها له بجنت ينيس الشرشور .

شهد جوان فينياس في سانتو دومنقه سنة ١٥١٢ ، لمّا سئل عما اذا كان مكتشفون آخرون قد نزلوا الى اليابسة مع كرسوبال كولون فقال انه شاهد «بطره الهنشيه نينيو» «وجوان نينيو» «وجوان الشريشي» «وجوان المجيري» «وبطره الرايس» ، جاءوا مع امير البحر كلمبو في الرحلة الاولى لمّا اكتشف الجزيرة اسبنيولة وجزرا اخرى . وهو ايضا من المدجنين توجهت عائلته الى تطوان .



٦٩ - بطره غوتيرس PEDRO GUTIERREZ

طاه في البلاط الملكي. توفي في جزيرة نفداد.

جاء ما يلي في يوميات كلمبس :

ان امير البحر، في الساعة العاشرة ليلا كان على سطح مؤخر السفينة شاهد ضوءا شاحبا جدا بحيث انه لم يشأ ان يجزم على وجود يابسة فاستدعى بطره غوتيرس طاه في البلاط الملكي وقال له : انظر انه على ما يبدو انه ضوء وبالفعل شاهد بطره غوتيرس الضوء.

٧٠ - بطره اليسارى PEDRO IZQUIERDO

من «لب» LEPE محكوم عليه بالاعدام.

البرهان على ذهاب مع كريستفورو كلمبو ان الملك والمملكة عفو عنه سافر مع امير البحر كما تقول وثيقة العفو في محفوظات شمنكس ، ايار ١٤٩٣ والمطبوعة في نشرة آذار ١٩٢٠.

٧١ - بطره اللي PEDRO DE LEPE

صبي ملاح من ردونديلة ، توفي في جزيرة «نفداد».

دفعت اجوره لورثته سنة ١٥١٠ ، (محفوزات شمنكس) ثلاثة الاف ومائة وتسع وثمانون مرابطة ، لاخته ميور شانشس ارملة من قرية ريدونديلة. «REDONDELA»

٧٢ - بطره الهنشه نينيو PEDRO ALFONSO NINO

القبطان الاكبر. يستدل على ذهابه مع كلمبو من اقوال ثلاثة شهود في دعاوى كلمبس ، موجودة في المحفوظات الهندية.

ونعرف ايضا من يوميات كلمبس نفسه التي تقول في يوم ٧ شباط فبراير:

«في هذا الصباح كان امير البحر في جنوب جزيرة الزهور على بعد ٧٥ فرسخا ، والربان بطره الهونشه متوجه الى الشمال مارا بالجزيرة الثالثة وبعجيرة سانتا مارية.

وفي مكان آخر من هذه المذكرات ، ١٠ شباط ١٤٩٣ ياتي على ذكر بطره الهونشه.

٧٣ - بطره شلسيده PEDRO SALCEDO

خادم كلمبس من شهادة «فرنسيسكو مولاالس» في المحفوظات الهندية وفي التاريخ العام «اوفيده» عندما ياتي على ذكر الضوء الذي شاهده كلمبس يقول :

«بينما هم سائرون على هذا النحو قال احد الملاحين من سفينة امير البحر واصله من لب :

«ضوء» ضوء، فردّ عليه خادماً كلبس قائلا : هذا ما قاله سيدي الاميرال . ثم قال كلبس : هذا ما قلته منذ وقت ورايت ذلك النور المتأني من اليابسة .

ولكن على ما يبدو ان هذا النور او الضوء لم يكن متأني من البر بل انه توجد بعض الحيوانات المائية ترسل نورا في بعض اوقات من السنة وهذه الاضواء التي شاهدها كلبس ليست سوى تلك الاضواء المتأني من هذه الحيوانات المائية وليست من البر كما ظن كلبس وبالفعل فقد ظهرت هذه الاضواء من الحيوانات المائية في الوقت الذي مرّ به كلبو بتلك الناحية .

قال بهذه النظرية الدكتور كروسهاي ، في مجلة علمية انكليزية اسمها «تشرير» مجلد ١٣٦ ص ٥٥٩ تشرين الاول سنة ١٩٣٥ .

٧٤ - بطره شاننش المونتيلي PEDRO SANCHEZ DE MONTILLA

ملاح دفعت له اجوره سلفا . تقول الوثيقة : بطره شاننش المونتيلي دفع له اربعة الاف مرابطة .

٧٥ - بطره شوربة PEDRO DE SORIA

يشهد على نفسه انه رافق كلبو الى اكتشاف العالم الجديد ، واكتشف جزيرة اسبنيولة وهذا ايضا من المدجنين هاجرت عائلة «سرية» الى المغرب وانقرضت سنة ١٦٧٧ ميلادية ويطلق عليها في المغرب اسم «شورية» .

٧٦ - بطره تجيره PEDRO TEJERO

صبي ملاح دفعت له اجوره سلفا ، فنقرأ على لائحة الصبيان الملاحين : بطره تجيره «بطرس الحايك» الفان وسماثة وست وستون مرابطة .

٧٧ - بطره طريرو PEDRO TERRERO

رئيس الندل عند كلبس ، من شهادة فرنسيسكو دي مورالش في بورتو ريكو ٣٠ ايلول ١٥١٤ يقول انه سمع بطره طريرو وجوان نينيو وبطره في السفينة سانتا مارية وشليديه وصيف امير البحر انهم جاءوا مع كريستوبال كولون في الرحلة الاولى .

هذا الملاح ايضا من المدجنين سافرت عائلة طريرو الى المغرب وانقرضت سنة ١٠٩٧ هـ ، يقابلها ١٦٨٦ ميلادية .

٧٨ - بطره دي فيليا PEDRO DE VILLA

ملاح على ظهر السفينة «سانتا ماريا».

المصدر - مذكرات كلمبس ، يوم ١٤ شباط ١٤٩٣ يقول وقعت على ملاح اسمه بطره دي فيليا لكي يذهب الى الحج الى انكونا في بلاد البابا ، حيث ان السيدة العذراء اجترحت الكثير من العجائب ، ووعدته الاميرال باعطاء نفقات الرحلة.

٧٩ - لذريق اشكوبدو RODRIGO ESCOBEDO

كاتب في الاسطول توفي في جزيرة نفداد ، كان على ظهر السفينة «سانتا ماريا».

المصادر : مذكرات كلمبو ١٢ تشرين الاول ١٤٩٢ و ٢ كانون الثاني ١٤٩٣.

تقول المذكرات : ان الاميرال استدعى رباني القاربين ولذريق الاسكوباد ولكي ينزلوا الى البر ، ولذريق هذا كاتب في الاسطول لكي يشهدوا على استلامه تلك الجزيرة باسم الملك والملكة.

٨٠ - لذريق الجليقي RODRIGO GALLEGO

ملاح صبي ، دفع له راتبه سلفا . انه خادم غنصاله فويغو ، المبلغ المدفوع له هو الفان وستائة وست وستون مرابطة ، وقد كفله معلمه ، المرابطة دفعت له دويلات ثمان.

٨١ - لذريق المونجي RODRIGO EL MUNGE

المصادر شهادة دياغه ردريغس شمعون تقول ان ردريق مونجي وغيره رافقوا كريستوبال كولون الى اكتشاف الجزر الهندية.

٨٢ - لذريق سانتشس الشقوبي RODRIGO SANCHEZ DE SEGOVIA

الناظر على الاسطول كان مسافرا في السفينة «سانتا ماريا» التي يديرها امير البحر كلمبو.

المصادر عن هذا الرجل كثيرة نجدها في مذكرات كلمبو اليوم الحادي عشر من شهر تشرين الاول سنة ١٤٩٢ عند مشاهدة الضؤ فيذكر ان كلمبو طلب اليه ان يأتي ويشاهد الضؤ ولكنه لم يشاهد شيئا لانه لم يكن في المكان المناسب لكي يشاهده.

ولاس كاساس في تاريخه يتحدث عنه ويقول انه مبعوث من قبل الملك والملكة لكي يراقب الامور وما يجري في الاسطول.

ونجد له ذكرا ايضا في «حياة الاميرال» التي كتبها ابن كلمبو، فرننده الذي رزقه من بيتريس كما رأينا.

#### ٨٣ - لذريق الطرياني RODRIGO DE TRIANA

جئنا على ذكره سابقا تحت اسم جوان ردريغس الاحمر وقلنا عنه انه اول من شاهد البر ولم يحظ بالبشارة التي وعد بها الملك والملكة وثار غضبه وهرب من اسبانية الى شمالي افريقية حيث اعتنق الديانة الاسلامية وكما قلنا فان اسم جزيرة «غوانا هاني» ليست سوى تحريف لكلمتين عربيتين تبادلهما البرتغالي مع الطرياني لما سأل البرتغالي عن ارض التي رآها الطرياني قال: اين؟ ورد عليه الطرياني: هني، اي هناك ومن دمج هاتين الكلمتين اين وهني نتج «واناهاني»، وهو اسم الجزيرة التي اختلف المؤرخون في تاويل اسمها.

#### ٨٤ - لذريق الشريشي RODRIGO DE XERES

كان من سكان ايامونتي (Ayamonte)

جاء في مذكرات كلمبو ان الاميرال ارسله مع لويس الطورس اليهودي الاصل ويرافقها هنديان احدهما من جزيرة «واناهاني» والآخر من تلك الاكواج الكائنة على النهر واعطاهم ما يحتاجون لشراء الاطعمة ويجب ان يعودوا خلال ستة ايام، بعض نماذج من افاديه لعلهم يعثرون على بعضها واعطاهم ايضا تعليمات للسؤال عن ملك تلك الاراضي وما يجب ان يخاطبوه عن لسان الملك والملكة القشتالية.

والمؤرخ لاس كاساس يذكره ايضا في تاريخه جزء اول ص ٣٢٧.

وهذا ايضا من المدجنين يعرف في المغرب باسم «شليش او شليس» لا نعرف بالضبط متى توجهت هذه العائلة الى المغرب ولكن نعلم انها انقرضت في تطوان سنة ١١٧١ هـ الموافق سنة ١٧٥٨ ميلادية.

#### ٨٥ - روى غرسية RUI GARCIA

ملاح من سانتونية.

المصادر: حياة الاميرال، كتبها ابنه فرنندو كلمبو. يقول النص الاسباني القديم انهم عندما كانوا يخوضون البحر، والاختطار محدقة بهم بسبب العواصف يوم الجمعة المصادف ١٥ شباط فبراير، في الصباح شاهد روى غرسية ارضا في الشمال الشرقي.

وروى غرسية هذا هو من مرفأ سانتا مارية من سانتونية.

٨٦ - سانجه دي راما SANCHO DE RAMA

ملاح من بلدة «بالس» كان في القارب «بتة» Pinta  
دفعت له اجوره سلفا اربعة آلاف مرابطة ، كفله الهنشه الشرشور.  
لا يعرف عنه شيء آخر.

٨٧ - سانجه رويز دي غاما SANCHO RUIZ DE GAMA

ربان الوثائق : يظهر اسمه بين اولئك الذين دفعت لهم اجورهم سلفا المبلغ المدفوع له  
عشرون دوقية وهذا ايضا من المدجنين توجهت عائلته الى المغرب ويضيفون الى الاسم رويز  
«ال» فتصبح الرويز.

٨٨ - بيجنت آنس الشرشور VICENTE YANES PINZON

ربان الزورق القارب «نينية» Niña

المصادر : مذكرات كلمبو.

تاريخ لاس كاساس ، وفرندوكولون.

فهو الذي شارك في اعداد الرحلة ، ويقول لاس كاساس في تاريخه : ان مرتين الهنشه  
الشرشور واخوته ساعدوا كريستوبال كولون كثيرا باموالهم لانهم اثرياء وموثوق بهم .  
ويضيف هذا المؤرخ : ان مرتين الهنشه المذكور ، كما اعرف ساعد كلمبو بمبلغ نصف  
مليون مرابطة ، اما وحده او بمساعدة اخوته .

ويقول لاس كاساس في مكان آخر : وفي القارب الآخر الذي اطلق عليه اسم «نينية»  
عين كولون بيجنت انيس اخ الهنشه قبطانا وهو من بلدة بالس .

وفي مذكرات كلمبو نقراً ما يلي : وخرج الاميرال من السفينة ونزل الى البر وكذلك مرتين  
الهنشه الشرشور وبيجنت انيس اخوه الذي كان ربانا في القارب «نينية» .

تلك هي لائحة موثوق بها ، بقيت هناك اسماء مشكوك بها ولا باس في ان نذكرها :

٨٩ - دياغه دلفادو DIEGO DELGADO

ربان من بلدة «بالس» Palos

المصادر : شهادته :

يقول انه سافر مع كلمبو في الرحلة الرابعة وفي الرحلة الاولى ايضا.

٩٠ - جوان فيفاس JUAN VIVAS

ملاح.

٩١ - ارياس الشرشور ARIAS PINZON

شهد له لذريف الفارس فقال : انه لم يسافر مع كلمبو في الرحلة الاولى غير انه كان معه في الثالثة والرابعة ، لم يكمل الرحلة الثالثة لانه مرض في الراس الاخضر وبقى هناك. وسمع من يقول ان برتولومي مرتين بنسون بن دياغه الشرشور ، وآخر اسمه ارياس الشرشور سافرا مع كلمبو في الرحلة الاولى.

٩٢ - برتولاموس مرتين الشرشور BARTOLOME MARTIN PINZON

ما قلناه عن السابق نقوله عن هذا لان الشاهد نفسه ، والشهادة السابقة ادلي بها في سانتو دومنغو سنة ١٥١٤.

٩٣ - الهنشيه فارس رولدان ALONSO PEREZ ROLDAN

شهد له الراهب لذريق في سانتو دومنغو بشهر ايلول ١٥١٤.

٩٤ - برتولاموس فارس BARTOLOME PEREZ

ما قلنا عن السابق نقوله عن هذا الذي شهد له الراهب ايضا لذريق .  
فقد قال ما يلي :

ان له من العمر اثنين وستين عاما ، كان خادما للاميرال كولومبو وانه جاء معه الى الجزيرة اسبنيولا في الرحلة الثانية ، وسمع انه جاء مع الاميرال الى جزيرة في الرحلة الاولى الهنشيه فارس رولدان وبرتولاموس فارس . والاثنان هما من الربانة .

٩٥ - الهونشه مديل ALONSO MEDEL

قال الشاهد دياغه برمودس في الدعوى المقامة سنة ١٥١٥ في بالس لصالح دياغه كلون انه سمع من يقول ان «فارس نينيو» «والونسه مديل» «وفرنييسكو نينيو» كانوا مع كلمبو لما توجه الى اكتشاف الجزر الهندية.

٩٦ - فرننده دي غيفارس FERNANDO DE GUEVARAS

وهذا مرتبط بشهادة فرنسيسكو فرناندس.

٩٧ - هرنان فارس HERNAN PEREZ

شهد له دياغه رودريغس شمعون وهذا الشاهد من بلدة بالّس وله من العمر خمسة وثلاثون عاما وسافر مع كلمبو في الرحلة الرابعة ولمّا سئل عن الرحلة الاولى التي جرت سنة ١٤٩٢ قال انه سمع من يقول عن السنة الكثيرين من سكان بلدة بالّس ويذكر بنوع خاص انه سمع جوان كنتيره ورودريغه مونجي وهرنان فارس سافروا مع كريستوبال كولون لاكتشاف الجزر الهندية...

٩٨ - جوان من طريانة JUAN DE TRIANA

٩٩ - جوان الاشبيلي JUAN DE SEVILLA

١٠٠ - جوان فارس JUAN PEREZ

شهد لهم في كانون الاول سنة ١٥٣٥ كريستوبال سريسو دي باديليا من اشبيلية في محلة طريانة ، وهذا الشاهد له من العمر خمسة وخمسون عاما ويحسن القراءة تعرف على لويس كولون وعلى كريستوبال كولون ومرتين الهنشه الشرشور وكان في سانتو دومنغو ، قال انه سمع الكثيرين من سكان بالّس يقولون ان مرتين الهنشه الشرشور اخذ معه اناسا كثيرين من اقربائه للاكتشاف ، وسمع اناسا يقولون ذاكرين اسم يوحنا الاشبيلي المقيم في بالّس ويوحنا فارس قلفاطي من بالّس ايضا وحنّا من طريانة المقيم في مجير.

١٠١ - جوان اورتيس JUAN ORTIZ

١٠٢ - الهونشه هرنادس العزيز ALONSO HERNANDEZ QUERIDO

شهد لها بطره اورتيس ابن عم جوان اورتيس ، صرح في «اوبنة» مسقط راسه في شهر كانون الثاني ١٥٣٦ له من العمر خمسة وسبعون عاما تعرّف على كولون ومرتين الهنشه الشرشور قال : انه لمّا تشكل الاسطول للتوجه الى الاكتشاف في المرة الاولى شاهد في مدينة اوبنة كريستوبال كولون ومرتين الهنشه الشرشور اللذين كان يبحثان عن ملاحين للسفر معها الى الاكتشاف وكان هذا الشاهد يرغب في الذهاب معهم ولكن حالت بينه وبين رغبته اسباب عائلية.

وقال ايضا انه بينما كان ذات يوم يصطاد السمك على شواطئ بلاد البربر شاهد الاسطول قادمًا من الاكتشاف الاول وشاهد هنودا وعلامات اخرى كثيرة من تلك الاراضي المكتشفة ، وقال ايضا ، وكان قادمًا معهم الهونسه هرنادس العزيز وجوان اورتيس ابن عمه ، وقد توفي الاثنان .

١٠٣ - بطره برمند PEDRO BERMUDEZ

شهد له جوان دومنغس من بلدة اونبة سنة ١٥٣٦ ، عمره خمسة وثمانون عاما تقريبا تعرف على مرتين الهنشيه انه سمع من يقول ان مرتين الهنشيه المذكور كان قبطانا في قاربه وبطره برمند من بلد بالس كان ريانا في قارب آخر ولا يعرف اكثر من هذا شيئا .

١٠٤ - دياغه ردريغس DIEGO RODRIGUEZ

شهد له انطونيو قنطيره والشهادة كانت باشبيلية سنة ١٥٣٦ . انه ريان سفينة ، له من العمر اثنان واربعون عاما لم يسافر مع كلمبو . جاب البحار حتى جزيرة كوبا قال انه سمع من الربابنة من سكان بالأس ان الكثيرين سافروا مع كلمبو في الرحلة الاولى ويذكر بنوع خاص دياغه ردريغس ولا يذكر اسماء الآخرين .

١٠٥ - الهنشيه فارس نينو ALONSO PEREZ NINO

ليس من برهان يدل على انه رافق كلمبو سنة ٩٢

١٠٦ - الهونسه نينو ALONSO NINO

ابن جوان نينو سافر في الرحلة الثانية .

١٠٧ - برتلماوس فارس نينو BARTOLOME PEREZ NINO

١٠٨ - كريستوبال نينو CRISTOBAL NINO

١٠٩ - اندرس نينو ANDRES NINO

ليس من دليل يثبت ان هؤلاء الثلاثة سافروا مع كريستوبال كولون في الرحلة الاولى الاكتشافية .

وهذا نكون قد جئنا على جميع الذين سافروا في الرحلة الاولى الاكتشافية ، وقد اجمع المؤرخون على ان العدد يبلغ المائة شخص ، ذكرنا مائة وتسعة اشخاص مع الاثبات الكافية ، بدون شك . زاد العدد قليلا على المائة .



## الفصل العاشر المغامرة الكبرى

واكتمل العدد المطلوب وراح الشرشور يوزع الناس على السفن الشراعية الثلاث ، لانه ادرى بهم من كريستفرو كلمبو، وقد اعتاد منذ صباه على تشكيل طاقم السفن . احتفظ لنفسه بقيادة القارب الشراعي «بنتة» PINTA اذ انه اسرع من «نينية» ومن السفينة الشراعية «سانتا مارية» التي يقودها الاميرال كريستوبال كولون واكثر الملاحين من «بالس» او من مجير، انه طاقم ملاحي عائلي .

والقارب الشراعي الآخر «نينية» NINA يقوده يجت الشرشور اخو مرتين الهونشه الشرشور والطاقم من بالس ومجير واوبنة ، اناس تمرسوا في البحار منذ نعومة اظفارهم ومن جملة الملاحين جوان برمند او برمودس الذي اكتشف فيما بعد جزر برمودة .

اما السفينة الشراعية «سانتا مارية» التي يقودها امير البحر فقد تشكل ملاحوها من اماكن مختلفة : من بلاد البشكنس ، ومن جليقية وقشتالة والاندلس كما سافر فيها جميع الذين لم يعتادوا على السفر في البحار ، حوالي عشرين شخصا من الموظفين المدنيين او من صنيعة امير البحر .

وهذا الاسطول الصغير مسلح بالمدافع : اربعة مدافع في سفينة سانتا مارية قذائفها من الحجارة وتزود كل قارب بمدفعين صغيرين وقذائفها من الرصاص ، كما احتملت هذه السفن عددا لا يستهان به من بنادق وسهام وسيوف وفؤوس .

حمولة سانتا ماريّا مئتا طن ، والقاربان الآخران كل واحد منهما مائة طن ونيف .

المطبخ على ظهر السفينة ومن واجب الوصفاء السهر عليه في الليل حتى لا تتأجج فيه النيران وعند ذلك يحشى خطر الحريق.

يسخنون عليه الطناجر في النهار لاعداد الطعام ، وقد ضمت العنابر القناطير من البسكوت والكعك وعشرات القناطير من الارز والحمص والبازلة واللحم المجفف والسك المقدد والمملح يتناولونه في الايام التي حرّم عليهم فيها اكل اللحم مثل يوم الجمعة . امتلاء ايضا البراميل من الخمر والزيت والخل .

والخل هو من الحاجات الضرورية جدا للسفر في البحار صفت عشرة براميل ، منه ، يصلح الماء اذا فسد ويصبح صالحا للشرب ، وضروري ايضا لرشه على السمك في وقت الاكل ، ومن الضروري ايضا رش غرف النوم بالخل تجنباً للأمراض وفي بعض الاحيان يفسد الهواء في العنابر ودواؤه الخل فيصبح الهواء قابلاً للتنفس ، انه دواء اكيد ومحجّب . ومن المأكولات اللازمة في السفن الجبن ، فقد شحنت كميات كبيرة منه ، لانه ، عندما تهب العواصف ، لا يمكن اشعال النار في المطبخ المعرض للهواء كما قلنا وبالتالي لا سبيل الى طهي الطعام كما ان تارجح المركب على اليمين واليسار يقلب ادوات المطبخ والصحون راساً على عقب وعندما يكون البحر شديد العواصف يتناول الملاحون الجبن والبسكوت والخمر . الصبي الملاح تراوح سنه بين الثامنة عشر والخامسة والعشرين ، عليه ان يقوم بتلك الاعمال التي تتطلب خفة ونشاطاً مثل تحريك الطلمبة ورفع الاشرعة وتخفيض القلوع عندما تهب الرياح .

وعلى الصبيان الملاحين والملاحين ان يحملوا معهم دائماً سكيناً في وسطهم لقطع اي حبل او مرسة او خيط .

فالسكين ضرورية للملاح مثل الاكل والشرب والنوم ، وفي كثير من الاحيان ، قطع حبل في حينه يحول دون وقوع كارثة في السفينة ، كما عليهم ان يتزودوا بامراس مشدودة الى وسطهم ، والوصفاء والصبيان الملاحون منهم يحملون امراساً او خيطاناً من قصيرة وطويلة تكون جاهزة عندما يطلبها الملاحون منهم . وعليهم ان يتعلموا الصلوات التي يتلوها الوصفاء عندما يأتي المساء ونجوم الليل تنثر ، يصعد وصيف الى برج مقدمة السفينة ويتلو الصلاة التالية :

تبارك النور

وتبارك الصليب  
وسيد الحق  
والتالوس الاقدس .  
تباركت النفس  
والسيد الذي يتراسنا  
تبارك النهار والله الذي ارسله الينا .  
ثم يتلو الصلاة الربية اي «ابانا الذي في السموات ، ليتقدس اسمك ليأت ملكوتك  
لتكن مشيئتك في السماء كما على الارض .  
ثم يتلو السلام الملائكي : «السلام عليكم يا مريم يا مملكة نعمة ، الرب معك ، ومباركة  
انت بين النساء ومبارك ثمره بطنك سيدنا يسوع المسيح» .  
وعندما يحين وقت الطعام على الوصفاء ان يصرخوا بصوت عال :  
المائدة موضوعة واللحم جاهز  
عاش ملك قشتالة على البر وعلى البحر  
ومن عصاه او حاربه فليقطع راسه  
ومن لم يقل امين لا يقدم له شراب  
ومن لا يحضر الى المائدة لا ياكل .  
وفي العشاء ينادي الوصيف على الناس مثلاً نادى عليهم عند الظهر ، وعند انتهاء وليمة  
العشاء يتلو وصيفان الصلاة الربية والسلام الملائكي اللذين جئنا على ذكرهما وفعل الايمان  
اي : او من باله واحد آب ضابط الكل ، خالق السموات والارض كلما يرى وما لا يرى ،  
وبرب واحد يسوع المسيح ابن الله الوحيد ، المولود من الآب قبل كل الدهور ، اله من اله ،  
نور من نور اله حق من اله حق مولود غير مخلوق مساو للآب في الجوهر .  
واومن بالروح القدس الرب المحي المنبثق من الآب والابن ، يسجد له ويمجد .  
واومن بكنيسة واحدة جامعة مقدسة رسولية ...  
ثم صلاة لمريم العذراء : السلام عليك يا سلطنة السماء والبحار ، ... مرتلة من قبل  
الجميع . وكان اليوم الثاني من شهر آب عيد سيدة الرابطة ، فاحتفل به في ذلك العام بابهة  
توديعا للاسطول الصغير .

توجه اكثر المسافرين الى الدير لسماع القداس الالهي ، وبعضهم اعترف بخطاياهم وتناول القربان المقدس وهذا ما صنع القائد الاعلى الاميرال كلون.

وفي اليوم التالي المصادف الجمعة والثالث من شهر آب اغسطس وقبل شروق الشمس بنصف ساعة رفع الملاحون زوارقهم الى المراكب وقطعوا كل اتصال لهم بالبر ، واتخذ المائة وتسعة رجال الدين ذكرناهم امكنتهم في المراكب .

وشوهد على الرصيف رئيس دير الرابطة مع عدد من رهبانه ، والنطاسي غرسية فرنندس ويطرس بشكش وجماعة من النساء يكنين بصمت وغيرهن صارخات ماسكات بشعورهن كانهن نواذب في مأتم . رحلة طويلة مؤونة لعام كامل . هل يعود رجالهن يوما ما ؟ ولعن هؤلاء النسوة الاجنبي الذي جاء الى « بالس » لبلاء الكثيرين .

وحاول الملاحون الباقون على الرصيف اسكاتهن قائلين : اليس مرتين الهنشيه واخوته واقاربهم مسافرين بكامل رضاهم معه وهم من الاثرياء ولا حاجة لهم الى سلوك المغامرات وخوض البحار ؟ الم يوافق الناس العقلاء مثل نطاسي البلدة ورئيس الدير العارفان بتقلبات الفلك واسراره ، على القيام بهذه الرحلة ؟

وعلا صوت مرتين الهنشيه الشرشور ، انه سيتذكرهم جميعا وسيجلب لكل واحد منهم تذكارا من اليابان ، قرميذة من ذهب .

وطلعت الشمس ودنت الساعة المنتظرة منذ اعوام ، ونزع كلمبس قبعته واحنى راسه ونادى عاليا :

باسم الله ، الى الامام .

ورد على هذا النداء صوت ثان وثالث من القارين الآخرين : باسم الله ، الى الامام . ورفع رئيس الدير حنا فارس يده راسما اشارة الصليب مانحا البركة اولئك المسافرين . وشقت السفينة الشراعية والقاريان عباب البحر قاصدة الجزر الخالدات ومنها الى بلاد الذهب والافاويه والحجارة الكريمة ، الذهب سيد الكون والافاويه تنطيب بها الاطعمة ، انهم يتوجهون الى البلدان ذات القصور المنيفة ، فالدر والياقوت حصباؤها وتربها العنبر والند... الى الجزر العامرة ، الى ارض القيلة والقردة والرجال بدون راس ويعين واحدة ، ارض العجائب والغرائب ، يحكمها الخان الاكبر ، ملك الملوك .

ولكن هذا الخان الاكبر الذي غالى في وصفه ماركو بولو ويقصده كلمبو الآن قد خلع عن عرشه سنة ١٣٦٨ ، وحلت محله السلالة الصينية «منغ» . مرّ مائة واربعة وعشرون عاما على الاطاحة به .

وتناولوا طعام الغذاء للمرة الاولى على ظهر اليم وسائرهم الريح في الايام الاوائل ، فليسوا بحاجة الى اعمال غير عادية ، فجلسوا حلقات يتحادثون ويروون اقصيص مغامراتهم السابقة في رحلاتهم العديدة فانبرى احدهم اسمه بطره اللبي يروي ما جرى له في رحلة الى الغينية البرتغالية لمّا رست السفينة في المرفأ ، تعالت اصوات غريبة في الغابات تنبه القبائل المتوزعة في الارياض الى وصول الاوروبيين ، ومعنى وصول الاوروبيين اصطياد الشبان والشابات ونقلهم الى المراكب ارقاء للبيع في اسواق النخاسين ، وما طال الوقت حتى دنا رئيس القبيلة حاملا قليلا من الذهب الناعم والافاويه والريش وجلود الاسود ويسوق عبيدا سودا لبياعوا في المرفأء المغربية او في اشبيلية نفسها .

ويقول هذا الملاح : توجهت مع الربان «بطره قبرون» الذي يرّحل اليهود الان من مملكة قشتالة بعد صدور الاوامر الملكية بطردهم ، طلب مني مرافقته لان زعيم القبيلة دعاه لزيارته وتناول الطعام على مائدته وليس من اللائق رفض الدعوة ، ولكن الربان هذا اخذ علما من المطلعين على عادات تلك القبائل ، انه لا يجب ان يأكل لحما بل ثمارا وخبزا فقط لان هذه القبائل هي من اكلة لحوم البشر وكل ما يقدم على موائدهم هو من لحم البشر دون سواه ، وافضل هدية في نظرهم فخذ طفل صغير لم يبلغ اكثر من ستة اشهر من عمره ، سمين كما لو كان تيس ماعز صغير مشوى ، ولما شاهد بطره المشهد اقسم انه اعتراه قرف كاد يستفرغ كل ما في جوفه ، ولكن الله لم يتخل عنه في تلك الساعة الحرجة ، ولما قال له رئيس القبيلة الافريقية : لماذا لا تأكل ؟

اجابه : لاني وعدت الله ربي ونذرت له اني لا آكل اللحم حتى اعود الى بلادي واتخلص من اعمال البحر ، ولذا وبرا بقسمي لا آكل سوى الثمار المجففة التي احملها معي في السفينة .

فامر زعيم القبيلة ان يؤتى له بالثمار .

وقبل السفر وعند الوداع شاء آكل لحوم البشر ان يريه بيته الذي تحول الى مخزن مؤونة : مائة فخذ بشري مقددة ومعلقة ، وكاد يتقيأ الربان مما شاهد .

فقال له زعيم القبيلة بكل لطف وبشاشة : بما اني لم اتمكن من ان اطعمك لحما على مائتي لانك نذرت لربك الا تأكل اللحم قبل وصولك الى بلادك ، فاليك فخدين ، انهما مطيان على احسن ما يكون ولا تخش ان تصاب بضرر.

ثم اعطاه اياهما كما لو انه اعطاه فخذي لحم خنزير مجفف ، وتظاهر «بطره قبرون» انه مسرور بهذه الهدية وحملها الى السفينة ، ولما اصبح في المركب اعطى الاوامر بالقائما في البحر في الحال .

والاغرب من هذا كله ان العبيد الارقاء الموجودين في السفينة المعدين للبيع اخذوا يصرخون : لماذا لا يعطونهم هذه اللحوم لياكلوها ولا يرمونها في البحر؟ انهم اعتادوا على اكل لحوم بني آدم مثلاً اعتدنا نحن على تذوق لحوم البقر والغنم والماعز .

والنوتية الذين يصغون الى قصص هذا الملاح رددوا في داخلهم : هل يحدث لهم في البلدان التي يتوجهون اليها مثلاً حدث لهذا الملاح في افريقية السوداء؟

وكريستوبال كولون الذي مكث زمناً طويلاً في البرتغال شاهد بنفسه كيف كان البرتغاليون يتاجرون مع العبيد ، يعطونهم اجراساً صغيرة وقلائس حمر ومرآى صغيرة وسكاكين رقيقة وقطعا من الحداث وعقوداً من خرز ملون لقاء متوجات البلاد . ويضيف القراصنة الى هذه الاشياء التافهة ادوات مصنوعة من الصدف او عرق اللؤلؤ في الجزر الخالدات فيتزين المقاتلون السود باصداق كبيرة يعلقونها على صدورهم .

وضع كلمبو في اسطوله الصغير كميات كبيرة من هذه الادوات على امل الاستفادة منها عندما يصادف سكان البادية قبل الوصول الى اهل الحضر .

وبعد اسبوع من خروجهم من «بالس» وصلوا الى الجزر الخالدات التي اكتشف بعضها الاسبان والبعض الآخر ما زال مستقلاً يقاتل من يحاول الاستيلاء عليه .

وكانت المياه قد تسربت الى القارب «بنته» واراد كلمبو ابداله بقارب آخر ظناً منه انه لم يعد صالحاً للملاحة غير ان الشرشور يرى عكس ذلك فانصرف الى تصليحه ، انه امتن من القارب الآخر ومن سفينة امير البحر وقد اثبت التجارب فيما بعد صحة ادعاء الشرشور .

ولما اكتملت التجهيزات وشحن الاسطول الصغير بالماء والخطب واللحوم والضرورات المتطلبة لمثل هذه الرحلة في بحر الظلمات ، نشرت الاشرعة في السادس من ايلول ١٤٩٢ وابتعدوا من جزيرة غميرة .

دبر كلمبو حيلة يخدع بها الملاحين غير المجربين ، وذلك انه اذا قطعت السفينة الشراعية عشرة فراسخ مثلا ، يدون في السجل سبعة فراسخ فقط والغرض من ذلك كله تقصير المسافة بين الجزر الخالدات وبلاد الخان الاكبر حتى لا يضحج الملاحون اذا لم يقوم الحساب . ولكن هذه الحيلة البريئة لا تنطلي على الملاحين المجربين ، قد يخدع الملاحين الصبيان ولكن لا يخدع الملاحين القدامى في سفينة شراعية مثل «سانتا مارية» ، اما في القارين الآخرين فلا مجال للخداع مع انه اتفق مع مرتين الهونشه الشرشور على استعمال هذه الحيلة واستعملها احيانا . وكانت الريح مواتية لهم في الايام الاولى من الرحلة منذ ان غادروا جزيرة غوميرة .

#### GOMERA

في الحادي عشر من الشهر المذكور قطعوا عشرين فرسخا ولكن لم يدون سوى ستة عشر . وهكذا في كل يوم يطرح عدة فراسخ من الرقم الحقيقي .

وجاء اليوم السابع عشر فعدوه من اسعد ايامهم اذ قطعوا اكثر من سبعة وخمسين فرسخا في اربع وعشرين ساعة ، ولم يسجل سوى سبعة واربعين ، والسبب في هذه السرعة الكبيرة هو مساعدة الريح لهم . وشاهدوا الكثير من العشب يطفو على سطح البحر فخالوا انهم اصبحوا على قاب قوسين من اليابسة .

وعندما طلع عليهم صباح الاثنين وجدوا سطح البحر مغطى بالحشيش ، انها علامة لا تقبل الشك بقرهم من اليابسة والدليل الآخر ان ماء البحر هناك اقل ملوحة من مياه الجزر الخالدات ، وافعم السرور قلوبهم ، واصطادوا تينينا من التنانين العديدة السابحة بالقرب منهم . وفي الصباح شاهدوا طيرا ابيض لا يبيت في البحر .

وكان يوم الثلاثاء المصادف الثامن عشر من ايلول ، قطعوا مسافة تزيد على خمسة وخمسين فرسخا بين ليلة وضحاها بمدة اربع وعشرين ساعة ولكن لم يسجل امير البحر سوى ثمانية واربعين لان البحر هادىء مثل نهر وادي الكبير في اشبيلية .

شاهدوا الطيور في ذلك اليوم متوجهة نحو الغرب وازدادت ثقتهم بدنو نهاية الرحلة والتزول الى البر .

وفي ٢٠ ايلول ابصروا طائر القطراس واحدا واثنين وثلاثة منه وهي علامة اخرى على وجود يابسة قريبة ، كما شاهدوا حشيشا كثيرا واخذوا بيدهم نهريا . واقلت طيور اخرى في الصباح الباكر وقبل طلوع الشمس اختفت ، ثم عاينوا قطراسا قادما من الشمال الغربي ومتجها الى الجنوب الشرقي .

وجاء يوم الاحد المصادف الثالث والعشرين من ايلول قطعوا مسافة اثنين وعشرين فرسخا وابصروا حمامة وقطراسا وطيورا اخرى مجهولة يحمل بعضها السراطين بين منقاريه وكثر الحشيش ، وكثر التذمر . الايام تمر على وتيرة واحدة وفي كل يوم ياملون بالعثور على اراضي وينجيب املهم ، وساءت الظنون امير البحر ليس على المستوى المطلوب منه ، وصار الناس يفكرون بالعودة .

وفي اليوم الخامس والعشرين منه تحدث امير البحر مع الشرشور قبطان القارب الشراعي . «بيتة» عن خارطة رماها كلمبومند ثلاثة ايام الى الشرشور بعد ان ربطها بخيط ممسكا بطرفه لئلا تقع في البحر وهي عزيزة جدا على قلبه صانها عن عيون الناس ، انها سره الدفين . واجتمع راي الاثنين على انها وصلا الى جزر موجودة على الخارطة ، يجب ان تكون هناك جزر انتيلا الباعدة اربعائة فرسخ عن الجزر الخالدات وقد قطعوا هذه المسافة وازيد منها .

ورد الشرشور الخارطة الى امير البحر بالطريقة ذاتها .

والشرشور السائر في الطليعة يتفقد ويتفحص السهل الازرق والاخضر الذي تنعكس عليه الانوار الخداعة انها ساعة السراب والرويا الخيالية التي تخلقها الخيلات الخصبة . وفجأة سمع دوي في هدأة الليل ، اطلق القارب «بتة» مدفعا وهتف الشرشور طالبا البشرى من شريكه ورئيسه امير البحر : يابسة ، يابسة .

فخر امير البحر ساجدا في برج سانتا مارية وجميع الذين معه شاكرين الله ، بينا مرتين الهونشه ورفاقه في «القارب» يرتلون : «المجد لله في العلى» ، وردد الباقون هذه العبارة المجد لله في العلى وعلى الارض السلام والرجاء الصالح لبني البشر .

وانحرفت المراكب الثلاثة عن طريقها الذي اختطته حتى ذلك الحين وتوجهت نحو الافق حيث ظن مرتين الهونشه الشرشور انه شاهد يابسة على مسافة عشرين فرسخا ، وساروا طيلة الليل بحذر ولما اشرق الصباح وجدوا انه ما ظنوه يابسة ليس سوى وهم من الاوهام التي اعترتهم في تلك الرحلة المجهولة العواقب .

البحر ساكن والنسيم عليل ، والاسطول الصغير قطع نصف الطريق فقط ، اذ ان اليابسة التي يتشوقون اليها بفارغ صبر لن يبلغوها قبل الثاني عشر من تشرين الاول اي بعد ستة عشر يوما .



ومرت ستة ايام اخرى والضجر يقتلهم والتذمر سائد في سفينة سانتا مارية بينما يراقب الاميرال في برج مقدمة السفينة الافق البعيد ويصطنع رباطة الجاش ولم يخف على الملاحين ان «الاجنبي» فقد ثقته بنفسه بعدما تحقق من ان بحر الظلمات يختلف عما جاء في الخارطة التي حافظ عليها مثلاً يحافظ على حدقة عينه.

ووجد مرتين الهنشه الشرشور انه من الاوفق السير نحو الجنوب الغربي بعدما راقب وجهة الطيور وظهور الحشائش من جديد فاذا توجهوا في هذه الناحية عليهم يصطدمون بجزر اليابان «سيبانغو» تاركين زيارة بلاد الخان الاكبر الى ما بعد. وتذكر الشرشور ان الفتوحات والاكتشافات التي حققها البرتغاليون حصلت بفضل الطيور التي كانت تهديهم الى البر.

وكان اليوم التاسع من شهر تشرين الاول، قصدوا الجنوب الغربي ولم ينقطع طيلة الليل مرور الطيور البحرية. وعلا التذمر في سفينة امير البحر من هذه الرحلة التي ليس لها آخر، وشكوا بقدرة هذا الاجنبي الذي يراسهم، وتحدث بعضهم عن قتله ورميه في البحر ثم يعودون الى بلادهم. ولكنهم اضطروا للصمت تجاه معارضة زملائهم فالسفينة سانتا مارية ليست وحدها، نسوا ان الشرشور قريب منهم ويخشون غضبه اذا بدا له منهم اي تدمير او عصيان في هذا الاسطول الصغير. واقتصر التردد على وشوشة وهمس وقلبات لسان لم يتعد الكلام، فقد خشوا سطوة الشرشور فلا يتردد في معاقبتهم بقسوة ويساعده عليهم اقاربه الكثيرون في هذا الاسطول، بينما الملاحون الذين يسرون سفينة سانتا مارية متعددو الجنسيات منهم البسكي ومنهم الجليقي ومنهم القشتالي والانديسي وفيهم من نزل الى البحر للمرة الاولى، بينما الملاحون في القارين اللذين يقودهما الشرشور واخوه من «بالس» «ومغيرة» «واوينة» لم تبدر منهم اي علامة تدمير، احتراموا امير البحر في بادىء الامر بصفته رجلاً عالماً وصاحب نفوذ في البلاط بعد الالقاب العالية التي حظى بها عند الملكين الكاثوليكين، بصرف النظر عن انه يحسن الكلام والخطابة ولكن شخصه لا يوحى السلطة اذ في الحال ادرك الملاحون القدامى انه قبطان قليل الخبرة في شؤون الملاحة، سيء الطباع، سريع الغضب، اناني لا يعدل ولا يعرف معنى للاخوة بين الملاحين تلك الاخوة التي تنشأ بين رجال البحر على مختلف درجاتهم ورتبهم اذ انهم يلاقون المصير نفسه، وقبل الوصول الى الجزر الخالدات دب الشقاق بينه وبين رجاله في السفينة «سانتا مارية» فانهم اعتادوا على معاملة اكثر رفقاً بهم من هذه المعاملة الجافة التي وجدوها في هذا الاجنبي المترفع عنهم كانه من طينة غير طينة البشر. وطبعه السيء ادى به للجؤ الى الشرشور لماً ادرك ان التذمر حول الموقد على ظهر

السفينة الشراعية ترتفع حدته وتشتد لهجته في اليوم العاشر من تشرين الاول.

واقترت السفن الثلاث من بعضها البعض وقال امير البحر:

«ايها القبطان، موجهها كلامه الى الشرشور، ان رجالي يتدمرون فما العمل؟»

رد عليه ربان القارب الشراعي «نينية» بجنت أنس الشرشور: نسير حتى نبلغ مسافة النسي فرسخ واذا لم نجد ما نبحت عنه نتخذ طريق العودة.

اما اخوه مرتين الهونشه الشرشور فقال: يتدمرون ويتبرمون ونحن ما زلنا في اول الطريق؟ الى الامام والله يهبنا النصر المبين لانه لا يريد ان نعود صفر اليدين متجلببين بالحزى والعار. ثم هتف بصوت عال حتى يسمعه جميع الملاحين في سفينة امير البحر كريستفورو كلمبو:

«اشنق بضعة رجال وارمهم في البحر واذا كنت لا تجسر على ذلك فانا واخي ورجالنا نوردهم مورد الختوف فرد عليه امير البحر: طوبى لكم، بارككم الله فلتتصالح مع هؤلاء الناس الكرام ولنسر ثمانية ايام اخر واذا لم نوفق يكن لكل حادث حديث.

فقال مرتين الهونشه: «وعدت بطره فشكش اني لن اعود من رحلتي دون اكتشاف اراضي، وما دام رجالي بصحة جيدة وعافية. ماذا ينقصنا؟ الجميع بصحة جيدة ومراكبنا عامرة بالموث فلماذا العودة؟ ومن شاء العودة فليعدا انا فاني اسعى الى اكتشاف الاراضي او اموت دونه.

وبعد هذا الحديث من مركب الى مركب ساد النظام من جديد في السفينة القائدة.

وسار القارب الشراعي «بنة» مرة اخرى امام المركبين الآخرين لانه اسرع منها، يشق عباب البحر، لا يريد ان يسبقه احد الى رؤية اليابسة.

وعثر الملاحون على قصبة ساجحة ثم على لوحة صغيرة وكومة من العشب لا شك في انها نبتت في التراب. ومرت فوقهم اسراب من طيور الببغاء في اتجاه واحد.

وبعد غياب الشمس يوم الخميس المصادف الحادي عشر من تشرين الاول، رتل الملاحون الاناشيد المعتادة: «السلام عليك يا مريم، يا سلطنة الجبال والبحار.

وتكلم كالعادة امير الاسطول: ايها السادة لنقدم شكرنا للباري تعالى الذي سهّل لنا هذه الرحلة فارسل لنا ريحا مواتية في كل وقت دون ان يعرضنا لاهوال العواصف الذي يصادفها

الملاحون عادة في سفراتهم ، لاني اوئن برحمة الله التي انتظرت منها رؤية اليابسة منذ ايام ، ارجوكم بحرارة ان تشددوا الحراسة هذه الليلة في برج مقدم السفينة محدقين في الافق احسن مما صنعتم حتى الان» .

هذه اوامر عامة تصدر اليهم كل ليلة منذ خروجهم من الجزر الخالدات . وبعد ان قطعوا مسافة سبعة فرسخ في اتجاه الغرب ولم تقع انظارهم على جزيرة في هذا البحر المحيط سار الاسطول متباعدة قطعه الواحدة عن الاخرى .

كانت الساعة العاشرة ليلا من ١١ تشرين الاول وكريستوبال كولون في برج مؤخرة السفينة الشراعية «سانتا مارية» لما شاهد ضوا شاحبا كانه نور فانوس يرتفع وينخفض ، لم يؤكد انه مئات من البر ، والاسطول يسير بطيئا في تلك الآونة لا تتجاوز سرعته اثني عشر ميلا في الساعة .

استدعى كلمبس سرا «بطره غوتيرس» رئيس الندل وقال له :

«اعتقدت اني لمحت نورا بعيدا فانظر لعلك تبصر ما ابصرت» .

فاجابه رئيس الندل قائلا : اجل ابصر نورا شاحبا .

ثم استدعى كلمبو لذريق شاننش الشقوي ، المراقب على الاسطول من قبل الملكين الكاثوليكين وقال «لا ارى شيئا» ، لان موقفه في السفينة لم يسمح له بمشاهدة الضوء . وعاد كلمبو ورئيس الندل وشاهد الضوء مرة او مرتين يعلو وينخفض .

ظن الاميرال طيلة حياته ان هذا النور صادر عن احد الهنود الذي اخذ فانوسا وخرج من كوخه لقضاء حاجة طبيعية ثم عاد الى مكانه ، وهذا تصور مخطيء ، لان المشهد جرى في الساعة العاشرة ليلا ، ثم واصل الاسطول سيره مسرعا بمعدل اثني عشر ميلا في الساعة طيلة اربع ساعات اي من العاشرة ليلا حتى الساعة الثانية بعد نصف الليل والجزيرة المكتشفة كانت على بعد ستة وخمسين ميلا ، اسمها «غواناهاني» المحرفة عن كلمتين عريبتين تبودلتا اثر العنور عليها بين الملاح البرتغالي الموجود على ظهر القارب الشراعي «بيتته» ولذريق الطرياني مكتشف الجزيرة ، نادى هذا الاخير انظر ارى يابسة فاجابه البرتغالي : اين ؟ فرد عليه الطرياني : هنا . فخرج من هذا السؤال والجواب كلمة «واناهاني» ، كما اشرنا الى ذلك في محله ، وهذه الجزيرة التي اطلق عليها فيما بعد اسم «سان سلفادور» منخفضة وبدون جبال عالية بحيث انه من المستحيل مشاهدة نور على تلك المسافة البعيدة .

وعندما جاء نصف الليل استضاءت السماء بعد ان كانت مغلقة بالضباب وغائمة وانكشف القمر ونشر اشعته الشاحبة على مياه هذا الاقيانس الفسيح شاهد لذريق الطرياني رأساً ابيض من الرمل ثم تأمله ملياً فميز خطأ أسود انه خط شاطئ ممتد .  
كانت الساعة الثانية صباحاً عندما القارب الشراعي «بيتة» اعطى اشارة مبشرة بزوال الهم والقلق الذين ساور الاسطول طيلة الرحلة .

ودنا لذريق الطرياني من المدفع وخرجت طلقة وصرخ بصوت جهوري : يابسة يابسة وتوقف الاسطول حتى اقبل الصباح . ليجمع شمله ، وكلمبو لمّا سمع طلقة المدفع خرج من غرفته ونادى الشرشور قائلاً : «يا الهونش شاهدتم اليابسة؟

فرد عليه قائلاً : لا تضيع مكافأتي .

— اني مرسل لك خمسة الاف مرابطة .

وسمع لذريق الطرياني الحديث بينهما وارتعش : ماذا يقولان؟ انه يريد جبة المحمل التي وعد بها الاميرال كما يطالب بعشرة الآف مرابطة .

ولكن المسكين لم يحظ باي من المكافأتين لا جبة الحرير ولا العشرة الاف مرابطة ، لان اعطاه جبة الحرير تعني الاعتراف بانه اول من شاهد اليابسة ، وبالتالي يحق له استلام عشرة آلاف مرابطة مكافأة سنوية .

جمع كريستفرو كلمبو بين الشاعر والتاجر ، بين المتصوف المترفع عن المادة ، واليهودي الضنين الشحيح الحريص على جمع المال بأي طريقة كانت ، اعتقد ان المكافأة حق واجب له دون سواه .

انها مكافأة تافهة بالنسبة له ، فقد استحق منذ تلك الليلة ان يحمل لقب «امير البحر» و «نائب ملك» على جميع تلك الاراضي التي يكتشفها ، بينما هذه المكافأة تعتبر ثروة كبيرة في عيني هذا الملاح المتنصر المسكين .

ومنذ تلك الليلة دب الخلاف بين الشريكين اللذين قادا هذا الاسطول في هذه المغامرة الاكتشافية .

وتقرب المتملقون من امير البحر وساندوه في اقواله واحتج طريه ودهش من جسارة هذا الملاح المنتسب الى القارب «بيتة» وتهكم عليه مرددا الكلمات ذاتها التي فاه بها الطرياني :

«يابسة ، يابسة ، ان ما تقوله ، قاله سيدي في الساعة العاشرة ليلا اي اربع ساعات قبلك» .

واستنكر ريانا القاربين الاخوان بيجنت يانس ومرقين الهنشه هذا الكلام غير المعقول ودهشا منه ، كيف يمكن رؤية ارض من البحر على مسافة مائة كيلومتر كما ان كروية الارض تمنع رؤية الاماكن المنخفضة على مسافة اميال قليلة فكيف تريد ان تراها على مسافة تزيد على الخمسين ميلا؟

ولكن الحواس الذي دب في النفوس بسبب اكتشاف الارض والتشوق لرؤيتها اصمت الآذان واعمت العقول عن سماع هذه التوضيحات وتركوا القضية للملكين الكاثوليكين لكي يبتا بها عندما يعودون الى قشتالة .

استهل اكتشاف اميركا بظلم فاضح وهضم حقوق سافر لم يشهد مثلها التاريخ ، شاء الملكان الكاثوليكيان ارضاء كلمبو المتعطش الى المكاسب ولو كانت من مال اليتيم وارث الارملة فحكما ان الفانوس او بالاحرى الضوء الذي كان يعلو وينخفض في الساعة العاشرة ليلا صادر عن البر على بعد ستة وخمسين ميلا ، وبالتالي استحق امير البحر المكافأة : عشرة آلاف مرابطة في السنة مدى الحياة .

وقد اثبت العلم في ايامنا الحاضرة ان بعض الحيوانات المائية ترسل ضوءا في ايام معينة من السنة وذلك ما جرى بالفعل فالضوء كان يعلو ويهبط عندما يرتفع الحيوان البحري عن الماء وعندما يغور فيه .

ثار لذريق الطرياني او «لذريق الاحمر» نسبة لاحد ملوك بني الاحمر في غرناطة لهذا الظلم الفاضح والجور الخزي وليس في اليد حيلة اتريد منهم ان يصدقوه هو المورسكي المرتد ويكذبوا كلمبو المكتشف الكبير؟ ، لا ، لا .

راى ان يغادر قشتالة الى المغرب ليلتحق بابناء مجדתه ويعتق من جديد الديانة الاسلامية .

تلك هي قصة الاكتشاف من اولها الى آخرها وكما راينا ان فضل العرب كبير فقد شاركوا فيه بصورة عملية ، فقد نقل العرب المشاركة منهم والمغاربة الى الملاحين الاسبان والبرتغاليين المعلومات التالية :

اولا : ادخال البوصلة التي كانت معروفة في الاندلس على الاقل سنة ٨٥٤ ، على عهد

الحكم ابن الامير بن هشام فقد جاء في البيان المغرب لابن عذارى المراكشي انه في سنة ٢٣٩ الموافقة ٨٥٤ ميلادية اخرج الامير محمد بن عبد الرحمن الاوسط الى شندلة قاسم بن العباس وتمّام بن ابي العطف صاحب الخيل ومعها الحشم. فلما حلاًّ باندوجر خرجت عليهم كمائن اهل طليطلة ووقعت الحرب وكثر القتل فانهمز قاسم وتمّام واصيب ما في العسكر. وفي ذلك يقول صفوان بن العباس اخو قاسم المذكور:

ضربت القاسم يوما      ضربة في القرميط = (البوصلة)  
مات منها كل حوت      كان في البحر المحيط

وهذا يدل على ان البوصلة او القرميط كانت معروفة ومشهورة في منتصف القرن التاسع الميلادي في الاندلس.

ثانياً: العرب علموا الغربيين استعمال «دفتر ارشادات الملاحة» وكانوا يسمونه «رهماني» اي الدليل البحري. وكلمة دفتر نقلت الى الاسبانية فاصبحت.

ثالثاً: الخوارط البحرية DERROTERO فصاحب السفينة العربي يتخذ ربانا مسؤولاً عن كل ما يتعلق بالملاحة.

ويحدثنا التاريخ ان الشاطيء اليميني جنوب الجزيرة العربية كان لفترة طويلة في القرن الاول للميلاد يزدهم بارباب السفن والملاحين العرب، وكان يسكن هذا الشاطيء قبيلة حمير التي عرف ابناؤها في هذا القرن بنشاطهم البحري اذ كانوا على اتصال دائم بمدن الصومال وارتريا والهند وفارس.

ويقول التاريخ ان الحبشة اسسها عرب الجنوب الذين حكموا الصومال وما جاورها وان زنجبار كان يحكمها سلطان عربي وكان العرب قدموا الى هذه البلاد واستوطنوها مع جاليات ضخمة من العرب عن طريق البحر بسبب نشاطهم الملاحي الذي كان سبباً لانتشارهم في اكثر البلاد والمدن الساحلية على البحر الاحمر والمحيط الهندي وخليج فارس.

وقد عرف العرب قديماً الانواء البحرية ومواعيدها كما عرفوا الايام التي تهب فيها الانواء الموسمية وعينوا الايام الصالحة للملاحة.

ولم يكن العرب بعد الاسلام اقل عناية بالبحر والملاحة منهم قبل الاسلام بل زادت هذه العناية فبنوا الاساطيل الحربية الى جانب السفن التجارية التي كانت تمخر عباب المحيط

الهادي والبحر المتوسط بعد اتساع الفتح العربي والقضاء على الامبراطوريتين البيزنطية والفارسية.

وصلات العرب بالحشة معروفة والنبي صلعم امر المؤمنين بالهجرة الى الحشة لما اشتد اذى مشركي قريش لهم ولقد احسن النجاشي ملك الحشة استقبالهم في مملكته وامنهم ولم يسلمهم حين طلب اليه كبار قريش من المشركين دفعهم اليهم لينتقموا منهم وليردوهم الى دين الوثنية.

والتاريخ يقول ايضا انه كان للجلالية العربية الاسلامية التي سكنت الصين بسبب صلاتها التجارية البحرية معها امتيازات خاصة عند ملك الصين اذ منحهم حق احالة خلافاتهم الى قاض منهم يحكم بينهم بمعزل عن القضاء الصيني.

ولم يمتص على الفتح العربي واحتلال بعض شواطئ البحر المتوسط زمن طويل حتى شعر الولاة العرب بالحاجة الى اسطول عظيم يحمي شواطئهم من غارات الاسطول الرومي عليها فلقد كان الاسطول البيزنطي يغير بين حين وآخر على سواحل سورية وفلسطين ومصر فينال منها ثم يقفل راجعا.

وفي فترة قصيرة صار للعرب اسطول ضخم يجوب البحر المتوسط دون خوف.

اخطر معركة بحرية خاضها الاسطول الاسلامي حينذاك وسجل فيها انتصارا حاسما هي المعركة المعروفة بذات الصواري وقد وقعت هذه المعركة في خلافة عثمان بن عفان ايضا فقد خرج الروم في اسطول يتألف من ستمائة قطعة بحرية وهجموا على سواحل مصر ليعيدوها الى قبضتهم بعد ان فقدوها فهب ملاقاتهم عبدالله بن ابي السرح على رأس اسطوله كما خرج معاوية نفسه من الشام باسطول آخر وعندما التقيت الاساطيل الثلاثة دارت معركة بحرية اسفرت عن هزيمة اسطول الروم واصيب ملكهم بجراح شديدة ولاذ بالفرار واستولى العرب على كثير من قطع الاسطول الرومي وسبب تسمية هذه المعركة «بذات الصواري» كثرة استعمال السفن الحربية ذات الصواري فيها.

وكانت السفن الاسلامية تلتقي بخطا طيفها على سفن الاعداء فتجذبها اليها وتلقي عليها الألواح لكي يمر من فوقها الجنود الى سفن الاعداء للقتال والاستيلاء عليها.

سرعان ما دعت الحاجة الى دراسة فن الملاحة علما قائما بذاته فألفت فيه كتب اتسمت بطابع الحيوية والتجربة دون فيها ربانة السفن عصاره تجاربهم في كتب بسيطة ذات اسلوب سهل ولكنها عامرة بالحقائق الصادقة.

رابعاً : استعمال نصل الرمح من قبل كدمستو الملاح الذي عندما وصل الى الدرجة ١٣٠ شمالاً شاهد النجمة القطبية لما كان الطقس جيداً وهي على علو نصل الرمح وهذا ما استعمله الملاحون في المحيط الهندي في القرن الثالث عشر وهو موجود في كتب علم الفلك منذ القرن العاشر: مثلاً في كتاب وصف السماء والاعرام الفلكية ووضع الخرائط السماوية للصوفي ، وقد نقل هذا الكتاب من العربية الى الرومانسية على عهد الملك الفونسه العاشر الحكيم.

خامساً : الجداول التي استعملها كلمبس مشتقة من جداول ابن الكماد.

سادساً : اخذ الملاحون الاسبان والبرتغاليون الذين اكتشفوا طريق راس الرجاء الصالح الفنون البحرية وتعلموها عن العرب وهم مدينون لهم بهذه الاكتشافات.

وان الفضل يرجع للعرب في تهيئة اذهان الاوروبيين لقبول فكرة وجود ارض اخرى عبر آفاق المحيط الاطلسي.

سابعاً : والعرب هم الذين نهوا الازهان الى اتصال المحيط الاطلسي بالمحيط الهندي وامكان الدوران حول القارة الافريقية جنوباً للوصول الى الهند.

وقد وصف القلقشندي ذلك الاتصال مفصلاً في كتابه صبح الاعشى فذكر المحيط الاطلسي ياخذ في الامتداد من سواحل بلاد المغرب الاقصى من زقاق سبتة اي مضيق جبل طارق الذي بين الاندلس وبين العدو الى جهة الجنوب حتى يجاور صحراء لتونة وهي بادية البربر ثم يستمر في امتداده قائلاً : انه يعطف الى جهة الشرق وراء جبال القمر التي ينبع منها نيل مصر فيصير البحر المذكور جنوباً عن الارض ويمتد شرقاً على ارض خراب وراء بلاد الزنج ثم يمتد شرقاً وشمالاً حتى يتصل ببحر الهند...

ثامناً : ان اول جزيرة اكتشفت في العالم الجديد تحمل اسماً عربياً «وين هنا» «غواناهاني» المحرفة والمكتشف من المدجنين المنتصرين وهو الذي اعطاها هذا الاسم كما ذكرنا في محله.

هذا المدجن المنتصر المتحدر من عائلة بني الاحمر «برميخو» ساءه الاجحاف بحقه وحرمانه من الجائزة فذهب الى المغرب واعتنق من جديد الديانة الاسلامية.

وكان للعرب فضل كبير على البرتغاليين بسبب النهضة الكبيرة في الدراسات الجغرافية والملاحية في البرتغال الاسلامية ، وكان ذلك ثمرة العناية التي اولاهها المسلمون منذ عهد



الامارة الاموية بالاندلس للموانئ الغربية منه ولما انشأوا فيها من دور للصناعات البحرية والحربية.

يقول التاريخ ان اول محاولة لخوض المحيط الاطلسي «بحر الظلمات» واكتشاف ما قد يكون وراءه من يابسة انما كان منطلقا من الساحل البرتغالي في ظل دولة المسلمين. نعتي بها تلك الرحلة التي قام بها فتى يدعى خشخاش البحري، خاطر بنفسه هو وجملته من فتيان قرطبة في اوائل القرن الثالث الهجري فركبوا مراكب توغلوا بها في البحر ثم عادوا بغنائم كبيرة، وقد تولى خشخاش البحري هذا قيادة الاسطول الاندلسي حينما هاجم الاردمانيون «الفيكونغ» سواحل الاندلس وما زال يقاتلهم حتى استشهد في سنة ٨٥٩/٢٤٥.

ويروي لنا الحميري في الروض المعطار قصة «الفتية المغررين»، وكانوا ثمانية رجال كلهم ابناء عم خرجوا من الحمة وهو الجزء البحري من مدينة الاشبونة وابتنوا مركبا شحنوه بالماء والزاد ما يكفيهم لاشهر ثم دخلوا البحر ووصلوا الى جزر الازور وجزر كنارياس.

وهكذا فتح هؤلاء المسلمون الطريق امام البرتغال لكي تصبح في طليعة الدول البحرية، فلا اكتشافات التي قام بها البرتغاليون بعد ذلك في القرن الخامس عشر انما يرجع الفضل فيها الى ما تعلموه على ايدي هؤلاء البحارة المسلمين.

وكلمبو قضى شطرا كبيرا من حياته في البرتغال كما راينا وتزوج هناك واطلع على الفنون البحرية وتعلم الكثير من البرتغاليين ولورضي ملك البرتغال ان يمول الرحلة الاكتشافية الى العالم الجديد لما كان قدم كريستفرو كولومبو او كريستوبال كولون او كلمبس كلها اسماء متعددة ولكن لها مدلول واحد واسم واحد، الى اسبانية يعرض خدماته على الملكين الكاثوليكين.

اجل لقد شارك العرب بصورة فعالة في اكتشاف العالم الجديد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

## المصادر والمراجع العربية

- ١ - تاريخ الادب العربي : بروكلمان - الجزء الرابع - دار المعارف - مصر.
- ٢ - تراث الاسلام تصنيف شاخ وبوردرث - ترجمة حسين مؤنس - الكويت.
- ٣ - تاريخ الجغرافية والجغرافيين في الاندلس - حسين مؤنس - مطبعة معهد الدراسات الاسلامية مدريد ١٩٦٧.
- ٤ - ابو الريحان البيروني - علي احمد الشحات دار المعارف بمصر.
- ٥ - علم الفلك - كارلو نلينو - روما ١٩١١.
- ٦ - جريدة القصر وجريدة العصر - للعماد الاصفهاني جزء اول الدار التونسية للنشر ١٩٧٣.
- ٧ - العرب في صقلية - احسان عباس - دار المعارف بمصر ١٩٥٩.
- ٨ - الروض المعطار - الحميري - تحقيق احسان عباس - بيروت.
- ٩ - مروج الذهب للمسعودي.
- ١٠ - ثريا الرومية (استسلام غرناطة) سيمون الحايك.
- ١١ - تعربت... وتغربت - سيمون الحايك.
- ١٢ - الافادة والاعتبار - عبد اللطيف البغدادي.
- ١٣ - البيروني محمد جمال الفندي - امام ابراهيم احمد.
- ١٤ - فضل علماء المسلمين على الحضارة الاوروبية - عز الدين فراخ.
- ١٥ - تاريخ البحرية الاسلامية في المغرب والاندلس - عبد العزيز سالم - احمد مختار العبادي.
- ١٦ - ابن عذارى المراكشي - البيان المغرب في تاريخ الاندلس والمغرب.

- ١٧ - مقدمة ابن خلدون - ابن خلدون.
- ١٨ - جغرافية الاندلس واوروبا - ابو عبيد البكري تحقيق عبد الرحمن الحججي.
- ١٩ - ذكر الاندلس - تأليف الشريف الادريسي - تحقيق كوندي.
- ٢٠ - الاثار الاندلسية الباقية - عبدالله عنان.
- ٢١ - نفح الطيب - المقرئ.
- ٢٢ - رحلة ابي حامد الغرناطي في الاراضي الاوروبية الاسيوية - تحقيق دبلير مدريد ١٩٥٣.
- ٢٣ - آخر ايام غرناطة - محمد رضوان الداية.
- ٢٤ - دائرة المعارف - فواد افرام البستاني - بيروت.
- ٢٥ - طبقات الامم - صاعد الاندلسي - دار الطليعة - بيروت.
- ٢٦ - المستظرف في كل فن مستظرف - الابشيهي - تحقيق عبدالله الطباع - بيروت.
- ٢٧ - عروق الذهب في مناجم الروم والعرب - سيمون الحايك - مطبعة البولسية - جونية - لبنان.
- ٢٨ - تاريخ العلم - جورج سارتون - ترجمة لفيف من العلماء - دار المعارف - مصر.
- ٢٩ - تاريخ الممالك البحرية: الدكتور علي ابراهيم حسن - مكتبة النهضة المصرية.
- ٣٠ - الشريف الادريسي - مشاهير رجال المغرب رقم ٢٤ - عبدالله كنون - معهد مولاي الحسن.
- ٣١ - ابن جبير: دائرة المعارف - فواد افرام البستاني - الجزء ٢ سنة ١٩٥٨.
- ٣٢ - الابرة المغناطيسية - دائرة المعارف - فواد افرام البستاني - الجزء ١ ٢ ١٩٥٨.
- ٣٣ - ابن حوقل - دائرة المعارف - فواد افرام البستاني - الجزء ٢ ص ٤٧٩.
- ٣٤ - عائلات تطوانية من اصل اسباني - محمد بن عزوز حكيم - مجلة «اوراق» عدد ٩ - المعهد الاسباني العربي للثقافة - مدريد.

## المصادر والمراجع الأجنبية

### BIBLIOGRAFIA

- 1 — LUISA LOPEZ VERGARA. «No serán las Indias». Colección Andanzas nº 63. Barcelona 1988
- 2 — SALVADOR MADARIAGA: Cristobal Colón — Espasa Calpe
- 3 — MANUEL LOPEZ FLORES. Colón no descubrió America — Editorial Clasica — Madrid — 16.
- 4 — ISABEL LA CATOLICA: Tarsicio de Ascona. B.A.C.
- 5 — EN BUSCA DEL GRAN KAN: Vicente Blasco Ibañez. Valencia 1929
- 6 — La cultura hispanoarabe en Orient y Occidente». Juan Vernet. Ariel Historia. 1978.
- 7 — FERNANDO EL CATOLICO: Ricardo del Acro. 1939.
- 8 — SANTA ISABEL DE CASTILLA: Madrid 1951
- 9 — SAN PEDRO Y SUS SUCESESORES: Maurus Schellhorn, Libro documento.
- 10 — EL Hapra y la somba. Alejo Carpentier. Oceanus. Siglo veintiuno editores. 1979.
- 11 — Nueva Lista documentada de los tripulantes de Colon en 1492. Alicia B. Gould. Madrid 1984.
- 12 — Astrolabios existentes en España., Salvador García Franco. Instituto historico de Marina. Burgos.
- 13 — COLON NACIÓ EN AMERICA: J.M. De Zuloaga. Madrid 1948.
- 14 — FERNANDO EL CATOLICO. Andrés Jimenez Soler. Editorial Labor.
- 15 — Memorias de Colón. Colón Cristobal.
- 16 — Los corsarios Berberiscos. PHILIP GOSSE. Colección Austral Espasa calpe nº 795.
- 17 — Venecia: CARLOS DIEHL. Colección Austral. nº 1309.

- 18 — ISABEL DE ESPAÑA: WILLAM THOMAS WALSH: Cultura Española tradc.  
Alberto de Mestas.
- 19 — El mundo Antiguo: ALDO MIELI. Espasa Calpe.
- 20 — La Ecllosion de lRenacimiento: Aldo Mieli — Espasa Calpe.
- 21 — El Mundo Islamico Aldo Mieli, — Espasa Calpe.
- 22 — GENGHIS KHAN — HAROLD LAMB. Alinza Editorial — Madrid.

# الفهرس

٥	تمهيد .....
٩	مقدمة .....
٩	- ابن حوقل .....
٩	- المقدسي .....
١٠	- المسعودي .....
١٠	- ابو القاسم عبيد الله بن خرداذبه .....
١١	- ابو علي بن عمر بن رسته .....
١١	- ابو زيد احمد بن سهل البلخي .....
١٢	- البيروني .....
١٢	- قياس دوائر العرض .....
١٢	- احمد بن محمد الرازي .....
١٢	- الورّاق ابو عبدالله محمد بن يوسف .....
١٣	- البكري .....
١٤	- الشريف الادريسي .....
١٦	- ابو حامد الغرناطي .....

١٧	- علي بن سعيد .....
١٨	- الحميري .....
٢٤	- الخرائط البحرية .....
٣٥	الفصل الأول .....
٣٥	- اشبونة .....
٣٦	- جزيرة المرفأ المقدس .....
٤١	- الهنشة شانشس .....
٤٥	- غرام اناكونة .....
٥٠	- يوحنا الثاني ملك البرتغال .....
٥٧	الفصل الثاني .....
٥٧	- دير الرابطة .....
٧٤	- صاحب شذونة .....
٨١	الفصل الثالث .....
٨١	- في قرطبة .....
٩٧	الفصل الرابع .....
٩٧	- بيتريس .....
١٠٨	- سليمان وصيدون .....
١١٤	- انعقاد اللجنة .....
١٢١	الفصل الخامس .....
١٢١	- سلمنقة .....
١٣٢	- كروية الأرض .....
١٤٥	- الإقليم الأول .....



١٤٦	— الإقليم الثاني
١٤٧	— الإقليم الثالث
١٤٨	— الإقليم الرابع
١٤٨	— الإقليم الخامس
١٤٩	— الإقليم السادس
١٥٠	— الإقليم السابع
١٥٧	الفصل السادس
١٥٧	— بيتريس وكلمبو
١٨٣	الفصل السابع
١٨٣	— مالقة
١٨٧	— وصول الملكة إيزابيل
٢٠١	— حصار بسطة
٢٠٣	— رسالة السلطان الأكبر في مصر للبابا
٢٠٨	— المغول
٢١٣	الفصل الثامن
٢١٣	— بداية النهاية
٢٢٤	— الزرقالي
٢٣٢	— النهاية
٢٣٥	— تكاليف حرب غرناطة
٢٣٧	— اسهال الكنيسة في تمويل حرب غرناطة
٢٣٩	— العشور
٢٣٩	— الصليبية
٢٤٢	— الوداع

٢٤٧	..... الفصل التاسع
٢٤٧	..... - كلمبس في بالس
٢٥٧	..... - اللائحة
٢٨٣	..... الفصل العاشر
٢٨٣	..... - المغامرة الكبرى
١٠١	..... - المصادر والمراجع العربية
١٠٣	..... - المصادر والمراجع الاجنبية
١٠٥	..... - الفهرس

الطبعة البولندية  
جوزيف. بشتان

## سلسلة أبطال من الاندلس

### ظهر منها حتى الآن

- بلاي الرومي ، أو العرب في إسبانية وجنوبي فرنسا.
- عبد الرحمن الداخل (صقر قرش)
- الناصر لدين الله (عبد الرحمن الثالث أول خليفة في الأندلس).
- صبح البشكنسية أو الدولة العامرية.
- السيد عنترة الإيبان ، أو الأندلس على عهد ملوك الطوائف وقدم المرابطين إليها.
- عبد الرحمن الأوسط .
- ألفونس العاشر الحكيم أو نشوء الدولة النصرية .
- ثريا الرومية أو إستسلام غرناطة .
- أوراكة ملكة قشتالة .
- عمر بن حفصون أو ثورة المولدين .
- كريستوف كلمبس



GOVERNMENT OF THE HAWAIIAN ISLANDS  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL



